

فہرست مضامین

اصطلاحات، پیشہ وران تیسرا حصہ

مضمون	نمبر صفحہ	نمبر شمار	مضمون	نمبر صفحہ
دیباچہ	۱ تا ۳	۳	دوسری فصل بعض پیشہ ور	۵۱
فصل فن ظروف سازی	۱		خوراکی کیرے	۵۱
۱۔ ظروف سازی۔			۱۔ پیشہ ماہی گیری	۵۱
۲۔ پیشہ نوکری سازی	۱		۲۔ پیشہ چڑی ماری	۶۳
۱۔ پیشہ گہاری	۷		۳۔ پیشہ ٹیکاری	۶۴
۲۔ پیشہ گتیا سازی (دیگری)	۱۸		۴۔ پیشہ قصابی (قصابی)	۶۹
۳۔ پیشہ دھسلئی کاری	۲۰		۵۔ پیشہ گھوسی	۶۹
۴۔ پیشہ جھلائی اور جھلائی	۲۰	۴	۶۔ پیشہ تیلی (تیل پلینا)	۱۷
۵۔ پیشہ ٹھٹھیراگری (ٹانڈاگری)	۲۶		۷۔ پیشہ ایندھن براری	۷۲
(ب) طبع کاری			تیسری فصل پکوان	۷۶
۶۔ پیشہ وزق یا پتی سازی	۴۲		(تیاری خوراک)	
۷۔ پیشہ کوفت کاری	۴۵		۱۔ پیشہ بھاڑ بوٹجائی	۷۶
۸۔ پیشہ قلئی گری (طبع کاری)	۴۷		۲۔ پیشہ پنہاری	۱۳
۹۔ پیشہ جلا کاری	۴۹		۳۔ پیشہ نان بائی	۱۹
			۴۔ پیشہ باوزچی گری (طباخی)	۳۳
			چوتھی فصل سنگلات خوراک	۷۲

نمبر شمار	مضمون	نمبر شمار	مضمون
۱۴۲	۱۔ پیشہ تلہاری (انچوان پنی)	۱۴۲	۱۔ پیشہ تلہاری (انچوان پنی)
۱۸۰	۲۔ پیشہ کھٹوہر اور اچار سازی	۱۸۰	۲۔ پیشہ کھٹوہر اور اچار سازی
۱۸۴	۳۔ پیشہ کھٹاری (شکر سازی)	۱۸۴	۳۔ پیشہ کھٹاری (شکر سازی)
۲۰۳	۴۔ پیشہ شیرینی سازی (انچک ساز)		
۲۰۵	۵۔ پیشہ شیرینی سازی (حلوائی)		
	تمت		
۲۱۴	انڈکس (اشاریہ)		

یادداشت

۱۔ وجود احتیاط بعض اصطلاحات پر اعراب لگانے میں کچھ کمی رہی تھی جس کو انڈکس (اشاریہ) میں بہت غور کے ساتھ پورا کر دیا گیا ہے تو قارئین کرام جہاں کہیں ایسی کمی پائیں انڈکس سے مقابلہ فرمائیں۔

۲۔ اصطلاحات کی تشریح میں اکثر جگہ اسم مُسفر کے بجائے اسم تصغیر لکھا گیا ہے براہ کرم اس غلطی کی اصلاح فرمائی جائے۔

۳۔ صفحہ ۶ سطر ۲ میں لفظ گنجیر غلط ہے صحیح گنجیری ہے۔
صفحہ ۹ سطر ۱۲ لفظ پٹیزی میں نون غنہ ہے۔

صفحہ ۱۴ سطر ۲ میں لفظ طرف غلط ہے صحیح لفظ طرفت ہے۔

صفحہ ۳۲ میں تصویر کے اوپر لفظ قتلاناز اند تحریر ہے۔

صفحہ ۶۹ حرام جانور اور حلال جانور خارج صفحہ ۷۷ کو لڑا کے بجائے گولڑا۔

صفحہ ۸ جھڑی کے بجائے جھاڑی صفحہ ۱۰ کھار کے بجائے کھار۔

صفحہ ۱۰۸ بھرتو جن کے بجائے بھرتو جن صفحہ ۱۴۷ لفظ چلاؤ خارج۔

صفحہ ۱۷ نکھارا کے بجائے نکھارا مطالعہ فرماویں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

وساچہ

فرہنگ اصطلاحات پیشہ وراں کا یہ تیسرا حصہ چار فصلوں، چوبیس پیشوں اور لم دوہزار اصطلاحات پر مشتمل ہی جو دیسی اور پروسی مختلف بولیوں کا ایک مہ ہے جس میں کچھ الفاظ تو اپنے اصلی روپ میں ہیں اور اکثر نے بدل کر یا منسوخ ہو کر ایک نیا جنم اختیار کر لیا ہے جن کی اصلیت کا رج نکالنا بھی مشکل ہی ایسے الفاظ کے چند نمونے تحریر کئے جاتے تشریح کتاب میں ملاحظہ ہو۔

(۱) اولاً - تمٹکا - راب - سینی - کپورا - کھڑا - کھنیا - غرق

ی - مندی -

(۲) تہی تو لا - تھلک - تھیرا - اوسا - بیدھا - ٹلک

لے - پت - مؤن - مرتبان -

نمبر ایک عربی کے اور نمبر دو سنسکرت الفاظ کے بگڑے ہوئے نمونے ہیں۔

(۳) مختلف بولیوں کے بڑے چھٹے الفاظ :-

اندھ - اندھا - اندھوس - ادھ - ادھیڑ - ادھنت -
 بیل - جھپٹ - بہان - ہنسی - جھٹی - تار - تریرا - ترنا - جٹائی
 چرائی - چکھی - چکھوتی - چکھوتیا - چکت - چک لینٹ - چوہا نڈا -
 رالا - رونہ - روتوڑ - رنج پوٹا - کن میرا - کلانا - کلانی - کلونی -
 کھٹائی - کھٹانا - کھیدا - کھینڈا - کھٹ رس - گلاوٹ - لوہا تڑا -
 مکوا (مکھوا) کولی (مکھ اول) مٹھار - موج - نانک - ریترا - اوسادینا
 پت - پشانا - غلاف - تھکنا - جگری کرنا چھڑنا - رسانا - رچانا - رانا -
 گٹھینا - کر اتنا - پتھیا نا وغیرہ -

اور ہزاروں ان جیسے الفاظ میں جو ایک فطری اور مشترک
 زبان کا، ہر کو سب ملک والوں نے بل کر اُردو خطاب دیا ہے
 جنہیں گئے اور اُس میں کُل بل اور رس بس کر اب اُسی کے
 ہوئے ہیں یہ بول اپنے معنوں اور مفہوم میں ایسا سوچ پھیلاؤ
 اور پٹناری رکھتے ہیں کہ اُن میں تھوڑے اول بدل اور کتر
 بیوقوف سے بہت نئے الفاظ و اصطلاحات بنائے جاسکتے ہیں
 جو علوم، فنون اور ادب کے نازک اور جدید خیالات کے
 اظہار کو ملک کی مشترک زبان اُردو کے لئے نہ صرف ایک سرمایہ
 ہوں گے بلکہ اُس کا دامن وسیع سے وسیع تر بنائیں گے۔ مگر
 تھوڑے فرصت سے نہ جانے کیا سوچ کر بعض قدامت پسندوں
 کو اس بولی کے بگاڑنے کی نونگی ہو اور دیں دلوں کی مدتوں
 کی مشترکہ کوششوں پر پانی پھیرنے کی فکر ہوئی ہے۔

اس زبان کے سیدھے سادھے رچے پچے اپنانے ہوئے
 م فہم بویوں کی جگہ بڑے بڑے غیر مانوس اور ثقیل الفاظ
 ن بوجھ کر اُس میں ٹھونسنے پر کمر باندھی ہو۔ بنے کام میں کھنڈک
 انا اور چلتی گاڑی میں روڑا اٹکانا اس ہی کو کہتے ہیں
 ر قدرت کو اس فطری اور مشترک زبان کی حفاظت منظور
 اُس نے اسی روز کے لئے عبد حق کو پیدا کر دیا تھا جو
 ماٹھے وقت میں نہ صرف اُس کے محافظ بنے بلکہ اپنی بے
 ش سی سے اُس کو چار چاند لگا دئے۔

اس جتنے میں ہمیشہ ماہی گیری کے متعلق اس قدر عرض کرنا ہے کہ معروف مچھلیوں کا
 م اور اتے پتے کے ساتھ اُن کی رنگین تصاویر کا اہتمام
 اُن کا حلیہ ذہن نشین کرانے کے لئے ضروری تھا، میں اپنی
 ہتائی مجبوریوں کی وجہ نہ کر سکا اسی طرح بعض دوسرے
 یوں کی ایسی ہی تصاویر کے انصرام سے بھی عاجز رہا کیوں کہ
 ایک اکیلے ہاتھ کا کام نہیں شاید یہ خدمت کسی اور کی قیمت
 مالکھی ہو۔

تہذیب کی ترقی کے ساتھ ساتھ فن تیاری خوراک بھی ترقی
 رہا ہے اور اس کے ہر شعبہ میں نئی ایجادیں ہو رہی ہیں
 ن کے تفصیلی حالات کی اس تالیف میں گنجائش ہے نہ ضرورت
 صرف الفاظ یا اصطلاحات کی ایک داغ بیل ہی جس پر چل کر
 نندہ بہت کچھ اضافہ کی گنجائش ہے۔ ہمارے کھانوں کے تفصیلی
 لات کے لئے ایک مستقل تالیف کی ضرورت ہے۔

اس سلسلے کا چوتھا حصہ سنگھار اور فنون لطیفہ کے متعلق
زیر طبع ہو اُمید کہ جلد شائع ہو جائے گا۔

خاکسار

ظفر الرحمن عباسی دہلوی عنہ

حیدرآباد (دکن)

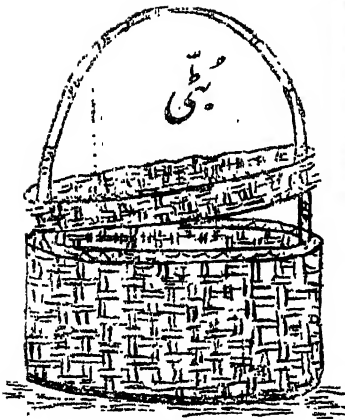
نومبر ۱۹۴۰ء

۷۸۶

پہلی فصل فن طرُوف سازی

مے

ملّیہ کاری



طرُوف سازی

ایسی ٹوکری سازی

پاتک (مونٹ) بانس کی کھپتیاں

اور پلوت تراشنے کا ٹوکری

ساز کا بڑا لی شکل کا آہنی اوزار۔

بٹی (مونٹ) ڈھکنے دار پیاری ٹا

ہنی ہوئی ٹوکری جس کے

لنگا نے کو اڈ پر پھتچی کا ایک حلقہ

لگا ہوتا ہے (یہ لفظ بنگالی ہو لیکن

جنوبی ہند کے اکثر مقامات پر بولا

جاتا اور اردو میں مکھپ گیا ہے۔)

بکھار (مذکر) دیکھو ڈالا۔

بٹنگا (مذکر۔ مونٹ) دیکھو پلوت
ہوئی (مونٹ) ایک قسم کی گھاس

طرہ کی پینک جو ہلکی پھلکی اور خوش وضع ٹوکریاں بنانے کے کام میں لائی جاتی ہیں۔

بوڑیا (مذکر) پھل پھول رکھنے کی بوئی کی بنی ہوئی نادر قسم کی ٹوکری۔

پایا (مذکر) ٹوکری یا ٹوکری کی باڑ کی تیلیاں جن میں آڑی تیلیاں بطور بناوٹ ڈال کر ٹوکری کا ڈھانچہ تیار کیا جاتا ہے۔

پٹاری (مونث) پٹارے کا اسم تصغیر۔ دیکھو پٹارا۔

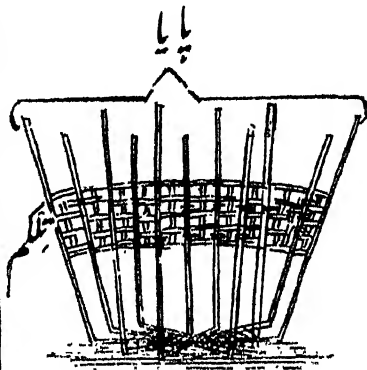
شمالی ہند میں دھات کے بنے ہوئے پاندان کو بھی پٹاری کہتے ہیں۔

جو عموماً پٹارے کی شکل کی ہوتی ہے۔

پٹھو (مذکر) بڑے پیٹ اور چھوٹے منہ کا اوسط درجہ

کا ٹوکرا جس میں پھل یا ترکاری

زیادہ مقدار میں حفاظت سے رکھی جائے پٹھو لفظ پیٹو (بڑا



_____ (جانا۔ باندھنا) باڑ کی

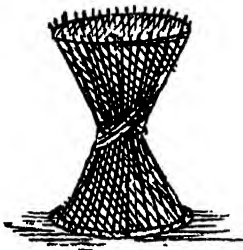
تیلیوں کی ترتیب سے بندش کرنا۔

_____ (استارنا) باڑ کی تیلیوں

پیٹ والا) کا غلط تلفظ ہے۔ اس بنی ہوئی نازک اور پھیلاواں منہ کی ٹوکری دیکھو چنگیر۔

ترونا (مذکر) پھیری دے سودا فروشوں کا خواتین پر رکھنے کا ڈکڑی نما ڈاڑھا حسب ضرورت چھوٹا بڑا بانس کی تیلیوں یا کرکٹ کا بنایا جاتا ہے۔

ترونا



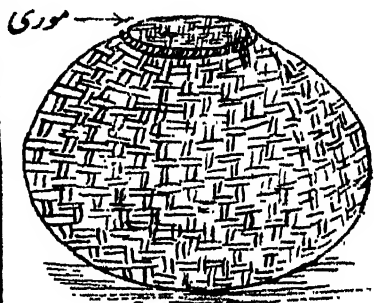
تنگم (مذکر) ٹوکری یا ٹوکری کی بنائی کا آڑا پھیر جو بطور بانا بنایا جاتا ہے۔ (پھیرنا۔ ڈالنا) دیکھو

تصویر برصط نشان ۲

ٹا پا (مذکر) کھانچہ۔ جھانپی۔ مخروطی شکل کا اوٹچا اور

اس کے منہ کو اصطلاحاً موری کہتے ہیں۔

پھٹو



پلڑا (مذکر) دیکھو پلوا۔

پلا (مذکر) دیکھو جھلا۔

پلوا (مذکر) پتے کا اسم تصغیر۔ پلڑا دیکھو پلا۔

پلوت (مذکر) پنکا۔ کچنیر۔ پھاٹ

پلوٹ ٹوکری وغیرہ بنانے کو

بانس کی تراشی ہوئی پٹی

پٹی پٹیاں۔

پھاٹ (مونث) دیکھو پلوت۔

پھول ڈلیا (مونث) ساجی پھول

وغیرہ رکھنے کی سینکوں کی

بنانے والا کاریگر بائس کی
تیلیوں - سینکوں اور بعض درختوں
کی شاخوں اور پتوں کے ظروف
بنانے والا مزدور عرف عام میں
ٹوکرے سازی یا ٹوکرے والا کہلاتا
ہی۔ ٹوکرے سازی میں مختلف اور
ان مٹ صنعت ہی جس کی ہر زمانہ

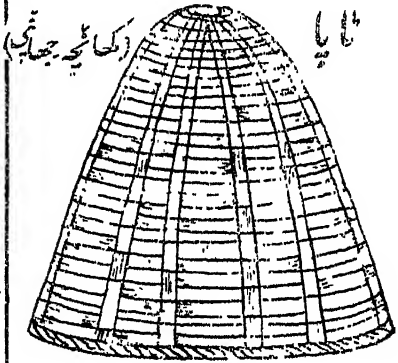
ہر ملک اور ہر قوم میں ضرورت
رہتی ہی زمانہ کی ترقی کے ساتھ
اس میں بھی ترقی ہوتی رہتی ہی۔
جھپٹا یا (مذکر) جھاؤ کی شاخوں
جھپٹا یا جھپٹا کا بنا ہوا تھاں کی شکل
کا ظرف جو عام طور سے

کچن سے ترکاری وغیرہ رکھنے کو کام
میں لاتے ہیں جھپٹا اور جھپٹا جھاؤ
کا نام لفظ ہی جو ہوتی ہو لیتے ہیں۔
معمول سے چھوٹا جھابی اور چھتری
اور چھتری کہلاتا ہی۔

جھابی

جھپٹا یا جھپٹا (مونٹ) جھابے کا نام
جھپٹا یا جھپٹا (مونٹ) دیکھو ٹاپا۔

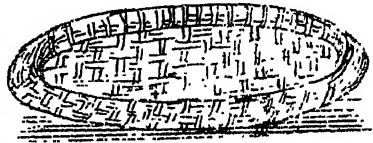
بڑا ٹوکرے جو عام طور سے مرغیاں
بندر کے استعمال میں آتا ہی۔
پورب میں ٹاپا یا جھپٹا میں کھانچہ
اور بنگال میں جھپٹا کہلاتا ہی۔
غذا ٹاپا سے ٹاپا بن گیا ہی۔



ٹوکرے (مذکر) بائس یا جھاؤ کی
شاخوں کا بنا ہوا پیالے نما
شکل کا ظرف حسب ضرورت چھوٹا
بڑا اور مختلف نمونوں کا بنایا
جاتا ہی۔ معمول سے چھوٹا ٹوکرے
کہلاتا ہی۔

ٹوکرے (مونٹ) ٹوکرے کا اسم تصغیر
ٹوکرے ساز (مذکر) ٹوکرے یاں

جھایا



(جھبّا - جھوّا)

جھوّا (نذر) ایک قسم کی لمبی اور
پتیلی شاخوں کی جھاڑی جو
عموماً بڑے دریاؤں کے کنارے
خود رونق پیدا ہوتی ہے، وہ آب کے
علاقہ میں دریا سے گنگا اور جمنہ کے
کناروں پر بہت ہوتی ہے۔
ٹوکریاں اور اناج رکھنے کے لئے
بڑی بڑی کوٹھیاں بنانے کے
کام آتی ہے۔

جھوّا { (نذر) دیکھو جھابا
جھبّا }

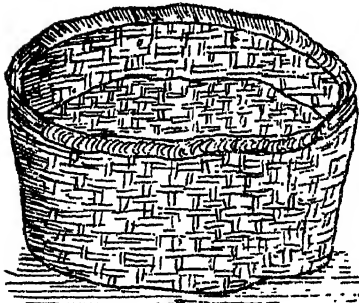
جھبڑی { (مونت) دیکھو جھابی
جھبڑی }

جھلا (نذر) پلا۔ دیکھو جھلی

جھلی (مونت) اونچی یاڑ کا پٹاری

بڑا ٹوکرا جس میں ایک مزدور کے
اٹھانے کے لائق بوجھ بھرا جاسکے
اوسط درجہ سے زیادہ بڑا اصطلاحاً
جھلا کہلاتا ہے، لیکن بہت کم بولا
جاتا ہے عام لفظ جھلی ہے۔ لفظ جھلا
اور جھلی مصدر جھیلنا بمعنی اٹھانا
کا اسم ظرف ہے

جھلی



چنگیر (مونت) ساجی - گنہری پھول

ڈلیا - مونی - پھول پھل رکھنے

کی پھیلواں منہ کی اٹھلی ٹوکری

چھبیا (نذر) جھابے کا دوسرا لفظ

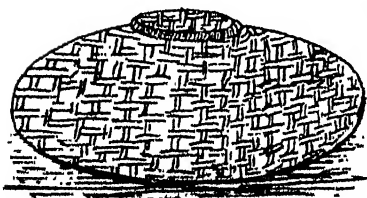
جو بعض مقامات پر بولا جاتا

ہے دیکھو جھابا -

پتل تھالی اور دوونا کٹورے کی بجائے
کام میں لایا جاتا ہے۔
ڈالا (نذر) بکھار۔ ڈھاکا۔ کوزنگا
چھوٹے منہ اور پھینلواں بڑے
پیٹ کا پٹھو کی وضع کا ٹوکرا جس
میں چڑی مارنیا پکڑا ہوا جانور بند
رکھتے ہیں۔

ڈالا

(بکھار۔ ڈھاکا۔ کوزنگا)



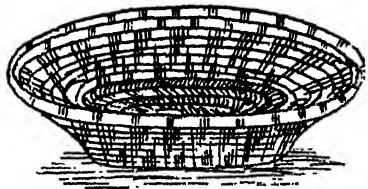
ڈالیا (مونٹ) دیکھو دوونا فقرو۔

ڈھاکا { (نذر) دیکھو ڈالا۔

ساجی (مونٹ) دیکھو پھول ڈالیا
سینک (مونٹ) ایک قسم کی گھاس
کی برتن کی یعنی طرے کا ڈنٹھل جو

چنگیر

(ساجی۔ گنجیر۔ پھول ڈالیا۔ مونٹی)



دوونا (نذر) جھلی کی قسم کی گر

اس سے بہت چھوٹی ایک
قسم کی پٹاری نما ٹوکری۔ دیکھو جھلی۔

۱۔ دوونا پہاری زبان کا لفظ

ہی اگرہ اوڈھ میں بھی بولا جاتا ہے

مگر عام طور سے ڈالیا کہلاتا ہے جو غالباً

مصدر ڈالنا کا اسم ظرف ہے۔ جس طرح

مصدر جھیلنا سے جھلی۔

دوونا (نذر) پتوں کا بنایا ہوا

پیالے نما ظرف۔ پتل اور دوونا

اہل ہندو کے بہت قدیم زمانہ کے

کھانے کے برتن ہیں جو اب تک

عام طور سے استعمال ہوتے ہیں

گنجیری (مونٹ) دیکھو چنگیر۔
موری (مونٹ) دیکھو پٹھو۔
مونی (مونٹ) دیکھو چنگیر

۲۔ پیشہ گہاری

آب خورہ (نذر) کوزا۔ کھڑا گھونٹو
ٹکینا۔ گلاس۔ پانی وغیرہ
پینے کا گلاس کی وضع کا بنا ہوا لمبوتر
ظرف۔ اُردو میں دھات اور شیشے
کے بنے ہوئے کو گلاس اور مٹی کے
بنے ہوئے کو آب خورہ کہتے ہیں
شمالی ہند میں عوام خصوصاً اہل ہنر
کھڑا۔ ٹکینا اور گنوار گھونٹوا بولتے
ہیں۔

۱۔ کھڑا عربی لفظ قَلَّہ کا اُردو
ملفوظ ہے پنجاب سے دو آبہ کے
علاقہ میں پہنچ کر ہندی میں شامل
ہو گیا اور اہل ہند نے اُس کو
اپنا لیا۔

۲۔ کُلیا۔ چھوٹا کھڑا۔ یہ لفظ
بھی لفظ قَلَّہ کا اُردو تلفظ اور کھڑے کا

عمدہ قسم کی ٹوکریاں بنانے کے
کام آتی ہیں اور جھاڑو بھی بنائی
جاتی ہیں۔

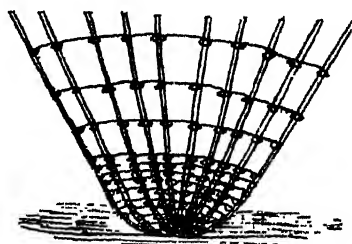
کوزنگا (نذر) دیکھو ڈالا۔

کھارا (نذر) دیہاتی عورتوں کا
ضروری سامان رکھنے کا
صندوق کی وضع کا بنا ہوا ٹوکرا
(رسوم بند حصہ اول)

کھانچہ (نذر) دیکھو مٹا پا اور
تصویر بر ص ۳

کھانچی (مونٹ) کھانچے کی وضع
کی چند کھچیاں جوڑ کر
بنائی ہوئی، بڑی اور پھیلواں منہ
کی ٹوکری جو گہاروں میں برتن
اُٹھانے کے کام آتی ہے۔

کھانچی



آوا (مذکر) مٹی کے برتن پکانے کی جتنی آگ سے پختہ کرنے کے لئے مٹی کے برتنوں کا انبار۔
مثلاً۔ ماں کا پیٹ کہہ۔ کا
آوا کوئی گدرا کوئی کالا۔

گندہ ہونا کسی نقصان کی وجہ سے آوا کے تمام برتنوں کا زاپ ہو جانا۔ کچا اور ناقص رہنا۔

مثلاً۔ اُن کا آوے کا آوا گندہ نکلا۔

بحیری (مذکر) سنگ ریزے دار سرن قسم کی مٹی جو برتن بنانے کے کام نہ آ سکے۔

بدنی (مؤنث) مٹی کا بنا ہوا بدھنی لٹوئی دار لوٹا۔

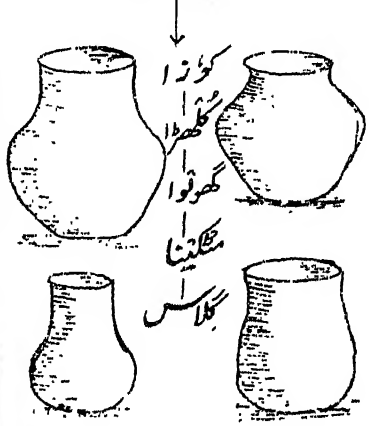
۲۔ توئی۔ بدنی کی وضع کا

معمول سے بہت چھوٹا بنا ہوا ظن بویام (مذکر) آچار، مڑبہ یا شیر ڈال دوائیاں رکھنے کا بیلن کی وضع کا بنا ہوا چڑے مٹہ کا برتن

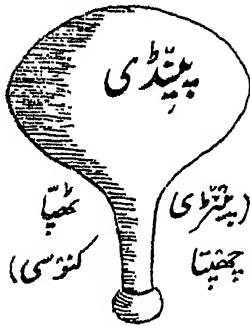
اسم تصغیر ہے۔ عام طور سے بوڑھا اور سبھا جاتا ہوا ٹکلیا میں گرہ پھوڑنا ایک عام ضرب المثل ہے
۳۔ منگینا۔ منگے کا اسم تصغیر ہے دیکھو منگلا۔

۴۔ کوزا۔ یہ لفظ عام طور سے اعلیٰ معنوں میں نہیں بولا جاتا ابنت مصری کے کوزے مشہور ہیں۔ شمالی ہند میں مصری مٹی کے چھوٹے آب خوروں میں بنائی جاتی ہے جو آب خورہ کی شکل کی ہوجاتی ہے اس لئے اسطلاح عام میں مصری کا کوزہ کہلاتا ہے۔

آب خورہ



ریشی پیٹری، شیشے اور ہر قسم کی دھات کا بنایا جاتا ہے۔ ڈولا بھی ہوتے ہیں۔
۱۔ مزت بان۔ (امرت + بان) قسم کے برتن کی گولائی کو ٹھیک کر بڑھانے کی چوبی تھاپی۔



پیٹری (مونت) دیکھو پیٹری۔
پونڈی

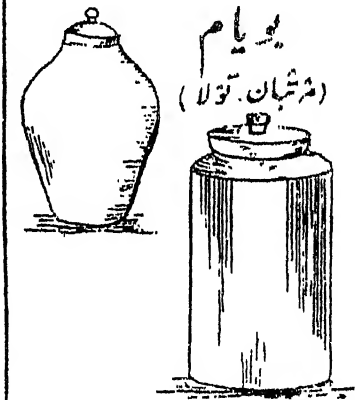
پھر کا { (مذکر) دیکھو چاک۔
پھریتا

پھر تیرڑی (مونت) جیرڑی۔ آوے
میں برتنوں کو قرینے سے
تلے اوپر جاکر بنائی ہوئی چوبی۔

سیدھی قطار۔

پھلکا (مذکر) دیکھو چاک۔

شٹی (مونت) (سنکرت تونڈا)
(تت ای) مٹی کی ٹونٹی دار ٹٹیا



بہانا (مصدر) گہار کا چاک
کے دؤر پر مٹی سے برتن
ڈولا بنایا جاتا ہے۔

بھچکا (مذکر) معمول سے بڑا اور

سڈول بنا ہوا آب خوردہ

پر چاپت گہار (مذکر) دیکھو
گہار۔

دیکھو بدنی فقرہ ۱۰ اور تصویر برص

تولا (مذکر) (منسکرت تول) روٹی

وغیرہ رکھنے کی چوڑے منہ کی

مٹی کی ہنڈیا (اگرہ اور اودھ)

دودھ ناپنے کا کھلے منہ کا مٹی کا

برتن (بنگال)۔

ٹھسٹیا (مذکر) دیکھو پنڈی -

ٹھٹلیا (مونث) گھڑیا (پنجابی)

ٹکے کی وضع کا چھوٹے منہ

کا پانی رکھنے کا ظرف - اردو میں

مٹی کی بنی ہوئی کو عام طور سے

ٹھٹلیا اور دھات کی بنی ہوئی کو

گھڑیا کہتے ہیں۔

ٹھیکرا (مذکر) مٹی کے برتن کا

ٹوٹا ہوا ٹکڑا۔ ٹکے کا ٹوٹا

ہوا کھیرا۔ بہت چھوٹا ٹکڑا ٹھیکری

کہلاتا ہے۔

ٹھیکری (مونث) ٹھیکرے کا تصغیر

جیڑی (مونث) دیکھو چڑی -

لفظ جوڑنا یعنی اوپر سے

رکھنا یا برابر برابر ملا کر رکھنا سے

جیڑی بن گیا ہے۔

۱۔ قلعہ معلق کی زبان میں نیاز

کے شربت کی ٹھیلیا کو جس کے منہ پر

بدنی کی ٹوٹی میں پان کا بیڑا اور

منہ پر آب خورہ رکھا جاتا تھا

اصطلاحاً جیڑا کہتے تھے جو غالباً

جیڑی سے بنا ہو۔ (کتاب بزم آخر)

جیکڑ (مونث) دیکھو جیڑی فقرہ ۱۰۔

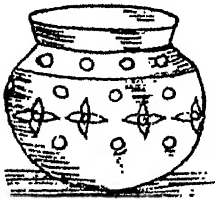
جھانکی (مونث) جھائیں مائیں۔

جالی دار بنی ہوئی ہنڈیا

جس میں غریب غرابا ہوا سے بچاؤ

کے لئے چراغ رکھ لیتے تھے۔

جھانکی (جھائیں مائیں)



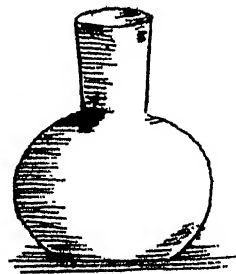
جھائیں مائیں (مونث) دیکھو

جھانکی۔

جھجھری (مونث) پانی رکھنے کا

صراحی کی قسم کا معمولی وضع کا مٹی کا برتن (جھڑا) ایک مقام کا نام ہے۔ جہاں سے یہ برتن بڑی تعداد میں تیار ہو کر شہروں میں آتے تھے۔ گرمیوں میں اُن میں پانی ٹھنڈا رہتا تھا اس خصوصیت کی وجہ سے مشہور اور جھڑی کے نام سے موسوم ہو گئے۔ اب اعلیٰ بناوٹ کی صراحیوں کے مقابلے میں اُن کا بننا موقوف اور رواج جاتا رہا۔

جھڑی



جھوٹی چینی (مونث) دیکھو چینی بیٹی۔

چاک (مذکر) پھرکا۔ پھرتیا۔

پھلکا۔ چرخ۔ کھار کا برتن ڈولانے یا سانپننے کا پتلی کے

پاٹ کی شکل کا پتھر کا پتیا۔ شمالی ہند میں پھلکا کہلاتا ہے جس کا دوسرا تلفظ پھرکا اور پھرتیا ہے۔

۱۔ چک لیتی۔ چوبی ڈنڈا جس سے چاک گھمایا جاتا ہے۔ اس کو بعض مقامات پر چکیت بھی کہتے ہیں۔

۲۔ چکوت۔ زمین میں گڑا ہوا چاک کا کیلا جس پر چاک گھومتا ہے۔

۳۔ کتا چاک کے کنارے پر چاک چھوٹا گڑھا جس میں چک لیتی پھنکا کر چاک کو گھماتے ہیں۔



۱۔ چک لیتی (چاک + لاٹ)

چینی (مونث) ڈھنی۔ ڈھنی۔ ہنڈیا اور مکے وغیرہ کے منہ پر ڈھکنے کا مٹی کا

بنا ہوا ڈھکنا۔

چٹا (مذکر) دیکھو گھیرا۔

چک لٹھی (مونث) دیکھو چاک

چکیت { فقرہ ۱۔

چکوت (مونث) دیکھو چاک

فقرہ ۲۔

چکو نندی (مونث) برتن ڈولانے

وقت چاک پر مٹی

چکانے کو پانی کی ہنڈیا۔

چکیت (مذکر) دیکھو چاک فقرہ ۱۔

۲۔ وہ کیلا جس پر گھبار کا

چاک گھومتا ہے۔

چو گھڑا (مذکر) پیا ہوا نمک مچ

اور گرم سالہ وغیرہ رکھنے

کا مٹی کا بنا ہوا چوکھا ظرف جس

میں مڈور شکل کے پیالے سما چار

برتن مربع شکل میں جڑے ہوتے

ہیں

چینی مٹی (مونث) برتن بنانے کی

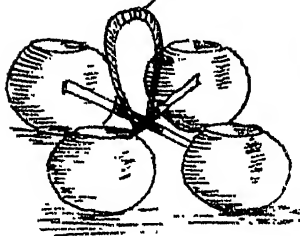
ایک خاص قسم کی گھریا

مٹی۔ اس قسم کی مصنوعی تپائی ہوئی

گھریا جھوٹی چینی کہلاتی ہے۔

چھینٹا (مذکر) دیکھو پینڈی۔

چو گھڑا



چھینٹا (مذکر) چاک پر تیار کئے

چھون ا { ہوئے برتن کو مٹی کے

تھوئے سے کاٹنے کا تاگے کا

باریک تار۔ بعض مقامات پر تصیری

یا چھیل کہتے ہیں اس کے لئے گھاروں

میں یہ پہلی مشہور ہے۔

پانی میں نس دن رہے جانے ہارنما

کام کرتے تلوار کا پھر پانی میں باس

یہ ڈورا جس سے برتن کو مٹی کے

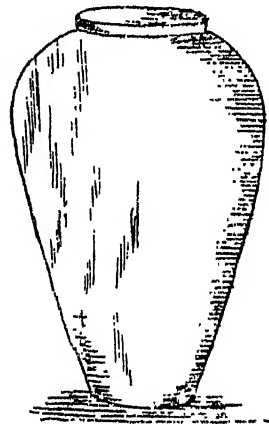
تھوئے سے کاٹا جاتا ہے پانی کی ہنڈیا

میں پڑا رہتا ہے اسی بات کی طرف

پہلی میں اشارہ ہے۔

چھوڑی { (مونث - مذکر) دیکھو سکورا دراصل عربی لفظ سُکرہ کا
چھوڑول پھینا۔
دھپتی (مونث) دیکھو چپنی۔
راجن { (مونث) لمبوتری شکل اور ٹھٹھا۔ شمالی ہند میں عام طور سے
راجن { بڑی بناوٹ کا شکا یا بولا جاتا ہے اور اردو زبان کا لفظ
کول۔ خاص ضرورتوں بن گیا ہے)

کے لئے اس پر لاکھ کا روغن کر دیا سکوری (مونث) سکورے کا
جاتا ہے۔ راجن



اسم تصغیر دیکھو سکورا۔
سیل کھری (مونث) ایک قسم کا
چکنا، چکدار، نرم اور
نیلگوں سفید رنگ پتھر جس کو باریک
میس کر اور سفیدی کے ساتھ پانی
میں ملا کر برتنوں پر میل بوٹے بناتے
ہیں۔

سنک { (مونث) عربی لفظ ہے
صحنک { جو اردو میں شال ہو کر

مٹی کی بنی ہوئی بڑی
رکابی کے لئے جو نیاز نذر کے
موقع پر استعمال کی جائے، مخصوص
ہو گیا ہے۔

صراحی (مونث) پانی رکھنے کو

سکورا (مذکر) پھیلواں منہ اور
اُٹھلی (کم گہرا) وضع کا مٹی
کا چھوٹا پیالا جس میں پانچ سے
دس تولہ تک پانی آجائے معمول
سے چھوٹا سکوری کہلاتا ہے۔

لمبو تری گردن کا خوش نما بنا ہوا
طرف مٹی کے بنے ہوئے کا
استعمال عام اور مروج ہو تکلفاً
دھات اور شیشے کا بھی بنایا جاتا ہے



کاغذی برتن (مذکر) پتلی تہ کا
نازک بنا ہوا مٹی کا

برتن اصطلاحاً کاغذی برتن کہلاتا ہے
کُلیا (مونث) دیکھو آب خورہ
فقہہ ۱ اور ۲ اکٹھے کا

اسم تصغیر
کُلیا (مذکر) دیکھو آب خورہ فقہہ ۱
(عربی لفظ قلہ کا ہندی تلفظ)

کمائی ہوئی مٹی (مونث) برتن
بنانے کے لائق

صاف کی ہوئی اور مروج دار بنائی

ہوئی مٹی
کُہنار (مذکر) مٹی کے برتن بنانے والا
قدیم پیشہ ور صنعت یقین کار کے
محافظ سے اس کی حسب ذیل ذاتیں
مشہور ہیں:-

۱- پرچاپت کُہنار - کھیلونے
اور بغیر چاک کے برتن بنانے والا
کُہنار معمولی درجہ کے کاریگروں میں
شمار کیا جاتا ہے۔

۲- کیرک کُہنار - صرف کھلونے
بنانے والا کُہنار - پرچاپت کا شریک
کار۔

۳- گولے کُہنار - چاک پر
اور اعلیٰ قسم کے برتن بنانے والا
کُہنار اس کا شمار درجہ اول کے
کاریگروں میں کیا جاتا ہے۔

۴- مہار - کھاروں کا وہ فرقہ
جو بطور پیشہ برتن بنانے کا کام نہیں

کرتا بلکہ شریک کار کی حیثیت
رکھتا ہے۔ مٹی فراہم کرنا اور

ضرورت کے وقت برتن بنانے میں

گلدے کو کوئٹڈا کہتے ہیں۔

کوئٹڈا



کوئٹڈی (مونٹ) کوئٹڈے کا اسم تصغیر
کوئٹڈالی (مونٹ) کوئٹڈی کا اسم
تصغیر۔ دیکھو کوئٹڈا۔

کیر کی مکھار (مذکر) دیکھو مکھار

فقہہ ۲

کھریا (مونٹ) ایک قسم کی سفید
مٹی جس میں چونے کے

اجزاء غالب ہوتے ہیں عمدہ قسم
کے برتن بنانے کو مٹی میں ملائی

جاتی ہے۔

کھویا (مذکر) گوند۔ برتن تیار
کرنے کو پانی سے گوندھ کر

لوچدار بنائی ہوئی مٹی۔

۲۔ خمیر کی ہوئی مٹی۔

مدو دینا اس کا معمولی کام ہو خالی
وقت میں جانور چراتا ہے۔

کٹھناری (مونٹ) مکھار کی عورت
۲۔ ایک پر دار کپڑا جو مٹی

کا کھر بناتا اور اس میں اپنے
انڈے رکھتا ہے۔

کن (مذکر) دیکھو چاک
کننا { فقرہ ۲

کنوسی (مونٹ) دیکھو پینڈی
کور برتن (مذکر) آدے سے

بیکلا ہوا نیا غیر مستعمل
برتن۔

کوڑا (مذکر) دیکھو آب خورہ
فقہہ ۲

کوئٹڈا (مذکر) پھیلے منہ کا کم گہرا
پیالے کی وضع کا برتن۔

معمولی استعمال کے بڑے سے
بڑے کوئٹڈے کا منہ فٹ، ڈیڑھ

فٹ پھیلاؤ کا ہوتا ہے معمول سے
چھوٹا کوئٹڈی اور گنڈالی کہلاتا ہے

۲۔ دکن میں پودے لگانے کے

گھٹلا (مذکر) کوٹنڈے کی قسم کا گھٹلا چھوٹے پورے لگانے کا پھیلواں منہ اور تنگ پینڈے کا مٹی کا ظرف -



گول (مونث) دیکھو مٹکا - نوٹے کھار (مذکر) دیکھو کھار فقہہ عٹ گوٹدا (مذکر) دیکھو کھویا -

پورپ میں بینڈی کہلاتا ہے۔ گھڑا (مذکر) (پنجابی) بٹلیا کی وضع کا بڑی قسم کا برتن - دیکھو بٹلیا - معمول سے چھوٹا گھڑیا کہلاتا ہے -

گھڑا ایک مٹی کا ٹوٹا ہوا قریب بس کے ہی اک طرف کو پڑا (نشاو)

گھڑیا (مونث) دیکھو گھڑا - گھیرا (مذکر) مٹکا رکھنے کا مٹی کا بنا ہوا حلقہ دکن میں پڑتا کہلاتا ہے -

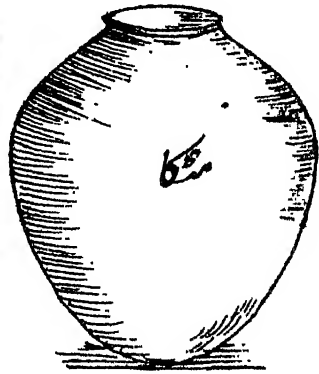
گھیرا



لکوٹا (مذکر) لاک کا روغن جو مٹی کے برتنوں پر کیا جاتا ہے - (پھیرنا - لگانا - چڑھانا) لٹس (مذکر) لٹائی ہوئی مٹی کو پاتی میں گلانے اور راج واربٹانے کا اوزار -

مٹکا (مذکر) پانی رکھنے کو بیضوی شکل کا مٹی کا بنا ہوا بڑا ظرف بعض مقامات پر عوام مٹکے کو گول کہتے ہیں - معمول سے چھوٹا مٹکی اور بہت چھوٹا جو آب خورہ کا کام دے مٹکینا کہلاتا ہے جس کا دوسرا نام گھڑا ہے - دیکھو تصویر برص

بنا ہوا مٹی کا بڑا برتن جو دھوبی
رنگریز اور دیگر پیشہوروں کے
کام آتا ہے۔ معمول سے چھوٹا
نڈولہ کہلاتا ہے۔



مٹکی (مونث) مٹکے کا اسم تصغیر۔
مٹکینا (مذکر) مٹکا۔ مٹکے کا اسم تصغیر
دیکھو مٹکا اور آب خورہ۔



مٹیار (مونث) وہ جگہ جہاں برتن
بنانے کی مٹی تیار کی جائے

نڈولا (مذکر) ناند کا اسم تصغیر
دیکھو ناند

دیکھو تھار (پہلا حصہ پیشہ بیلداری)

ہنڈی (مونث) دیکھو ہنڈیا۔

مرتبیان (مذکر) بویام۔ (سنگرت)

ہنڈا (مذکر) چوڑے منہ کا مٹکے

(انرت + بان) دیکھو بویام

کی قسم کا گراں سے چھوٹا

فقرہ ۱۱ اور تصویر برص ۹

برتن۔ معمول سے چھوٹا ہنڈیا

مزم (مونث) سنگ ریزوں کی

کہلاتا ہے۔

مٹی جو برتن بنانے کے

ہنڈی (مونث) ہنڈی۔

کام نہیں آتی۔

ہنڈیا [ہنڈے کا اسم تصغیر

مہار (مذکر) دیکھو گہار فقرہ ۱۱

دیکھو ہنڈا۔

مینڈی (مونث) دیکھو گوٹدا

ناند (مونث) پیالے کی وضع کا

ہنڈا



۳۔ پیشہ گیتا سازی (دب گری)

پاری (مونث) اوسط درجہ کا گیتا۔ دیکھو گیتا۔

پٹھا (مذکر) گیتے کا بغلی رخ جو

کسی قدر چپٹا ہوتا ہے۔ دیکھو تصویر گیتا بر ص ۱۹۔

پلا (مذکر) سب سے بڑی قسم کا

گیتا جس میں ڈھائی تین من

وزن آسکے۔ دیکھو گیتا۔ معمول

سے چھوٹا پتی کہلاتا ہے۔

پتلی (مونث) دیکھو پلا۔

پیٹ (مذکر) گیتے کا بیچ کا

پھولا ہوا حصہ دیکھو تصویر گیتا ص ۱۹۔

سارڈی (مونث)۔ گیتے کے منہ پر

چمڑے کی گوٹ کے ساتھ

سلا ہوا بانس کی پکھتی کا حلقہ جس سے

گیتے کا منہ تنار ہوتا ہے۔ مصدر

ساننا سے تان مذکر تانی مونث

ہی اور سارڈی اُس کا فلفط تلفظ ہے۔

دیکھو تصویر گیتا بر ص ۱۹۔

ٹکلی (مونث) فرما۔ کینڈا۔ سانچہ۔

لکڑی یا چمڑے کا بنا ہوا نمونہ

جس پر پکٹے کے حصے تراشے

جاتے ہیں۔

جھتری (مونث) چمڑے کے

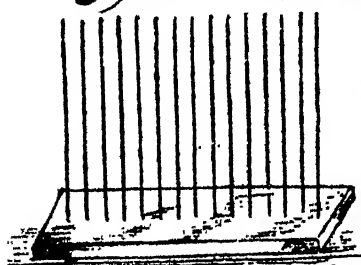
باریک تسمے کاٹنے کا

کنگھی نما بنا ہوا اوزار جس پر

چمڑا منڈھ کر گیتا سینے کے لائق

باریک باریک تسمے کاٹ لئے۔

جاتے ہیں۔ جھتری



جھابا (مذکر) ہنڈے کی شکل کا
ٹوٹی دار چرمی بنا ہوا ظرف جس پر گتے کے پا کھے ملا کر سپتے
ہیں اور چمڑا خشک ہونے کے
بعد مٹی کا سانچہ توڑ کر نکال لیتے
ہیں۔

جھابا



_____ (جھاڑنا) مٹی کے
سانچے کو توڑ کر گتے کو اندر سے
صاف کرنا۔

گتیا (مذکر) سنکرت کتوپا۔ عربی
دبہ۔ منکے کی وضع کا کسی قدر
لمبو ٹرا چمڑے کا بنایا ہوا بڑا ظرف
اوسط درجہ کے گتے کو پاری ہموولی
اور چھوٹی قسم کو گیتی کہتے ہیں۔

گتیا



چولی (مونث) گلا۔ گتے کے
پیٹ اور منہ کے درمیان
کا چھوٹا اور تنگ حصہ جو بطور
کردن ہوتا ہے دیکھو تصویر گتیا پر
دب گر (مذکر) گتیا ساز گتے اور
اسی قسم کے چمڑے کے
ظرف بنانے والا کاری گر۔

(عربی لفظ دبہ بمعنی چمڑے کا بڑا
ٹکڑا۔ سنکرت میں کتوپا اور اردو
میں گتیا کہلاتا ہی)
کا لہند (مذکر) قالب کا غلط تلفظ۔

گپا ساڑ (مذکر) دیکھو دب گر۔

دبّہ عربی میں کہتے کو کہتے

ہیں۔ اسی لئے بعض بڑے

شہروں میں کہتے ساڑ دب گر کہلاتے ہیں۔

پکیتی (مونث) دیکھو گپا۔

گلا (مذکر) دیکھو چوٹی

گھیرنا (مذکر) چڑے کے گول

مکڑے کاٹنے کا گتے نما

گول کینٹا۔

۳۔ پیشہ دھڑلی کاری

پیشہ جھلائی اور چھلائی

اُدھیڑ (مذکر) ڈھلے ہوئے

برتنوں کے گھر دھڑے پن

کو نکالنے اور ان کی سطح ہموار

کرنے کے لئے ابتدائی موٹی

چھلائی کرنے کا عمل۔

———— (کرنا) برتن کا

گھر درابن چھیلنا۔

المنونیم (مونث) ایک قسم کی

مرکب دھات جو خاک

میں ملے ہوئے مختلف قسم کے

دھاتوں کے ذروں سے تیار

کی جاتی ہے۔

اوگی (مونث) برتن ڈھالنے کا

پٹاری نما بنا ہوا گھیرا۔

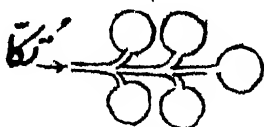
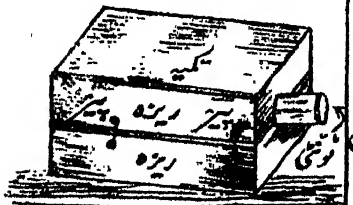
۱۔ اوگی کے حسب ضرورت

دو یا دو سے زیادہ حصے ہوتے

ہیں۔ ہر حصہ ریزہ اور اس

کی مجموعی ہئیت جھنڈ کہلاتی ہے

اوگی (جھنڈ)



یادی (مونث) برتنوں کی سطح	بھیٹ (مونث) زائر برتنوں کی سطح
چھیلنے اور صاف کرنے کا	کور جو ڈھلائی میں برتن
فلادی پٹی کا اوزار جو خرا دے	کے جوڑ کے اطراف جم جائے
اوزار سے ملتا جلتا اور حسب	اور بعد میں کاٹ کر الگ کرنی
ضرورت چھوٹا بڑا ہوتا ہے۔	پڑے اس صورت میں ڈھلائی کا
یٹ (مونث) ڈھلے ہوئے	نقص سمجھا جاتا ہے جس سے کام
برتن کی سطح کے اوپر کا	برتنہ جاتا ہے۔ (پڑنا۔ جھنا)
کھردرا پن اور شکن وغیرہ جو	پیشہ (مذکر) چھلائی کا اوزار تیز
ڈھلائی میں پڑ جاتی ہے۔	کرنے کی فولادی پٹی۔
(پڑنا۔ بھالنا۔ صاف کرنا)	۲۔ کسی دھات کی ڈھلی ہوئی
برنج (مذکر) دیکھو پیل۔	پتلی چادر کا نمکڑا۔
برنج ساز (مذکر) پتلی تیار کرنے	پتکا ٹانگا (مذکر) دیکھو ٹانگا۔
اور اس کے برتن ڈھالنے	پتلی (مونث) مختلف دھاتوں کے
اور بنانے والا پیشہ ور کاری گر۔	اجزا کو ملا کر گلانے کا بڑا ظرف
بے دھات (مذکر) ڈھلا ہوا برتن	بعض کاری گر چھیلی کہتے ہیں جو
یعنی وہ برتن جو ڈھال	غالباً لفظ چھیل یا چھیننا سے بنا ہے۔
تیار کیا جائے۔	پیتل (مذکر) برنج۔ زرد رنگ
پہنکار (مونث) جست۔ سیاہ	کی مرکب دھات جو ۲ حصے
پھنکار (مذکر) سب دھات جو تانبے	تانبہ اور ایک حصہ جست یا روج
اور سپسے کو ملا کر تیار کی	طوطیا ملا کر تیار کی جاتی ہے۔
جاتی ہے۔	قدیم زمانہ سے ہندوؤں میں اس

دھات کے بنے ہوئے برتن عام طور سے استعمال کئے جاتے ہیں۔	سنگیا (مذکر) اذگی کا ڈھکنا جس پر اذگی جمائی جاتی ہے۔ دیکھو تصویر برصنہ
پتیا (مذکر) مرکب دھات پی نا اگلائے کا ایک سالہ پتیر (مذکر) اذگی کے جوڑ لانے کے گنڈے دیکھو تصویر برصنہ	ٹانگھا (مذکر) دھات کے حصوں کو جھانٹنے یعنی جوڑنے والی ایسی دھات جو جوڑ سے مل کر ایک جان ہو جائے۔ اور تپانے سے نہ کھلے۔ ایسا ٹانگھا اصطلاحاً پتیا ٹانگھا اور اس کے بر خلاف جو ٹانگھا برتن کی دھات کے ساتھ وصل نہ ہو اور تپانے سے جدا ہو جائے کچا ٹانگھا کہلاتا ہے۔
کا کسی چیز پر اثر ہونا۔	(لگانا۔ دینا) دھات
اُترنا (آگ کی تیزی کا اپنی حد کو پہنچ کر دھیمہ ہونے لگنا)	کے برتن کے جوڑ کو کسی دوسری دھات سے جھانٹنا (باہم وصل کرنا)
تکڑا (مذکر) ایک ساتھ کٹی ڈھلنے والے برتنوں کی درمیانی شاخ جو سب میں مشترک ہوتی ہے اور جس کے ذریعہ پگھلا ہوا مادہ ہر برتن کی جگہ پہنچ جاتا ہے دیکھو تصویر برصنہ	(دوڑنا۔ دوڑانا) ٹانگے کا جوڑ پر پھیلنا اور جوڑ کی دوز میں بھر جانا۔ پھیلانا بھر دینا۔
	(کھلنا۔ بکھلنا) ٹانگے کا

جھلیا (مذکر) ڈھلے ہوئے برتنوں کے جوڑے جھالنے والا ڈھلی کے کارخانہ کا کاری گر۔	قائم نہ رہنا۔ ٹوٹتی (مونث) اوگی کا منہ۔ دیکھو تصویر برص۔
جھٹ (مذکر) دیکھو اوگی فقرہ ما چوٹس (مونث) دھات کے برتنوں کی چھلن جو برتنوں کے کھڑا بن کو چھیلنے اور صاف کرنے میں خارج ہو۔	ٹھانس (مونث) چوٹی مڈی جو چھلیا برتن کو خرا د پر چڑھانے کے لئے اُس کے ایک سرے پر جالیتا ہے۔ جو من سلور (مونث) دیکھو کاشی
چھلیا (مذکر) ڈھلے ہوئے برتنوں کی سطح کے کھڑے پن کو خرا د پر چھیل کر صاف اور چکنا کرنے والا ڈھلی کے کارخانہ کا کاری گر۔	جست (مذکر) پہنکار (بھنکار) ایک مرکب دھات جو تانبے اور سیسے کو ملا کر تیار کی جاتی ہے جس میں تانبہ چار سیر اور سیسہ ایک سیر ہوتا ہے۔
چھینچلی (مونث) دیکھو پٹی۔ خاکا چھڑکنا (مصدر) ڈھلائی کے سانچے کے نقش پر راکھ چھڑکنا تاکہ اُس کے جوڑ آپس میں چپک نہ سکیں۔	جھال (مذکر) دھات کے برتن کے ٹکڑوں کو جوڑنے یا سوراخ کو بند کرنے کا عمل جو کسی دوسری دھات کا ٹانکا لگا کر کیا جاتا ہے۔ (لگانا۔ دینا)
ڈھلائی (مونث) دھات کے برتن وغیرہ ڈھالنے کا عمل۔	جھالنا (مصدر) دیکھو جھال جھلائی (مونث) برتن جھالنے کا عمل دیکھو جھال۔

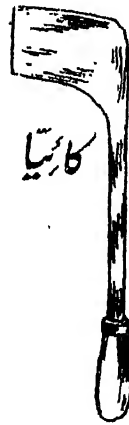
۲۔ برتن ڈھالنے کی اجرت	مگر اس کا جمال کچا رہتا ہے۔
ڈھلیا (مذکر) سو دھا کا نیا۔	ریزا (مذکر) دیکھو اوگی فقرہ
دھات کے برتن وغیرہ	زمین (مونث) ڈھلے ہوئے
ڈھالنے والا کاری گرجو مرکب	برتنوں کی بالائی سطح جو ابتداء
دھات مثلاً پتل کا نسی جست	کھڑی ہوتی ہے اور چھیل کر صاف
وغیرہ سے چھوٹی قسم کے ظروف	کی جاتی ہے۔
تیار کرتا ہے جو گھڑا کر تیار نہیں	———— (بنانا) ڈھلے ہوئے
ہو سکتے یا جن کو گھڑا کر بنانے میں	برتن کی چھلای کر کے اُس کی سطح
دشواری کے علاوہ محنت اور	کو ہوار اور چکنا کرنا۔
لاگت زیادہ آتی ہے۔ ٹھیڑے	سوختی (مونث) ڈھلی کے سانچے
کے کام میں جو چھج نکلتی ہے اس	کی جلی ہوئی مٹی جو پکلی
کو بطور جزر سی کام میں لانے کا	ہوئی دھات کی تیزی سے جل کر
ڈھلی کاری ایک طریقہ ہے۔	سخت ہو جائے اور سانچے بنانے
رائنگ (مونث) چاندی سے	کے کام نہ آئے۔
ملتی جلتی ایک دھات	سو دھا (مذکر) ڈھلی کا کام
جس سے تانبے پتل کے برتنوں	کرنے والا پیشہ ور بعض
پر قلعی اور ایک قسم کی مرکب	مقامات پر سو دھا کہلاتا ہے دیکھو
دھات تیار کی جاتی ہے جو پھول	ڈھلیا۔
اور کانسی کے نام سے معروف	فرما بتانا (مصدر) برتن کی ڈھلی
ہے۔ رائنگ سے پتل اور ٹین کے	کا سانچے تیار کرنا
برتنوں میں جمال بھی لگایا جاتا ہے	کانسی (مونث) پھول۔ چار حصے

ماتہ اور ایک حصے قلعی کو ترکیب دے کر تیار کی ہوئی دھات جو آج کل جوہن بیلور کے نام سے معروف ہے۔

کاسٹیا (مذکر) مرکب دھات کے برتن ڈھالنے والا کاریگر تفصیل کے لئے دیکھو لفظ کسیرا پیشہ ماتہ کی کاری۔

کاسٹیا (مذکر) برتنوں کے جوڑ کھانے کا آہنی اوزار

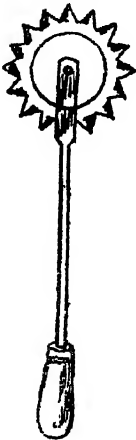
کاسٹیا (مذکر) برتنوں کے جوڑ کھانے کا آہنی اوزار جس سے پھر کی شکل کا آہنی اوزار جس سے جوڑ کو دیا کرتے ہیں۔



کاسٹیا

کچا ماتہ (مذکر) دیکھو ٹاٹکا۔
کچا ماتہ (مصدر) ڈھلے ہوئے
برتن کے گھردے پن کو

کٹونی



کھٹانا (مصدر) ڈھلے ہوئے برتن کی سطح کو چمکانا۔ چکناٹا کھٹائی (مونث) کھٹانے کا عمل دیکھو کھٹانا (کرنا) بگٹ (مذکر) ایک قسم کی مرکب دھات جس کا رنگ نیل گول سفید ہوتا ہے۔ قلعی اور تانبہ ملا کر تیار کی جاتی ہے۔ بگٹ ساڑ (مذکر) بگٹ کی چیزیں بنانے والا کاریگر اُھلیا۔

برتن کو آگ میں خوب تپا کر جھال کو جوڑوں میں پیوست کرنے کا عمل۔ ایسا جھال معمولی تپش سے نہیں کھٹتا اور پتکا جھال کہلاتا ہے۔ مستی جوش سے مراد تانبے کو اس درجہ تپانا کہ وہ آگ کی طرح سُرخ ہو جائے اور ٹپا کھچا (جھال) اس میں جذب ہو جائے۔

۵۔ پیشہ ٹھپیراگری (تانبہ بٹ کاری)

آب گرما (مذکر) پانی گرم کرنے کا انگلیٹھی دار برتن حسب ضرورت چھوٹے بڑے مختلف قسم کے تیار کئے جاتے ہیں۔ اُتھلا پیا لا (مذکر) پھینلے ہوئے مُنہ کا کم گہرا پیا لا آرٹ (مونث) برتن کے کور کنارے سیدھے کرنے اور گڑھے گھومڑے نکالنے کا چومچ کی شکل کا ٹھپیرے کا ہتھوڑا۔

مال (مذکر) دھلیوں کی اصطلاح میں مرکب دھات بنانے کے اجزا کا مجموعی نام۔ (تیز ہونا) مرکب دھات کے اجزا کی گلائی میں فرق پیدا ہونا۔ مال کی دوڑ (مونث) پگلی ہوئی دھات کا بہاؤ۔ تیز روانی۔ پھینلاؤ۔ (آنا) مستی جوش (مذکر) تانبے کے

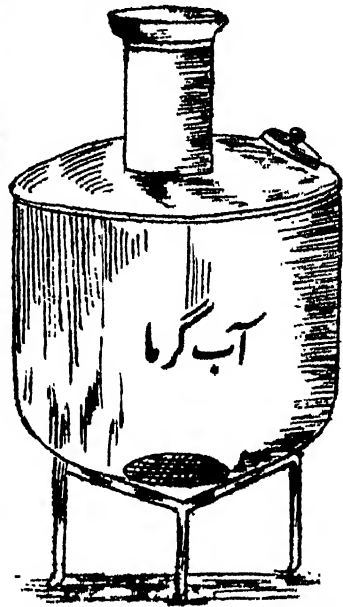
سم آفتابہ (گنگا ساگر)



راکوائی (مونٹ) بنگلہ ٹھہرے کا
کہنی نما آہنی اوزار جس پر
معمولی گھڑائی کا کام کیا جاتا ہے۔
جب اس کا منہ چپٹا ہوتا ہے تو اسے
چورس راکوائی کہتے ہیں۔



باٹی (مونٹ) بٹلوئی کا اسم تصغیر
بغیر ٹوٹی کی چھوٹی کول وضع کی



آفتابہ (مذکر فارسی لفظ آب تباہ
کا اردو تلفظ اور آب گرم
کا مترادف لفظ ہے لیکن تلفظ کے
ساتھ اردو میں اس کا مفہوم بھی
بدل گیا ہے اور عام طور سے خوش
وضع سرپوش دار بوتلے کے لئے
بولا جاتا ہے۔ ہندی میں اسی قسم
کے برتن کو جس میں ڈھکنا تو ہوتا
ہے لیکن ٹوٹی نہیں ہوتی،
گنگا ساگر کہتے ہیں۔

گٹیا۔ دیکھو بٹلوئی

وغیرہ کی ضروریات کے ہر قسم کے

ظروف۔

باؤیا (مذکر) سیدھی باڑ اور کشادہ

منہ کا بڑا پیالہ یہ لفظ شمال

بگونا (مذکر) دکن کی کسی زبان کا لفظ

جو وہاں عام طور سے چھوٹی

مغربی ہندوستان کے کسی علاقہ

سے اُڑو ویں آیا ہو دہلی و نواح

اور بڑی دونوں قسم کی پیتلی کے لئے

دہلی میں خصوصاً اور شمالی ہند

بولا جاتا ہے۔ اردو زبان اور خصوصاً

میں عموماً مذکور الصدر مفہوم کے لئے

شمالی ہند میں اس لفظ کا مفہوم بھی

بولا جاتا ہے۔

باڑ اور چٹے پتندے کی پیتلی کے لئے

مخصوص ہو گیا ہے جو جدید اور غیر

ملکی وضع میں شمار ہوتی ہے۔

باؤیا

بگونا



باسن (مذکر) کھانے پینے کی

ضروریات کے استعمال

پنگا (مذکر) دیکھو (کوائی)۔

بھاکن (مونث) تھالی۔ روٹی

کے ہر قسم کے برتن۔

بٹلوئی (مونث) دودھ یا پانی

رکھنے کا برتن (مرہٹلی میں

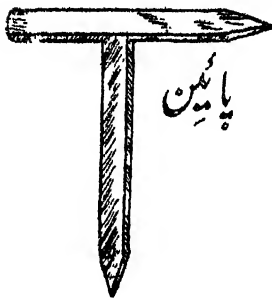
رکھنے کا ہنڈے کی وضع کا

روٹی کو بھا کر یا کہتے ہیں اسی وجہ

ساتھ یا پیتل کا برتن۔

سے دکن میں یہ لفظ اکثر مقامات پر

برتن (مذکر) باسن۔ کھانے پینے



پائین

پتیلہ (ذکر) دینچہ (دیگچہ) کھلے منہ
اور پھیلے ہوئے پیٹ کا

سائن وغیرہ پکانے کا بڑا برتن۔
روزمرہ کے استعمال کا اوسط درجہ

کا پتیلی کہلاتا ہے پتیلہ اور دینچہ
ایک ہی قسم کے برتن ہیں لیکن ان
کی بناوٹ میں تھوڑا فرق ہو رہی
لئے اردو میں ان دونوں لفظوں

کے مفہوم میں بھی فرق ہے پتیلہ
ذکور الصدر شکل کے لئے بولا جاتا

ہے اور دینچہ چھوٹے منہ کے کوٹھی دار
پتیلے کو کہتے ہیں یعنی جس کا پیٹ
گھیر دار ہو۔ گھیر کو اصلاً کوٹھی
کہتے ہیں۔

۱۔ دینچہ فارسی لفظ دیگچہ کا

ولا جاتا ہے)
بھانڈا (ذکر) عوام کی ضرورت
کے معمولی موٹے اور
بھدے ہر قسم کے برتن اردو بول
پال میں اس لفظ کا استعمال برتن
کے ساتھ ہوتا ہے علیحدہ نہیں بولا
جاتا ہے۔ اور اس کے مفہوم میں
مٹی کے وہ برتن داخل ہیں جو
کھانے پینے کی ضروریات میں کام
آتے ہیں۔

جب تا تک تن کا محل گیا تو ملکوں ملکوں
بانڈا ہے پھر بھانڈا ہے نہ ڈانڈا
ہے نہ علوہ ہے نہ مانڈا ہے (نظیر)
پائیس (مونٹ) دورخی آڑ ٹھیسرے

کا اکو آبی کی قسم کا دورخا
آہنی آؤزار جس کا ایک منہ چپٹا
اور ایک نوک دار ہوتا ہے
جس پر برتن کی گولائی درست
کی جاتی ہے۔

اردو لفظ اور دیتی (دیگ) کا اسم

تصغیر ہے۔



پیالا (مذکر) کٹورا۔ کھلے منہ کا گول
اور گہرا کھانے پینے کی پانی دار
پتلی قسم کی چیزوں کے استعمال کا
برتن۔

۱۔ معیاری اردو میں مٹی اور

چینی کا بنا ہوا پیالا اور دھات کا
بنا ہوا کٹورا کہلاتا ہے۔

۲۔ پیالے اور کٹورے کے
مفہوم میں ان کی بناوٹ کو بھی
داخل ہے پیالے کا پتلا منہ کی

نسبت تنگ اور مسکڑا ہوا ہوتا
ہے برخلاف اس کے کٹورے کا

پتلی (مونث) دیتی۔ پتیلے کا
اسم تصغیر۔ دیکھو پیتلا۔

پٹاری (مونث) کھڑی ہاڑ پٹے
پتندے اور بیلن کی شکل کا

ڈھکنے دار برتن۔

۱۔ اردو میں پٹاری کا لفظ
پاندان کے لئے مخصوص ہو گیا ہے

اور مذکورہ صدر قسم کا برتن تمام
طور سے غلطی کہلاتا ہے جو چھوٹا بڑا
اور مختلف شکل کا بنایا جاتا ہے۔

پرات (مذکر) دیکھو پتلا
جہاں دیکھی تھالی پرات

سماں بان { (مذکر) دیکھو تسلّا۔
تمہان

سماں بنیا { (مذکر) دیکھو سماں لوط۔
تمہیا

تتیرا { (مذکر) شکرت پتتا کر۔

(تتیرا) بانی گرم کرنے کا تنگ

مُنہ کا پھلیا کی وضع کا پتیل یا تانبے

کا بنا ہوا ظرف مسلمانوں میں عام

طور سے تانبے کا بنا ہوا استعمال

کیا جاتا ہے اوسط درجہ اور روزمرہ

کے استعمال کا تیتیری کہلاتا ہے۔

۱۔ تیتیرا اور تیتیری شکرت

لفظ کا اردو تلفظ ہے۔ دہلی میں خصوصاً

اور شمالی ہند میں عموماً مسلمان

تیتیری بولتے ہیں۔ ہندو عوام

کلتا کہتے ہیں جس کا

اسم تصغیر کنیتڈی ہے وسط ہند میں

گاکر کہلاتا ہے جس کا اسم تصغیر

گگر ہے

میں آیا تھا تڈی کے اس گھاٹ پر

کہ گاکر میں جل بھر کے بے جاوں گھر

(شاد)

پینڈا منہ کی طرح کھلا اور پھیلا ہوا
ہوتا ہے۔ معمول سے چھوٹا بیالی
کہلاتا ہے۔

پیالہ



پیالی (سوسف) پیالے کا تصغیر
دیکھو پیالا۔

سماں بٹ { (مذکر) تانبے وغیرہ
سماں بٹ { کے برتن گھڑنے والا
کاری گر تفصیل کے لئے

دیکھو کیرا۔

سماں کٹڈ (مذکر) کٹورے کی
شکل کا تانبے کا کوڑا

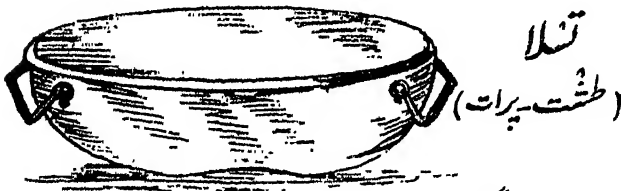
سماں لوط { (مذکر) سانبیا۔

سماں لیت { سانبیا۔ تانبے کا

لوٹا۔ بوٹے کی

قسم کا برتن دیکھو لوٹا۔

تتیتڑی (مونٹ) تتیتڑے کا
 ات کوڑی) اسم تصغیر۔ دیکھو تتیتڑا
 قسلا (مذکر) پرات۔ لگن۔ باڑدار
 یعنی اُٹھے ہوئے کناروں کا
 کو نڈے کی وضع کا برتن۔ عربی
 لفظ طشت کا اردو تلفظ ہی جو عام
 طور سے ہر جگہ بولا جاتا ہے ہندی
 میں پرات اور فارسی میں لگن
 کہتے ہیں۔ لگن اور پرات ایک ہی
 قسم کے برتنوں کا نام ہے لیکن اُن
 کی وضع میں کسی قدر فرق ہوتا ہے۔
 قسلا
 اردو میں قسلا کا مفہوم پرات اور
 لگن سے بالکل جدا ہے۔ قسلا یا
 طشت چھوٹی قسم اور معمولی ضرورت
 کے استعمال کا برتن کہلاتا ہے برخلاف
 اُس کے لگن اور پرات بہت
 کشادہ اور زیادہ بڑی ضرورتوں
 میں کام آتے ہیں۔
 تلمبار (مذکر) دیکھو کسیرا۔
 تو تمبیا (مذکر) دیکھو ڈو تمکا۔
 تحال (مذکر) سیتی کا مترادف لفظ
 تفصیل کے لئے دیکھو سینی۔



لگن



تھالی (مونث) تھال کا اسم تصغیر۔

دیکھو تھال۔

ٹٹال (مذکر) برتنوں کی گولائی درست کرنے کا ٹھیکرے

کا گول منہ کا ہتھوڑا۔

ٹھاقس (مونث) برتن کے منہ کی

کور کی مُڑائی جو پٹا کر

دیادی جاتی ہوتا کہ کنار موٹا

معلوم ہوا اور پکا ہو جائے۔

ٹھانسا (مصدر) کور کو موڑ کر

دیادینا تاکہ کنارہ مضبوط

ہو جائے اور دھار دار نہ رہی۔

عام طور سے کشتی، سپنی اور اسی

قسم کے برتنوں کی کور ٹھانسن

دی جاتی ہے یعنی موڑ کر دیادی

جاتی ہیں۔

ٹھکیرا (مذکر) سنکرت ستھاگرا۔

گھڑا کر تانبے، پیتل کے

برتن بنانے والا کاریگر تفصیل

کے لئے دیکھو کیرا۔

چلگن (مذکر) دیکھو سماوار۔ چائے

دم کرنے کا برتن۔

چلچلی (مونث) ترکی لفظ چلا چلی کا

اُردو تلفظ جس کو بعض لوگ

غلطی سے سلچلی کہتے ہیں۔

طشت یا تسلی کی قسم کا برتن۔

دہلی اور نواح دہلی میں عام طور سے

چلچلی کہلاتا ہے جو عموماً کوٹھی دار

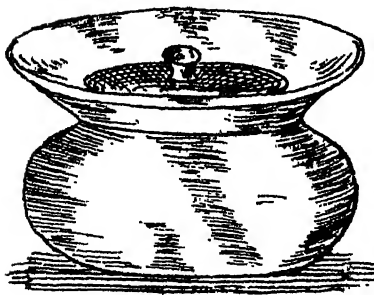
بنایا جاتا ہے۔ کھڑی باڑ کا طشت

کہلاتا ہے۔ چلچلی کے منہ پر جالی دار

ڈھکنا ہوتا ہے جو طشت کے لئے

ضروری نہیں۔

چلچلی (پلچلی)



چمبھو (مذکر) دیکھو ڈونگا۔

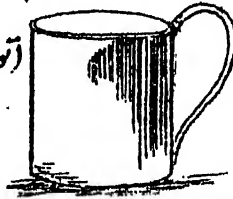
چنچا (مذکر) سنکرت کونسا۔ فارسی

<p>خوشیچہ { (مذکر) خون کا اسم تصغیر خوآنچیم { دیکھو خون۔</p>	<p>کاشک کھانا وغیرہ ایک برتن سے دوسرے برتن میں نکالنے، دودھ،</p>
<p>وڑی (مونث) تھیرے کا ٹیرے مٹھ کا ہتھوڑے کی قسم کا اوزار غرقاً ڈری کہلاتا ہے اور گول مٹھ کے سیدھے اوزار میخ کہلاتے ہیں۔</p>	<p>شربت، پائے اور دوسری قسم کی پتی غذا کھانے پینے کے لئے سپ کی شکل کا دستی وارن طرف۔ جب ضرورت چھوٹے بڑے مختلف شکل کے بنائے جاتے</p>
<p>دوڑخی آڑ (مونث) دیکھو پائیں۔</p>	<p>ہیں۔</p>
<p>دینگ { (مونث) دیکھو مٹلا فقرہ ۱۔ دیگ {</p>	<p>چوڑس اگوائی (مونث) دیکھو اگوائی۔</p>
<p>دینگچہ { (مذکر) دینگ (دیگ) کا دینگچہ { اسم تصغیر۔ دیکھو مٹلا فقرہ ۱۔</p>	<p>چوڑسا (مذکر) برتن کی سطح ہموار کرنے کا ٹھیرے کا چھوٹا مٹھ کا ہتھوڑا۔</p>
<p>دینگچی { (مونث) پتیلی معمول سے دینگچی { چھوٹا دینگچہ۔</p>	<p>خون { (مذکر) فارسی لفظ کا خوان { اردو تلفظ۔ پینی یا تھال</p>
<p>ڈنگ { (مونث) دیکھو موج۔ ڈبولیا (مذکر) دیکھو ڈونگا۔ ڈنگیا (مونث) ڈونگے کا اسم تصغیر۔ دیکھو ڈونگا۔</p>	<p>کی قسم کا ظرف دیکھو پینی اردو میں خون کا لفظ لکڑی کے سینے ہوئے کے لئے مخصوص ہی لیکن لفظ پینی اور پرات میں</p>
<p>ڈونگا (مذکر) تو بنیا۔ چمبٹو۔ ڈبولیا گڑاؤ آ۔ کسی بڑے برتن سے</p>	<p>دھات کا بنا ہونا مفہوم ہوتا ہے۔</p>

پانی نکالنے کا کوٹھی دار سیالے کی شکل کا ظرف مختلف شکل کا
 آٹھوان سطح کا برتن جس کا قطر کم سے کم آٹھ اور زیادہ سے زیادہ
 بارہ انچ کا ہوتا ہے۔ مٹی، چینی
 ہر قسم کی دھات کا بنایا جاتا ہے۔ اور ہر قسم کی دھات کا حسب
 نازیل کا غول اور تو نیا بھی اس ضرورت چھوٹا بڑا اور مختلف
 ضرورت کے لئے کام میں لایا نمونوں کا بنایا جاتا ہے۔

جاتا ہے۔
 مذکورہ صدر اصطلاحی نام
 مقامی بویوں کے ہیں ڈونگے
 کا لفظ عام ہے جو ہر جگہ بولا اور
 سمجھا جاتا ہے۔
 سبیری (مونٹ) بتل کا اسم تصغیر
 (دیکھو بتل پیشہ بیلداری
 جلد اول) تلفظ میں لام رے
 سے بدل گیا ہے۔ ٹھیرے کا ہتھوڑ
 کی قسم کا آہنی اوزار جو برتنوں کے

(تو نیا چنبو۔ ڈبولیا۔ کرؤا)



ڈونگا



ڈوی (مونٹ) دیکھو کفگیر۔
 رکابی (مونٹ) فارسی لفظ رکاب
 بمعنی چھوٹی کشتی کا اردو
 تلفظ۔ کھانا کھانے کا گول گھیرے
 گھڑنے، گڑھے گو مڑے نکالنے
 اور گولائی درست کرنے کے لئے
 حسب ضرورت ٹیرھے، آرٹے
 اور گول منہ کے ہوتے ہیں۔

فارسی لفظ سنبہ دکن میں بٹل اور گول ظرف دو فٹ سے تین فٹ شمالی ہند میں ٹھیلرون کی اصطلاح قطریک کا بنایا جاتا ہے۔

میں بہری ہو گیا۔ ہندی میں تھال اور فارسی

سز پوش (مذکر رکابی، طباق میں خوان کہتے ہیں لیکن اردو میں

خون کا مفہوم سینی۔ سے جدا ہے۔ اور پیالے وغیرہ کا

قبیہ نما ڈھکنا۔

سروپوش



(دیکھو خون)

طباق (مذکر) عربی لفظ طبق،

بمعنی ڈھکنا، کارڈو تلفظ۔

سینی اور رکابی کا درمیانی برتن

یعنی جو سینی سے چھوٹا اور رکابی

سے بڑا ہو اصطلاحاً طباق کہلاتا ہے۔

طشت (مذکر) دیکھو تولا۔

طشتری (مونث) طشت کا

اسم تصغیر۔ لیکن عرف

عام میں معمول سے چھوٹی رکابی

جس کا قطر تین انچ سے چھ انچ تک

ہو طشتری کہلاتی ہے۔ دیکھو رکابی

غوری (مونث) کھڑے کناروں

کی شور بہ دار سالن کھانے

کی رکابی۔ یہ لفظ خاص دہلی اور

نواح دہلی میں بولا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر

سلیچی (مونث) دیکھو چلچی۔

سماوار (مذکر) چکن۔ چائے دم

کرنے کا انگلیشی وار

ظرف یا چائے کا پانی گرم کرنے کا

ظرف دیکھو آب گراما۔

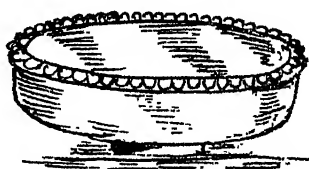
سیمنی (مونث) عربی لفظ صحنک

کا اردو تلفظ عام طور

سے ہر جگہ بولا اور سمجھا جاتا ہے

ہمارے سطح کا کنارے اُبھرا ہوا

غوری



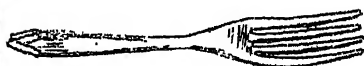
قاب (مونث) ترکی لفظ اور طباق
کا مترادف ہو دیکھو طباق

معمول سے بڑی رکابی -
قلقی (مونث) عربی لفظ قلی کا
اُردو تلفظ - ڈھکنے دار

پٹاری کی وضع کا برتن دیکھو پٹاری فقرہ
کاٹٹا (مذکر) سہ شاخہ پنچے کی شکل

کاچچہ - اہل یورپ کی ایجاد
اور ان کے کھانے کے طریقے
میں ہاتھ کی انگلیوں کا کام دیتا ہے

کاٹٹا



کٹیا (مذکر) دھات کی چادر کاٹنے کی
قیچی -

کڑا (مذکر) لکڑی کا بنا ہوا کوتلا
کٹھڑا یا گننی -

کڑی (مونث) کڑے کا
کٹھڑی اسم تصغیر دیکھو کڑا -

کٹورا (مذکر) کشادہ منہ اور پھیلے
ہوئے پینڈے کا پیالے

کی قسم کا ظرف تفصیل کے لئے
دیکھو پیالا فقرہ ع و ع

بعض لوگ کٹورے کو کنول
کا اُردو تلفظ بتاتے ہیں اور بعض

کا خیال ہو کہ کٹورا کاٹ بمعنی لکڑی
سے بنا ہو -

گھٹلانا (مصدر) برتن کا پیٹ
گولانا یعنی اُس کا گولائی دار

حصہ گھڑنا جیسے بوٹے کا پیٹ یا
پتیلی کا پینڈا وغیرہ دیکھو گھٹیلنا -

فقرہ ع -
گھٹیلنا (مذکر) برتنوں کی گولائی
گھڑنے کا مادی کی شکل کا

لکڑی کا بٹھا یا اوزار۔

۲۔ دھات کی چادر کی ہموار سطح کو گھڑ کر حسب ضرورت گہرا یا گولائی دار بنانا۔

کرچھا (مذکر) روغن داغ۔ گھی گرم کرنے یا بگھارتیا کرنے کا پیالے کی شکل کا دستے دار ظرف عام ضرورت کے لئے چار پانچ انچ قطر کا بنایا جاتا ہے۔



کرچھا (روغن داغ)

کائییا اور کن سار بظاہر ایک

ہی لفظ کے دو تلفظ ہیں جو

شمالی ہند میں کیرے کے نام سے مشہور ہو اور تانبے، پیتل کے برتنوں

کے بیوپاری یا تاجر کے لئے بولا

جاسا ہے۔ برتن بنانے والے کاریگر

ٹھٹھیرے اور ڈھلیئے کے ناموں

سے معروف ہیں۔ نام کی طرح ان کے

کام بھی جدا ہیں جس کی تفصیل ان

الفاظ کے تحت لکھی گئی ہے۔

کن سار یا کان سار جس کو بعض مقام

پر تانبٹ اور تیار بھی کہتے ہیں دراصل

بیکال کے علاقہ پوری متصل پور پنا

کی رہنے والی ہندوؤں کی ایک

ذات کا نام ہے جس کا آبائی پیشہ

تانبے، پیتل کے برتن گھڑ کر یا

ڈھال کر بناتا ہے۔ کن سار یا کان سار

کا اردو تلفظ کیرا ہے جو مذکور الصدر

مفہوم کے لئے بولا جاتا ہے۔

کنیٹڈی (مونث) سنکرت کٹشی۔

کٹے کا اسم تصغیر دیکھو

کرچھی (مونث) کرچھے کا تصغیر دیکھو کرچھا۔

کیرا (مذکر) سنکرت کائییا۔ تانبٹ۔ تیار۔ کن سار۔

کشتی (مونٹ) بیضوی شکل کی سینی تفصیل کے لئے دیکھو سینی۔



کفگیر (مذکر) ڈوئی کھانے پکانے پھیلانے کا کٹورا دیکھو کٹورا۔



کفگیر کی ضرورت کا بڑی قسم کا چمچے کی وضع کا ظرف اوسط درجہ کا ہاتھ کی ہتیلی کے برابر اور اس کے ہم شکل ہوتا ہے۔ اردو میں لفظ ڈوئی لکڑی کے بنے ہوئے کفگیر کے لئے مخصوص ہے۔

کفگیری (مونٹ) کفگیر کا اسم تصغیر۔ دیکھو کفگیر۔

کلسا (مذکر) گلا دیکھو تیرا فقرہ ۱

کن سار { (مذکر) دیکھو کیرا۔
کان سار {

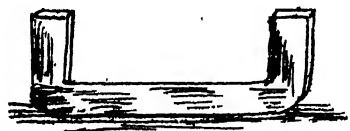
کٹول کٹورا (مذکر) کنول کی شکل کوٹھی (مونٹ) دیکھو پیتلا۔

کوٹھی وار قپلا (مذکر) ایسا
 دینچے جس کا منہ
 چھوٹا اور پیٹ کھیر دار ہو -
 دیکھو تصویر بر ص ۲۲
 کو سا (مذکر) دیکھو چمچہ -
 کھرؤ آ (مذکر- مونث) برتن
 کھرؤل { کا سنہری کی قسم کا
 اوزار دیکھو سنہری -
 سنکرت کھرا -



گل موٹی (مونث) گل مؤے
 کا اسم تصغیر - دیکھو

کھرؤ آ



گل مؤآ -
 گنگا ساگر (مذکر) دیکھو آفتابہ -
 لگن (مذکر) دیکھو تسلا -
 لگنی (مونث) لگن کا اسم تصغیر -
 لوٹا (مذکر) ہاتھ منہ دھونے اور
 اسی قسم کی دوسری ضروریات
 گار (مذکر) دیکھو تیردا فقرہ ۷۱
 گرؤ آ (مذکر) دیکھو ڈونگا -
 لگرا (مذکر- مونث) سنکرت
 لگزی یا گری گری گار کا اسم تصغیر
 میں آیا تھا ندی کے اس گھاٹ پر
 کہ گار میں جل بھر کے لے جاؤں گھر میں پانی کے استعمال کے لئے

ایک قسم کا ظروف جس میں ڈیڑھ، دو سیر پانی آ جائے۔ مسلمانوں میں ٹوٹنی دار اور ہندوؤں میں بغیر ٹوٹنی کا مروج ہو۔ ہندوستان میں ٹوٹنی دار لوٹا مسلمانوں کی ایجاد ہو اس لئے ہندو اس کے استعمال کو مکروہ جانتے ہیں۔

لوٹا (ہندو دانی)



لوٹا (مٹائی)



مٹھاڑٹا (مصدر) برتن کی سطح کو ہتھوڑے کی ضرب سے حسب ضرورت موزوں کرنا یعنی سیڈول بنانا۔

موخچ (مونٹ) ڈبک۔ تانبے، پیتل یا دوسری کسی دھات کے برتن کا گردھا جو گرنے یا کسی چیز کی ضرب لگنے سے پڑ جائے۔ (آٹا۔ پڑنا۔ نکالنا)

موخچنا (مذکر) موخچ درست کرنے کا ٹھٹیرے کا اوزار جو سبزی کی قسم سے ہوتا ہے۔ دیکھو موخچ۔

نقشین برتن (مذکر) مختلف قسم کے خوبصورت اور خوش وضع نقش چتے ہوئے برتن۔

لُٹیا (مونٹ) لوٹے کا اِتم تصغیر دیکھو لوٹا۔

مٹھاڑ (مذکر) برتن کی سطح پر گھڑائی کا نشان جو ہتھوڑے کی ضرب سے پڑ جاتا ہے۔

نالک (مذکر) تانبے، پیتل کے ٹوٹے پھوٹے ناکارہ برتن جن کی مرمت اور درستی نہ ہو سکے۔

ب۔ ملّح کاری

۶۔ پیشہ ورق یا پتی سازی

اڈی (مونث) ورق ساز کے کام کرنے کی تیاری۔

آڑی بنانا (مصدر) ورق تیار کرنے کے لئے چاندی

یا سونے کی سوانچ لمبی پون انچ چوڑی کاغذ جیسی پتلی پتی کو حسب ضرورت درست کرنا اور اس کے ٹکڑے کاٹنا۔

آنگا (مذکر) ورق بنانے کے لئے

ایک تولہ چاندی کی ۲۱ فٹ

لمبی اور پون انچ چوڑی تیار کی ہوئی پتی۔

بلیلی (مونث) ایک خاص قسم کے

چمڑے کی بنی ہوئی ورق کوٹنے

کی تھیلی۔

۲۔ ورق کوٹنے کی تھیلی کا

چمڑا۔

پتی (مونث) تانے، پتیل، جست یا

سپے کا تیار کیا ہوا پتلا ورق

جو آرائش اور اسی قسم کے اور کاموں

میں لگایا جاتا ہے۔

پتی ساز (مذکر) پتی بنانے والا

کاری گر۔

پوزوا (مذکر) بندی۔ کچکا۔

ورق سازوں کا انگلی کی

پور کا چمڑے کا غلاف جو ورق

کی الٹ پلٹ کرتے وقت کاری گر

انگلی پر چڑھا لیتا ہے۔ تاکہ ورق

انگلی کو نہ لگے۔

پیشتی (مونث) دیکھو تھڑا۔

پوشینا (مذکر) ورق کوٹنے کی

سیل کھری کی تھیلی۔ (پھینا)

پہنائی (مونث) ورق کوٹنے کی

معمول سے بڑی تھیلی۔

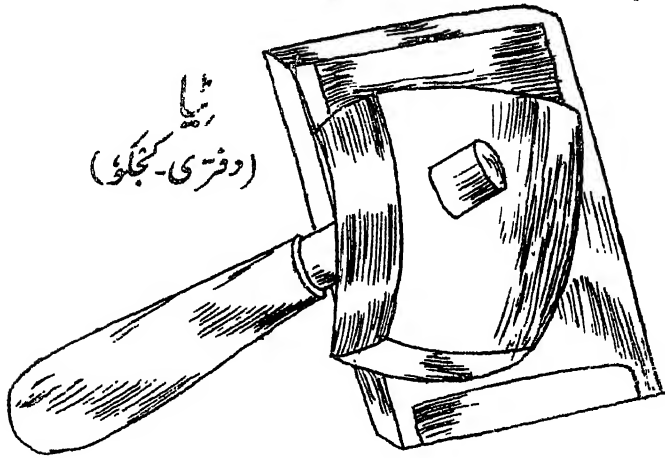
پھلوا (مذکر) کام کے دوران میں

ورق کو الٹ پلٹ کرنے کی

ایک ہتھکڑی پتلی اور لمبک دار

فولادی پتی۔

پھیر کوٹنا (مصدر) چوبھیری گٹائی	کاری گراس تھیلی کو دفتری یا
ورقوں کی تھیلی کی یکساں	کنجکوں کہتے ہیں۔ کنجکوں فارسی لفظ
چونہ کٹائی کرنا۔ اس عمل کو	کنجکول کا اسم تصغیر ہے۔ دیکھو
کاری گروں کی اصطلاح میں حملہ	تصویر برص ۴۴
کہتے ہیں۔	ٹیرپ (مونٹ) پتھر کی ریل
قول (مونٹ) ورقوں کا چورا	جس پر ورق کی تھیلی
جو گنتی میں نہ آئے اور	کوٹی جاتی ہے۔
تول سے شمار کیا جائے	جٹ (مونٹ) تیار ورقوں کی
کاروباری زبان میں تول کہلاتا	خاص طریقہ سے تہ بہ تہ
ہے۔	جائی ہوئی گڈی (بانا)
تھمر (اندر) نشی۔ چمڑے کی	حملہ (اندر) دیکھو پھیر کوٹنا۔
گڈی جو ورق کوٹنے کی	دفتری (مونٹ) دیکھو ٹیا۔
تھیلی سے اندر چھتلیوں کی	زر کوپ (اندر) دیکھو ورق ساز
حفاظت کو اوپر نیچے رکھی	کنجکوں (اندر) کنجکول کا اسم تصغیر۔
جاتی ہے۔	دیکھو ٹیا۔
ٹیا (اندر) ورق کوٹنے	گرہ (مونٹ) بے قاعدہ گٹائی
ٹی آ کی چرمی تھیلی جس	سے ورق کی سطح جو کہیں
میں ورق رکھنے کی جھلیاں اور	کہیں موٹی رہ جاتی ہے وہ اصطلاحاً
ان کی حفاظت کی چرمی گڈی	گرہ کہلاتی ہے۔
بھی شامل ہے لفظ ٹیا غالباً	پڑنا) ورق کا گٹائی
ٹھسے کا غلط تلفظ ہے۔ پرانے	میں کہیں کہیں موٹا رہ جانا۔



ٹیا
(دفتری - کجگو)

لسٹ (مونث) ورق کے پترے کا گٹائی سے جو پھیلا و شروع ہوتا ہے اصطلاحاً لسٹ کہلاتا ہے۔
 (جلنا) گٹائی کے عمل سے ورق میں پھیلا و شروع ہونا۔ ہیں۔
 جمع کا صیغہ (نمکارے) بولتے ہیں۔

(لگانا) نمکاروں کو

جھلیوں کے اندر جانا۔

مکول (مکول) سیل کھری اور مکمل اول چاک سے تیار کیا ہوا نہایت باریک اور چکنا سفوف جس سے جھلیوں کو جس مس ورق رہتا ہے چکنا تے ہیں۔ استعمال کی جاتی ہے۔

وزق (مکول) چاندی یا سونے کی نہایت باریک جھلی کی مانند ایک مقررہ مقدار کی تیار کی ہوئی پتی جو ملمع کاری اور دوا میں استعمال کی جاتی ہے۔

منگی (مونث) ورق
ہ گ ی { کوٹنے کی مستعملہ
اور نا کارہ جھٹی جس میں کٹائی
سے باریک سوراخ پڑ گئے
ہوں۔

۷۔ پیشہ کوفت کاری

پچی کاری (مونث) دیکھو
کوفت کاری۔

تہ نشان (مذکر) برتن کی سطح پر
فولادی قلم سے کھودے

ہوئے پھول پتی کے کٹاؤ جو

کوفت کاری میں سونے ،

چاندی کا مار پٹھانے کو کیا جاتا

ہی۔ (کرنا)

چاندی چھاپنا (مصدر) دیکھو

زر بلیند۔

زر بلیند (مذکر) کرتا بیدی۔

کوفت کاری کی ایک

قسم جس میں سونے یا چاندی کے

ورق کو برتن پر جما کر اس میں
پھول بوٹے کاٹے جاتے اور
آہنی قلم کی نوک سے اُن کی
کوزوں کو سطح میں بیہوش کر دیا
جاتا ہی اس عمل سے پھول برتن

کی سطح پر ابھرے ہوئے معلوم

ہوتے ہیں۔ کوفت کاری کے

اس عمل کو عام کاری گر چاندی

چھاپنا اور سونا چھاپنا بھی کہتے

ہیں۔ دیکھو کوفت کاری۔

سلائی (مونث) کوفت کار کی

تہ نشان بنانے کی فولادی

قلم۔

سلائی



سونا چھاپنا (مصدر) دیکھو

زر بلیند۔

۸۔ پیشہ قلعی گری (قلعی گری)

بد قلعی برتن (مذکر) خراب قلعی کا
برتن۔ اُتری یا اُڑی

ہوئی قلعی کا برتن۔

برتن بچھانا (مصدر) میلے اور
بد قلعی برتن کو بکھارنے

کے لئے تیزاب میں ڈالنا۔

پینکا (مذکر) دیکھو قلعی۔

پارا دینا (مصدر) تانے یا پٹیل

کے برتن پر ملتے کے لئے

سونے یا چاندی کا ورق چڑھانے

سے قبل مُردہ پارے کا پُچارا

پھیرنا اس عمل سے ورق برتن

کی سطح پر جذب ہو جاتا ہے۔

_____ (اُڑانا۔ اتارنا)

پارے کے اثر کو برتن سے مٹانا۔

پائٹی (مونث) قلعی کرنے سے

پہلے ریت وغیرہ سے رگڑ

کر برتن کی منجھائی۔ (کرنا)

پیکا ملتے (مذکر) دیکھو ملتے فقرو۔
ٹھنڈا ملتے (مذکر) دیکھو ملتے فقرو۔
جُٹائی (مونث) دیکھو جُٹائی کرنا۔

جُٹائی کرنا (مصدر) برتن پر ملتے
کے لئے سونے یا چاندی

کا ورق چڑھانا جو پارے کی

لاگ سے سطح پر وصل ہو جاتا ہے

جگہری کرنا (مصدر) برتن کی سطح

کے میل کو ایسا صاف

کرنا کہ اُس پر میلے پن کا کوئی اثر

باقی نہ رہے۔

چھالا (مذکر) دھبہ یا میلنا نشان

جو ملتے پر آجائے۔ یہ صورت

صفائی یعنی جگہری کرنے میں نقص

رہ جانے سے پیدا ہوتی ہے کیوں کہ

جس جگہ میلہ پن رہ جاتا ہے وہاں

ورق جذب نہیں ہوتا اور چلا میں

بکھل جاتا ہے۔ (پرٹا۔ آنا)

رائنگا (مذکر) دیکھو قلعی۔

قلعی (مونث) رائنگ۔ پینکا۔

چاندی سے مٹی جُٹائی ایک

دھات جو سانبے پستل کے برتنوں پر مُلتع کرنے اور مرکب دھات بنانے کے کام آتی ہے۔

(کرنا۔)

۱۔ پتکا مُلتع۔ مُلتع کرنے کا

برتن پر قلعی کا مُلتع کرنا۔ پُچھا راجھیرنا
(اُترنا۔ اُتارنا۔ اُڑنا۔ اُڑانا)

برتن کی قلعی کا مُلتع نکل جانا یا حسب
ضرورت مانجھ کر یا تپا کر مکال دینا۔

۱۔ پارے کی قلعی جو مراد آباد
میں عمدہ کی جاتی ہے مراد آبادی
قلعی کہلاتی ہے۔

قلعی جیٹ (مذکر) ایسا برتن یا اُس کا
کوئی حصہ جس پر قلعی نہ

چڑھے خواہ صفائی کے نقص کا
سبب ہو یا دھات کی خرابی کی وجہ

قلعی دار برتن (مذکر) قلعی کا مُلتع
کیا ہوا برتن۔

قلعی گر (مذکر) برتنوں پر قلعی کرنے
والا کاری گر۔

مراد آبادی قلعی (مونث) دیکھو
قلعی۔

مُلتع (مذکر) تانے یا پستل کے برتنوں
پر سونے یا چاندی کی قلعی۔

۲۔ ٹھنڈا مُلتع۔ مُلتع کاری کا
جدید طریقہ جو چاندی یا سونے کو

تُرشا کر مینی تیزاب میں محلول بنا کر
برتن پر بطور رنگت چڑھایا جاتا ہے

یہ مُلتع اگرچہ آسانی سے ہر قسم کے
برتن پر چڑھ جاتا ہے لیکن ناپائیدار

ہوتا ہے۔

۳۔ اُڑنا۔ اُڑانا (ٹھنڈا)

مُلتع کا پھیکا پڑنا یا جاتا رہنا یا

اُتارنا۔

۹۔ پیشہ جلاکاری

آڑی بادی (مونث) برتن کو جلا
کرنے کا لیٹر ہے

منہ کا فولادی قلم دیکھو بادی۔
بادل (نذر) جھائیں۔ برتن کی

جلا کے وجہ جو حرارت
یانی کے اثر سے جلا کی چمک
میں پر چھائیں کی طرح معلوم
ہوں اور جلا کو بدلتا کر دیں۔

(آنا)

بادی (مونث) برتن کی سطح کو
مُجلا کرنے یعنی مُلتع یا قلعی
کو جھکانے کا قلم کی وضع کا

آہنی اوزار جو حسب ضرورت
مختلف شکل کا ہوتا ہے اور اسی
نوعیت سے موسوم کیا جاتا ہے۔
(کننا۔ گھلانا) بادی

کا منہ گھس کر چکنا بنا۔ مُجلا کرنا۔
دیکھو تصویر صفحہ

— (چاٹنا) کسی شخص

کی وجہ برتن کے کسی حصہ یا
پورے برتن پر مُلتع نہ چڑھنا،
رنگت نہ آنا اس صورت کو

کاری گروں کی اصطلاح میں
برتن کا مُلتع چاٹنا کہلاتا ہے۔

مُلتع کار (نذر) برتن وغیرہ پر
چاندی یا سونے کا مُلتع
کرنے والا کاری گر۔

مُلتع کاری (مونث) مُلتع کرنے
کی صنعت۔

ورق پینا (مصدر) برتن کا
سونے یا چاندی کا

ورق یا دوسری صورت میں
اُس کے محلول کو ایک خاص

مقدار تک جذب کرنا مُلتع کاری
میں سونا یا چاندی مقررہ مقدار

زیادہ نہیں چڑھتی۔ پکی مُلتع کاری
کی صورت میں پینا جاتی ہے

اور رنگت کاری میں محلول میں
رہ جاتی ہے۔

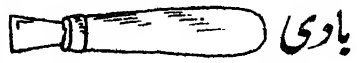
جلا (مونث) برتن کے مُلَمَّع یا قلعی
کی چمک اور چکناہٹ جو اوزار
سے رگڑ کر پیدا کی جائے (دکڑنا)
جلا کار (مذکر) برتنوں پر جلا
کرنے والا کاری گر۔
دیکھو جلا۔

جلا کاری (مونث) برتن کی
قلعی یا مُلَمَّع پر چمک
پیدا کرنے کا عمل۔

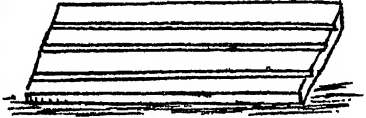
جھانکیمیں (مونث) دیکھو بادل
زلن (مونث) جلا کرنے کا
مُجَلَّأ مَنہ کا آہنی اوزار
جس سے تیاری کا مادہ پھیرا
جاتا ہے۔ عربی لفظ زَلَق کا اُردو
تلفظ ہے۔ دیکھو پونجی۔

کستی (مونث) جلا کرنے کے
آہنی اوزار بادی وغیرہ
کا مَنہ صاف کرنے، چکنانے
اور چمکانے کی بتلی جو حسب

ضرورت لوہے، پتھر یا لکڑی
کی ہوتی ہے۔ دیکھو تصویر تحت بادی



کستی



پونجی (مونث) زلن گھوٹی۔ مہاری
جلا کار کا برتن پر جلا کرنے
کا اوزار جو ایک چوبی ہوتا ہوتا
ہی جس کے مَنہ پر عقیق لگا رہتا ہے

پونجی (زلن۔ گھوٹی۔ مہاری)



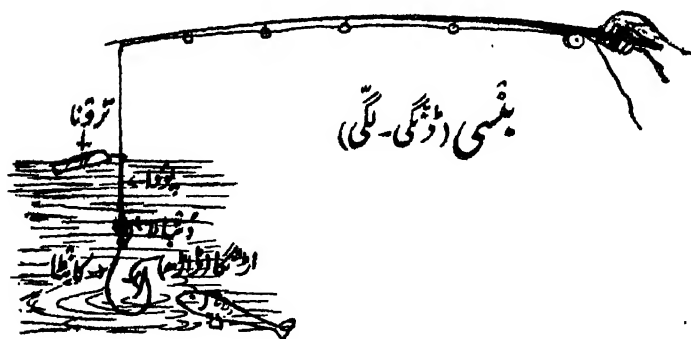
کھڑ (مونث) دیکھو مانک ریت	مانک (مذکر) کھڑ۔ مانک پتھر کا
گھوٹی (مونث) دیکھو پونجی۔	سفوف جو مُلتع کے برتن
لچھیا نا (مصدر) برتن کے مُلتع کو	کو دھو کر مچلا کرنے کے کام آتا ہو۔
پوتھ (باریک مصنوعی	مہاری (مونث) مہرہ۔ دیکھو
موتیوں کی لڑ سے رگڑنا۔	پونجی۔ (کرنا)۔

دوسری فصل بعض پیشہ ور خوراک کی گیر

۱۔ پیشہ ماہی گیری۔	اکھنڈا (مذکر) چنڈوا۔ مچھلی کپڑنے
آرا (مونث) تیغ ماہی۔ آری کی	کے لئے تالاب کے کنارے
شکل کی لمبی تھوٹھنی والی	اُٹھلے پانی میں بنایا ہوا ایسا گہرا
مچھلی۔	گڑھا جس میں مچھلی آکر نکل نہ سکے۔
اڑنکا (مذکر) ڈاڑھ۔ مچھلی کپڑنے	انڈلا (مذکر) بام کی قسم کی دریا
کے کانٹے کے نوک دار	کے کنارے کیچڑ میں رہنے
سرے پر اندر کے رُخ زرا اٹھا	والی سانپ کی شکل کی مچھلی قصاب
ہوا نکلیا آنکڑا جو کھال میں چبھ	پنڈلی کے گوشت کو جو مذکورہ الصد
جانے کے بعد کانٹے کی نوک کو	مچھلی کی شکل کا ہوتا ہے، اڈلا
باہر نکلتے نہیں دیتا تصویر کے لئے	کہتے ہیں
دیکھو کانٹا برص	انڈھا شکار (مذکر) مچھلی کے

شکار کو اصطلاحاً اندھا شکار کہتے ہیں کیونکہ شکار شکاری کی نظر سے اوچھل پانی میں رہتا ہو۔	ہوتی ہو اس لئے صرف ریشمی جال سے پکڑی جاتی ہو۔
ایٹڈ وی (مونث) چھوٹی ذات	ریجن (مونث) اتھل دریا کے
ایٹڈ واری (کی چھلکار مچھلی	ریجن (مونث) کنارے کی ایسی دل دل
سیاہی مائل چٹنی شکل کی	جس میں بعض ادنیٰ قسم کی
اور وزن میں بڑی سے بڑی ایک	مچھلیاں رہتی اور عام مچھلیاں
سیر سے زیادہ نہیں ہوتی۔	اندھے دیتی ہیں۔
ایل (مونث) شمالی سمندروں کی	ریچو (مونث) بھگوا۔ پیننگرا۔
بڑی ذات کی چھلکار مچھلی۔	ریچو کی شکل کی نیلگوں سیاہی
بالا (مذکر) دیکھو ہٹا۔	مائل رنگت والی بڑی قسم کی
بام (مونث) سانپ کی شکل سے	چھلکار مچھلی۔ گیارہ بارہ سیر تک۔
بلیتی جھلکتی کا ہی رنگ کی مچھلی	وزنی اور منہ چھپکلی جیسا ہوتا ہو۔
اس کی جلد پر باریک چھلکے اور	ریچو اسن (مونث) چکر یا جال
پیٹھ پر کنگھی سنا جھار دم تک پھیلی	کے بیچ میں بندھی ہوئی
ہوئی اور بڑی سے بڑی ایک گز	رستی جس سے جال کھینچا جاتا ہو۔
تک لمبی ہوتی ہو۔	ریچ (مونث) بغیر چھلکے اور مؤنچھ
باقچہ (مذکر) چڑے منہ کی بام سے	کی بام کی شکل کی مچھلی۔ وزن
مشابہ یا سب مچھلی دریا کے	میں بیس سیر تک ہوتی ہو اور
نیل میں کہیں کہیں پائی جاتی ہو۔	پتھروں کے نیچے کاٹے ہوتے
اور چونکہ اس میں برقی قوت	ہیں۔
	بلیسی (مونث) ڈنگی۔ لگی۔ مچھلی کا

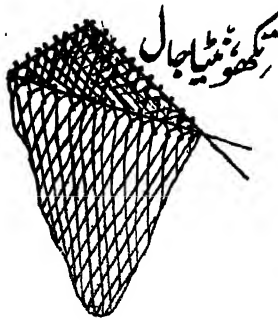
نمکار کھیلنے کی بانس کی قسم کی بتی، پتلی اور مضبوط چھڑ جو کانٹے کو کنارے سے کسی قدر دور پانی میں تیرتا رکھتی ہے۔



بوسا (مونٹ) کٹیلانچ کی قسم کی ذات کی باریک چھلکار مچھلی۔
 چوڑے منہ، سیاہ پیٹ اور اوپر نیچے گنگھی جیسے پر۔ وزن میں
 سرخی مائل پیٹ کی بڑی ذات ایک چھٹانک سے زیادہ نہیں
 کی مچھلی۔ بڑی سے بڑی تیس سیر ہوتی۔
 تک وزنی ہوتی ہے۔
 بھگوا (مونٹ) دیکھو بھچوا
 بھوئی (مونٹ) چوڑے منہ کی بھٹور جال (مذکر) بڑے
 سمندری چھوٹی قسم کی مچھلی بھا فور جال خانوں کا چھوٹا
 اس کے دانت باریک اور برابر
 برابر برش کے مانند ہوتے پانی میں استعمال کیا جاتا ہے۔
 ہیں جن سے بعض صنائع برش بھوٹ (مونٹ) بھاگن کی قسم
 کا کام لیتے ہیں۔ کی مچھلی وزن میں تو لہ
 بھاگن (مونٹ) جسم کی چٹائی دو تولہ سے زیادہ نہیں ہوتی۔
 رنگ کی سفید چھوٹی دیکھو بھاگن۔

یھوٹٹ (مونٹ) چھکلی کی نسل کا مگر مچھ - دیکھو گر مچھ -	ہینچتا ہی - پن ڈبا (مذکر) پانی میں ڈبکی لگا کر مچھلی پکڑنے والا شکاری
پاڑچہ (مذکر) دیکھو مچان - پاتل (مونٹ) کچھوے کی ایک چھوٹی ذات - دیکھو کچھو -	پرندہ - پن ڈیا س (مونٹ) مٹی کی قسم پن ڈیا س کی مچھلی بڑی سے
پٹیا جال (مذکر) ود جال جو پانی میں دیوار کی طرح سیدھا کھڑا رہے اور مچھلی کو ہناؤ کی طرف جانے سے روکے - اس کے ایک کنارے پر پیسے کی گولیاں اور	بڑی بیس پچیس سیر وزن تک کی ہوتی ہی - دیکھو مٹی - پنڈوا (مذکر) مچھلی پکڑنے کے کاتے کا سر بند جس میں
اُس کے مقابل کے کنارے پر توبے بندھے ہوتے ہیں پیسے کی گولیوں والا سرا پانی کے اندر اتر جاتا ہی اور توبوں والا رخ پانی کی سطح کے برابر رہتا ہی	دوڑی باندھی جاتی ہی - تصویر کے لئے دیکھو فشی برٹ یو کھر (مونٹ) ڈا بر - ڈبرا پو کھری { تالاب یا دریا کے کناروں کے قریب
اس طرح پانی میں جال کی دیوار بن جاتی ہی -	ایسے گڑھے جو پانی کے چڑھاؤ سے بھر جائیں اور جو مچھلیاں
پن چورا (مذکر) ایک خاص قسم کا پانی میں رہنے والا کڑا	اُس میں یہ آئیں وہ وہیں رہ جا اور آسانی سے پکڑی جاسکیں -

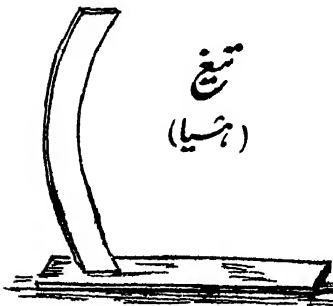
پینٹا (ذکر) تلی کی قسم
پک پٹا کی چھوٹی ذات
پینٹا کی مچھلی وزن میں زیادہ سے زیادہ
پر بندھا ہوا جال۔



پاؤسیر کی ہوتی ہو اور گوشت
چینی کے مانند سفید ہوتا ہو۔
پنیکار (ذکر) مچھلی کی منڈی کا
دلال۔

پینٹکڑا (ذکر) دیکھو پنچو۔
پک کڑا

تیغ (مونٹ) ہسیا۔ مچھلی کی کھال
چھلنے اور کاٹنے کا چھڑے
کی قسم کا کسی قدر خمیدہ تیز دھار دار
اوزار۔



تروٹا (ذکر) سنکرت ترانڈا
تروٹا (بھی تیرتی ہوئی چیز
جال یا مچھلی پکڑنے کے
کانٹے کے ساتھ پانی کے اوپر
تیرتی رہنے والی شہ جوٹسکاری کو
مچھلی کے جال یا کانٹے کو چھونے
کا اشارہ دے۔ تصویر کے لئے
دیکھو ہنسی بر ص ۳۵

تیغ ماہی (مونٹ) دیکھو اڑا۔

تھل (مونث) بجن۔ مچھلی کے
تھلا { بیٹھنے یا انڈے دینے
کی جگہ جو وہ پانی کے کنارے
دلدل یا پتھروں میں بنالیتی ہے۔
ٹاپا (مذکر) چکڑ یا کھکھڑ۔ ٹوکا
چکر کی شکل میں بانڈھا ہوا
جال جس کے کنارے پر سیسے
کی گولیاں برابر برابر بندھی ہوتی
ہیں۔ جب جال کو پانی پر پھیلا کر
ڈالتے ہیں تو سر پوش کی طرح پانی
میں نیچے اترتا چلا جاتا ہے اس کے
گھیر میں جو مچھلی آجاتی ہے وہ بند
ہو جاتی ہے۔

ٹاپا (چکڑ یا کھکھڑ۔ ٹوکا)



رونا (روٹے)

جال (مذکر) مچھلی یا پرند پکڑنے کا
مضبوط ڈورے کا خانہ دار
بنا ہوا پلا جو حسب ضرورت چھوٹا
بڑا، باریک اور موٹے خانہ کا ہوتا
ہو اور مختلف ناموں سے موسوم
کیا جاتا ہے۔

جلام (مذکر) لمبی ٹانگوں کے
چپوٹے کی شکل کا پانی کا
مکوڑا جو مچھلی کے بہت چھوٹے
بچوں کا جواب دہا میں کپڑے کی
شکل ہوتے ہیں شکار کرتا ہے۔
جل ٹرئی (مونث) مچھلی۔

جل کر (مذکر) جل کورا۔ تالاب
سے مچھلیاں پکڑنے کا

محصول۔

جل کورا (مذکر) دیکھو جل کر۔
جھینگا (مذکر) بڑے کی شکل کا
آبی کپڑا جو ایک انچ سے
ایک بارشت بلکہ اس سے بھی
کچھ زیادہ بڑا ہوتا ہے۔ اس کے
بدن میں ہڈی کا ٹٹا کچھ نہیں ہوتا۔

اور مچھلی کی طرح کھایا جاتا ہے۔	چھٹکا (مذکر) چھوٹے خانوں کا
چال (مونث) بھاگن اور بھوڑ	چھوٹی مچھلیاں پکڑنے کا جال
کی قسم کی بہت چھوٹی قلت	چھٹنا (مونث) پتھلیٹ۔ چھوٹی
کی مچھلی اس کا پیٹ ستری مائل	ذات کی گول چھٹی، تنگ دہن
زرد ہوتا ہے دیکھو بھاگن اور	اور بے چھلکار سمندری مچھلی۔ اس
بھوڑ۔	میں کا نٹا نہیں ہوتا صرف رپڑھ
چرپلا (مذکر) بڑی مچھلی پکڑنے کا	کی ہڈی ہوتی ہے۔ گوشت نہایت
بڑی قسم کا جال۔	مزیدار ہوتا ہے۔
چکڑیا (مذکر) جال کی ایک قسم	خراتی (مونث) موہ۔ قُرسا کی
دیکھو ٹاپا۔	خرخی (مونث) قسم کی بڑی ذات کی
چنڈوا (مذکر) دیکھو اکھنڈا۔	مچھلی۔ وزن میں پندرہ،
چوسسی (مونث) قُرس یعنی گول	بیس سیر تک ہوتی ہے۔ گوشت
گتے نما شکل کی مچھلی جو تار	کٹیلای یعنی بہت کانٹے دار ہوتا ہے
مچھلی کے سر سے چھٹی رہتی ہے۔	واٹھچہ (مذکر) دیکھو مچان۔
چھٹکا (مذکر) کھیرا۔ مچھلی کی	درتا (مونث) چھوٹی ذات کی
کھال کے اوپر اترک	چھٹکار مچھلی رنگ ہلکا سرخی
جیسے گول پرت۔	مائل اور گوشت سفید ہوتا ہے۔
چھٹکار (مونث) چھٹکے دار مچھلی	بڑی سے بڑی سیر سو سیر تک
یعنی وہ مچھلی جس کی کھال	وزنی ہوتی ہے۔
اترک کی مانند گول چھٹکوں سے	دریا کمانا (مصدر) ماہی گیری کرنا۔
ڈھکی ہو۔	مچھیرے کا پیشہ کرنا۔

دریا (ذکر) دریائی مچھلیاں پکڑنے کے لئے دیکھو ٹاپا بر ص ۵۵	دریا (ذکر) دریائی مچھلیاں پکڑنے کے لئے دیکھو ٹاپا بر ص ۵۵
وٹبالا (ذکر) مچھلی پکڑنے کے کانٹے کا سیدھا سراجس میں بڑا باندھا جاتا ہے۔ دیکھو بنسی اور تصویر بر ص ۵۳	وٹبالا (ذکر) مچھلی پکڑنے کے کانٹے کا سیدھا سراجس میں بڑا باندھا جاتا ہے۔ دیکھو بنسی اور تصویر بر ص ۵۳
وٹنور (ذکر) دیکھو ماہی گیر۔ بڑی بیس پچیس سیر تک وزنی ہوتی ہے اور گوشت زردی مائل سفید خوش ذائقہ ہوتا ہے۔	وٹنور (ذکر) دیکھو اکھنڈا۔ بڑی بیس پچیس سیر تک وزنی ہوتی ہے اور گوشت زردی مائل سفید خوش ذائقہ ہوتا ہے۔
سالمن (مونث) شمالی سمندر اور دریاؤں کی مچھلی اور وسط درجہ کی مچھلی اس کا گوشت نہایت خوش ذائقہ ہوتا ہے۔	سالمن (مونث) دیکھو اڑنگا۔ سالمن (مونث) شمالی سمندر اور دریاؤں کی مچھلی اور وسط درجہ کی مچھلی اس کا گوشت نہایت خوش ذائقہ ہوتا ہے۔
سلسنڈا (مونث) بہت چھوٹی سلسنڈا نسل کی انگشتیا مچھلی ۲۔ مچھلیوں کے چھوٹے بچے جو پانی کے کنارے پر باہم مل کر تیرتے ہیں۔	سلسنڈا (مونث) بہت چھوٹی سلسنڈا نسل کی انگشتیا مچھلی ۲۔ مچھلیوں کے چھوٹے بچے جو پانی کے کنارے پر باہم مل کر تیرتے ہیں۔
سینگھاڑا (مونث) بڑی ذات کی بے چھلکار چھپے اور حوٹے مڈکا مچھلی اور کما	سینگھاڑا (مونث) بڑی ذات کی بے چھلکار چھپے اور حوٹے مڈکا مچھلی اور کما
سمندر کی مچھلی۔	سمندر کی مچھلی۔
رودھیرا (ذکر) بڑی قسم اور بڑے خانوں کا جال	رودھیرا (ذکر) بڑی قسم اور بڑے خانوں کا جال
روٹا (ذکر) سپے کا ٹنکا یا گولی جو جال کے کنارے	روٹا (ذکر) سپے کا ٹنکا یا گولی جو جال کے کنارے
تھوڑے تھوڑے فاصلے پر وزن کے لئے باندھا جاتا ہے۔ جن کی وجہ حال، پانی کا تہ مر، اترتا ہے۔	تھوڑے تھوڑے فاصلے پر وزن کے لئے باندھا جاتا ہے۔ جن کی وجہ حال، پانی کا تہ مر، اترتا ہے۔

جسم سیاہ اور نیچے کا سرخی مائل سفید	اس کے گوشت سے تیل نکالا جاتا
بڑھاپے پر جھانوس کی طرح کی سخت لکیر	ہی۔
اور ایک لمبا موٹے سوئے جیسا	سینٹگی (مونٹ) مٹی کی نسل کی چھوٹی
کانٹا ہوتا ہے۔ بڑی سے بڑی	ذات وانی زردی مائل
میں پچیس سیروزنی گوشت	سیاہ رنگ اور بے چھلکار مچھلی۔
بے کانٹا اور بغلی پروں کے	بڑی سے بڑی دو سیر تک وزنی
ساتھ کانٹے ہوتے ہیں۔	ہوتی ہے۔ دیکھو مٹی۔
ستول (مونٹ) مرل۔ مخروطی	شیر ماہی (مونٹ) بہت بڑی
جسم اور اوسط درجہ کی چھلکار	ذات کی سمندری مچھلی
پھلی منہ چپٹا رنگ سیاہی مائل	جس کا منہ کیڑے کے منہ سے ملتا
کاہی گوشت بے کانٹا اور	جلتا ہوتا ہے۔ اس کے گوشت
خوش ذائقہ تالاب یا تہی نالوں	کا تیل نکالا جاتا ہے۔
کے کم گہرے اور بند پانی میں	قرسا (مونٹ) چھوٹی ذات کی
رہتی ہے۔	باریک چھلکار تنگ دہن
سؤس مارا (مونٹ) بڑی ذات	اور پانڈی جیسی سفید رنگ مچھلی
سؤنس کی سبزی مائل سیاہ	وزن میں زیادہ سے زیادہ پانچ
رنگ۔ بے چھلکار مچھلی	چھٹانک ہوتی ہے۔
اس کے پہلوؤں میں پروں کی	کاجیا (مونٹ) دریا مے گنگا
جگ چھوٹے چھوٹے پنچے ہوتے	کاشیا کی ایک بڑی ذات
ہیں منہ مگر کی مادہ کے مانند	کی مچھلی۔
لہا اور جسم گونچ مچھلی کا سا ہوتا	کانٹا (مذکر) مچھلی کا تنکار کرنے کا

<p>کندری (مونث) چھوٹی مچھلیاں پکڑنے کا جال۔ کنگھی { (مونث) مچھلی کی ریڑھ کنگھی کی ہڈی جس کی بنیلیوں میں دو طرفہ کنگھی کے سے دانتوں دار کانٹے ہوتے ہیں۔</p>	<p>خاص وضع کا بنا ہوا تیز نوک کا فولادی آنکڑا حسب ضرورت چھوٹا بڑا ہوتا ہو تصویر کے لئے دیکھو بقی بر ص ۳۰ ۲۔ مچھلی کے گوشت کے اندر کی باریک سوئیوں جیسی ہڈیاں۔</p>
<p>کوٹا (مذکر) سؤنس مچھلی کا پتھا یعنی نو عمر بچہ۔ دیکھو سؤنس کیٹر (مونث) چھوٹی ذات کی بے چھلکار بنبری مائل سفید رنگ مچھلی آدھ پاؤ تک وزنی پہلوؤں اور پشت پر پروں کے ساتھ کانٹا ہوتا ہو۔</p>	<p>کٹیلا (مونث) کانٹے دار مچھلی جس کے گوشت میں بہت کانٹے ہوں۔ ۲۔ کانٹے دار مچھلی کی ایک قسم کا نام دیکھو ہوسا۔ چھوٹا (مذکر) موٹا ڈھا۔ پاتل۔ پانی کا ایک مشہور جانور جس کو بعض قومیں بطور غذا کھاتی ہیں۔</p>
<p>کیکڑا (مذکر) کچھوے کی وضع کا دریائی جانور بعض قومیں بطور غذا کھاتی ہیں بڑے سے بڑا تین چار انچ قطر کا ہوتا ہو۔ کچھرا (مذکر) دیکھو چھلکا۔ کھڑیا (مونث) چھوٹی مچھلیاں</p>	<p>کلکا (مذکر) دیکھو ٹاپا۔ کلونچ { (مونث) سنول کی کلونٹ { قسم کی مچھلی اس کا رنگ سنول کی نسبت کسی قدر کالا ہوتا ہو۔ دیکھو سنول</p>

رکھنے کی چھیرے کی جالی دار
بہنی ہوئی مضبوط تختیلی۔

گھاگھی (مذکر) مہا جال بہت بڑی قسم کا اور نہایت گھوٹ

کھور { (مذکر) دیکھو ٹاپا۔

مضبوط جال جو بڑی اور
قوی مچھلیاں کیرٹنے کے کام

(مونٹ) مچھلی کے پیٹ
کی لائش۔ آنتیں غوطہ

آوے لفظ گھاگ بمعنی بڑا ہے
گھاگھی اصطلاح بن گئی ہے۔

گشتا { (مذکر) گونج مچلی کا
پٹھا (سیا ناسیہ)

کھڑیاں (مذکر) دیکھو مگر مچھ -
لگی (مونث) ڈنگی - دیکھو بیسی -

نگل پھڑا (مذکر) مچھلی کے جبرٹ سے ملا ہوا رنر کے

لشکار (مذکر) جنوبی ہند کی ایک
خانہ بدوش ذات جو سمندر

حصّے کے پیچھے دونوں طرف
سرخ رنگ کا کنگھڑا عَضَدِ جَو

کے کنارے رہتی اور ماہی گیری
کا مشہر کرتی ہے۔

مچھلی میں پھینپڑے کی بجائے
موتی ہے۔

لو کا (مذکر) دیکھو ٹاپا۔
ماشہ ۱۱ مونث (رسمی) کے

گوئج (سونٹ) بڑی خوات کی

مہاشیر { نسل کی بڑی ذات
والہ سفید رنگ جھٹکار

منہ کی مچھلی۔ کئی کئی من وزنی

مچھلی۔ رنگ سُرخِ مائل سفید،

قسم کا ہوتا ہے۔ انگریزی میں

دو من تک ہوتی ہی جاڑ میں

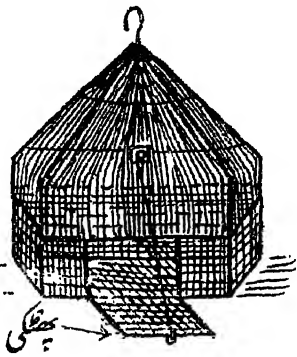
دیکھو مگر مچھ۔	دھینور۔ لٹاڑا۔ مچھلیاں پکڑانے
مگر مچھ { (مذکر) گھڑیاں۔ بھونٹ۔	والا پیشہ ور مزدور۔
مگر { نہایت خطرناک مشہور	مچان (مذکر) پارچہ۔ دامنچہ۔
آبی جانور جو پانی میں مچھلوں	دریا یا تالاب کے کنارے
کا اور خشکی پر چڑھ کر جو پاؤں	اُتھلے پانی میں سطح آب سے
کو شکار کر لیتا ہے بعض بہت	سات آٹھ فٹ بلند تلی یا بانس کا
بڑے بڑے ہوتے ہیں۔	قینچی منا بنا ہوا مچھلی کے شکار
مٹی (مونٹ) بڑی نسل کی سفید	کھیلنے کا اڈا۔
رنگ، نیل گوں مکر اور چوڑے	مچھلی (مونٹ) جل تری۔ ماہی
منہ کی بے چھلکار مچھلی۔ گوشت	مچھی۔
بے کاسٹے اور وزن میں پانچ سیر	مچھوا (مذکر) دیکھو ماہی گیر۔
تک ہوتی ہے۔	مچھی بھون (مونٹ) مچھلیاں
مونڈھا (مذکر) دیکھو کچھوا	فروخت کرنے کی
موہ (مونٹ) خراخی۔ قرسا کی	منڈی۔
قسم سے بڑی ذات کی	مچھیرا۔ (مذکر) دیکھو ماہی گیر۔
مچھلی۔ وزن میں پندرہ میں سیر	مراق { (مونٹ) سُرخ مال
تک اور گوشت کھٹلا ہوتا ہے۔	مراقی { رنگ کی چھلکار مچھلی
دیکھو قرسا۔	وزن میں دس پندرہ سیر
مہا جال (مذکر) دیکھو گھاگی۔	تک ہوتی ہے۔
نرین (مونٹ) راہو کی قسم کی	مزل (مونٹ) دیکھو سنول
بڑی ذات کی مچھلی۔ اس کا	مگ گوما (مونٹ) مگر مچھ کی مادہ۔

چھلکا بڑا اور وزن میں پیچیس سیر تک ہوتا ہے۔ دیکھو رہو۔	جن کا گوشت کھایا جاتا ہے عموماً خوراک کے طور پر استعمال کئے جاتے ہیں۔
ویل (مونٹ) بہت بڑی ذات کی سمندری مچھلی جس کی چربی کا تیل بہت کارآمد ہوتا ہے۔	(پر آنا۔ ہونا) مادہ پرند کا انڈے دینے کا وقت قریب ہونا۔
ہشیا (مذکر) دیکھو تیج۔	(بٹھانا۔) پالتو پرند ہلسا (مونٹ) بالآ۔ دریائے سندھ کی ایک خاص قسم کی مچھلی۔
ہششی (مذکر) ایک قسم کا خرچہ شکل کا چھوٹی مچھلیاں پکڑنے کا جال۔ دیکھو کوئی جال۔	(پر بیٹھنا) دیکھو انڈے سینا۔
	(دینا۔ چھوڑنا) مادہ پرند کے پیٹ سے فطری طور پر اڈا نکلنا۔
۲۔ پیشہ چڑی ماری	(سینا) پرندوں کا بچے نکالنے کے لئے انڈوں کو پروں تلے چھپا کر بیٹھنا تاکہ پروں کی گرہائی سے انڈے میں بچہ بنے۔
انڈا (مذکر) بیضہ۔ خاک۔	(کھٹلنا) انڈے کے چھلکے کا ضرب لگ کر چٹونا۔
انڈے پرندہ کی بچہ دانی مرغی کے انڈے خصوصاً اور دوسرے پرندوں کے	

انڈے کے اندر بچے کی حرکت سے چھلکے کا ترخنا۔ ٹھونگ یا چرنچ مار کر انڈے کے چھلکے کو توڑنا۔	بوند مارنا (مصدر) نو گرفتار پرند کا بھوک اور وحشت میں بچھرے، جال یا پھٹکی سے ٹکرانا۔
_____ (گندہ ہونا) انڈے کے اندر کا مادہ سڑ جانا۔	ہیٹ (مونث) پرندوں کے ہیٹ کا خارج شدہ فضلہ گو۔ (کرنا)
انڈے (مونث) انڈوں سے پیدا ہونے والے جاندار	بھرا نا (مصدر) پرندوں کا نٹھے بچوں کو چوٹے میں چوٹے ڈال کر غذا کھلانا۔
انڈوسی (مذکر) انڈوں پر آیا ہوا یا انڈے دیتا ہوا	پالتو پرند (مذکر) وہ پرند جو ۴ نے سے ہل رل جائیں اور گھریلو بن جائیں۔
پرند۔	پاموز (مذکر) وہ پرند جن کے پنجوں پر پر نکلے ہوئے
افوتا (مذکر) دیکھو پوتا۔	عربی لفظ بزد بمعنی سزد ہونا سے ہوں۔
بزوا (مونث) پرندوں کی ایک بیماری کا نام جس میں اُس کے پر گرے اور پیٹھے سرد رہتے ہیں	بزدا اصطلاح بن گئی۔
عربی لفظ بزد بمعنی سزد ہونا سے	بیسیرا (مذکر) پرندوں کی شب خوابی۔ رات گزاری۔ نیند۔
بزدا اصطلاح بن گئی۔	آرام۔ (کرنا۔ لینا)
بیسیرا (مذکر) پرندوں کی شب خوابی۔ رات گزاری۔ نیند۔	کھارا کورنگا۔ ڈھاکا دیکھو
آرام۔ (کرنا۔ لینا)	کراری جھارہ، ہوتی ہے۔

۲۔ جسم کو ڈھکنے والے کسی قدر نرم ریشموں کے پُرزے۔	پُر خورہ (مذکر) اپنے پر فونچنے اور کھانے والا عیب دار پرند۔
_____ (توتنا) پرند کا اڑنے کے لئے اپنے بازوؤں کو حرکت دینے کا قصد کرنا۔ بازو تاننا۔	پُر زرا (مذکر) دیکھو پر فقرہ ۳۔
_____ (جھاڑنا) گزدیا پانی کا اثر دہر کرنے کو پرند کا پروں کو جھٹکنا۔	پُر قنچ (مذکر) پرکٹ وہ نیا پکڑا ہوا پرند جس کے بازو کے پر کتر دے ہوں۔
_____ (چھوڑنا) کسی بیماری کی وجہ پرند کے بازوؤں کے پروں کا ٹٹک جانا اپنی جگہ سے نیچے کو اترے رہنا۔ (ڈالنا) لٹکانا)	پُر کٹ (مذکر) دیکھو پر قنچ۔
_____ (کھولنا) بازو پھیلانا	پُر میل (مذکر) گھنے پر پرزے والا پرند جو دیکھنے میں موٹا مگر جسم کا ڈبلا اور ہلکا ہو۔
_____ (مارنا) اڑنے کے لئے یا اڑنے میں بازوؤں کو حرکت دینا۔	پیشال (مونٹ) پرند کی انڈے کی سفیدی جیسی بیٹ جو اُس کے معدے کی ناقص رطوبت اور ایک قسم کی بیماری سمجھی جاتی ہے
_____ (مارنا) اڑنے کے لئے یا اڑنے میں بازوؤں کو حرکت دینا۔	پیشخرا (مذکر) پالتو پرندوں کے بندر کھنے کا جائدار بنا ہوا
_____ (مارنا) اڑنے کے لئے یا اڑنے میں بازوؤں کو حرکت دینا۔	پٹارا جو لوہے کے تار یا بانس کی تیلیوں سے حسب ضرورت
_____ (مارنا) اڑنے کے لئے یا اڑنے میں بازوؤں کو حرکت دینا۔	چھوٹا، بڑا اور مختلف وضع کا بنایا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر ۶۱۔

پنجرہ پھٹکی



بند ہوتے ہیں جن کو دیکھ کر چٹکی
پرند پھٹکی میں داخل ہو جاتا ہے۔
(لگانا) پھٹکی دار پنجرہ بھی ہوتا ہے دیکھو
۲۔ چڑی مار کا نٹے پکڑے
ہوئے جانور بند کرنے کا
ٹوکرا۔

پھرنری (مونٹ) پروں کی
خاک یا پانی کے اثر

کو نکالنے کے لئے پرند کا پر
پھلا کر جھرجھری لینے کا فعل۔
(لینا)۔

پھڑپھڑانا (مصدر) پرند کا
وحشت یا تکلیف

میں اڑنے کے لئے بے خود
ہو کر پر مارنا۔ بازو پٹنارنا

پھل پیرا (ذکر) دیکھو پاموز
پھٹا (ذکر) جانوروں کے

پکڑنے کا تانت یا کسی
دوسری قسم کی مضبوط ڈور کا

بنا ہوا ایک خاص وضع کا
حلقہ بعض شکاری ہرن اور

پوٹا (ذکر) پرند کے معدے
کی تھینلی جو گردن کی جڑ میں

پینے کی سیب کے سرے پر
ہوتی ہے جس میں غذا جمع ہوتی

ہی اور وہاں سے آہستہ آہستہ
نگ دانہ میں جاتی ہے۔

پھٹکی (مونٹ) چھوٹے پرندوں
کے پکڑنے کا ایک خاص

طرح کا بنا ہوا ٹاپا یا پٹار جس
کے منہ کا ڈھکنا پرند کے اندر

داخل ہوتے ہی پھٹ سے
بند ہو جاتا ہے۔ پھٹکی کے ایک

حصے میں پلے ہوئے پرند

<p>تہ ٹیٹھنا (مصدر) پرند کا کسی خطرے سے ڈر کر بچاؤ کے لئے یا بسیرا کرنے کو اس طرح دبا کر بیٹھنا کہ دکھائی نہ دے۔</p>	<p>دوسرے چھوٹے جانور بھی پھندے سے پکڑتے ہیں۔ (ڈالنا۔ لگانا)</p> <p>پھسول (مذکر) بعض پرندوں کے انڈے سے بچلے ہوئے بچوں کی چونچ کی نوک پر کی چھوٹی سی سخت گھنڈی جو تھوڑے دنوں کے بعد خود بخود جھڑ جاتی ہے۔</p>
<p>تیرنا (مصدر) جھٹی کی خواہش میں بعض پرندوں کا پر پھلا کر بھڑکتے ہوئے مادہ کے ازدگازد گھومنا۔</p>	<p>پھولا (مذکر) پرندوں کی ایک بیماری کا نام جس میں اُس کے جسم کے تمام پر پھولے یعنی اُٹھے ہوئے رہتے ہیں اور جانور مر جاتا ہے۔</p>
<p>ٹھونگ (مونث) پرند کی چونچ کی مار جو دشمن پر بطور حملہ یا کسی چیز کو توڑنے کے لئے لگائی جائے (مارنا۔ لگانا)</p>	<p>تلوانا (مذکر) پرند کے پنجے کے نیچے کی گدی۔</p>
<p>۱۔ کایک میں ہاتھ ڈالو گے تو کبوتر ٹھونگ مار دے گا۔</p>	<p>تورن (مذکر) مصنوعی پرند جو جنگلی پرند کے پکڑنے کو دھوکا دینے کے لئے</p>
<p>۲۔ کوئے نے ٹھونگ مار کر انڈے کو توڑ دیا۔</p>	<p>جال یا پھنگی پر بٹھا دیا جاتا ہے۔</p>
<p>ٹھنگیانا (مصدر) پرند کا کسی چیز پر متواتر چونچ سے</p>	<p>ہے۔</p>

ضرب لگانا۔ چرنچیں مارنا۔	ایک مجموعہ تیار ہونا۔ لفظ
چال (مذکر) دیکھو پیشہ ماہی گیر	جھینٹنا بمعنی اٹھانا سے جھول
چھپٹا (مذکر) شکاری پرند کا	ایک اصطلاح بن گئی ہے۔
اپنے شکار یا کھانے کی	ف۔ اچھی نسل کی مرغیاں
چیز کے اُچکنے کو لپک کر یعنی	ایک جھول میں دس بارہ انڈے
تیزی اور پھرتی سے آنا (مانا) دیتی ہیں۔	
ف۔ شکرہ چھوٹے پرندوں	بعض چھوٹی قسم کے چوپاؤں
کو جھپٹا مار کر پکڑ لیتا ہے۔	کے لئے بھی جھول کا لفظ بولا
جھلڑا (مذکر) جھنڈ۔ ٹولی۔ پرندوں	جاسا ہے۔
کا غول جمل کر اڑتے یا	ف۔ بلی ایک جھول میں
چرتے چمکتے ہوں۔	چار بچے تک دیتی ہے وغیرہ
ف۔ جب پینیلیاں پکتی	(بٹھانا) بچے نکالنے
ہیں تو تلیروں کے جھلڑا کے	کو مرغی کے نیچے انڈے سینے
جھلڑا چلے آتے ہیں۔	کو رکھنا۔
جھنڈ (مذکر) دیکھو جھلڑا۔	چڑی مار (مذکر) مختلف قسم کے
ف۔ باغوں میں طوطوں	جنگلی پرندوں کو جال
کے جھنڈ کے جھنڈ اڑتے نظر	یا اسی قسم کی دوسری چیزوں
آتے ہیں۔	سے پکڑنے والا پیشہ ور کھیرا۔
جھول (مذکر) حل۔ مادہ پرند چڑی مار اول عام طور سے	
کا انڈوسی ہوتا یعنی	ایسے جنگلی پرند پکڑتے ہیں جو
اس کے پیٹ میں انڈوں کا	غذا کے لئے کام آئیں اُن کو

<p>حلال جانور (مذکر) وہ پرند یا چوپایا جو مسلمانوں میں کھانا مذہباً جائز ہو۔ چکھی (مونث) پرند کا من بھاتا کھا جا جو اُس کے پکڑنے کو جال یا پھنکی وغیرہ میں رکھا جاسا ہی۔ (دینا) چکنا (مصدر) پرندوں کا زمین پر سے اپنی خوراک اٹھا کر کھانا۔</p>	<p>منڈی میں لا کر فروخت کرتے ہیں۔ غذا کی ضرورت کے لئے بعض پرندوں کو پالتے اور اُن کی نسل بڑھاتے ہیں جیسے مُرخیاں، پتیر، بٹیر، کبوتر وغیرہ دوم ایسے پرند بھی پکڑتے ہیں۔ جو پالتو، بن سکیں اور شوقیہ رکھے جائیں جیسے طوطے، لال، پڈی وغیرہ۔</p>
<p>چوگڈی (مونث) پرند کے پکڑنے کو بانس کا بنا ہوا چوکھا اڈا جس کی کھڑی لکڑی کے سرے پر چکھی یعنی پرند کی مرغوب غذا اور چو طرفہ آڑی لکڑیوں پر لاسا لگاتے ہیں چکھی کھانے کو جانور جب اُس پر آکر بیٹھتا ہی تو اُس کے پنجے لاس</p>	<p>سوم ایسے شکاری پرند جو شکار کی غرض سے پرورش کئے جاتے ہیں۔ اسی لئے یہ پیشہ ور کیرے طرح طرح کے پرند اپنے پاس رکھتے ہیں۔ مثل مشہور ہے۔ — چڑی مار ٹولا بھانٹ بھانٹ کا جانور بولا۔ یعنی چڑی ماروں کے بازار میں قسم قسم کے پرندے بولتے ہیں۔</p>
<p>حرام جانور (مذکر) وہ پرند یا چوپایا جو مسلمانوں میں کھانا مذہباً منع ہو۔</p>	<p>حرام جانور (مذکر) وہ پرند یا چوپایا جو مسلمانوں میں کھانا مذہباً منع ہو۔</p>

ہیں ایسا انڈا اصطلاحاً خاکی انڈا کہلاتا ہے اس انڈے سے بچہ نہیں پیدا ہوتا۔

چھٹکا



وانا بئس لئلی (مونث) بعض یرندوں

کاجفتی سے قبل مادہ

کی چونچ میں چونچ ڈال کر منہ کے

نُعَاب کی یاہمی بدلی کرنے کا

عمل (ہونا۔ کرتا)

رس (اندر) پرندوں کی گٹھیا

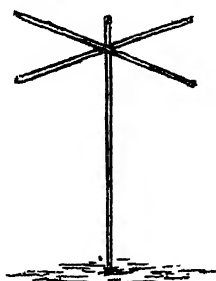
کی قسم کی ایک بیماری

جس میں رطوبت بازوؤں کے

جوڑوں میں اُتر آتی اور اُن کو

بے کار کر دیتی ہے۔

چونگڑی



چیشکا بوٹی (مونث) اندھے سے

نکلا ہوا بے بال و پر

بہارِ خندگیاں سنگی زبان کا لفظ ہے اردو

میں بوٹی کے ساتھ مذکور الصدر

معنوں میں بولا جاتا ہے

_____ (کرنا) کسی چیز کے

چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کر دینا۔

چھٹکا (مذکر) بانس کے بنے ہوئے

لمبوثرے تہ کھونٹے میں

ہندھا ہوا جال جو چھوٹے پرندوں

کے پکڑنے کو خاص صورتوں میں

استعمال کیا جاتا ہے۔

خالی اٹڈا (مذکر) بغیر نر ملے دیا

ہوا انڈا بعض مرغیاں

ہوتی ہے۔ (لگنا۔ ہونا)	بڑے پروں کے پھوٹے ہوئے
گرمیج { (مونث) پرندوں کے پرنے	بکلیے سرے۔ (کلنا۔ پھوٹنا)
گرمیج { پر گرنے یا جھڑنے	گنڈا { (مذکر) پرند کے بازو۔
کی حالت۔	گنڈے {
_____ (کرنا) پرند کے	_____ (جوڑنا) پرند کا اڑتے
پرانے پر جھڑنا۔	میں جلد نیچے آنے کو ایک دم
گرمیل { (مونث) پرند کا چونچ	بازو سکیڑ لینا۔
گرمیل { سے پروں کے اندر	ف جیل گنڈے جوڑ کر لینا
کھجانا اور پرانے پر	سے ایک دم نیچے اتر آتی ہے۔
مکانا۔ (کرنا)	ف۔ شکر گنڈے جوڑ کر
گرمیلنا (مصدر) پرند کا چونچ	شکار پر گرتا ہے۔
سے کوڑا مٹی ٹٹو لانا۔	کوک (مونث) نوگ رفتار پرند
مٹی کوڑے میں غذا ڈھونڈنا۔	کی وحشت دور کرنے کو
گرمیل (مونث) مرغی اور	اُس کے سر اور کانوں پر منہ کی
بعض دوسرے پرندوں	بھاپ دینے کا عمل (دینا)
کی انڈوں سے اترنے کی	کھیدا (مذکر) پرند کا مخالف
حالت یعنی انڈے دے چکنے	پرند کو گھیر کر اور ڈرا کر
کے بعد کی حالت جس میں اُس	اپنی جگہ سے باہر کر دینے کا عمل
کو انڈے سینے کی خواہش	_____ (لینا) پرند کا مخالف
ہوتی ہے۔ (ہونا)	پرند کو اپنے پاس سے بھگانے
کلی (مونث) بازوؤں کے	کے لئے پیچھے پڑنا۔ اپنے رہنے کی

جگہ نہ ٹھہرنے دینا۔ بتانا و ق کرنا۔	پنجے چپک جاتے ہیں۔
تنگ کرنا۔	(لگانا) پرند پکڑنے
کھینڈنا (مصدر) دیکھو کھیدا۔	کو بانس کی چھڑ پر لاسا لگانا۔
لینا۔	میشل (مذکر) موٹا، بھٹا اور
گشرا انڈا (مذکر) دیکھو انڈا	بڑی عمر کا پرند جو پھرتی
سخت مصدر گندا	سے چل پھر اور اڑ نہ سکے۔
ہونا۔	منڈلانا (مصدر) شکاری یا
گو نڈا (مذکر) پرند کو کھلانے	مردار خور پرند کا خوراک
گو نڈھا کی آٹے، گھی اور	کی تلاش میں کسی مقام کے آس
شکر کی بنائی ہوئی	پاس ہوا میں چکر لگاتے رہنا۔
چکھی۔ (دینا)	موٹھ مارنا (مصدر) چھوٹے
_____ (پر لگانا) چکھی کی	پرند کو جو اڑان کا
چاٹ لگانا۔	اچھا نہ ہو بے خبری یا بھرے
گھو آ (مذکر) جھینگ کی قسم کا	میں ہاتھ کے جھپٹے سے پکڑنا۔
ایک کیڑا جس کو چڑی مار	مہرا کلی (مونٹ) قلم پرند کے
چھوٹے پرندوں کے پکڑنے کو	بازوؤں کے لئے
بطور چکھی استعمال کرتا ہے۔	پروں کا پھیلا حصہ جو سرے
لاسا (مذکر) چھوٹے پرند	پر سے خالی اور بے ریشہ
پکڑنے کو ایک لیسدار	ہوتا ہے اس کا لکھنے کو قلم بھی
چپکتی ہوئی شہ۔ چھوٹے	بنایا جاتا ہے۔
کمزور پرند اس پر بیٹھے تو	دیکھو تصویر برص

آنے اور کھڑے ہونے کی عادت
جس کو شکاری ان کی میٹگنیوں
اور کھڑوں کے نشانوں سے
پہچانتے ہیں۔

(کرنا) وحشی چوپاؤں
کا مقررہ نشان جگہ پر آکر سنا۔
ٹھیکر کھڑی دیر آرام لینا۔
اگوٹ (ذکر) جنگل یا بن سے
بکل کر جانے کو صحرائی
چوپاؤں کے محفوظ راستے۔
اگوٹ کا مالا (ذکر) جنگلی

چوپاؤں کا بن
سے نکلنے کے راستے پر شکار کرنے
کو گھات میں بیٹھنے کے لئے بنائی
ہوئی جگہ۔
ایمرا (ذکر) بن سے نکلتے
ایمرا وقت شکار کے پیروں
کی آہٹ جو سواکھے
پتوں پر چلنے سے ہوتی ہے۔

(ہونا۔ کرنا)
لنا شکار کر سون کی



۳۔ پیشہ شکاری

آکھر (مونٹ) جنگل میں آدمیوں
کی گزر سے دور نشان
جگہ جو وحشی چوپاؤں مثلاً نیل، سانپ
اور ہرن وغیرہ کے بیٹھنے کا
ٹھکانا بنا ہوا ہو اور جہاں وہ
دن رات میں ایک مرتبہ ضرور
آکر کھڑے ہوں۔

اُکھرا لی (مونٹ) وحشی چوپاؤں
کے نشان مقام پر

آہٹ پر کان لگانا۔	جسم پر نشانہ لگنے کی جگہ چونکہ عام
باؤنی (مونٹ) وہ جانور جو شیر	طور سے شکاری شانہ کا نشانہ لگاتا
کے حملے کے لئے جنگل میں	ہو اس لئے پھٹا یا تھکا یا مجازاً
باندھا جائے۔ جب شیر اس پر	شانہ کو کہتے ہیں۔
حملہ کرنے کو آتا ہی تو خود شکار	(صحیح کرنا) شکار کے
ہو جاتا ہی۔ (باندھنا)	شانہ کا نشانہ باندھنا۔
بھٹنی (مونٹ) خرگوش کے	پھیرا دینا (مصدر) شکار کو گھیر کر
بھٹیاری (شکار کرنے کا ایک	مار کی زد میں یا گھات
طریقہ جس میں چار پانچ	کی جگہ کے سامنے لانا۔
شکاری رات کے وقت مشعل	تھکا یا (مذکر) دیکھو پھڑ۔
ہاتھوں میں لے کر ایک قسم کا باج	ٹوٹنا (مصدر) شکار کو چھپی ہوئی
بجاتے ہوئے جھاڑیوں میں	جگہ سے باہر نکالنا اور گھیرنا۔
گھستے ہیں جن کو دیکھ کر خرگوش	جھانکی (مونٹ) رُندا گھات میں
بوٹھلا کر کھڑا ہو جاتا ہی اور پکڑا	بیٹھنے کی جگہ کا وہ موٹھا
جاتا ہی۔	جس میں سے شکاری شکار کی تاک
(کرنا) شکار پر چاروں	لگائے یا دیکھے۔
طرف سے لے دے کر نا بھٹوں	(بنانا) شکار کو دیکھنے
پر ہلا کر نا۔ بھٹوں میں سے خرگوشوں	کے لئے گھات کی بند جگہ سوراخ بنانا۔
کو نکالنا۔ لفظ بھاٹ سے مشتق ہے۔	چھاپر (مذکر) جنگل کا نشان اور
پارچہ (مذکر) دیکھو مالا۔	راستوں سے ہٹا ہوا
یہ بھڑ (مونٹ) تھکا یا۔ شکار کے	صحرائی جانوروں کے رہنے کا

ٹھکانا۔

صح کی گئی ہیں۔

ڈار (مونٹ) مندا۔ کھاڑو۔

حسب موقع یہ لوگ عام ضرورت کے لئے بھی شکار کرتے اور خوراک کی

ہرن اور اسی قسم کے

منڈیوں میں بھیجتے ہیں۔ شکاری

دوسرے جانوروں کا گلہ، غول

آلات و ہتھیاروں کی تفصیل و

ڈانگ (مونٹ) ایسی اونچی

اصطلاحات فن سپاہ گری کے تحت

بھاڑیاں جن کے پیچھے

لکھی گئی ہیں۔

شکاری گھات میں بیٹھ سکے۔

غوانا (مصدر) درندے کا دشمن

رُندا (مذکر) دیکھو جھانکی۔

کو دیکھ کر غصے بھر اگنچیلانٹس

شکاری (مذکر) جنگلی چرند یا پرند

لینا۔

کا شکار کرنے والا۔

پیشہ چڑھانا (مصدر) درندے

ماہی گیر اور چڑی مار کا کام

کا شکار پر حملہ کرنے

محدود ہی اور بطور پیشہ کیا جاتا

کے وقت یا دشمن کی آہٹ پا کر

ہی لیکن لفظ شکار اور شکاری

کان کھڑے کرنا جو اُس کے چکنا

کا مفہوم غیر محدود ہی اُمر اور

ہونے اور کوئی تیز حرکت کرنے کی

شوقین مزاج لوگ شکار تفریح

علامت سمجھی جاتی ہے۔

یا کسی خاص غرض کے لئے بطور

کار چھا (مذکر) ہرن کی کترائی

کھیل کھیلے ہیں اُن کو اس کھیل

ہوئی چال جو وہ ڈر کر اور

و تفریح میں مدد دینے کے لئے

شکاری کی زد سے بچنے کو اختیار کرتا

بعض کمیرے یہ کام بطور پیشہ

ہو۔ ہرن وغیرہ کا خوف کی حالت

اختیار کر لیتے ہیں اس پیشے میں

میں منہ موڑ کر پیچھے کی طرف دیکھتے

انہیں پیشہ ور کمپروں کی اصطلاحات

<p>گارا (مذکر) شیر کا مارا رکھایا گل { ہوا شکار گارا یا گل شیر کے اگلے ہوئے کو کہتے ہیں جو وہ زیادہ کھا کر اگل دیتا اور دوسرے وقت کے کھانے کو چھپا دیتا ہے لیکن اصطلاح عام میں اُس کے کھائے ہوئے شکار کو کہتے ہیں۔</p>	<p>ہوئے بھاگنا۔ ذیل کے شعر میں اس مفہوم کو برہمی بخوبی سے ادا کیا ہے۔ ڈرتے ڈرتے جو کبھی تیری محفل میں آجاتا ہوں۔ صید خائف کی طرح رؤیہ قفا جاسا ہوں۔ (جانا۔ چلنا)</p>
<p>کو لڑا (مذکر) دیکھو بہدیا۔ گھات (مونث) شکار کی چھتواں تلاش۔ تاک (میں بیٹھنا) شکار کی تاک میں چھپ کر بیٹھنا۔ (میں لگنا۔ آنا) شکار کی تاک میں پھرنا۔ شکار کے پیچھے لگنا۔</p>	<p>ف۔ ہرن ڈر کر بھاگتا اور کا پچھا ہو کر دیکھتا جاسا ہے۔ کھاڑو (مذکر) دیکھو ڈار۔ کھڑک (مذکر) وحشی چوپاؤں کا مامن یعنی وہ چھوٹا جنگل جو کھیتوں سے قریب ہو اور جہاں وہ فوراً جا چھپیں۔ کھوج (مذکر) چوپاؤں کے پیروں کا نشان جس سے شکاری اُس کے جانے کا راستہ اور ٹھکانے کا پتا چلاتا ہے۔ (پڑنا۔ نکالنا۔ لگانا۔ رلنا۔)</p>
<p>ف۔ شیر گھات میں بیٹھا ہوا تھا زد پر آتے ہی حملہ کیا۔ ف۔ شکاری ہرن کی گھات میں لگا ہوا دور نکل گیا گھات (مذکر) دیکھو مالا۔</p>	<p>ف۔ ہرن ڈر کر بھاگتا اور کا پچھا ہو کر دیکھتا جاسا ہے۔ کھاڑو (مذکر) دیکھو ڈار۔ کھڑک (مذکر) وحشی چوپاؤں کا مامن یعنی وہ چھوٹا جنگل جو کھیتوں سے قریب ہو اور جہاں وہ فوراً جا چھپیں۔ کھوج (مذکر) چوپاؤں کے پیروں کا نشان جس سے شکاری اُس کے جانے کا راستہ اور ٹھکانے کا پتا چلاتا ہے۔ (پڑنا۔ نکالنا۔ لگانا۔ رلنا۔)</p>

ف۔ ہرن بہت ہوشیار تھا شکاری پر نظر پڑتے ہی موڑیوں کو چھوڑ کر بھاگ گیا۔ وسط ہند کی مقامی بولی میں موڑی نوجوان بے بیاہی لڑکی کو کہتے ہیں۔ مول (مونٹ) شکار کے لئے گھات میں بیٹھنے کی زمیں دوڑ بنائی ہوئی جگہ یا کھونٹا بنائی ہوئی آڑ۔ _____ (بیٹھنا) شکار کی گھات میں چھپ کر بیٹھنا۔ _____ (دینا) شکار کو گھیر کر گھات کی طرف لانا۔ _____ (پراننا) شکار کا گھات میں بیٹھے ہوئے شکاری کی زد میں آنا۔ مول کی جاڑی (مونٹ) وہ جھاڑی جو شکاری کی گھات کے لئے اوٹ کا کام دے۔ مہندیا (مذکر) گولڑا جسیم اور	لگور (مذکر) انسان کے خون کی چاٹ پر لگا ہوا شیر یعنی ایک مرتبہ انسان کا شکار کرنے کے بعد ہمیشہ اُس کے شکار کی تاک میں لگا رہنے والا شیر۔ مالا (مذکر) پارچہ۔ گھاٹ۔ جنگلی جانور یا شیر کارات کے وقت شکار کرنے کے لئے درخت کے اوپر گھات میں بیٹھنے کی بنائی ہوئی جگہ۔ (باندھنا) _____ (پراننا) مانے کے سامنے شکاری کی زد میں شکار کا آنا۔ _____ مانے کا شکار (مذکر) وہ شکار جو رات کے وقت مانے پر بیٹھ کر کیا جائے۔ دھنچو مالا۔ موڑی (مونٹ) بہار پر آئی ہوئی ہرنی جو نر کے ساتھ رہتی ہے۔
--	--

۳۔ پیشہ قصائی (قائی)

اولا (مذکر) مچھلی۔ کرلی، ہاتھ، پیر
کی لمبی ہڈیوں یعنی نیلیوں کے

اوپر منڈھا ہوا مچھلی کی تشکل کا
لبوتر اگوشت۔ دلی کے قسائی

اذلا جمع اذلے کہتے ہیں۔ دوسرے
مقامات پر مچھلی کی مشابہت سے
کہیں مچھلی اور کرلی کے مشابہت
سے کہیں کرلی کہلاتا ہے۔

ف۔ اذلے کا گوشت

باریک ریشے کا اور کھانے میں
مزیدار ہوتا ہے۔

اوھفت (مذکر) آدھے دانٹوں
کا بکرا، بھیڑ وغیرہ یعنی

دودھ کے دانٹ والا زیادہ
سے زیادہ ایک سال کی عمر کا۔

بھیڑ، بکری کی ذات کے جانوروں
کے پیدائشی دانٹ چھوٹے ہوتے ہیں

وڈھا سیاہ ہرن یا پرانا، ہوشیار
اور شکاری سے بدکا ہوا وحشی
جانور۔

میر (مونث) ایسی آڑ جو شکاری
کو شکار کی نظر سے اجھل
رکھے۔

ف۔ میر کی سیدہ میں یا
میر پکڑ کر مول بیٹھنا چاہیے۔

ہا کا (مذکر) وحشی جانوروں
ہا نکا کو ان کے ٹھکانوں

سے نکالنے کے لئے
گنجیلی آوازیں نکالنے کا عمل۔

_____ (دینا) جانوروں

کے بیٹھنے کی جگہ کے قریب
جا کر ہٹکارے بھرنا۔ ہا کا یا

ہا نکا سانس پھلا کر آواز سے
ہوں کرنے کا نام ہے۔

ہونگی (مونث) درندے کا
ہٹکارا جو غصے میں بھرے

_____ (دینا) درندے کا
غصے کی حالت میں ہٹکارا بھرنا۔

اُن میں سے ہر سال دو دانٹ ٹوٹے اور ان کی جگہ دو بڑے بکڑے کے اٹا لٹکانے کو اندر نکلتے ہیں جن سے بکڑے وغیرہ کی عمر کا اندازہ کیا جاتا ہے اور کرنا کہتے ہیں۔

ایک سال تک ادھنت کہلاتا ہے انڈوا (مذکر) وہ بھیڑ، بکرا وغیرہ جس کو خستی نہ کیا گیا ہو یعنی جس کو خستی نہ نکائے گئے ہوں۔

کی بڈیوں کے پورے سلسلے پر بھلی کی شکل کا دو طرفہ دیکھو خستی۔

منڈھا ہوا گوشت جیسا کہ ہاتھ اور جھ (مذکر) گائے، بیل اور اسی قسم کے بڑے جانوروں کا معدہ۔

آرخا ترکی زبان میں پیچھ کو کہتے ہیں دتی کے پرانے اور جھڑی (مونٹ) پٹا۔ کوٹھا

قسائی ریڑھ کے اوپر کے اس اور جھ کا اسم تصغیر۔

گوشت کو آرخا اور دوسرے دیکھو اور جھ۔ چھوٹے جانور مثل بھیڑ، بکری وغیرہ کا معدہ دکن کے بعض شہروں میں اور جھڑی کرتے ہیں۔

اندر کرنا (مصدر) بکرا بنانا۔

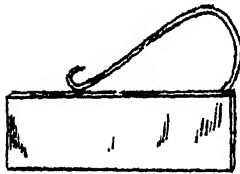
بکڑے وغیرہ کی کھال اُسار نے اور پیٹ کی لائش بکرن کھری (مونٹ) جگالی

نکالنے کو اٹا لٹکانا۔

اندر وا ترکی زبان کا لفظ ہے کھروں کے اوپر بھیجے کھڑے

تنخے کے جوڑے سے ملے ہوئے
دو عدد دو جو سخت کھال سے
منڈے ہوتے ہیں۔

بُغْدَا



بچن کھری

بکر قصاب (مذکر) دیکھو قصاب
بوٹا (مذکر) گوشت کا آدھ پاء
پاؤ میر یا اس سے زیادہ وزن
کا کاٹا ہوا ٹکڑا۔

پساند (مونث) گوشت کی بو۔

بوٹی (مونث) بوٹے کا اسم صغیر۔
گوشت کا چھٹانک، آدھی

ف۔ بقیہ کا گوشت بہت

پساندا ہوتا ہے۔

چھٹانک یا اس سے کم وزن کا
کٹا ہوا ٹکڑا۔ (بنا ما۔ کاٹنا)

بُغْدَا (مذکر) قصاب کا بڑا اور

وزنی چھرا جو ایک خاص

۲۔ دکن کے بعض شہروں
میں اونچھڑی کو بوٹی کہتے ہیں۔

شکل کا ہوتا ہے اور عام طور سے

گائے قصابوں کے کام میں

دیکھو اونچھڑی۔

آتا ہے۔

بوک (مذکر) بوک۔ جھک۔

بکرا بنانا (مصدر) دیکھو اندرا

بوکرٹ { بڑا عمر سے آرا ہوا

کرنا۔

بکرا وغیرہ جس کا گوشت بچلیا، لیس دار اور کھانے میں بدمزہ ہوتا ہے۔	پیشری (مونث) دیکھو پردا۔ پیشٹ (مونث) فارسی لفظ پیشٹ کا اصطلاحی تلفظ بکرے کی کمر کا حصہ یا اُس کا گوشت پیشٹ (مونث) بکری۔ داتی کے قسانی بکری کو پیشٹ کہتے ہیں۔
پارچہ (مذکر) دیکھو بھکا۔ پاسؤسن کرنا (مصدر) جانور کی کھال اتارنے کے لئے پیر کی گھری کے پاس سے تنگات لگانا۔ فارسی لفظ پاشنہ بمعنی ایری سے یہ اصطلاح بنی معلوم ہوتی ہے۔	پیشٹ کا بُل کے علاقہ کے ایک گاؤں کا نام ہے جہاں کی بکری پشیم کے لئے مشہور ہے شاید یہ وہی لفظ ہے۔
پانی دیکھنا (مصدر) فزع کرنے سے قبل جانور کے سامنے پانی پینے کو رکھنا۔	پیشٹھا (مذکر) ریڑھ کی ہڈی کے گوشت سے بلا ہوا زردی مائل سفید رنگ قسنے کی وضع کا تانتوا۔
پایا یا پاؤں کے پیڑ کا پورا حصہ۔	پیشٹھا (مونث) بھیر بکری وغیرہ کی اوجھڑی کا چھوٹا حصہ جو اُس کے ساتھ علیحدہ بطور تھیلی لگا ہوا معلوم ہوتا ہے۔
پست او جھڑی (مونث) بھیر بکری وغیرہ کی اوجھڑی کا چھوٹا حصہ جو اُس کے ساتھ علیحدہ بطور تھیلی لگا ہوا معلوم ہوتا ہے۔	پیشٹ (مذکر) پیشری۔ پیٹ اور پسینے کے حصے کے درمیان پیشلے گوشت کی ایک آر جو

آخری پسلیوں سے کمر تک پھیلی ہوئی لگی ہوتی ہے اور ان دونوں حصوں کو جدا کرتی ہے۔	پھیمر (ذکر) انتوں کا گھیر جو ایک باریک چھتی کے ساتھ جکڑا بنا ہوتا ہے۔
پسند (ذکر) گوشت کا اڈھ کٹا پٹلا چھوٹا بٹکا چوپارا گودا ہوا چھوٹا بٹکا۔ بوٹی اور قہیے کی درمیانی صورت۔ پکنے میں جلدی گھٹتا اور مزے میں سو قدھا معلوم ہوتا ہے۔	سٹاٹھوا (ذکر) اڈے یا مچھلی کے سرے کا ٹکڑا سیرا جو نہایت باریک سفید ریشوں کا مجموعہ ہوتا اور ہڈی کے سرے سے جڑا رہتا ہے اس کے تباؤ سے ہڈی کے جوڑ میں حرکت ہوتی ہے۔
پوٹلا (ذکر) مینڈھا۔ بھیڑ کی نسل کا بخش جانور جو بکری اور بھیڑ کے میل سے پیدا ہوتا ہے۔	سیرا آدھ سیر و زنی لمبا کاٹا ہوا ٹکڑا۔ (کرنا۔ کاٹنا۔ بنانا)
پیٹا (ذکر) دیکھو او جھڑی۔	تھاپا (ذکر) دیکھو پھڑا۔
پھڑا (ذکر) پھڑ۔ تھاپا۔ چوٹا جانوروں کے شانے کی لمبوترے ٹکڑوں کی وضع کی ہڈی جس پر گوشت منڈھا اور سانے کا پیر قائم رہتا ہے۔	ٹوٹا (ذکر) او جھڑی کی نلی (بعدے کا منہ)
پھیڑ (مونث) دیکھو پھڑا۔	مونث (مونث) او جھڑی پر منڈھی ہوئی چڑبیلی چادر اس چادر پر نسلوں کے ساتھ چربلی کا جال سا بنا ہوتا ہے یہی صورت
پھٹکنا (ذکر) پیشاب کی تھیلی	

اُس کی وجہ تسمیہ ہے۔	شو جو کہیں کہیں گوشت کے ساتھ
جھک (مذکر) دیکھو بڑک	یا اُس کی تہوں میں لگی ہوتی ہے۔
جھلی (مونث) گوشت اور کھال	پٹلا جھلی ننا گوشت۔ (بھانا)
کے درمیان باریک پردا	حرام مغز (مذکر) ریرٹھ کی ہڈیوں
جو گوشت کے مختلف حصوں پر	کے پنج کا گودا جو
مختلف صورتوں سے منڈھا ہوتا	ڈوری کے طور پر اُن کے پنج
ہے۔ گوشت کے اوپر کا باریک	میں ہوتا ہے۔
غلاف۔	حلال کرنا (مصدر) مسلمانوں
چُستہ (مذکر) لمبی تھیلی کی شکل کا	کے طریقہ پر جانور کو
پھیر یعنی آنتوں کا منہ جس	ذبح کرنا۔
میں بعدے سے غذا تحلیل ہو	حلوان (مذکر) کم عمر جانور کا
آتی ہے۔	گوشت بزم گوشت
چلتی (مونث) اُونے کی پھیڑ	قصائیوں کی اصطلاح میں بھیڑ
گردے کی شکل کی دُم جو	بکری کے چھ ماہ تک کی عمر کے
چربیلے ماڈے سے بنی ہوئی	بچے کا گوشت جو کھانے میں
اور کھانے میں نہایت مزیدار	مزیدار اور پکنے میں جلد گل جاتا
ہوتی ہے فزہ دُنبوں کی چلتی	ہے۔
نہیں تیس سیر وزن تک ہوتی ہے	خستی (مذکر) ایسا بھیڑ، بکرا جس
چھری پھیڑنا (مصدر) بکرے	کے فوٹے (بیٹھے) کالڈے
وغیرہ کو ذبح کرنا۔	گئے ہوں۔ یہ عمل جانور کو فزہ
بھیڑ (مذکر) جھلی کی قسم کی	بنانے کے لئے کیا جاتا ہے۔ (کرنا)

روٹا (مذکر) دو سالہ یا اس سے	روٹا کھا گوشت (مذکر) بغیر چربی
دڑی { کچھ زیادہ عمر کا بکرا وغیرہ۔	کا گوشت۔
دُتبہ (مذکر) بھیڑ کی نسل کا ایک	ریشہ (مذکر) گوشت کا تئس۔
جانور جو شمال مغربی ہندوستان	سانسنی (مونث) دیکھو نر خرا۔
عرب، ایران اور ترکی میں کثرت	بسرری (مونث) مُنڈی۔ کلا۔
سے ہوتا ہے اس کی دُم چڑھیلے	بھیڑ، بکری کا سر جو ذبح
مادہ کی گول چلتی ٹٹا ہوتی ہے اور	کر کے جسم سے جدا کر لیا جائے۔
یہی اس کی وجہ تسمیہ ہے جتنا یہ	سومڑی (مونث) کوئیل۔
جانور فریہ ہوتا ہے اتنی ہی اُس کی	سومڑیاں { کبھی اور چھوٹی پسلی
دُم، جو اصطلاحاً چلتی کہلاتی ہے،	یا پسلیاں جو گر گری
بڑی اور وڑنی ہوتی ہے۔	ہڈی کے مانند نرم اور بڑی پسلیوں
دُم گز (مذکر) بکرے وغیرہ کی	کے نیچے دونوں طرف کوک کے
دُم کا پورا حصہ۔ دُم	ساتھ جھلی میں لگی ہوتی ہیں۔
کی پوری۔ ایسی چھوٹی دُم جو اُپر کوئی	قصابی (مذکر) عربی لفظ قصاب
روانہ (مونث) گوشت کی چربی	قصابی { کا اردو تلفظ اور رسم خط۔
گوشت کے ریشوں میں	خوراک کی ضرورت کے لئے
بینوست چربی کے ذرے جو فریہ	گوشت کا بیو پار کرنے والا پیشہ
کی علامت ہوتے ہیں۔	شخص جو عام طور سے حلال
روانہ وار گوشت (مذکر) چکنائی	جانور ذبح کر کے اُن کی کھال
یا چربی دار	اور گوشت کی تجارت کرتے
گوشت۔	ہیں۔ دتی کے قصابی اپنی ایک

بڑی برادری رکھتے ہیں اور	جاتے ہیں۔ (کرنا۔ بنانا)
مسلمانوں کے ابتدائی عہد سے	کیوڑا (مذکر) آٹا۔ بیضہ خضیہ۔
وہاں اُن کا ایک بڑا محلہ آباد	کفوڑا (مذکر) بکرے اور اسی قسم کے
ہی جو قصاب پورے کے نام سے	دوسرے جانوروں کے عضو تناسل
مشہور ہیں ان لوگوں کے اجداد	کے ساتھ کے دو عضو (عربی لفظ
ترکی یا عربی النسل تھے اس لئے	کفو یا کفہ کا اردو تلفظ ہی)
ان کی اکثر اصطلاحات عربی یا	کتیف (مونث) عربی لفظ کثیف
ترکی الفاظ کے اردو تلفظ ہیں۔	بمعنی شانہ، کندھا یا
ان میں بکرے کا گوشت بیچنے	مونڈھے کا اردو تلفظ دلی کے
والا بکر قصاب اور گائے بھینس	قصابیوں کی خاص اصطلاح۔
کا گوشت بیچنے والے گائے قصاب	کر کرپی ہڈی (مونث) شانے
کے ناموں سے معروف ہیں	کی ہڈی کا نرم
مسلمانوں کے علاوہ ہندوؤں	اور پتلا سرا جو کچی ہڈی کا بنا ہوتا
کی بعض اچھوت ذات کے	ہی۔ اسی قسم کی ایک ہڈی سینے
لوگ بھی قدیم سے یہ پیشہ	کی کوڑیوں کے جوڑ پر بھی ہوتی
کرتے ہیں۔	ہی۔
قصاب (مذکر) دیکھو قصابی۔	کر کھاراس (مذکر) بکرا بڈھا یا لاغر
قیمہ (مذکر) باریک کٹا یعنی ریزہ	بکرا یا بھیر۔
ریزہ کیا ہوا گوشت جس	کر ملی (مونث) دیکھو اذلا۔
سے کباب، سالن، اور بعض	کر پی (مونث) پشلیوں کا ریڑھ
خاصہ خاصہ قہر کے کھا۔ ذرا بکرا	کا بڈھا، کے مقابلہ

چھاتی پر کا جوڑ جس پر چربی منڈھی	کے لئے قدرتی طور پر دودھ بنتا
ہوتی ہو۔	اور رہتا ہی یہ گوشت سفید رنگ
کلا (مذکر) دیکھو بری۔	اور اینٹ کی سی بناوٹ کا ہوتا ہو۔
کلیجی (مونث) قسائیوں کی اصطلاح	گائے قصاب (مذکر) دیکھو
میں پھیرے، جگر اور دل	قسائی۔
کا مجموعی نام۔	گڈی (مونث) بھیڑ، بکری
کیلا (مذکر) ڈنخ۔ متلخ۔ بھیڑ، بکری	گڈیاں (غیرہ کے تنھوں کے
دغیرہ کے ذبح کرنے کی جگہ۔	جوڑوں کی ہڈیاں اور
_____ (کرنا) خوراک کی	نلیوں کی چولیس۔
ضرورت کے لئے چوپاؤں کو	گوڈا (مذکر) نلیوں یعنی ہاتھ
مقررہ مقام پر ذبح کرنا۔	پیزوں کی ہڈیوں کے
_____ (ہونا) کیلے کا کام	اندر کا مغز۔
جاری رہنا۔ ذبح کا کام شروع ہونا	گوڈی (مونث) مُغلی۔ ہاتھ یا پیر
کوٹھا (مذکر) دیکھو اوچھڑی۔	کی پوری سر بند نلی یا
کوٹیل (مونث) دیکھو سوٹری	نلیاں جن میں گوڈا بھرا ہوتا ہو۔
کھڑی (مونث) بھیڑ، بکری اور	گوڈے دار نلی یا ہڈی۔ پیر اور
اسی قسم کے دوسرے	گھٹنے کے درمیان کی نلی (مُغلی
جانوروں کے سُم یعنی پیر کے	عربی لفظ مُغلق بمعنی بند دروازہ
تلے کے اوپر کا خول۔	کا اُردو تلفُّظ ہے)
کھیری (مونث) تنھوں کا	گوشت بنانا (مصدر) گوشت کو
گوشت جس میں بچے	چھڑوں وغیرہ سے

مغز می (مونٹ) مؤثر - رپرٹھ کی
ہڈیوں پر مچھلی ٹما شکل کا

منڈھا ہوا گوشت اور پھرے
کے اوپر کا منڈھا ہوا گوشت -
مُغلی (مونٹ) دیکھو گوڑی -
مؤثر (مذکر) دیکھو مغزی -

مینڈھا (مذکر) - دیکھو پوٹلا -
نڑ خرا (مذکر) سانس - سانس
لینے کی نلی جس کے کٹ

جانے سے جاندار مر جاتا ہے -

نڑوٹھا (مذکر) ران یعنی بکرے

وغیرہ کی پھلی ٹانگ

کے تنخنے سے جڑا ہوا پنڈلی کی

پھلی کا سرا جو پٹھے کی شکل کا گول

اور لمبوتر ہوتا ہے -



صاف کر کے حسب ضرورت
ٹکڑے کرنا -

لاوا (مذکر) گائے بیل اور اسی

قسم کے بڑے جانوروں

کے پیٹ کی سل الائش - آنتیں

پھیر اور اوجھ وغیرہ -

لبا (مذکر) جگر کے نیچے

لب لب (مذکر) اور گردوں سے اوپر

کمر سے ملا ہوا سفید

رنگ کھیری کی وضع کا گوشت کا چھوٹا

سائیکا جس کے کھانے سے چناب

کی زیادتی اور شکر کا پیشاب

میں آنا کم ہو جاتا ہے -

لوٹھڑا (مذکر) گوشت کا بڈوٹ

اور بڈو وضع ٹکڑا -

مچھا (مذکر) بوٹا - گوشت کی معمول

سے بڑی بوٹی -

مچھلی (مونٹ) دیکھو اڈلا -

مڈ می (مونٹ) قسائی کے گوشت

کاٹنے کی گھیر دار وزنی

لکڑی -

ٹمکا (مذکر) ٹمکا کھوپڑی اور ریڑھ کی
 ہڈی کے درمیان کا ہڈی کا
 حلقہ جو دونوں کے درمیان بطور
 کڑی ہوتا ہے۔

ٹمکات (مذکر) بڑھے بکرے
 وغیرہ کا گوشت جو پکنے
 میں کالا پڑ جائے۔

تلی (مونث) ہاتھ پیر کی لمبی اور
 سر بند ہڈی۔

۵۔ پیشہ گھوسی

ازنا بھینسا (مذکر) بھینس کا نر
 جو صرف نسل لینے
 کو پرورش کیا جاتا ہے۔

اُپھان (مذکر) دیکھو پھین۔
 اُگرا (مذکر) دیکھو تو اُریا۔
 اگور (مذکر) دیکھو تو اُریا۔

الوائی (مونث) لینی سچہ جتنے
 کے قریب ہونے والی آجائے۔

بھینس یعنی وہ بھینس یا گائے
 جس کے حمل کے دن پورے
 ہو گئے ہوں اور بھینسوں میں دودھ
 آگیا ہو۔

۲۔ ایک آدھ ماہ کی جنی
 ہوئی گائے بھینس۔

این (مونث) دیکھو گابھ۔
 بانگھری (مونث) بگینی باکھر۔
 باکھلی (باگری۔ دودھ سے
 اتری ہوئی بھینس۔

وہ بھینس جس کو بچہ جنے بہت
 دن ہو گئے ہوں اور گیابن ہونے
 کے قریب آگئی ہو۔ ایسی بھینس
 کا دودھ کم اور کھریالا ہو جاتا
 ہے یعنی اُس میں کھاری پن
 آجاتا ہے

باکھرا دودھ (مذکر) بانگھری
 بھینس کا دودھ
 بہت دنوں کی جنی ہوئی بھینس

کا دودھ جس میں کھاری پن
 آجائے۔

ہائٹلر (مونٹ) وہ گائے یا بھینس	پورا (مذکر) دیکھو گا لا۔
جس کے بچہ ہونا مرقوت	بیا ہٹنا (مصدر) گائے ڈالنا۔
ہو گیا ہوا اور بہت تھوڑا دودھ	بیا نا { گائے، بھینس وغیرہ کا بچہ جٹا۔
دیتی ہو۔	
بچہ (مذکر) گھی کا گندہ جماؤ۔	ف۔ رات کو گائے
زیادہ مقدار کے بہت	بیا ہی بچھڑا پیدا ہوا۔
دنوں تک بند رکھے ہوئے	پاڑا { (مذکر) پڑھا۔ کڑا۔
گھی میں خرن کا ٹوٹھڑا یا کچ	پرٹوا { بھینس کا زبچہ۔
لہڑ سا پیدا ہو جاتا ہے جس کو	کہاوت۔ جو سووے
اصطلاحاً بچہ کہتے ہیں اُس کی	اُس کا پرٹوا۔ جو جاگے اُس کی
وجہ سے گھی بدبودار اور گندہ	پرٹیا۔
ہو جاتا ہے۔ (پرٹنا)	پرٹیا { (مونٹ) کٹیا بھینس کا
بگیننی (مونٹ) دیکھو باگھری	پڈھیا { مادہ بچہ۔ کہاوت۔
بلونا (مصدر) کھن نکالنے	جاگتے کی کٹیا سوتے
کے لئے دودھ یا دہی	کا کڑا۔
کو رچی سے پھینٹنا (پھونٹنا)	پنیر (مذکر) ضامن دے کر
گھٹکولنا۔	جمایا ہوا دودھ۔ خاص
بلونی (مونٹ) دودھ بلونے	قسم کے ضامن سے اس کا
کا برتن۔	مکھل پانی مکھل کر ٹھوس ہو جاتا
۲۔ رچی۔ دودھ کو حرکت	ہی اور بہت عرصہ تک بغیر
دستے یعنی بلونے کی ڈوٹی۔	خراب ہوئے رہتا ہے۔

ہندوستان میں اس کا رواج مصنوعی بچہ جو اُس کا بچہ مرنے کے
 مسلمانوں کے زمانہ سے ہوا۔ بعد دودھ دھونے کے لئے
 پیوسی (مونث) کھرسا۔ بنا لیتے ہیں کیونکہ نئی جنی ہوئی
 پیوسی گگورا۔ نیا دودھ۔ گائے یا بھینس جب تک بچہ
 گائے بھینس وغیرہ سامنے نہ ہو دودھ نہیں دیتی۔
 حاصل کے زمانہ کا دودھ توڑ (مذکر) دودھ کا پانی کا جُز
 جو تھنوں میں آجاتا ہی۔ بچہ
 پیدا ہونے کے بعد پہلے دو تون (مونث) ڈڑنہری۔ ساندھا۔
 تین روز کا دودھ جو گرم کرنے سے پھٹ جاتا ہی۔
 پھین (مذکر) اُپھان۔ وقت گائے یا بھینس کے پچھلے
 جھاگ۔ دودھ کے پیروں میں باندھنے کی رستی جو
 ننھے ننھے بلبلوں کا مجموعہ جو ایسی بھینس یا گائے کے باندھی
 ہوا کے اثر سے دودھ کی جاتی ہی جو دودھ دھوتے ہیں
 سطح پر بن جاتا ہی اور چکنائی لات مارتی ہی لفظ تون، تان کا
 کی وجہ دیر تک قائم رہتا ہی اور ساندھا، سانٹھ بمعنی گرہ کا
 جتنا دودھ زیادہ گارٹھا ہوتا ہی غلط تلفظ ہی۔
 اتنا ہی پھین زیادہ اور دیر پا ہوتا تحن (مذکر) ٹنی چنی۔ چاچی۔
 ہی (آنا) گائے، بھینس اور دیگر دودھ پلانے والے جانوروں کے دودھ
 توڑ یا (مذکر) اگرا۔ اگوریکھپ کے عضو (گابھ) کا منہ جو تعداد
 کرتی گائے یا بھینس کا میں دو چار اور چھ تک ہوتے ہیں۔

جموئی (مونث) جانی (ضانی)	چھو ادہی (مذکر) کمین نکالے
دودھ جانے کی ہنڈیا۔	ہوئے دودھ کا دہی۔
جھا کر پی (مونث) دیکھو گڑسی	جھاج کا بنایا ہوا دہی۔
جھاگ (مذکر) دیکھو پھین -	واؤن (مذکر) ضامن کا غلط
چک کا دہی (مذکر) دیکھو دہی	تلفظ - دیکھو ضامن۔
خالص دودھ کا	وؤدھ (مذکر) بچے جتنے والے
ٹھوس یعنی خوب جما ہوا دہی	حیوانوں کے جسم کا سفید
جس میں پانی نہ چھوٹے - چک	رنگ لطیف جو ہر جو بچے کی خوراک
ڈھیکلی پر رکھے ہوئے پتھر یا	کے لئے دودھ کے عضویں ایک
وزن کو کہتے ہیں جو اس کو	خاص مدت تک پیدا ہوتا رہتا
دیائے رہی۔ فارسی میں پیغ	ہی۔
کمین کا دہی بلونے کی ڈوئی	(دھونا۔ نکالنا۔ نچوڑنا)
(رئی) کو کہتے ہیں -	گائے بھینس وغیرہ کے تھن یا
چھاج (مونث) مٹھا۔ مٹی۔	تھنوں سے خوراک کی ضرورت
چھاچھ { کمین نکالے ہوئے	کے لئے دودھ نکالنا۔
دہی کا باقی جُز جو	(آنا) دودھ کے عضو
دودھ کی طرح پتلا ہوتا ہی۔	میں دودھ پیدا ہوتا۔
چھچھیرؤ (مونث) گھی کی تلچٹ	(اُترنا) دیکھو دودھ آنا۔
کچے گھی یا مکے میں ملا ہوا	ف۔ بچہ پیدا ہونے کے
دہی کا جُز جو پگھلانے سے برتن	دو تین روز بعد دودھ اُترنا شروع
کی تہ میں جم جائے۔	ہوتا ہی۔

۲۔ دودھ کم ہو جانا۔
 ف۔ بچہ ہونے کے چھ، سات مہینے بعد دودھ اُتر یعنی کم ہو جاتا ہے۔
 (مونٹ) (دودھ پینڈی)۔
 دھونی [دودھ دھونے کی ہنڈیا
 یعنی وہ برتن جس میں
 گھوسی گائے، بھینس۔ کا دودھ
 دھوتا ہے۔

(موڑا کھانا) طبیعت
 کی خرابی یا بچے کے دودھ نہ
 پینے کی وجہ دودھ کا اپنے عشو
 میں آنا رک جانا۔ گابھ کی طرف
 سے پلٹ جانا۔
 (مڑھنا۔ چڑھانا)
 کسی خلاف طبیعت واقعہ سے
 گائے یا بھینس کے دودھ نہ
 اُترنا یا کابھ میں دودھ آنے
 سے روک لینا۔
 دودھیل [(مونٹ) دودھ
 دودھیلی [پرائی ہوئی یا
 دودھ دینے والی
 گائے، بھینس وغیرہ کہاوت۔
 دودھیلی گائیں کی دولاتیں بھلی۔
 دودھ پینڈی (مونٹ) دیکھو
 دہنتی۔

دہی (مذکر) ضامن ڈال کر جایا
 ہوا دودھ یعنی کسی قسم کی
 لاگ سے جایا ہوا دودھ۔
 دہی کا توڑ (مذکر) دہی کا چھٹا ہوا
 پانی۔ دیکھو توڑ۔
 دہین (مونٹ) دودھ دینے والی
 یا دودھ پرائی ہوئی گائے
 یا بھینس۔
 دھینڈی [(مونٹ) دہی جانے
 دھینڈی [کی ہنڈیا۔
 ڈانس (مذکر) بھینس کو کاٹنے
 والا مجھڑ۔
 ڈگرا نا (مصدر) راتھنا۔
 گائے، بھینس کا بچے
 کی تلاش میں بھونڈی اور کرجت
 آواز نکالنا۔ چلانا۔

دودھیل [(مونٹ) دودھ
 دودھیلی [پرائی ہوئی یا
 دودھ دینے والی
 گائے، بھینس وغیرہ کہاوت۔
 دودھیلی گائیں کی دولاتیں بھلی۔
 دودھ پینڈی (مونٹ) دیکھو
 دہنتی۔

رہڑی (مونث) چورس دودھ لاگ - گنوار جامن کہتے ہیں -

گاڑھا کیا ہوا دودھ جو پک کر اصل وزن کا ایک

تہائی رہ جائے - اور قند ملا کر پیٹھا کر لیا جائے - (بنانا)

رئی (مونث) کھیلر - مٹھنا -

مٹھانی - مٹھنی - دودھ پلوئے اور مکھن بکالنے کی چوپا

منہ کی ڈوٹی - (چلانا - پھیرنا)

کڑی (مونث) دودھ کا بنایا ہوا سفوف - خشک کیا ہوا دودھ جس کا پانی اڑا کر مچھو

اور خشک کر کے سفوف بنا لیا جاتا

ہر -

کندرا (مذکر) دیکھو کھویا -

کندھیلیا (مذکر - مونث) وہ

بھینس یا گائے جس کے

کندھے معمول سے زائد اوپر کو

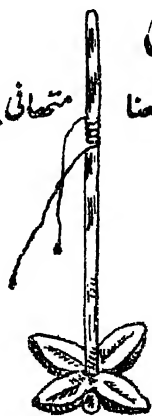
اُٹھے ہوئے ہوں - ایسی بھینس یا

گائے دودھ بہت کم دیتی ہے

مثلاً ہر کہ -

بھینس کندھیلیا پیولائے -

رئی (کھیلر - مٹھنا)



ساندا (مذکر) دیکھو تون -

شکرپ (مذکر) دیکھو توڑیا -

ضامن (مذکر) دودھ جلنے کی

باجے دھار نہ کھٹکے ری -

بانگے چھلج سوہی گئی -

ہلکا ہو جاتا ہی -

گاٹھہ { (مذکر) این - پھیری - دودھ

گاٹھا { کاٹھنوں میں دودھ بٹتا اور

جمع ہوتا ہی -

کھیس { (مونث) دیکھو پیوسی

کھلر { (مذکر) دیکھو کھولا -

ڈالنا { بچہ پیدا ہونے

کھولا { (مذکر) کھلر - بوڑھا اور ناکام کے قریب گاٹھہ کا برطھنا اور ٹنگ

بھینسا - دکن کی مقامی

زبان میں بھینسے کو کھٹکا کہتے ہیں - علامت ہی -

کھویا { (مذکر) کُندہ - ماوا - اگے

پکا کر گاڑھا اور بھون کر

گلدی بنایا ہوا دودھ جس سے پیرا

اور قلا قندینا تے ہیں -

رنگی کو نارنگی کہیں اور نقد مال کو رنگی

چلتی کو گاڑی کہیں یہ دیکھ کبیرا رویا

کھیلر { (مونث) دیکھو رچی -

گالا { (مذکر) بڑا - تیتوا - دودھ کا

چلنا جو دودھ کے ٹھنڈ

میں زیادہ دیر رکھے رہتے سے

نظر کر اوپر سطح پر آجائے یہ ایک

قسم کا کچا کھن ہوتا ہی جس کے

محل جانے سے دودھ پتلا اور

گیاب { (مذکر) حل - گائے ،

بھیتس ، بکری وغیرہ

کے پیٹ میں بچہ ہونے کی حالت

گیابن { (مونث) حل والی گائے

بھیتس وغیرہ -

<p>پریٹ میں بچہ ہونا۔ گھوسن (مونث) گوالن - گوالے کی بیوی یا وہ عورت جو غذا کے لئے دودھ فراہم کرنے کے لئے گائے، بھینس پالے۔ گھوسنی (مذکر) گوالیا - غذا کے لئے دودھ فراہم کرنے کو گائے بھینس پالے والا پیشہ ور شخص۔ گھی (مذکر) کھن - دودھ کی چکنائی جو دودھ سے نکال کر صاف کر لی جائے۔ گھی ہینڈی (مونث) گھی گھینڈی { رکھنے کی ہنڈیا یا برتن۔ لٹی (مونث) دودھ کا شربت یا برابر کا پانی ملا یا ہوا دودھ (بنانا) لونی (مونث) مشکا کھڑا۔ مایا۔</p>	<p>دودھ کی چکنائی جو دہی جا کر اور بلو کر نکالی جائے اور جس کو تاکر گھی بنا لیا جائے۔ پنجاب میں لونی - دکن میں مشکا، مایا اور پورب کے بعض مقامات میں نیٹو نیٹی کہتے ہیں۔ لینی (مونث) دیکھو لوائی - ماوا (مذکر) دیکھو کھویا - مایا (مذکر) دیکھو لونی - متھانی { متھنی (مونث) دیکھو رچی - مٹھا (مذکر) دیکھو چھاج - مٹکا (مذکر) دیکھو ٹنی - مکھن (مذکر) دودھ کی نکالی اور صاف کی ہوئی چکنائی جس کو گرم نہ کیا گیا ہو۔ ملائی (مونث) دودھ کا چکنا جو دودھ کو اُبال کر ٹھنڈا کرنے سے اوپر آکر پیڑی کی طرح جم جاتا ہو۔ (اُتارنا) دودھ پر</p>
---	---

جی ہوئی لائی نکالنا۔
 مہنا (مصدر) دہی بلو کر ہی
 بنانا۔ دہی کی چھاج بنانا
 دیکھو چھاج۔

مہی { (مونث) دیکھو چھاج۔
 مہی { (مونث) چھاج کی گاد،
 پانی پھٹ جس کا پانی خشک
 ہو کر سوکھ گئی ہو۔

نیشتی (مونث) وہ رستی جس سے
 دو دمہ بلونے کو رتی پھیر
 جاتی ہی تصویر کے لئے دیکھو
 رتی۔ بر ص ۹۴

نیشتی { (مذکر۔ مونث) دیکھو گالا۔
 ۲۔ پیشہ تیلی (تیل پیلنا)
 کہتے ہیں۔

اڈا (مذکر) کوٹھو کی لاٹ کی
 داب رکھنے کی جگہ جس پر
 کوٹھو جلانے والا بھی بیٹھ جاتا ہے۔
 دیکھو تصویر تحت کوٹھو بر ص ۱۰۱

اقبیر (مونث) اقبو بہ معنی موری،
 پرانے کا اصطلاحی تلفظ کوٹھو
 کی موری جس میں سے تیل رس کر
 باہر آتا ہے۔ دیکھو تصویر تحت
 کوٹھو بر ص ۱۰۱

پڑکھنبا { (مذکر) کوٹھو کی لاٹ
 پڑکھنبا { کا ٹیکا یا سہارا۔ دیکھو
 تصویر تحت کوٹھو بر ص ۱۰۱
 پاٹ (مذکر) کوٹھو کے لاٹ کی
 داب جب پتھر کی بل یا کسی
 وزنی چیز کی بنالی جاتی ہے۔ دیکھو
 تصویر تحت کوٹھو بر ص ۱۰۱

چڑھانا۔ اُتارنا)
 لاٹ کے دباؤ کا وزن حسب
 ضرورت چڑھانا یا گھٹانا۔ اس
 عمل کو اڈا چڑھانا یا اُتارنا بھی
 کہتے ہیں۔

پارا (مذکر) لفظ بار کا غلط تلفظ۔
 کوٹھو کے منہ کی چوڑی کور
 جو کسی قدر سلامی دار ہوتی ہے۔
 دیکھو تصویر تحت کوٹھو بر ص ۱۰۱

پلا۔ (مذکر) مروا۔ تیل نا پینے کا
پیانے نوا نمودی وستے کا پیمانہ
جو پاؤ سیر یا اس سے کچھ زائد وزن
کا ہوتا ہے۔

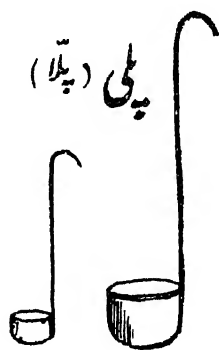
(مذکر) کوٹھو کے گرد
پیل کے چلنے کا راستہ
جو دائرے کی شکل میں
ہوتا ہے جس کے بیچ میں کوٹھو
ہوتا ہے۔ لفظ پھیر کا غلط تلفظ
معلوم ہوتا ہے۔ دیکھو تصویر
کوٹھو برصا

پیلنا (مصدر) روغنی تخم کا قوت
پیلنا سے دیا کر تیل نکالنا۔
ف کوٹھو چل رہا ہے۔ تیل
چل رہی ہے۔

پینا (مونث) دیکھو کھلی۔
پھوک (مذکر) بے ست شہ
یعنی وہ چیز جس کا ست
بھل گیا ہو۔

تیل (مذکر) مونث) ایک قسم کا
تلی (روغنی تخم جس کو پھولوں
میں بسا کر خوشبودار تیل
بناتے ہیں اور کھانے میں بھی

آتا ہے



پلی (مونث) پلے کا اسم مُصغّر۔
دیکھو پلا۔

پوٹ (مونث) کوٹھو کے
پاؤٹ (تیل کی آنکھوں کی
اندھیری جو کوٹھو میں
چلتے وقت اس کی آنکھوں پر
چڑھا دی جاتی ہے تاکہ وہ بھیرے
نہیں اور اپنی راہ چلے جاؤ دیکھو تصویر
تحت کوٹھو برصا

تیل وائس (مونث) مجانی۔

کھٹو کی موری کے
بچے رکھی ہوئی ہنڈیا کو نئی

برتن جس میں کوٹھو میں سے تیل

رس کو جمع ہوتا رہے۔

تیلی (مذکر) تلہن سے تیل نکالنے
والا پیشہ ور شخص۔

تیلن (مونث) تیلی کی بیوی۔

جانگی (مونث) کوٹھو کی جانگ

یعنی نچلے حصے کے باہر

کے سُخ دھڑے کی وضع پر

لگی ہوئی لکڑی اس کا ایک

سرا کوٹھو سے لگا ہوا ہوتا ہے

اور دوسرے سرے پر لاٹ

کی آرٹ کھڑی ہوتی ہے دیکھو

تصویر تحت کوٹھو برصا

چوڑیا (مذکر) کوٹھو کی لاٹ کا

نوکیلا سرا دیکھو تصویر کوٹھو بر

چیکٹ (مذکر) تیل کی پرانی

چمپ دار گاد۔

دھوئی تلی (مونث) چمکائی

تلہن (مونث) روغنی تخم۔

تلی ایسے بیج جن میں سے
تیل نکلتا ہو۔

تنی (مونث) کوٹھو کی لاٹ

(ت نی) سے بندھی ہوئی تیل

کی ناٹھ کی رستی جو تیل

کو اپنی جگہ پھرنے پر مجبور رکھتی ہے۔

دیکھو تصویر تحت کوٹھو برصا

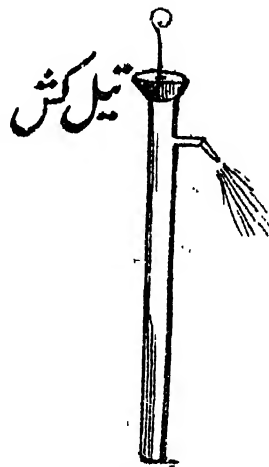
تیل (مذکر) نباتاتی چکنائی

یا روغن۔

تیل کش (مذکر) کسی گہرے

برتن میں سے تیل

کھینچنے کا آلہ۔



اور بھوسی صاف کی ہوئی تلی۔
ڈویا (مذکر) دیکھو کھونچنی۔
کلائی (مونث) تلی کا بھوسا
 اُتارنے کا عمل۔

(کرنا) (کِلانا)
گھسار (مذکر) کوٹھو + ہار۔
 وہ جگہ جہاں کوٹھو لگا ہوا

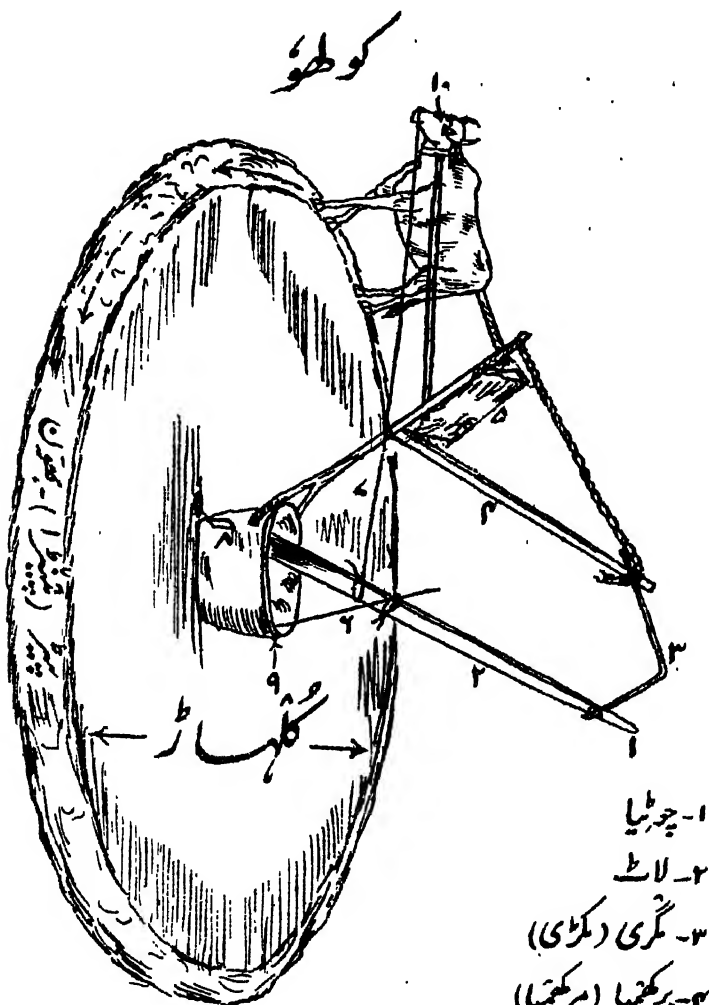
ہو یعنی جہاں کوٹھو کے ذریعہ
 تیل نکالا جاتا ہو۔
کھل (مونث) تیل کا پھوک
کھلی تیل نکالا ہوا جڑ جس میں

سبب نہ ہو۔
کھونچنی (مونث) ڈویا تیل کو
 کوٹھو کے اندر لٹ
 پلٹ اور تلے اوپر کرنے کا
کھینچنا (کھینچنا) کوٹھو میں سے
 تھوڑی آدھ کٹی تیل نکال لینا
 تاکہ تیل نکلنے کو جگہ ہو۔

کوٹھو (مذکر) تیل سے تیل نکالنے
 کی قدیم وضع کی کل جو
 ایک بھاری مؤسل والی برڈی
 اور کھلی کی وضع کی ہوتی ہے
 اس مؤسل کو ایک۔ تیل

تیل کو پلٹا تارہتا ہے۔ دیکھو
 تصویر کوٹھو برصا
گھانی (مونث) تیل کی ایک
 مقررہ مقدار جو بوقت واحد
 کوٹھو میں ڈالی جائے۔ (ڈالنا)

تیل کو پلٹا تارہتا ہے۔ دیکھو
 تصویر کوٹھو برصا
گھانی (مونث) تیل کی ایک
 مقررہ مقدار جو بوقت واحد
 کوٹھو میں ڈالی جائے۔ (ڈالنا)



۱- چوٹیا

۲- لاٹ

۳- مگڑی (دکڑی)

۴- برکھنبا (مرکھنبا)

۵- پاٹ

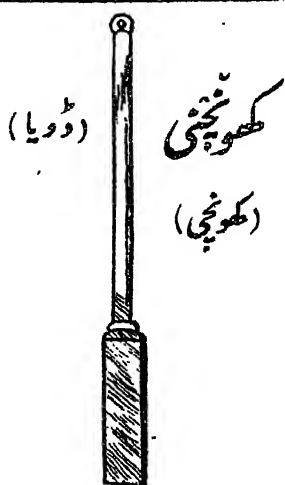
۶- کھونچی

۷- تنی



۸- امبر ۹- پارا ۱۰- پوپٹ

مکرمی { (مونٹ) کوٹھو کی لاٹ
مکرمی } اور برکھنے کی چوٹیوں
کے درمیان لگی ہوئی آڑ۔
تصویر کے لئے دیکھو کوٹھو برکھٹ
نلوا کھوٹھنی (مونٹ) کوٹھو کی
مودی کھولنے اور
صاف کرنے کی آہنی سلاخ یا چوبی
دست۔



سوکھا ہوا گوہر جو جلانے کے لئے چُنا ہوا اور کنڈا بمعنی سوکھا گوہر جگل سے چُن کر لایا جائے - اصطلاحاً اُپلا کہلاتا ہے -

دیکھواژن کنڈا - ایندھن (مذکر) جلینتی - جلاؤن -

۲- تھپواں اُپلا - گوٹھا - جلاؤنی سنکرت اِندھ بمعنی روشن کرنا - ہر وہ چیز جو کھانا گوہر کو حسب ضرورت ٹکیا کی شکل میں بنا کر سُکھایا ہوا اُپلا - قسم کی دوسری ضرورتوں کے لئے جو عام طور سے گھر پر بنالیا جاتا جلائی جائے -

۳- کرسی - اُپلے کا جھڑا - ایندھن (مذکر) ایندھن رکھنے کی جگہ - دیکھو ایندھن -

ہوا ٹکڑا یا ٹکڑے - اُپلوں کا چورا - ہٹور (مذکر) اُپلوں کا انبار

۴- کرسی سنگ، سنگ کے جلتی ہے -

۵- اُپلے ٹوٹ کر رسیاں

۶- اُپلوں کا محفوظ ذخیرہ -

۷- اُپلے ٹوٹ کر رسیاں

۸- اُپلوں کا محفوظ ذخیرہ -

۹- اُپلوں کا محفوظ ذخیرہ -

۱۰- اُپلوں کا محفوظ ذخیرہ -

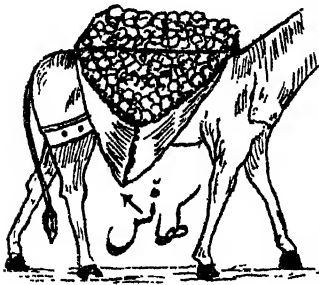
۱۱- اُپلوں کا محفوظ ذخیرہ -

۱۲- اُپلوں کا محفوظ ذخیرہ -

۱۳- اُپلوں کا محفوظ ذخیرہ -

۱۴- اُپلوں کا محفوظ ذخیرہ -

<p>چھيلا (مذکر) موٹا اور وزنى پھٹا ہوا چراؤ (دیکھو چراؤ) جو بھی وغیرہ کے لئے بھاڑا جائے۔ چھپٹى (مونث) بھیٹی ہوئی لکڑی کی چھبج یا چورا جو بھاڑنے میں ہو جائے۔ چھینا (مذکر) دیکھو اٹلا۔ ڈنڈی (مونث) ٹال کی بڑی ترازو، یا ترازو کی ڈنڈی۔ دیکھو ٹال۔ ف۔ نوکر ایندھن لینے ڈنڈی پر گیا ہوا ہوا بھی تک واپس نہیں آیا۔ کنرسی (مونث) دیکھو اٹلا فقرہ کسا (مذکر) گھر سا یعنی گرمی گھر سا کے موسم کی سوکھی ہوئی جھاڑی، درختوں کے پتے اور گھاس پھوس جو بھاڑ بھیٹی گرم کرنے یا پزراوے میں جلانے کو گرمی کے موسم میں جہم کر لیا جائے اسی وجہ سے</p>	<p>ٹال (مونث) ڈنڈی۔ سنکرت اٹالا۔ ایندھن کی منڈی یعنی وہ مقام جہاں ایندھن لاکر فروخت کیا جاتا ہے۔ ٹال والا (مذکر) ایندھن کی منڈی کا آڑتیا جو بطور دلال ایندھن کی بکری کا انتظام کرے۔ جلاؤن (مونث) دیکھو جلاؤنی ایندھن۔ جلیتی (مونث) دیکھو ایندھن۔ چاڑڑی (مونث) تھپڑی۔ ادنیٰ قسم کا پتلا تھپڑا اٹلا۔ چراؤ (مذکر) ایندھن کے لئے کھڑا رکھے سے پہاڑ کر حسب ضرورت ٹکڑے کی ہوئی لکڑیاں۔ چوٹھ (مذکر) گوبر کا پنڈ۔ گائے یا بھینس کا ایک مرتبہ کا کیا ہوا گوبر کا ڈھیر۔</p>
---	---



اس کو گھڑ سا کہتے ہیں جو بکڑا کر کتا
بولا جانے لگا ہو۔

گٹھاڑا (مذکر) ایندھن کے لئے
لکڑی پھاڑنے کا دھاردار

اور بھاری اوزار۔

گٹھاڑی (مونث) گٹھاڑے کا
اسم مصغر۔

گٹھا (مذکر) درخت کے تنے

کا چھوٹا یا بڑا سالم ٹکڑا۔

گٹھاڑا (مذکر) دیکھو اُپلا۔

گٹھاڑور (مذکر) اُپلے جمع رکھنے

کی جگہ۔

گوئیل (مذکر) لکڑی کے بھجکے

ہوئے انگارے جو

حسب ضرورت سلگا لئے جائیں

کھانسی (مونث) خُرجی۔ اُپلوں

کا تھینلا جو بیل یا گدھے

پر لاڈنے کے لئے بنا ہوا ہو۔

گٹھاڑا (مذکر) گٹھاڑا۔ گوبر کا

کیڑا۔

گوبر چک (مذکر) دیکھو گوبری۔

گوبر دھن (مذکر) دیکھو گوبری۔

گوٹھا (مذکر) دیکھو اُپلا اور تھینلوں

اُپلا۔

گوبری (مونث) گوبر چک۔

گوبر دھن۔ وہ جگہ

جہاں اُپلے تھاپنے کو گوبر جمع

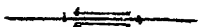
کیا جائے۔

لکڑاڑا (مذکر) ایندھن کے لئے

لکڑیاں فراہم کرنے

اور ان کو حسب ضرورت پھاڑ کر

ٹکڑے کرنے والا مزدور۔



تیسری فصل پکوان (تیاری خوراک)

اپیشہ بھاڑ بونجائی

اٹ کٹی (مونث) ڈھینٹلی کی
اٹ کٹی شکل کی اوٹھلی کا
مؤسل جو داب کے
ذریعہ اٹھتا اور گرتا ہی۔ دیکھو
تصویر تحت ڈھینٹلی برصلا

الاؤ (مذکر) ایندھن کا جلتا ہوا
انبار جو بہاڑ، بھٹی وغیرہ
کے گرم کرنے کو اکٹھا ایک ڈھیر
کی شکل میں جلتا ہو۔

_____ (لگنا۔ لگانا) جھلنتی یا
جلاؤنی کا ڈھیر ہونا یا کرنا۔

امام دستہ (مذکر) فارسی لفظ
ہاون دستہ ہاون دستے کا
اردو تلفظ دیکھو اوٹھلی کا کام آتی ہی۔ کہاوت۔ اوٹھلی میں

اوٹھلی (مونث) امام دستہ۔ بعض
قسم کے اناجوں کو چھڑنے
یعنی اُن کا بچھٹکا اُتارنے کا پیالے
کی شکل کا دستے دار ظرف۔ امام دستہ
اور اوٹھلی دونوں ایک ہی قسم کے
ظرف ہیں لیکن امام دستے اور
اوٹھلی کے ناموں کے ساتھ
مفہوم میں بھی فرق ہو گیا ہی
امام دستہ عموماً دھات کا بنا ہوا
اور دائیاں یا اسی قسم کی دائر
چیزیں مسلے وغیرہ کو اُٹھنے کے لئے
چھوٹی قسم کا ہوتا ہی اور اوٹھلی
پتھر یا لکڑی کی بنی ہوئی حسب
ضرورت چھوٹی بڑی ہر قسم کی ہوتی
ہی اور اناج کا بھوسا نکالنے کے
کام آتی ہی۔ کہاوت۔ اوٹھلی میں

گیلے دانے جن کو کھانے کے لئے

بھاڑ میں بھون لیا گیا ہو۔ دانوں

کی ایسی بھناوٹ جس میں کھیل

نہ بنے۔ چونکہ دانوں کو پہلے گرم

پانی میں بھگو لیا جاتا ہے اس لئے

بُھنے میں ان کی کھیل نہیں بنتی۔

بُو شِجَا (مذکر) دیکھو بھو جا۔

بھھاڑ (مذکر) سنکرت بھرشٹا (بھٹی)

آناج کے دانے اور بعض دیگر

چیزوں کو بالوں میں بھون کر کپالینے

کی بھٹی جس میں عام طور سے غذا

کی ضرورت کے لئے چنے، گیہوں

جوا اور دھان بھونے جاتے ہیں

بُھنچیا کے ستوا (مذکر) دیکھو

ستوا فقرہ ۷۔

بھھڑ بُو شِجَا (مذکر) بعض قسم کے

بھھاڑ بُو شِجَا (مذکر) اناجوں کو بھاڑ میں

بھون کر غذا کے لئے

تیار کرنے والا پیشہ ور کاری گر۔

بھھاڑ بُو شِجَا (مذکر) (مونٹ) بھھاڑ

میں آناج بھوننے کا عمل

سر تو مو سلوں کا کیا ڈر۔



بالو (مذکر) راجپوتانے کے

علاقہ کا ایک قسم کا باریک

ریت جس کو بھاڑ میں ڈال کر

گرم کیا اور آناج بھونا جاتا ہے

بُھنچیا (مذکر) بھنے ہوئے

بُھنچے جنوں کی بنائی ہوئی

دال جو چنے بھوننے

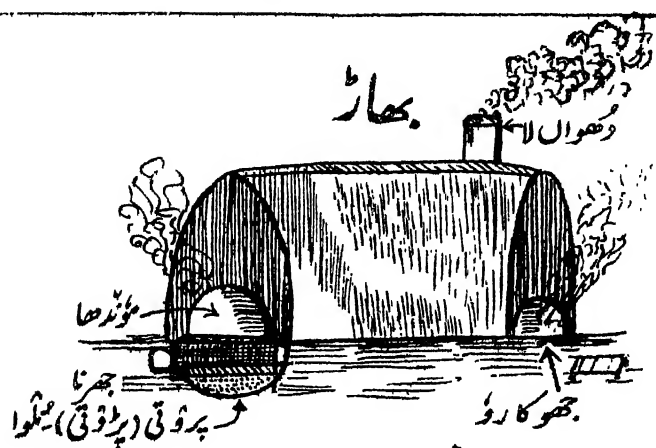
میں سخت ہو جاتے ہیں اور

پھول تے نہیں اُن کو دل کر

دال بنائی جاتی ہے ایسی دال

بُھنچے کہلاتی ہے۔ (دلتا۔ بنانا)

بوری (مونٹ) گیہوں یا جو کے



پہلو فی اکھد فی۔ کھوٹیا)

وبیلا (کرجیولا)

• کھر لوئجن (مونٹ) بھر بوئجے بھوئنا۔

کی بیوی۔ جو رو۔ پھوچا (مذکر۔ مونث) بھاڑ میں

بھڑسار (مذکر) آماج بھونے بھجیا بھنے ہوئے آماج کے

بھڑسال کی جگہ۔ وہ جگہ

جہاں بھاڑ بنا ہوا ہو۔ پیز مل (مذکر) ٹرنڈا۔ مکئی کے

بھٹکا (نذر) دیکھو ستو۔ اُبلے ہوئے دانے جو

بھل جھلانا (مصدر) بھول۔ بھاڑ میں بھون کر کرارے کرے

میں بھونٹنا۔ کسی چیز گئے ہو یعنی جو کھیل نہیں سکیں۔

کو بھاڑ کے گرم بھویل میں دبا کر پروفٹی (مونٹ) ملو۔ بھاڑ

بھونٹا۔

پڑھو تنی کے منہ کے برابر پنا

بھوج (مذکر) کسی چیز کو بھڑا میں

ہوئے دانوں کا بالو چھن کر	جھونکا جاتا ہے۔ بھاڑ کا پیچھے کا
گرگرتا اور جمع ہوتا رہتا ہے دیکھو	منہ دیکھو تصویر بھاڑ برصا
تصویر تحت بھاڑ برصا	جھونکند (مذکر) بھاڑ کی بھٹی
پوڑور (مذکر) ڈھینکی کے سرے	کے منہ کے برابر ایندھن
پر ڈھینکی چلانے والے	جھونکے والے کے ٹیٹھے کی جگہ
کے پیر رکھنے کی جگہ۔ دیکھو	جھونکے کے ٹیٹھے کی جگہ۔
تصویر ڈھینکی برصا	جھونکوا (مذکر) بھاڑ جھونکے
پچھلی (مونث) دیکھو کھیل۔	جھونکیا (والا مزدور یعنی وہ
ٹھڈی (مونث) ایسا دانہ جو بھٹے	مزدور جو بھاڑ کی بھٹی
میں کھیل نہ بنے یعنی پھولا	میں تھوڑا تھوڑا ایندھن ڈالتا
اور کھلا نہ ہو بلکہ کرا یا کز کرا ہو	رہے تاکہ بھاڑ کام کے وقت
جائے۔ (ہونا)	اعتدال کے ساتھ برابر ایک
آناج کے ادھ پگے دانے	حالت میں گرم رہے۔
جو سوکھ جاتے ہیں وہ نہ پکانے	چھینا (مذکر) آناج کے بھٹے ہوئے
سے گلتے ہیں اور نہ بھوننے میں	دانے جو بھن کر گز گزے اور
پھولتے ہیں۔	کھانے کے قابل ہو گئے ہوں
جھڑنا (مذکر) بھٹے ہوئے دانوں	جس کو کاشتکاری مزدور کام
کا بالو چھاننے کا بڑا چلنا۔	کرتے وقت بھوک کی تسکیں
دیکھو تصویر بھاڑ برصا	کے لئے پھانکتے رہیں۔
جھونکارو (مذکر) بھاڑ کی بھٹی	چڑوا (اُبلے ہوئے دھان
کا منہ جہاں سے ایندھن	چڑوا کو کوٹ پھٹک کر

بنا یا ہوا چینا۔ دھان کے اندر اُن کا غلاف یا چھلکا جدا ہو جائے
 وانا کٹ کر چنپا ہو جاتا ہے۔ وہ میل (مذکر) کر چھولا۔ اناج
 بنگال میں اس کا رواج عام ہے
 چلونی (مونث) کھونچا کھڈنی۔ والا کر چھ کی شکل کا کفگیر دیکھو
 کھونچی نی۔ بھاڑ کی گرم تصویر بھاڑ برصا
 بالو کو اُلٹ پُلٹ کرنے اور کریمے (مونث) بھننے ہوئے
 کی آنکڑے دار لمبی اور موٹی ولنتی چنوں کی دال بنانے
 سلاخ۔ دیکھو تصویر بھاڑ برصا
 چوڑا (مذکر) مڑ مڑے اور بھننے کی چٹے پیندے کی
 ہنڈیا۔

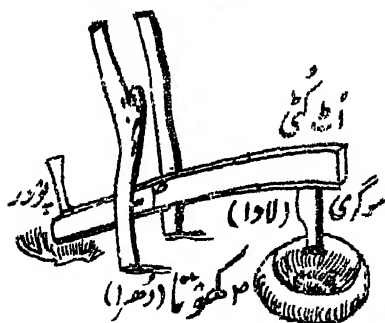
ولنی (دلنتی)



چینا جو دکن میں بہت عام ہے۔
 چھڑائی (مونث) دیکھو چھڑنا۔
 چھڑن (مونث) بھوسا۔ اناج
 کے دانوں کے اوپر کا
 غلاف جو اوکھلی میں کوٹنے سے
 نکلے۔ دیکھو چھڑنا۔
 چھڑنا (مصدر) اناج کے دانوں
 کا غلاف یا چھلکا جدا کرنے
 کو اوکھلی میں دانوں کو اس طرح
 کچلنا کہ دانے نہایت رہیں اور
 دلنتی (مونث) دیکھو دلنتی۔
 دھواں لا (مذکر) بھاڑ کی بھٹی
 کا دھواں نکلنے کا
 موکھا جس پر دھواں اوپر جانے
 کو ٹلوا لگا دیا جاتا ہے۔ دیکھو
 تصویر بھاڑ برصا

روٹیا (مصدر) پکانا۔ پھولے یا کھلے یعنی کھیل بنے ہوئے	ڈیک (مذکر) بھاڑ کی بھٹی کا اونچا شغلہ یعنی آگ کی
دانوں کو چھاج میں ملا کر اور جھولا دے کر ٹھڈیوں یا ٹھوس	ایپٹ جو بھٹی کی چھت کو لگے۔ (مونٹ) ڈھیلکی دار
دانوں سے علیحدہ کرنے کا عمل۔ سٹو، (مذکر) بھٹنے ہوئے گہروں	ڈھیلکی { اوٹھلی جس پر دب لتی یعنی پیر کی داب سے
جو یا چند تلوں اجا جوں کا	کام لیا جاتا ہے۔
بنایا ہوا آٹا جو پانی میں گھول کر اور گڑھ، کھانڈ یا نمک ملا کر	رولن (مونٹ) وہ ہلکے یا پھولے ہوئے دانے
بطور غذا استعمال کیا جاتا ہے۔	جو چھاج کی حرکت سے چھٹ کر
۱۔ چند تلوں اناجوں کے بھٹنے ہوئے آٹے کو اصطلاحاً	دوسرے دانوں کے اوپر آجائیں اور علیحدہ ہو جائیں۔

ڈھیلکی



بُجھیا کے ستوا کہتے ہیں دیکھو	کھل جائے یعنی پھٹ کر گری یا
بھوج۔	مغز چھلکے کے باہر آ جائے۔ عام
ہے کہاوت۔ ستوا من بھٹو جب	طور سے چانول کی کھیل زیادہ
گھٹنے جب کھائے جب چلے۔	بنائی جاتی ہے جو ہندو لوگ
کر چھو لا (مذکر) دیکھو دبلا۔	دیوالی پر کھاتے ہیں۔
کر ریال (مذکر) بھڑا بونجے کا	اچھئی کے ستوا (مذکر) گیہوں اور جو
آناج بھوننے کا ظرف	کا بلواں ستوا۔
جو ایک قسم کی نانہ یا گہرے کوٹھے	دیکھو ستوا۔
کی شکل کا ہوتا ہے۔	لاوا (مذکر) ڈھینکی کی داب
کلا نا (مصدر) دیکھو روتنا۔	لاویا یعنی وہ تلی جس میں
کو پچا (مذکر) دیکھو چلوٹی۔ پچابی	موگری لگی ہوتی ہے
لفظ کھوٹنا بمعنی کھینٹنا،	دیکھو تصویر بر صلا
نوچنا کا غلط تلفظ۔	لاوا (مذکر) کئی یا جو کی بوری
کھڈنی (مونث) دیکھو	دیکھو بوری۔ ہ
کھوئی نی (مونث) چلوٹی۔	لاوا بھوجن، چوڑوہن، بھیش،
کھوت (مونث) ڈھینکی کی	ترنگ اک تھائیں
کھوتا (مونث) داب کا دھرا دیکھو	اہیر پیتائی نہ کرو چاہے برترا
تصویر ڈھینکی بر صلا	مر جائیں۔
کھیل (مونث) پھٹی۔ اناج	مڑھرا (مذکر) اُبلے ہوئے دھان
کھیل (کھیل) کا دہ دانہ جو بھاڑ	کے چانولوں کو بھون کر
میں بھوننے سے پھول کر	بنایا ہوا جینا جو بھٹنے سے پھول کر

گزرا ہو جائے۔ دیکھو تصویر بھاڑ برصنا
 مڑ مڑے کے ستوا (مذکر) ہاون دستہ (مذکر) دیکھو امام دستہ
 مڑ مڑوں کے بنائے ہوئے ستوا امام دستہ
 مڑنڈا (مذکر) دیکھو برل۔ ہولا (مذکر) گھائیں پھونس
 گھلوا (مذکر) بھاڑ کے منہ سے ہولے کے الاؤ پر بھونے ہوئے
 ہلا ہوا گرگھاس جس میں مستطیل
 بالو گرگر کر جمع ہوتا ہے دیکھو
 تصویر بھاڑ برصنا اور پر قتی

۲۔ پیشہ پشہاری۔

اوکھلی میں اناج وغیرہ کھلتے
 ہیں۔ دیکھو اوکھلی برصنا
 مویشی (مونث) موگری مویشی
 کا اسم مُصغّر۔ دیکھو
 مویشی۔
 اپروٹا (مذکر) چلی کا اوپر کا پاٹ۔
 آٹا (مذکر) چوں۔ روٹی وغیرہ
 پکانے کو پسا ہوا اناج۔
 اراروٹ (مذکر) آٹے کی قسم
 کی ایک شے۔

موگری (مونث) چھوٹی مویشی
 جو ڈھینکی میں لگی ہوتی
 ہے۔ دیکھو تصویر ڈھینکی برصنا
 موٹڈھا (مذکر) بھاڑ کے
 اگلے حصہ کا منہ یا
 مہکھا یعنی بالو والے حصہ کا منہ
 ایک (مونث) اٹنگی۔ میندا
 ایک (مونث) چھاننے کی غدہ قسم کی
 باریک چھلنی جو بہت
 باریک کپڑے کی ہوتی ہے
 بمین (مذکر) چنے کا آٹا۔
 جھکرا ٹڈ (مونث) پُرانے آٹے کی

بھوسا (مذکر۔ مونث) آٹے
کی چھنی۔ آناج کے
دانے کے اوپر کا
باریک چھلکا جو پیسنے میں غلطی
ہو جائے۔

۲۔ گیہوں وغیرہ کے سواکھے
ہوئے پودے کا چوڑا جو گائے
بھینس کو بھلایا جاتا ہے بھوسا
یا بھنس کہلاتا ہے۔

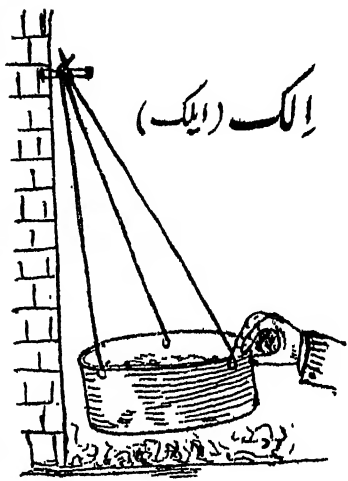
بھوسا (مونث) دیکھو بھوسا۔
پاٹ (مذکر) چکی کا اوپر یا نیچے
کا پتھر جن کے نیچے میں

اناج پستا ہے اوپر یا نیچے کا پاٹ
کہلاتا ہے۔ دیکھو تصویر چکی بر
پساہی (مونث) آٹا پیسنے کا عمل
۲۔ آٹا پیسنے کی اجرت
مزدوری۔

پسن ہاری (مونث) آٹا
پسنہاری (پسنے والی
مزدوری)۔

پن چکی (مونث) وہ چکی جو پانی کی

بوجھ بہت دنوں تک سیل جگہ
بندر کھار ہا ہو۔



بھکڑا آٹا (مذکر) اُترا ہوا
آٹا جو بہت دنوں
تک بندر کھار ہینے سے بوا دار
ہو گیا ہو۔

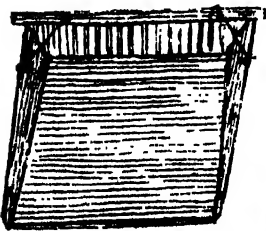
بھکسا (مذکر) پُرانے گھن
کھائے یا گلے ہوئے
گیہوں کا آٹا۔ کھتی کے گیہوں
کا آٹا۔

<p>جائٹ [(مذکر۔ مونث) دتیا جائٹی] دتنے کی بڑی چکی جودو ہاتھوں سے چلے</p>	<p>قوت سے حرکت کرے اور آٹا پیسے - پٹون چکی (مونث) وہ چکی جو</p>
<p>یعنی دو نفر ل کر چلائیں - کہاوت - کچھ گیہوں گیلی - کچھ جائٹی ڈھیلی -</p>	<p>ہوا کی قوت سے چلے اور آٹا وغیرہ پیسے - پھٹکن (مونث) اناج کا کوڑا</p>
<p>جھارا (مذکر) موٹے سوراخوں کا چھلنا جس میں پیسنے سے پہلے اناج کا کوڑا وغیرہ جھان</p>	<p>جھارے سے پہلے پھٹک کر نکال دیا جائے -</p>
<p>لیا جائے - جھارنا (مذکر) جھارن کا غلط تلفظ - چکی کے گرنڈ</p>	<p>تروٹا (مذکر) چکی کا نیچے کا پاٹ تھوٹی (مونث) گیہوں کا رائی کے دانوں جیسا بنایا ہوا</p>
<p>میں سے آٹا جھاڑ کر نکالنے کا کیڑا -</p>	<p>بارپک دنیا - دیکھو دنیا - ۲۔ موٹی قسم کا رو - ٹہک (مذکر) چکی کے پاٹ کے</p>
<p>دانے جو پیسنے کو چکی کے گلے میں ایک مرتبہ میں ڈالے جائیں -</p>	<p>گھرڈرے نشان جو کسی نوک دار آہنی اوزار سے بنائے جاتے ہیں تاکہ پاٹوں کے اندر</p>
<p>چاچڑ (مذکر) پہلے ہوئے اناج کی بھوسی جس میں دانوں کا بہت سا حصہ بغیر</p>	<p>دانوں کے پیسنے میں آسانی ہو دیکھو ٹاکنہ اور رٹا نا - (پیشہ رنگ تراشی جلد اول) -</p>

پسا چھٹا ہو کر مل گیا ہو۔
 اور حسب ضرورت بڑے پاٹوں
 چکی (مونٹ) اناج وغیرہ پسینے کا مجموعہ ہوتا ہے۔
 کی دستی کل جو پتھر کے دو گول (چلنا۔ چلانا)



چوکر (مذکر) اناج یا دال کے رول کر نکالنے کا حسب ضرورت
 دانوں کا چور اہلی ہوئی چھوٹا بڑا بنا ہوا ظرف جو عام
 بھوسی۔ رگری (منز) ملا ہوا بھوسا طور سے سرکی یا بانس کی تیلیوں
 پہ چڑان (مذکر) دیکھو آٹا۔ کا بنایا جاتا ہے۔
 چوٹنی (مونٹ) دال کی چھلکا
 ملی ہوئی باریک چھینون۔
 چھاج (سوپ) ۲۔ چڑن کی بھوسی۔ باریک۔



چھاج (مذکر) سوپ۔ اناج کے
 تنکے اور خراب دانے

<p>پچھلنا (مذکر) آٹے وغیرہ کا بھوسا (مونث) دلیا یا دال بھاننے کا ظرف جو حسب دلتے کی چلتی۔</p>	<p>پچھلنا (مذکر) آٹے وغیرہ کا بھوسا (مونث) دلیا یا دال بھاننے کا ظرف جو حسب دلتے کی چلتی۔</p>
<p>مزدوریت چھوٹا، بڑا موٹے یا باریک سوراخوں کا بنایا جاتا ہی۔</p>	<p>مزدوریت چھوٹا، بڑا موٹے یا باریک سوراخوں کا بنایا جاتا ہی۔</p>
<p>پچھلنی (مونث) پچھلنے کا اسم موصوفہ۔</p>	<p>پچھلنی (مونث) پچھلنے کا اسم موصوفہ۔</p>
<p>پچھن (مونث) آٹے وغیرہ کی بھوسی جو چھلنی میں چھاننے سے بچے۔</p>	<p>پچھن (مونث) آٹے وغیرہ کی بھوسی جو چھلنی میں چھاننے سے بچے۔</p>
<p>دور آٹا (مذکر) موٹا پسا ہوا آٹا۔</p>	<p>دور آٹا (مذکر) موٹا پسا ہوا آٹا۔</p>
<p>دلہارا (مذکر) دال دلتے والا مزدور۔</p>	<p>دلہارا (مذکر) دال دلتے والا مزدور۔</p>
<p>۲۔ دال کا بیو پاری۔ دلہاری (مونث) دال دلتے والی مزدورنی۔</p>	<p>۲۔ دال کا بیو پاری۔ دلہاری (مونث) دال دلتے والی مزدورنی۔</p>
<p>دلیا (مذکر) دلا ہوا اناج۔ گیہوں، جو، جوار وغیرہ کا دانے دار آٹا جو بجائے پینے کے جوڑا کر لیا گیا ہوا (دلتا)</p>	<p>دلیا (مذکر) دلا ہوا اناج۔ گیہوں، جو، جوار وغیرہ کا دانے دار آٹا جو بجائے پینے کے جوڑا کر لیا گیا ہوا (دلتا)</p>
<p>دلیا (مذکر) دلا ہوا اناج۔ گیہوں، جو، جوار وغیرہ کا دانے دار آٹا جو بجائے پینے کے جوڑا کر لیا گیا ہوا (دلتا)</p>	<p>دلیا (مذکر) دلا ہوا اناج۔ گیہوں، جو، جوار وغیرہ کا دانے دار آٹا جو بجائے پینے کے جوڑا کر لیا گیا ہوا (دلتا)</p>

روٹنا (مصدر) سُرنیٹنا۔ کلانا
 اناج کے دانوں کو
 چھاج میں جھکول (رہلا جلا) کر
 اچھے دنوں کو بُرے دانوں
 اور کوڑے سے جدا کرنا۔
 تصویر چکی بر صلا

سُرنیٹنا (مصدر) دیکھو روٹنا
 س روٹ ن
 سوچی (مونٹ) دیکھو تھولی
 اور روا۔
 پسنے کو ڈالا جاتا ہے۔ دیکھو

کلانا (مصدر) دیکھو روٹنا۔
 کوٹن ہاری (مونٹ) جو
 کوٹن ہاری (دھان وغیرہ)
 چھڑنے یعنی
 (ڈالنا۔ بھرنے) گلے

ادھلی میں کوٹ کر چھلکا نکالنے
 والی مزدور فی۔
 (مونٹ) دیکھو مانی۔

کیلی (مونٹ) اچکی کے نیچے
 کلوا کے پاٹ کے مرکز پر
 جڑی ہوئی چھوٹی میخ
 جس پر اوپر کا پاٹ گھومتا ہے
 دیکھو تصویر چکی بر صلا
 گرنڈ (ذکر) کوٹے کی
 (مونٹ) اچکی۔ میانی کا
 غلط تلفظ۔ چکی کے اوپر
 کے پاٹ کے سوراخ کے
 بیچ میں آڑا لگا ہوا لکڑی کا
 گٹکا جس کے بیچ میں ایک
 سوراخ جوتا ہے جو ہر سو

پاٹ کی کیلی رہتی ہے دیکھو
تصویر چکی بر صلا
مؤنڈ زیا (مونٹ) مانی کا
سوراخ جس میں
نیچے کے پاٹ کی کیلی آجائے
دیکھو تصویر چکی بر صلا
میںدا (مذکر) نشاستہ -
نہایت باریک چھنا ہوا
آٹا جس میں بھوسی کا کوئی
جز نہ رہا ہو -
نشاستہ (مذکر) دیکھو میںدہ -
نچھارا اناج (مذکر) چھرا
ہوا یعنی چھلکا
آٹا رہا ہوا اناج یہ اصطلاح
عام طور سے دھان اور جو
کے لئے مخصوص ہے -
ہانگی (مونٹ) دیکھو ایک
اس کو ہانگی اس وجہ
سے کہتے ہیں کہ یہ چھلنی دیوار روٹی - خمیری روٹی میں شیرمال
میں لٹکی رہتی ہے اور مزدور باقرہ خانی - کچے اور زعفرانی
اس کو ہاتھ سے جھکولے دے کر روٹیاں شامل ہیں جو عام طور سے

دیوار سے ٹکراتا ہے جو میںدہ چھتے
کا سبب ہوتا ہے - دیکھو
تصویر بر صلا
ہتھا (مذکر) چکی کی مؤٹھ - دیکھو
تصویر چکی بر صلا
ہاتھ چکی (مونٹ) ہاتھ سے
چلائی جانے والی چکی -

۳۔ پیشہ نان بائی

آٹلا (مذکر) خمیری آٹے کا
اُپھان یعنی پھولا پن جو
اسپیج کے مانند خانہ دار ہو -

اُٹھنا - آٹا - خمیر
کے اثر سے آٹے میں خانہ دار
جال پیدا ہونا -

آبی روٹی (مونٹ) سادی
اور سفید رنگ خمیری

خمیری روٹی - خمیری روٹی میں شیرمال
کچے اور زعفرانی
روٹیاں شامل ہیں جو عام طور سے

رنگین ہوتی ہیں اس لئے سادی یہ تعداد میں دو ہوتی ہیں ایک اور سفید رنگ روٹی آبی روٹی چپٹے برکی تندور سے روٹی کے نام سے موسوم کی جاتی چھڑانے کی اور دوسری مرے ہوئے سرے کی ہوتی ہو

آٹا (مذکر) دیکھو پیشہ پشہاری (بھگونا) آٹے میں کہلاتی ہیں۔

پانی ملا کر کھنی پھوئے لئے یعنی لیس پیدا ہونے کو تھوڑی دیر چھوڑ دینا۔

سوئندنا) آٹے میں حسب ضرورت پانی ڈال کر اچھی طرح ملانا۔

گوئندھنا) آٹے میں پانی ملا کر گیل کرنا اور روٹی سرو سامان کا شعلہ کار اور بنجارے

پکانے کے لائق نوچدار بنانا اب بھی اس طریقے سے روٹی (مسلنا) مٹی دینا) آٹے پکا لیا کرتے ہیں اس کو پخت

میں پانی ملا کر نوچدار بنانے کو بنانے کے لئے گھی میں ڈبو ہاتھ کی ٹھیاں باندھ کر مسلنا۔

ارا (مذکر) تندور سے روٹی لیتے اور ماش کی دال میں چوڑ کر کھاتے ہیں۔

کھانے کی نان بائی کی ہا سی روٹی (مونٹ) سمول آنکڑے دار منہ کی آہنی سلاخ سے زیادہ دیر کی

پکی یعنی ایک دن یا ایک رات کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
باس بمعنی ٹوٹے ہو یا فارسی لفظ باشی کا اردو تلفظ ہی۔	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
باقرخانی (مونث) شیرمال	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
باکو خانی (مونث) مینہ میں گھی ملا کر	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
اور دودھ سے گوندھ	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
کرتندور میں پکائی ہوئی اعلیٰ قسم کی روغنی روٹی۔ اس میں چاشنی پیدا کرنے اور خمیر اٹھانے کو	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
حسب ضرورت نمک اور دہی بھی ملا یا جاتا ہے۔	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
شمالی ہند میں اپنے مؤجد کے نام سے باقرخانی اور جنوبی ہند میں شیرمال کے نام سے	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
معروف ہے۔	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
برری پراٹھا (مذکر) پرن پوئی	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
چنے کی دال یا آلو	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
کا بھرتا بھر کر پکایا ہوا پراٹھا۔	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ
دیکھو پراٹھا۔ برری یا تو فارسی	لفظ بریاں کا اردو تلفظ ہی یا کی رکھی ہوئی روٹی جس میں تازہ پن نہ رہا ہو۔ باسی یا تو ہندی لفظ

دوسرے نوازم پکاوے۔ عام	انا جوں کے آٹے کی روٹی۔
طور سے سراؤں اور رسی قسم کے دوسرے مقامات کے	بلدا رپراٹھا (مذکر) دیکھو
قریب دوکان لگا کر بیٹھتا اور مسافروں کی خدمت کرتا ہے۔	وزقی پراٹھا۔
بھٹیاری (مونث) بھٹیاری	بینی روٹی (مونث) گیہوں اور چنے کے ہواں
بھٹیاری (مذکر) کی بیوی یا وہ عورت جو سراؤں	آٹے کی روٹی ہے
میں مسافروں کے کھانے اور	تہ پوچھ اس کی حقیقت حضور والا نے
ٹھیرنے کا انتظام کرے۔	جھے جو بھیجی ہے بین کی روغنی روٹی
بھڑ بھڑی روٹی (مونث) روغنی	نہ کھاتے گیہوں۔ نکلتے نہ خلد سے ہاں
خستہ روٹی	جو کھاتے حضرت آدم یہ بین روٹی
جس کے توڑنے میں بھورے	بیلن (مذکر) روٹی گھڑنے کا
یعنی ریزے زیادہ نکلیں۔	مخزوطی بسروں کا لبوترا
بھکرا تھ (مونث) روٹی کی	گول چوبی دستہ جو چٹکے کے
بوا جو خراب آٹے یا	اوپر پھیرا جاتا ہے۔ دیکھو
زیادہ دیر تک سلی جگہ بند رکھنے	تصویر پکلا برص ۱۲
سے روٹی میں پیدا ہو جائے۔	بھٹیاری (مذکر) سرہٹی لفظ
بھنڈاری (مذکر) خان سامان	بھا کر یا بمعنی روٹی کا
بکاول۔ ہاورچی۔	اُردو تلفظ۔ روٹی پکانے والا
خوراکی سامان رکھنے والا۔	پیشہ و رجواہرت پر مسافروں اور دیگر ضرورت مندوں کی روٹی اور اس کے ساتھ کے

<p>ہوتا ہے (مونٹ) گندھے ہوئے پیٹھہ { آٹے کی گٹھلی یا گٹھلیاں جو آٹا گوندھتے وقت پانی لانے اور مسٹنے کی غلطی کی وجہ بڑ جائیں۔</p>	<p>۱۔ داتا دے بھنڈاری کا پیب پھٹے۔ بھورا { (ذکر) روٹی کا ریزہ بھورے { یا ریزے جو روٹی توڑنے میں نکلیں۔ وجہ بڑ جائیں۔</p>
<p>پا پیرٹ (ذکر) روٹی کا چھلکا یا بارپک پیٹری جو پکانے میں بھاپ کے اثر سے پھول کر سطح سے الگ ہو جائے۔ ۲۔ جوار، چانول، ماش یا مونگ وغیرہ کی مسالے دار بٹنی ورق جیسی پیٹری۔ پا پڑ والا (ذکر) پا پڑ بنانے والا پیشہ ور و دکان دار</p>	<p>پیٹری (مونٹ) پا پڑ کا اسم تصغیر۔ دیکھو پا پڑ۔ ۲۔ کسی گیلی چیز کی اوپر کی خشک تہ۔ پٹیل روٹی (مونٹ) دیکھو ماندہ۔</p>
<p>دکن میں میٹھی اور پُر تکلف پکائی جاتی ہے۔ عام طور سے چنے کی دال کے پھیکے بھرتے میں میوہ وغیرہ ملا کر روٹی میں بھرتے اور پکانے کے بعد شیرے میں ڈال دیتے ہیں جو مقامی زبان میں پُرن پوڑی کے</p>	

نام سے موسوم کی جاتی ہے۔	مانا۔ بمعنی چکر دینا ساؤ یا تاد کے
پہلیتھن (مونٹ) دیکھو خشکی۔	غلط تلفظ گلیانا گول بنا نا یعنی
پوڑی (مونٹ) روغن میں تلی	گوئی کی شکل بنانا۔
ہوئی آٹے یا میدے کی	چھٹکی (مونٹ) دیکھو بھکی۔
حب ضرورت چھوٹی بڑی اور	پھند پھندا نا (مصدر) سڑا نا
پتلی روٹی کی قسم کی شے۔	سرا اند کے بلبے
پیڑ (اندر) روٹی گھرنے کو	اُٹھ آنا۔
گندھے ہوئے آٹے	پھلکا (مذکر) معمول سے چھوٹی
کی گندھی گول بنائی ہوئی	گذری اور خوب پھولی
گندھی۔	ہوئی روٹی۔ پھولا ہونا ہی
_____ (توڑنا) گندھے ہوئے	اُس کی وجہ تسمیہ ہے۔
آٹے میں سے ایک روٹی کے	تناقثا (مذکر) دیکھو کلچہ۔
لائق گندھی توڑنا	تیارک کی روٹی (مونٹ)
_____ (مانا۔ گلیانا) آٹے	نیا ز نذر
کی گندھی کو جو ایک روٹی کے	کے لئے تندور میں پکائی ہوئی
لائق توڑی، مو، ہاتھ کی ہتیلیں	میٹھی روغنی روٹی جو عموماً شبرات
کے ہمارے سے گندھی شکل	کے مہینے میں پکوائی اور مردوں
کا بنا نا۔	کے نام پر تقسیم کی جاتی ہے۔
منگا کر چار پیسے بھر گروا کو	تندور (مذکر) فارسی لفظ تندور
فقط خالی ہی گلیا کر کھلا تو	کا اردو تلفظ۔ اور روٹی
(رنگین)	پکانے کی بڑے منگے کی شکل کی

لوہے یا مٹی کی بنی ہوئی بھٹی
جس کو زمین میں گاڑ دیا جاتا ہے
تہہ باسی روٹی (مونث) دیکھو
باسی روٹی۔

اس کی تہہ پر آگ رہتی ہے اور
اوپر کے حصے میں روٹی لگا کر
سینگی جاتی ہے۔ ہ
ہوئی مجموعی تعداد۔ (جانا۔ لگانا)

پیٹ بھرا دُور کی سو جھی
بھوک لگی تندُور کی سو جھی
ٹنگی (مونث) دیکھو مانتھا
تندُور (مذکر) دیکھو تندُور۔

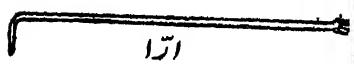
توا (مذکر) شکر تپا کا۔
مٹاؤ (روٹی پکانے کا عُدسی
شکل کا آہنی ظرف۔ ہ

جیسے ساہو اتیسے ماہو
نہ ان کا چو لھانہ اُن کا تاؤ۔
تواہٹنا (مصدر) توہے کے
نیچے دھوئیں کی جہی ہوئی

کالک کا ٹنگ اٹھنا اور نٹھے
نٹھے متحرک پتنگوں کی قطار کی
شکل میں پھیلنا۔ اہل ہنود ان
کے جلنے کی مقدار سے نیک

بہتنگوں لیتے ہیں۔

کھوچنی



پچیا تلی (مونث) معمولی درجہ کی بڑی اور پتلی روٹی جو دل یعنی موٹان نہ ہونے کی وجہ پٹھلکے کی طرح پھولے نہیں یہ اور اس قسم کی سب روٹیاں عام طور سے تو بے پر پکائی جاتی ہیں جو ہندوستان کا بہت قدیم رواج ہے۔

عام طور سے تو بے پر پکائی جاتی ہیں۔ جو ہندوستان کا بہت قدیم رواج ہے۔

ہندوستان کے باہر دوسرے تمام ممالک میں عام طور سے روٹی تندور یا بھٹی میں پکائے جانے کا دستور ہے۔

چھوٹا پراٹھا (نذر) گھی ٹیکت پراٹھا یعنی وہ پرا جو گھی میں خوب تر بہتر ہو۔

چھنی بسکٹ (نذر) وودہ پیتے بچوں کے چوسنے کے انگلی کی شکل کے پینے ہوئے بسکٹ۔

ہندوستان میں تندر کا رواج
مسلمانوں کے عہد سے ہوا۔
چھاپتیا (ذکر) چھاپتیاں رکھنے کا
برتن جو شکل میں گول ہوتا ہے۔
۲۔ ایسا برتن جس میں گول
گر دے کی شکل کی چیز رکھی جائے۔
چھپڑی روٹی (مونث) وہ روٹی
جس پر سینے میں
یا سینے کے بعد گھی مل دیا جائے

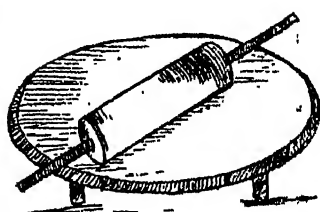
قبل ہنگلیوں سے تھپک کر بنائی استعمال کیا جائے تاکہ گیلہ آٹا
جائے تاکہ اُس پر بیلن پھرنے لگے۔ (بنانا)
خمیر (ذکر) مایا۔ ایسا سالا جو گندھے
ہوئے آٹے کے اجزا

میں اچھاڑ۔ یعنی پھولا بن پیدا
اور چپکاؤ کم کر دے۔ ایسے بنائے
ہوئے آٹے کی روٹی زود ہضم
ہوتی ہے۔

(اٹھنا) خمیر تیار

ہونا۔ آٹے میں خمیر کا اثر
پیدا ہونا۔

چکلا بیلن



(بیچنا) آٹے میں
خمیر ملا کر مٹھنا۔ آٹے میں خمیر کو
حل کرنا۔

خمیری روٹی (مونٹ) خمیری
آٹے کی روٹی

یعنی خمیر کے ہوئے آٹے کی
روٹی۔ دیکھو خمیر۔ پورب میں

نان کہتے ہیں اور وہاں یہ
لفظ خمیری روٹی کے لئے مخصوص

چوکا (ذکر) کاک۔ لفظ چوکا
چونگا کا غلط تلفظ۔ نذر و نیاز
کے لئے کنگورے دار

چوڑ پرت پکائی ہوئی میٹھی روٹی
عام طور سے عشرہ محرم کی نیاز

کے لئے پکائی جاتی ہے جس میں
کنایت چاروں خلفاء راشدین

سے اظہار عقیدت مقصود ہوتا ہے۔
ششکی (مونٹ) پلیٹھن۔ خشک

آٹا جو روٹی بنانے میں ہے۔

روٹ (مذکر) روٹی کا اسم مکبرہ دیکھو روٹی۔	دوپڑتا پراٹھا (مذکر) دوپڑ پراٹھا۔ ایسا پراٹھا
روٹی (مونث) گندھے ہوئے آٹے کی حسب ضرورت چھوٹی بڑی، موٹی پٹی اور عام طور سے گردے کی شکل میں بنا اور توڑے یا تندوڑ میں سینکا کھانے کے لائق تیار کی ہوئی جس اصطلاحاً روٹی کہلاتی اور بہت سے مختلف ناموں سے موسوم کی جاتی ہے۔ (گھڑنا بیلنا۔ برٹھانا)	جس میں اوپر تلے صرف دوپڑ ہوں۔ دومیلی روٹی (مونث) دو قسم کے اناجوں کے آٹے کو ملا کر پکائی ہوئی روٹی جیسے ماش، جوار۔ مونگ، مکئی وغیرہ ڈبل روٹی (مونث) دیکھو نان پاؤ۔
روٹی (مذکر) تندوڑ میں روٹی لگانے کی گول گردے نما گدی جو کپڑے کے غلاف میں پھوٹس بھر کر بنائی جاتی ہے۔ اس پر گھڑی ہوئی روٹی رکھ کر تندوڑ میں لگاتے ہیں۔ اور جوڑی سے نکالتے ہیں۔	رفیدہ
ف۔ سالن تیار ہو گیا روٹ ڈالنی شروع ہوئی ہے۔ (لگانا) روٹی سینکنے تندوڑ میں جانا۔	
ف۔ تندوڑ گرم ہو رہا ہے روٹیاں لگائی جا رہی ہیں۔ (اُمارنا) سینکنے کے بعد	



توے پر سے روٹی الگ کر لینا یعنی وہ روٹی جس کے خشک یا
ف۔ بھٹی یا روٹی اُتار کر گندھے ہوئے آٹے میں روغن
گرم گرم بھیج رہا ہو۔
بلا لیا جائے۔

روٹی (پھیرنا) توے پر روٹھی روٹی (مونٹ) بغیر روغن
روٹی کا رخ بدلنا۔ الٹ پلٹ کرنا۔
کہاوت۔ روٹی جلی کیوں پان گلا کیوں۔ پھیرنا تھا۔

ساخچا (مذکر) نان پاؤ پکانے کا کینڈا یا ظرف۔
(نکالنا) تندور میں سے ہلکی ہوئی روٹی باہر لانا۔

کے سانچے کو بھٹی کے اندر پہچانا۔
ف۔ نان یا ٹی تندور میں سے روٹیاں نکال کر کاکھوں کو دیتا جاتا ہو۔

سینکنا (مصدر) روٹی کو توے یا آگ کی گرمائی میں سُختہ کرنا۔ پکانا۔
دیتا جاتا ہو۔

شیر مال (مونٹ) دیکھو باقر خانی۔
(دھمکنا) تندور سے روٹی کا چھٹ کر نیچے گر جانا۔

فقیہی روٹی (مونٹ) پرت دار کہاوت۔ (۱) روٹی کھائیے شکر سے دُنیا لیجئے کمر سے روغنی روٹی۔

پنجاب کی اصطلاح جو غالباً کسی عربی لفظ کا غلط تلفظ ہو۔
(۲) پیٹ بھریاں روٹیاں سب ہی کلا موٹیاں

روغنی روٹی (مونٹ) روغن ملا کر پکائی ہوئی روٹی
فقیہ (مذکر) پھرانا یا پھیرنے کے اسم آلہ کا غلط تلفظ۔

تند و رصاف کرنے کی کوئی بھی
جس کو تند و ریں چو طرف پھیر کر
دھوئیں کی کلوٹس صاف کرتے
ہیں جو اُس کی سطح پر جم جاتی ہے
کا ک { (مذکر) دیکھو ٹکلیا
کٹک { اور چوکا -

حضرت خواجہ قطب الدین
بختیاری، دہلوی کا لقب کا کی
مشہور ہے جو ٹکلیوں کی کرامت
ظاہر ہونے کا سبب بتایا جاتا
ہو گیا ہے۔ ٹکلیا کی قسم کی بنائی

کراری روٹی (مونٹ) زیادہ
رہی ہوئی روٹی
جس میں سے نمی کا اثر جاتا رہا
ہو یا بہت کم ہو گیا ہو -

کلیا { (مذکر) تافقا - تند و ریں
پکایا ہوا خمیری پھلکا جس میں
خمیر کی لاگ اور تھوڑا روغن
بھی دیا جاتا ہے۔ دیکھو پھلکا

کو چنا { (مذکر - مونٹ) پز کو ب
کو چینی { کچو کا - روٹی میں
وسط ہند میں بعض مقام پر

کا نمونہ کہلاتی ہے۔

کی رہی ہو۔

گاؤ دیدہ (مونث) شیرمال گزری روٹی (مونث) کسی قدر موٹی اور گداز

باقر خانی یا خمیری

روٹی عام طور سے دو شکل کی چپاتی دیکھو چپاتی۔

گول اور لمبوتری پکانے کا لونج (نکر) گندھے ہوئے

اکثر چلن ہے۔ بعض مقامات پر آٹے کا لیس یا چنکاؤ جو

گول شکل کی روٹی غم کی اور عمدہ قسم کے گیہوں کے آٹے

لمبوتری شکل کی روٹی خوشی کی میں بہت زیادہ ہوتا ہے (آٹا)

تقریب کے لئے مخصوص سمجھی لوٹی (مونث) گندھے ہوئے

جاتی ہے اس طرح گول روٹی آٹے کی ایک روٹی کے

کے لئے گاؤ دیدہ اور لمبوتری لائق گلدی جو پیڑا بنانے کو

کے لئے گاؤ زبان عروت بن آٹے سے توڑی جاے۔

گئے تھے جواب متروک ہوتے (توڑنا۔ کاٹنا)

جا رہے ہیں۔

مجازاً پڑے کو بھی کہتے ہیں۔

گاؤ زبان (مونث) گائے کی اور صدر بنا نا کے ساتھ ہتھان

زبان کی شکل کی کرتے ہیں جیسے لوٹی بنا نا

باقر خانی یا شیرمال تفصیل کے لئے ہیں جن کے تن ملائم میدے

دیکھو گاؤ دیدہ۔ کی جیسے لوٹی + وہ اس ہوا میں

گنجگچی روٹی (مونث) ایسی خاصی اور بھپرتے ہیں لوٹی

موٹی روٹی جو (نظر)

دونوں رخوں کے بیچ میں ادھ

مانڈا (مذکر) مُتَنگی۔ پتیلی روٹی ہوتا ہی۔	مانڈھا بہت پتلی اور چوڑی
مان (مونث) روٹی۔ ہندوستان میں یہ لفظ تندور کی پکی ہوئی خمیری روٹی کے لئے مخصوص ہو۔	چٹکی روٹی جو عام طور سے پلاؤ وغیرہ کی قاب پڑھکنے کو پکائی جاتی ہو تاکہ چانول گرم اور نرم رہیں۔
مان تھیں تو جان نہیں۔	مایا (مذکر) دیکھو خمیر۔
مان بائی (مذکر) تندوری روٹی پکانے والا پیشہ ور	مٹھنا (مصدر) میندے یا آٹے کا سوچ اٹھانے یا بڑھانے
کاری گر۔ ہندوستان میں تندوری اور خمیری روٹی پکانے کا رواج	کرہا تھ کی ہتیلی سے دبا کر ملنا۔
مسلمانوں کے عہد سے ہوا۔	مرطوڑی (مونث) ہاتھ میں
اہل ہندو میں تندور اور خمیر نہ	مرطوڑیاں چٹکے ہوئے آٹے کی
بکھی پہلے تھا اور نہ اب مروج	بتی یا بٹیاں جو ہاتھوں
ہی جس کی زیادہ وجہ چھوٹ	کو ملنے سے نکلیں یعنی روٹی پکانے
چھات کا عقیدہ ہی۔	میں جو آٹا ہاتھوں میں چپک
مان پاؤ (مذکر) ڈبل روٹی۔	جاسا ہی وہ ل کر نکالنے سے
مان فارسی اور پاؤ	بتی کی شکل بن جاتا اور اصطلاحاً
پڑشکالی لفظ ہی۔ دونوں ہم	مرطوڑی کہلاتا ہی۔ (بیکانا)
معنی ہیں اُردو میں ایک لفظ	نکلی لگانا (مصدر) مٹھی بند کرنے
بن گیا ہی جو مغربی طرز کی بھٹی	آٹا گو تھنا۔ اس عمل
میں پکائی ہوئی خمیری روٹی	میں آٹے میں سوچ جلدی پیدا

دے کر گھرانے سے بن جاتا ہے۔

کے لئے بولا جاتا ہے۔ دکن میں ڈبل روٹی کے نام سے معروف

۴۔ پیشہ باورچی گری (طباخی)

ہی جو اہل یورپ کے باورچیوں کا ایجاد کردہ نام ہی اور عام طور سے دکن میں اس قدر

اُبال (مذکر) پانی جیسی پٹی شے کے پکنے کا جوش۔ اُپھان

مشہور ہے کہ لفظ نان پاؤ کسی کی زبان پر نہیں آتا۔

جیسے دودھ کا اُبال (آنا۔ اُٹھنا)

نان گلزار (مونث) پھول یا ستارے کی شکل

اُبالا (مذکر) پانی میں جوش مڑاوا۔

کی بنی ہوئی روٹی۔

اُبالا بغیر روغن کا پکا ہوا جیسے

ورقی پراٹھا (مذکر) پرت دار

اُبالا سالن۔ اُبالی کھچڑی

پراٹھا۔ چند باریک

اُبالے چاٹول۔

باریک پرت روغن کی لاگ

اُبالا سالن (مذکر) بغیر روغن کا

سے باہم ملا کر پکایا ہوا پڑاٹھا

پکا ہوا سالن بھاجی

جس کا ہر ایک پرت روغن کی وجہ سے الگ الگ رہتا

ترکاری وغیرہ۔

اور خوب خستہ ہو جاتا ہے۔

اُبالی کھچڑی (مونث) بغیر روغن

پرت آپس میں مل کھائے

ڈالے پکائی ہوئی

ہوئے معلوم ہوتے ہیں

کھچڑی، چاٹول وغیرہ۔

اس لئے بلدار پراٹھا بھی کہتے

اُپالی ہنڈیا (مونث) بغیر روغن

ہیں۔ جو پرتوں کو ملا کر اور بل

اڈھ کچا (مذکر) وہ شے جو	ڈالے پکائی ہوئی شے یہاں
اڈھ کچڑا پکانے میں پورے	طرف سے مفرد مراد ہے۔
طور سے نہ گلی ہو	یعنی اُبالا پکا ہوا سالن وغیرہ
اور مکھل میں کچا نہ باقی ہو۔	اُبتسا کھانا (مذکر) دیکھو
جیسے گوشت وغیرہ	بُتیارا (بیتورا)
آتش جو (مذکر) جو کا جوش کیا	اُبتسا (مصدر) دیکھو بُتسا۔
ہوا پانی۔ جو کا جوشا نہ	اُٹھاؤ چوٹھا (مذکر) ایسا ہلکا
اکھانا (مذکر) بہت کھاؤ۔	پُٹھلکا بنا ہوا چوٹھا
پیٹو۔ بتیار خور کھاؤ پیر	جو حسب ضرورت ایک جگہ سے
اگوائی (مونث) دیکھو اتر۔	دوسری جگہ آسانی سے لے جایا
اَلن (مذکر) سالن کا غلط تلفظ	جاسکے جہاؤ چوٹھے کی ضد۔
دیکھو سالن۔	اُجھینا (مذکر) چوٹھے کے اندر
الونا (مذکر) ۱ + لون۔	اُگ روشن کرنے کو
بغیر نمک کا کھانا۔ پھیکا	جالی دار لگایا ہوا ایندھن تاکہ
کپڑا۔	سوراخوں میں سے ہوا داخل
اچھوڑ (مذکر) آم + چور۔ کھائی	ہو کر اُگ جلد سلگ جائے۔
کچے آم کا ٹکھایا ہوا چوٹا	جھینا یا چھینا اُپلے کو کہتے ہیں
جو سالن میں ڈالنے کی ضرورت	اُجھینا سے مراد ایسے ادھر
سے چھیل کر اور چھوٹے چھوٹے	رکتے ہوئے اُپلے جن میں جگہ
ٹکڑے کر کے ٹکھایا جاتا ہے۔	خالی ہو۔
اُمس (مذکر) آم کے رس کا	(لگانا۔ جمانا۔ رکھنا۔ نکالنا)

بنایا ہوا حلوٰ۔

ف۔ گرمی کے موسم میں ایک

آپ (مونث) آگ کی تو - دیو اسلائی سے آگ سلگ جاتی

لیٹ مشغلہ جو ایڈمنسٹریٹر۔

(کھینچنا) چوٹے میں

کے جلنے سے پیدا ہو (جلتا

سے آگ باہر نکالنا۔ ہنڈیا کے

جلانا - ہونا

(بھڑکنا) آگ کے نیچے سے آگ کم کرنا۔

شغلوں کا تیز ہونا۔

ف ایچ بھڑک رہی ہی حرارت سینچ جانا۔

۳۔ بھڑکنا۔ سُلگنا۔

تھوڑا یا فی ڈال کر دھیمی کرو۔

ف۔ تیز آنچ لگنے سے

_____ (پھونکنا) سُخا

تھکنے کے لئے آگ کو ہوا دینا۔ سالن چل گیا۔

آگ سٹکانا۔ آسج کا کھیل (مذکر) کھانا پکانے

میں حسب ضرورت

_____ (دینا) کسی چیز کو

آگ کی کمی و بیشی کا خیال رکھنا

آگ کی حرارت پہنچانا۔

اور اس پر عمل کرنا تاکہ ہینڈیا

ف۔ سالن کو ایک آنچ

پہلے کے اُتار چڑھاؤ کی حد میں

دے کر اٹاڑ لو۔

فرق نہ آئے۔

_____ (سُئِلَنا - سُئِلَنا)

ف۔ ہر چیز کو حسب مرضی

آک جلنا۔ جلاؤنا۔ پیدا ہونا

خوش ذائقہ پکائے لے لے

پیدا کرنا۔

آک کاھیل ھیلنا پڑتا ہے۔

ف۔ نور جمیع سویرے ال

وہ۔۔۔ جانول پچائے میں

سنگا لریانی لرم لرتا، س۔

<p>دال وغیرہ بھری ہوئی دالما کہلاتی ہے۔</p> <p>آٹون (مونث) لیو۔ ہنڈ یا کے پینڈے پر رہتی کا پوتا جو اس کو چلنے سے بچاے</p> <p>(پھیرنا) اول (مذکر) برسی بھید۔ ایللا سوراخ چوٹے کے منہ کے برابر پیچھے کو بنا ہوا موکھا جس پر ہنڈ یا کینے کو رکھی جا سکے دیکھو تصویر چوٹھا برص ۱۲۹</p> <p>اولے وار چوٹھا (مذکر) اڈلے چوٹھا۔ برص ۱۲۹</p> <p>باسی کھانا (مذکر) وہ غذا جس میں تازہ پن نہ رہا ہو اور جس کو کتے ہوئے ایک دن یا رات گزر گئی ہو۔ تفصیل کے لئے دیکھو باسی روٹی پیشہ نان بائی۔ باورچی (مذکر) بکاول۔ روٹیا۔ طبخ۔ کھانا پکانے والا پیشہ ورکاری گو۔</p>	<p>سارا آنچ کا کھیل ہے۔</p> <p>ہنڈ یا کے پینڈے پر رہتی کا پوتا جو اس کو چلنے سے بچاے</p> <p>(پھیرنا) اول (مذکر) برسی بھید۔ ایللا سوراخ چوٹے کے منہ کے برابر پیچھے کو بنا ہوا موکھا جس پر ہنڈ یا کینے کو رکھی جا سکے دیکھو تصویر چوٹھا برص ۱۲۹</p> <p>اولے وار چوٹھا (مذکر) اڈلے چوٹھا۔ برص ۱۲۹</p> <p>باسی کھانا (مذکر) وہ غذا جس میں تازہ پن نہ رہا ہو اور جس کو کتے ہوئے ایک دن یا رات گزر گئی ہو۔ تفصیل کے لئے دیکھو باسی روٹی پیشہ نان بائی۔ باورچی (مذکر) بکاول۔ روٹیا۔ طبخ۔ کھانا پکانے والا پیشہ ورکاری گو۔</p>
---	--

<p>باورچی خانہ (مذکر) رسوی گھر۔ کھانا پکانے کی جگہ یعنی عمارت یا مکان کا وہ حصہ جہاں روزمرہ کا کھانا پکایا جائے۔</p>	<p>جمع ہی جو ماش یا مونگ کی چھٹکے سے صاف کی ہوئی گیلی دال کو پس کر اور نمک مرچ وغیرہ ملا کر چھوٹی چھوٹی گلدیوں کی شکل میں سکھا کر رکھ لی جاتی ہے اور بوقت ضرورت دال کی بجائے اُن کا سالن پکایا جاتا ہے۔ دال کی صورت بدل کر پکانے کا یہ ایک پُر تکلف طریقہ ہے۔</p>
<p>بڑسی (مونث) دیکھو اڈالا۔ بریانی (مونث) پلاؤ کی ایک پُر تکلف قسم جس میں گھی گوشت کی مقدار زیادہ اور مسالوں میں زعفران کا جز خاص ہوتا ہے۔ دیکھو پلاؤ۔ ایرانی کھانوں میں بریانی سے مراد شاید گھرے چانول ہوں لیکن اردو میں اُس کا مفہوم خاص طریقہ سے پُر تکلف پکائے ہوئے پلاؤ کے لئے مخصوص ہو گیا ہے۔</p>	<p>توڑنا (گیلی پس ہوئی) دال کو گلدی کی شکل میں بنانا اصطلاحاً بڑیاں توڑنا کہلاتا ہے بُشنا (مصدر) اُبتنا۔ کھانا، سالن وغیرہ سڑ جانا اتر جانا۔ بدبو دار ہو جانا</p>
<p>بُشیارا (مذکر) اُبتا ہوا کھانا بسپورا بدبو دار کھانا۔ بُسا ہوا کھانا اصلی ذائقے سے اُترا ہوا کھانا۔</p>	<p>بڑیاں (مونث) بڑا یعنی مونگ یا ماش کی پیٹھی یعنی گیلی پس ہوئی دال کی تلی ہوئی ٹمکیا کا اسم متصرف بڑی کا صیغہ</p>
<p>بشقاب (مونث) حر کی لفظ بمعنی بڑی رکابی</p>	<p></p>

بعض رکاب دار مشقاب کہتے	سالن۔ اُباالی ہنڈیا کی ضد۔
ہیں۔ دیکھو لفظ قاب پیشہ	روغن کا داغ دے کر پکائی ہوئی
ٹھنڈا کری۔	ہنڈیا دیکھو اُباالی ہنڈیا۔
پکاؤل (مذکر) دیکھو باورچی	بگھڑے چانول (مذکر) دیکھو چلاؤ۔
بگھار (مذکر) روغن داغ۔	بنجاری دال (مونٹ) پن بھٹی
چھوٹک۔ دال، چانول	پکئی ہوئی دال یعنی
یا بھاجی وغیرہ میں گھی یا تیل	ایسی پکئی ہوئی دال جس میں
کو پیاز وغیرہ کے ساتھ کرنا کڑا	دال کے دانے اور پانی علیحدہ
کے ڈالنے کا عمل۔	رہی۔ بغیر گھٹی دال۔ چونکہ بنجار
بگھارنا (مصدر) چھوٹکنا۔	سفر میں اس قسم کی دال جلدی
دال، چانول یا بھاجی	اور آسانی کے لئے پکاتے ہیں
وغیرہ کو روغن کا داغ دینا۔	اس لئے اس قسم کی پکائی ہوئی
دیکھو بگھار۔	دال بنجاری دال کے نام سے
۲۔ سالن کا سالہ روغن میں	معروف ہو گئی اس میں سالہ
بھوننا جس کو ہنڈیا بگھارنا یا	بھی بغیر پسا ڈالا جاتا ہے۔
سالن بگھارنا کہتے ہیں۔	پلاؤ (مذکر) کچے اور ہرے
فل۔ ماما سالن بگھار کر	چنے ڈال کر پکایا ہوا
روٹی پکاتی ہے	پلاؤ۔ دیکھو پلاؤ۔ بعض پکانے
فل۔ دال بگھار دی روٹی	والے ثابت چنے ڈالتے ہیں
پکانا باقی ہے۔	اور بعض دال بنا کر ڈالتے ہیں
بگھاری ہنڈیا (مونٹ) بگھار	مٹر کا بھی پکاتے ہیں

<p>جاتا ہے۔ جیسے پالک کا ساگ۔ میٹھی کا ساگ وغیرہ بھاجی کا لفظ شمالی ہند میں غیر معروف ہے۔ (بھوٹنا۔ چھوٹکنا)</p>	<p>بوزانی (مونث) دہی کا بنایا بوزن ہوا رائیٹا۔ جو دہی پیاز یا دہی اور کوئی اُبی ہوئی ترکاری ڈال کر بنالیا</p>
<p>سالن کی ضرورت کے لئے بھاجی بگھاڑ کر پکانا۔</p>	<p>جاتا اور پڑیانی کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے۔</p>
<p>بھجیا (مونث) بھوٹا ہوا ساگ پات جو روٹی کے ساتھ بطور سالن کھانے کے لئے تیار کیا گیا ہو لفظ بھجیا شمالی ہند میں عام طور سے بھننے ساگ پات کے لئے بولا جاتا ہے۔</p>	<p>بی بی کی صحنک (مونث) نیاز کے کھانے کی رکابی جس کو صرف پرہیز گار اور پاک دامن بی بیاں کھاتی ہیں۔</p>
<p>دکن میں غیر معروف ہے۔ بھجیا (ذکر) دکن میں بین ہلا کر تلا ہوا ساگ پات عام طور سے بھجیا کہلاتا ہے جو</p>	<p>بھات (ذکر) دیکھو خٹکا۔ بھاجی (مونث) سنکرت بھرج بمعنی بھوٹنا بھنا ہوا ساگ پات جو بطور سالن استعمال کیا جائے۔</p>
<p>غالباً بھاجی اور بھجیا کا مقامی لفظ ہے۔ شمالی ہند میں مذکور الصدر مفہوم میں لفظ بھجیا غیر معروف ہے۔</p>	<p>ساگ پات کو وسط ہند اور دکن میں بھاجی کہتے ہیں جیسے میٹھی کی بھاجی پالک کی بھاجی وغیرہ شمالی ہند میں عام طور سے ساگ کا لفظ بولا</p>

<p>بھڑتا (مذکر) کسی خاص ترکاری { بھنڈا (مذکر) غلہ رکھنے جڑی یا دال کو اُبال کھل بھنڈ سال { کا گو دام - کوٹھار کوٹھاری - مؤدی خانہ ملا کر تیار کیا ہوا سالن جس کو روغن سے بگھا لیا جاتا ہے جیسے آلو، کا بھڑتا - بینگن کا بھڑتا - چنے کی دال کا بھڑتا وغیرہ (کرنا) - ا - رائتا - وہی ملا ہوا بھڑتا بعض ترکاریوں کے بھڑتوں میں دہی ملا کر ایک طرح کا سالن بنالیا جاتا ہے ایسے بھڑتے کو اصطلاحاً رائتا کہتے ہیں جیسے کدو، بینگن - کلڑائی آلو، وغیرہ کا رائتا - (کرنا) - بنانا) بھننا ہوا سالن (مذکر) بغیر شوزبے کا سالن عام طور پر بغیر شوزبے کے سالے دار پکائے ہوئے گوشت - کو کہتے ہیں - پیٹ پھٹے - بھوج (مونٹ) بھوگ - بھوجن { غذا جو بھوک مٹانے کو کھائی جائے - پیٹ بھرنے کو کھانے کی چیز -</p>	<p>بھنڈا (مذکر) غلہ رکھنے کا گو دام - کوٹھار کوٹھاری - مؤدی خانہ ملا کر تیار کیا ہوا سالن جس کو روغن سے بگھا لیا جاتا ہے جیسے آلو، کا بھڑتا - بینگن کا بھڑتا - چنے کی دال کا بھڑتا وغیرہ (کرنا) - ا - رائتا - وہی ملا ہوا بھڑتا بعض ترکاریوں کے بھڑتوں میں دہی ملا کر ایک طرح کا سالن بنالیا جاتا ہے ایسے بھڑتے کو اصطلاحاً رائتا کہتے ہیں جیسے کدو، بینگن - کلڑائی آلو، وغیرہ کا رائتا - (کرنا) - بنانا) بھننا ہوا سالن (مذکر) بغیر شوزبے کا سالن عام طور پر بغیر شوزبے کے سالے دار پکائے ہوئے گوشت - کو کہتے ہیں - پیٹ پھٹے - بھوج (مونٹ) بھوگ - بھوجن { غذا جو بھوک مٹانے کو کھائی جائے - پیٹ بھرنے کو کھانے کی چیز -</p>
--	---

پکائی ہوئی کھجڑی یا دال وغیرہ	_____ (بھوننا) غذا کھانا
پاٹھا مارنا (مصدر) ٹھنڈا یا	_____ (پروٹنا) کھانے کا
جانا۔ ٹھنڈے۔ کھجڑی	دستر خوان لگانا چڑکا لگانا۔
یا پلاؤ کا پکتنے کے بعد دیر	کھانے کے لئے کھانا سامنے
سبک رکھے رہنے سے ٹھنڈا	کھانا۔ کھانا پیش کرنا۔
ہو کر روکھا ہو جانا۔ لفظ پالا	بھوک گئی بھوجن ملی۔
مارنا بمعنی سردی لگ جانے	جاڑا گیا گہا آئی۔
سے طبّاخی کی ایک نئی اصطلاح	جو بن گیا تر یا ملی۔
بن گئی۔	تینو ڈبو بھئی۔
پازچہ کا کواب (مذکر) گوشت	ہائیں تے بھوجن کرے
کے بغیر کئے سالم	دہنے پوپے شیر۔
تکے کا بھونا ہوا کواب۔	دس دن یوں بھو لو رہو۔
پتھر وٹا (مذکر۔ مونث) کھل	آوے روگ سر پر۔
مالا پینے کا ادھلی	بھوج پتر (مذکر۔ مونث)
کی قسم کا پتھر کا بنا	بھوج پتل { کھانا کھانے کا
ہوا پیا لے سنا ظرت۔ دیکھو	پتوں کا بنا یا ہوا
پیشہ سنگ تراشی جلد اول۔	تھالی نما ظرت۔ دیکھو پتل
پٹانے کا انڈا (مذکر) ستارا۔	پیشہ ٹوکی سازی۔
کھڑا انڈا۔ بغیر	بھوگ (مذکر) دیکھو بھوج۔
لت کیا تلا ہوا انڈا جس میں	بھوئی کھجڑی (مونث) لگی
زردی سفید کی کچھ بیج میں آکر	ہیں بھون کر

طرح معلوم ہو۔
 پیچ پچا خشکا (مذکر) دیکھو خشکا
 فقرہ ۱۔

پیچ میل دال (مونث) سب قسم
 کی ملی ہوئی دال
 یعنی پانچوں دالیں ملا کر پکانے
 کا طریقہ۔

پچھوڑنا (مصدر) دیکھو
 شمشو کرنا۔

پروسا (مذکر) کھانا۔ غذا۔
 پیٹ بھرنے کو کھانے
 کی چیز یا چیزیں۔

پروٹنا (مصدر) دیکھو بھون
 پروٹنا۔

پروسیا (مذکر) دسترخوان پر
 کھانا پچھنے والا شخص

کھانا پیش کرنے یا کھلانے والا
 کیرا۔

پسانا (مصدر) چانوں کو
 کھوٹتے ہوئے پانی

میں اُباتنا اس طرح کہ جب

چانول ادگلے ہو جائیں تو پانی
 ریتھار دینا۔

پساؤ (مذکر) چانول اُبانے کا
 پانی۔

پشدے کا کواب (مذکر) گوشت
 کے ادھ کٹے

پتکے کا بھونا ہوا کواب۔ یعنی
 ادھ کٹے پتکے کا بنایا ہوا کواب

پکی رسوئی (مونث) پشدوؤں
 میں پکی رسوئی سے

تلی ہوئی غذا مراد لی جاتی ہے
 جس کے لئے جوتے کی ضرورت

نہیں ہر جگہ کھائی جاسکتی ہے۔
 اس کی ضد کچھی رسوئی کہلاتی ہے

جو جوتے کے باہر نہیں جاسکتی
 تفصیل کے لئے دیکھو لفظ چکا۔

پکوان (مذکر) کھانے کی چیزوں
 کی پکائی۔ پکانے کا

حاصل مصدر۔
 فل۔ رسوئیا پکوان میں لگا

ہوا ہے۔

۲۔ آج کیا پکوان ہوگا۔	موسم کئے جاتے ہیں مثلاً بوٹ،
اُردو میں پکوان کا مفہوم	مٹریا مونگ شامل کرنے سے
ہندی بھاشا سے بالکل جدا ہے	بوٹ پلاؤ۔ مٹریا پلاؤ یا مونگ
یعنی چند مخصوص چیزیں جو	پلاؤ کہلاتا ہے۔ اسی طرح مرغ
برسات کے موسم میں تل کر	پلاؤ، پیتر پلاؤ، ماہی پلاؤ وغیرہ
پکائی جاتی ہیں۔ مجموعی طور پر	نام بھی مشہور ہیں جو مرغ، پیتر
پکوان کے نام سے موسوم	یا مچھلی کے گوشت میں چانول
کی جاتی ہیں۔	پکانے کی وجہ تسمیہ ہے۔
۳۔ برسات کی رت میں	بغیر مسالے کا پلاؤ جس میں
گھر گھر پکواں ہوتا ہے۔	خوشبو کے لئے معمولی گرم
۴۔ باغوں میں جھولے	مالا ڈالا جاتا ہے، یعنی پلاؤ
پڑے ہوئے اور پکوان ہو	اور مسالے دار، قورمہ اور قلیہ پلاؤ
ہے۔	کہلاتا ہے۔
اڈلجی دوکان پھیکا پکوان۔	پن بھٹا (ذکر) دیکھو خشکا۔
پکوانی (مونٹ) کھانا پکانے	پن چھٹی دال (مونٹ) پٹھیا
کی اجرت۔	دال سا دھکچا پکی
پلاؤ (ذکر) گوشت کے ساتھ	ہوئی دال جو گھلی گھٹی نہ ہو اور
پکائے ہوئے چانول	پانی چھٹا رہے۔
جو مختلف طریقوں سے اور	پٹھوٹا (ذکر) دیکھو خشکا۔
مختلف چیزیں شامل کر کے	پٹھیا دال (مونٹ) دیکھو پن
پکائے اور ان ہی کے ناموں سے	پٹھیا

پھینٹنا (مصدر) لت کرنا۔	پوچی (مونث) دیکھو جو نا۔
کسی چیز کے اجزا	پیاز داغنا (مصدر) پیاز روغن
کو کھنگول کر ایک جان	میں بھرتنا۔
کرنا جیسے انڈا، وہی وغیرہ پھینٹنا۔	مہر پیچ (مونث) چانول اُبالا ہوا
تھار (مذکر) سالن کے شوز پے	پانی جو نہ تھار کر نکالا گیا ہو
کے اوپر ہلکی اور منتشر تیزتی	اور جس میں چانولوں کا اثر آگیا
ہوئی چکنائی جو بند کی کی شکل	ہو۔ ایسے اُبلے ہوئے چانول
بن جائے۔	جس میں کچھ پیچ رہ جائے پتہ پتہ
ف۔ قیدیوں کو روٹیاں	(پتہ پتہ) کہلاتے ہیں۔
سوکھی اور سالن روکھا جس پر	پھالی (مونث) ہنڈیا کے
نام کو چکنائی کا تار نہ ہو کھانے	روک کی آڑ جو چوڑھے
کو ملتا ہو۔	کے منہ پر لگا دی جائے یہ ایک
ترتیرا (مذکر) سالن کے شوز پے	آہنی پٹی ہوتی ہو۔ اور لفظ پھار
پر گول چلتے نما تیرتی	کا دوہرا تلفظ ہو۔
چکنائی جو کم مقداری کی وجہ	پھر تراختکا (مذکر) دیکھو ٹھٹکا
شوز پے پر پھیٹی پھیٹی تیزتی ہو۔	پھرتیری دال (مونث) ایسی
ف۔ سالن کا سارا گھی گر گیا	پکی ہوئی دال
جزیرا تک باقی نہیں رہا۔	جس میں پانی نہ رہا ہو اور دانے
پکھٹ (مونث) اسبہ دھڑا	ٹھل ٹل نہ گئے ہوں۔
ہنڈیا کی تہ پر بیٹھی ہوئی	چھکنی (مونث) اگ پھونکنے کا
سالن کے شوز پے کی گھا د۔	ٹلو۔

سرپوش۔	شوز بے کاکٹیف جڑ جو چھٹ کر
تہ و نیچی (مونٹ) دین کی	نیچے آجائے۔
تہ و نیچی (مونٹ) دین کی	متندوری چوٹھا (مذکر) دیکھو
تہ پر کی بڑیانی یا پلاؤ۔ یہ لفظ خاص	چوٹھا فقرہ۔
بڑیانی اور پلاؤ کے لئے	تورا (مذکر) کھانے کا خوان
مخصوص ہے۔	جوشادی کی تقریب کے
تی کا کو اب (مذکر) کچے	موقع پر دور پرے کے رشتے
قیمے میں سالے	داروں اور ملاقاتیوں میں دھوا
کی شکل تلے ہوئے	کے بدلے بھیجا جائے اسلاف
کو اب تی ایک قسم کی اُتھلاں	کا یہ طریقہ اب متروک اور
کرٹھائی کو کہتے ہیں جس میں	یہ نام غیر معروف ہو گیا ہے۔
یہ کو اب تلے جاتے ہیں وہی	ہ لگا کے خواں میں بھیجا نہ کیجئے
ان کی وجہ تسمیہ ہو گئی ہے۔	کچھ چیز۔
ٹی کا کو اب (مذکر) گوشت	خدا کے واسطے ہم گزرے
کے تکتے کو	ایسے قورے سے۔
لوہے کی جالی پر بھون کر بنایا	(انشا)
ہوا کو اب۔ اس جالی کو	(بندی کرنا) شادی
اصطلاحاً ٹی کہتے ہیں اور	کی تقریب پر کھانے کے خوان
یہی وجہ تسمیہ ہے۔ دیکھو تصویر ۱۴۵	احباب اور عزیزوں میں بھیجا۔
جراتی (مذکر) دیکھو رس فقرہ	تورے پوش (مذکر) تورے
جماد چوٹھا (مذکر) اٹھا د	کا ڈھکنا یا

سمبھا اور اچھوت کو دے دیا جاتا ہے۔

چٹ پٹا سالن (مذکر) حیر
مالوں کا سالن

یعنی جس میں مرج مسالے اور
کھٹائی معمول سے کچھ زیادہ ہو
چرائند (مونٹ) چربی یا روغن
کے جلنے کی بو۔

۲۔ پُرانے گھی یا چربی

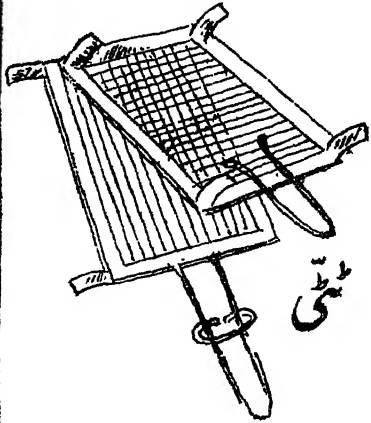
کی بو۔

چکھوٹیا (مذکر) سالن یا دوسری
قسم کے کھانوں کے
آب و نمک اور ذائقے کی جانچ
کرنے والا شخص۔

چلاؤ (مذکر) بگھرے چانول
گھی میں بھون کر اور گرم
مسالے وغیرہ ڈال کر پکائے
ہوئے چانول بغیر گوشت کا
پلاؤ۔

چلا (مذکر) نمک مرج کے
چیللا ساتھ لت کر کے یا

چو، لھے کی ضد۔ ہٹی کا پکا
بنا ہوا چو لھا جو ایک جگہ
قائم ہو۔



جونا (مذکر) پٹہجی۔ برتن
جھوٹا (مذکر) ناچھنے کا صوف جو
نازیک کے ریشے یا

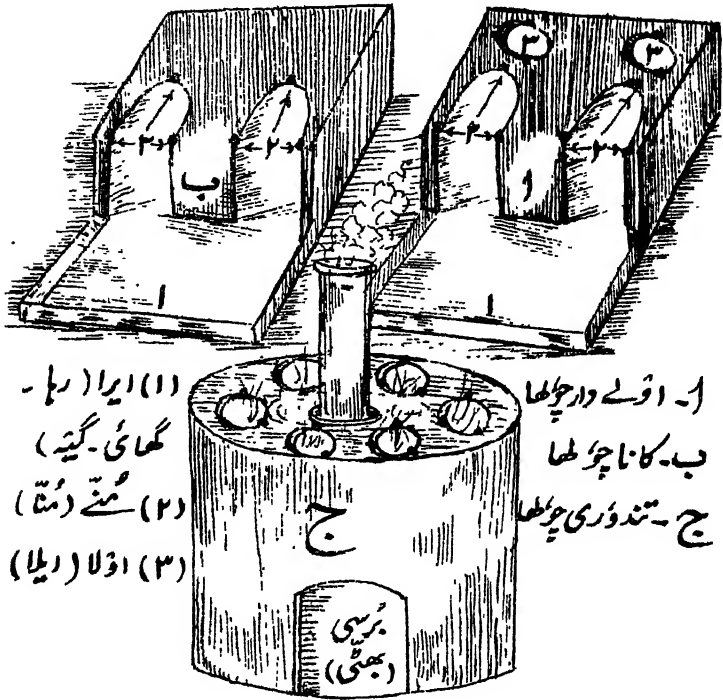
بان، موئج وغیرہ کا بنایا جائے
(بامدحنا)

جھوٹ (مونٹ) وہ کھانا
جھوٹن جس میں سے کچھ
کھالیا ہو یعنی جو

اچھوت نہ رہا ہو ہندوؤں
میں ایسے کھانے کو ناپاک

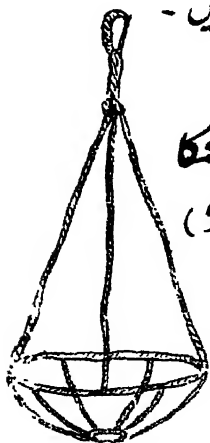
دکن کی مقامی زبان میں انہی کے درخت کی کوپل جو بہت کھٹی	پھینٹ کر ٹکیا کی شکل میں تپا ہوا
ہوتی ہے چکر کہلاتی ہے جو سالن میں کھٹائی کے لئے ڈالی جاتی	انڈا۔
ہی۔	چوکا (مذکر) ہندوؤں میں کھانا
چکر (مذکر) دیکھو چوک۔	کھانے کے لئے بیٹھنے
چلاؤ (مذکر) بگھرے چانول۔	کی محدود جگہ جو رسوی گھر میں
طاہری۔ گھی میں بریاں	گوبر سے پسپ کر بنائی جاتی
کر کے نمک اور گرم مسالے	ہی اور نہایت پاک اور پوتر
ڈال کر پکائے ہوئے چانول۔	سمجھی جاتی ہے۔ کچی رسوی یعنی
چوٹی دائر رکابی (مونٹ)	ایسی غذا جو تل کر نہ پکائی جائے
چانول یا کچھڑی	چڑ کے کے باہر نہیں کھائی
سے نوک دار بھری ہوئی رکابی	جاسکتی اور نہ اُس تک کوئی
جو مخروطی شکل معلوم ہو۔	اچھوت جاسکتا ہے۔
چوٹھا (مذکر) کھانا پکانے کی۔	_____ (بنانا۔ کرنا) کھانے
لمبوثری قوس کی شکل	کے لئے بیٹھنے کو رسوی گھر
بنی ہوئی بھٹی جس کے پاکھے	میں جگہ بنانا۔
قریب فوجی اوپنچے ہوتے	_____ (لگانا) چڑ کے
ہیں۔ حسب ضرورت مختلف قسم	میں کھانا کھانے کو رکھنا۔
کا بنایا اور جدا جدا ناموں سے	چوک (مونٹ) پنجابی سالن
موسوم کیا جاتا ہے جیسے اٹھاؤ	میں ڈالنے کا کھٹا سا
	اُردو میں کھٹے کے ساتھ ملا کر
	کھٹا چوک کہتے ہیں۔

چڑھا۔ تندوری چڑھا۔ کانا۔	بھڑکانا۔
چڑھا وغیرہ۔	(اگرم رہنا) ہر وقت
۲۔ تندوری چڑھا۔	کچھ نہ کچھ پکتے رہنا۔
ایسا چڑھا جس کے بیچ میں	ف۔ بڑے آدمیوں کا چڑھا
آگ اور اُس کے چاروں	صبح سے شام تک گرم رہتا ہی
طرف کھانا پکانے کے لئے	(جھونکنا) چڑھے میں
موکھے بنے ہوں بیچ میں سے	ایندھن لگانا۔ کھانے پکانے
آگ کی پلٹ سب میں برابر	کا کام انجام دینا (محاورہ)
پہنچتی ہو یورپ کے جدید	ف۔ صبح سے شام تک
وضع کے آہنی چولھے اس قسم	چڑھا جھونکتے گزرتی ہو۔
کے بنائے جاتے ہیں۔	جب کہیں چار پیسے کا منہ دیکھنا
۳۔ کانا چڑھا۔ ایسا چڑھا	نصیب ہوتا ہی۔
جس میں اُس کے منہ سے	(پانی پڑنا) محاورہ۔
رلا ہوا پیچھے کو کوئی موکھا	جب کھانا پک رہا ہو اُس وقت
ہنڈیا پکانے کا نہ ہو جو اصطلاح	گھر میں کوئی مر جائے تو کھانا پکانا
میں اولاً کہلاتا ہی۔	بندر کے چڑھا ٹھنڈا کرنے کو
(باتنا۔ جلانا۔ سڈگانا۔	اُس میں پانی ڈال دیتے ہیں۔
گرم کرنا) چڑھے میں آگ روشن	اس لئے چولھے پانی پڑنا کو سنا
کرنا۔	اور چڑھے کو پانی ڈال کر ٹھنڈا
(پھونکنا) چڑھے	کرنا نامبارک سمجھا جاتا ہی۔
کی آگ کو ہوا دے کو تیز کرنا	



- ۱۔ اوٹے دار چولھا
ب۔ کانا چولھا
ج۔ تندوری چولھا
- (۱) ایرا (رہا)
(۲) منے (مٹا)
(۳) اولہ (ریلا)

چلھکٹ (مونٹ) چولھے کی
جلی ہوئی مٹی۔



چھینکا
(سکوا)

چلہانی (مونٹ) چولھا بنانے
کی جگہ۔ چولھے کی جگہ۔
چھونکنا (مصدر) دیکھو گھاڑنا
چھینکا (مذکر) سکوا۔ رستی یا تار
کا بنایا ہوا جھولے سنا
لٹکن جس میں بوقت ضرورت
کھانے کی چیزیں رکھ دی جائیں

حارہ پیرا (مذکر) بعض خاص چیزوں کی پٹلی پکائی ہوئی غذا جو حسب ضرورت میٹھی، نمکیں، مرغن یا سادہ ہوتی ہے اور جس چیز کی بنائی جاتی ہے اُسی کے نام سے موسوم کی جاتی ہے جیسے بادام کا حرپرہ، روے کا حرپرہ صابزدانہ وغیرہ کا حرپرہ۔	ہلا کر پکایا ہوا بھونا سالن - فارسی لفظ خایہ بمعنی انڈا سے خاگینا انڈے کا سالن مراد ہے۔ سے شد آں مرغ کو خایہ زریں نہاد۔
نام سے موسوم کی جاتی ہے جیسے بادام کا حرپرہ، روے کا حرپرہ صابزدانہ وغیرہ کا حرپرہ۔	خام (مذکر) دیکھو دم۔
حارہ پیرا (مذکر) بعض خاص چیزوں کی پٹلی پکائی ہوئی غذا جو حسب ضرورت میٹھی، نمکیں، مرغن یا سادہ ہوتی ہے اور جس چیز کی بنائی جاتی ہے اُسی کے نام سے موسوم کی جاتی ہے جیسے بادام کا حرپرہ، روے کا حرپرہ صابزدانہ وغیرہ کا حرپرہ۔	خان سالن (مذکر) بھنڈاری۔
حارہ پیرا (مذکر) بعض خاص چیزوں کی پٹلی پکائی ہوئی غذا جو حسب ضرورت میٹھی، نمکیں، مرغن یا سادہ ہوتی ہے اور جس چیز کی بنائی جاتی ہے اُسی کے نام سے موسوم کی جاتی ہے جیسے بادام کا حرپرہ، روے کا حرپرہ صابزدانہ وغیرہ کا حرپرہ۔	باورچی خانہ کا داروغہ اردو میں اس لفظ کا مفہوم انگریزی باورچی کے لئے مخصوص ہو گیا ہے۔
حارہ پیرا (مذکر) بعض خاص چیزوں کی پٹلی پکائی ہوئی غذا جو حسب ضرورت میٹھی، نمکیں، مرغن یا سادہ ہوتی ہے اور جس چیز کی بنائی جاتی ہے اُسی کے نام سے موسوم کی جاتی ہے جیسے بادام کا حرپرہ، روے کا حرپرہ صابزدانہ وغیرہ کا حرپرہ۔	خشک (مذکر) بھات، پن بھتا پنوٹا۔ اُبال کر پکائے ہوئے روکھے پھیکے چاؤل جو یورپ میں بھات پنچیم میں خشکا اور دکن میں کھانا کہلاتے ہیں۔ پہلے نام کی وجہ تسمیہ پندگی دوسرے کی کمی ذائقہ اور تیرے کی پیٹ بھراؤ ہونا معلوم ہوتی ہے دوسرا نام بظاہر ولا جپٹوں کا رکھا ہوا اور تیسرا کسرت
حارہ پیرا (مذکر) بعض خاص چیزوں کی پٹلی پکائی ہوئی غذا جو حسب ضرورت میٹھی، نمکیں، مرغن یا سادہ ہوتی ہے اور جس چیز کی بنائی جاتی ہے اُسی کے نام سے موسوم کی جاتی ہے جیسے بادام کا حرپرہ، روے کا حرپرہ صابزدانہ وغیرہ کا حرپرہ۔	خشک (مذکر) بھات، پن بھتا پنوٹا۔ اُبال کر پکائے ہوئے روکھے پھیکے چاؤل جو یورپ میں بھات پنچیم میں خشکا اور دکن میں کھانا کہلاتے ہیں۔ پہلے نام کی وجہ تسمیہ پندگی دوسرے کی کمی ذائقہ اور تیرے کی پیٹ بھراؤ ہونا معلوم ہوتی ہے دوسرا نام بظاہر ولا جپٹوں کا رکھا ہوا اور تیسرا کسرت

استعمال کا نتیجہ ہے	کھا جانا یا جل جانا۔
_____ (ٹیلٹھنا) پانی کی	یاداشت :- ہر قسم سے
زیادتی، دم دینے کی غلطی یا	پکائے جانے والے چانولوں
چانولوں کی خرابی کی وجہ خشکے	اور لفظ چانول کے ساتھ
کے دانوں کا باہم چپک کر	بھی مذکور الصدر مصادر کا
نیچے جھٹنا۔	استعمال کیا جاتا ہے۔
_____ (بھٹہ ہونا) (معاور)	۱۔ پیچ پچا خشکا۔ وہ خشکا
ٹھنکے کا ضرورت سے زیادہ	جس میں پساؤ کے پانی کا
گھل کر چانولوں کی ہنیت	جز، جو اصطلاحاً پیچ کہلاتا
پگڑ جانا۔	ہے، باقی رہ جائے اور
_____ (پانی اٹھانا)	ٹھنکے کو چھپا کر دے۔
چانولوں کی عمدگی کی وجہ ٹھنکے کا	۲۔ پھریرا خشکا۔ ایسے
معمول سے زیادہ پانی جذب	اُبلے ہوئے چانول جس میں
کر کے پھولنا۔	پانی کا جز باقی نہ رہا ہو اور
_____ (پسانا) چانولوں	ایک ایک دانہ جدا جدا اور
کو کھولتے ہوئے پانی میں	بکھلا ہوا ہو۔
اُبال کر نٹھازنا۔	۳۔ کئی دار خشکا۔ وہ چانول
_____ (لگنا) چانولوں کی	یا خشکا جس کے دانوں میں
خرابی یا دم دینے کی غلطی کی	زراکتجا پن رہ گیا ہو اور جو
وجہ ٹھنکے کا ویچے کے پتے	دانے میں نقطے کی شکل دکھائی
پر جم کر آگ کی تیزی سے تاؤ	دے اور لٹنے سے ظاہر ہو

دیکھو گئی۔	جاسا ہی۔
۴۔ کھڑا خشکا۔ معمول سے	وشینا (مذکر) فارسی لفظ
زیادہ پھر نیے اور کسی قدر سخت	دست پناہ کا اردو
پکے ہوئے چاؤل۔ دیکھو	سلفظ چٹا۔ آگ پکڑنے کا
پھر تر خشکا۔	آہنی بنایا ہوا دوشاخہ۔
۵۔ گلتھی۔ گھٹا ہوا خشکا	دستر خوان (مذکر) بساط۔
یا گھوٹ کر پکائے ہوئے	کپڑے کی چادر
چاؤل۔	یا کپڑے کا بچھونا جس پر
خشک سالن (مذکر) بغیر	کھانا کھا یا جائے۔
شور بے کا بھناوا	(اٹھانا۔ بچھانا)
پکایا ہوا سالن۔	— (برٹھانا) دسترخوان
خطائی کو اب (مذکر) دیکھو	اٹھانے کے لئے نیک شکون
شامی کو اب۔	کو محاورے میں برٹھانا بولتے
خن پوش { (مذکر) خوان پر	ہیں جیسے چراغ بجھانے کے
خوان پوش { ڈھکنے کا کپڑا	بجائے ٹھنڈا کرنا کہا جاتا ہے۔
یا سر پوش۔	— (لگانا۔ چٹنا) دسترخوان
وانچہ (مذکر) دال دار قلیا۔	پر سلقے سے کھانے کی چیزیں
گوشت میں پکائی ہوئی	رکھنا۔
دال۔ شمالی ہند میں عام طور	دل گھٹنی (مذکر) دال یا حلیم
سے چنے کی دال کا پکایا اور	گھونٹنے کا ڈوئی کی
چنے کی دال کا قلیا موسوم کیا	قسم کا چوبی کھگیر۔ دیکھو تصویر برص ۱۵۳

— (دینا۔ کرنا۔ لگانا)

سالن یا چائٹل کے دیپچے کی
بھاپ روکنے کو دیپچے کا منہ
آٹے وغیرہ سے بند کرنا۔

— (توڑنا) سالن یا

چانولوں کے دیپچے کے منہ کو
جو بھاپ روکنے کو بند کیا گیا تھا
کھولنا۔

فل۔ چانول ابھی دم پر
رکھے ہیں۔

فل دیپچ کو خام لگائے
تھوڑی دیر ہوئی۔

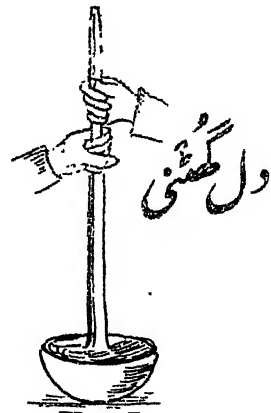
فل۔ قبل از وقت دم

توڑنے سے چانول کپتے
رہ جاتے ہیں یا پکنے میں خراب
رہتے ہیں۔

دم پخت ہنڈیا (مونٹ) وہ
سالن یا چائٹل

جس کو دم لگا کر گھٹایا گیا ہو۔

ووپیازا (مذکر) کتری ہوئی پیاز
بطور ترکاری ڈال کر



ولما (مذکر) دال یا مسائے بھر کر
پکائی ہوئی ترکاری دیکھو

اولما۔

ولیا (مذکر) گیہوں، جو یا جوار
وغیرہ کے دے ہوئے

دانوں کی پتلی حر پرے کی طرح
پکائی ہوئی غذا دیکھو حر پر۔

دم (مذکر) خام۔ سالن یا چانول

کی دیپچ یا دیپچی کی بھاپ
بند کرنے کا عمل جو سالن یا

چانولوں کو بھاپ کی حرارت

سے گھٹانے کے لئے کیا جاتا

ہی۔

پکایا ہوا گوشت۔ کچی پیاز ڈال کر
پکایا ہوا گوشت چونکہ اس کے
ساتھ گھی میں بجھنی ہوئی پیاز بھی
ڈالی جاتی ہے اس لئے دو پیاز دا
موسوم کیا جاتا ہے۔
دھواں سے
دھواں لا کے معنوں میں
دہاتی بولی میں دُھدکا بولا
جاتا ہے۔

دورنگی ہنڈیا (مونٹ) خملت
قسم کی کٹی ترکھیا
لما کر پکایا ہوا سالن جس کے ذائقے
میں دھری چاٹ ہو۔ ایسے سالن
کو شہری زبان میں نورتن اور
دہاتی بولی میں دیوانی ہنڈیا
کہتے ہیں۔

دیکھی کا کواب (مذکر) ہنڈیا
میں بطور سالن
پکائے ہوئے کواب جو پیچ پر
بھوننے کی بجائے خاص طور
سے دیکھی میں بھون کر تیار کیا
جاتا ہے اور یہی اُس کی وجہ
تسمیہ ہے۔

دیوانی ہنڈیا (مونٹ) دیکھو
دورنگی ہنڈیا۔
ڈوئی کا اسم کبر
تھا جو تلفظ کی
تبدیلی سے ڈورا
کہا جانے لگا۔
ڈویا (مذکر)
دیکھو
ڈورا۔



رس کی پکائی ہوئی کھیر۔ دیکھو	— (دینا) ڈورے
کھیر۔	سے چانول یا سالن کی ریخ میں
رس کھیر (مونٹ) دیکھو	پانی یا گھی پھیلا کر ڈالنا۔
رساؤل۔	ڈھولنا (مصدر) دیکھو شمشو۔
رسوڑ (مونٹ) دیکھو رساؤل۔	راسی (مذکر) نمک صاف کرنے
رسوئی (مونٹ) پکوان۔ پکائی	والا کاری گر۔
ہوئی غذا۔	رائیٹا (مذکر) دیکھو بھرتا فقرہ ۱
— (کرنا) کھانے کو	رس (مذکر) پانی یا کھارے سے بکالا
غذا تیار کرنا۔ کھانا پکانا۔	ہوا نمک جس میں بٹی کی
— (پروٹنا۔ جمانا۔ لگانا)	کنافت باقی ہو۔
کھانے کی جگہ پر کھانا رکھنا۔	۱۔ کا ہی۔ ایک مرتبہ کا
رسوڑیا (مذکر) رسوئی تیار کرنے	صاف کیا ہوا رس یا نمک۔
والا۔ بکاؤل۔ باورچی۔	۲۔ لاہی۔ دو مرتبہ کا صاف
دیکھو باورچی۔	کیا ہوا رس یا نمک۔
رسوئی گھر۔ (مذکر) دیکھو باورچی	۳۔ جراتی۔ تیسری مرتبہ کا
خانہ۔	صاف کیا ہوا نمک جس میں
رکاب دار (مذکر) دترخان	بٹی کے اجزا بالکل نہ رہے
لگانے اور کھانا	ہوں اور جو نمک کے نام سے
پیش کرنے والا شخص۔ کھانے	موسوم کیا جائے۔
کے آب و نمک اور ذائقے کی	رساؤل (مونٹ) رس کھیر۔
جانچ کرنے والا پیشہ ور۔ چونکہ	رسوڑ۔ گنے گنے کے

ایسا ماہر فن اُمرائے کے ہاں ہوتا	بولا جاتا ہے لفظ ایڑا غالباً رہا کا
ہی اور متوسط الحال گھرانوں	غلط تلفظ ہی۔
میں باورچی ہی اس خدمت کو	زرا نو پوش (مذکر) کھانا کھاتے
انجام دیتا ہے اس لئے باورچی	وقت لباس کی
کور کا بدار بھی کہہ دیتے ہیں۔	حفاظت کے لئے ڈانٹوں
روکھا سالن (مذکر) بغیر روٹی	پر ڈالنے کا کپڑا۔
وغیرہ کے اکیلا	زرد (مذکر) مغفر۔ کیسری بھات
سالن جو کھایا جائے جیسے	زرد رنگ کے پکائے
روکھی روٹی۔	ہوئے چانول یہ اصطلاح
فل۔ روٹی میں دیر ہو تو	عام طور سے میٹھے پکائے
بچے روکھا سالن کھا جاتے ہیں۔	ہوئے چانولوں کے لئے
فل۔ کو اب ایسے مزے	بولی جاتی ہے جن کو زعفرانی
کے تھے کہ سب نے روکھے	رنگ سے رنگین بنا دیا جاتا ہے
کھائے	سادا سالن (مذکر) بغیر
۲۔ کم گھی کا سالن۔	ترکاری کا پکایا
ف۔ گھی اور سالہ کم ہونے	ہوا گوشت۔
سے سالن روکھا پھینکا رہا۔	سالن (مذکر) سنکرت سا
رہا (مذکر) دیکھو ایڑا۔ یہ لفظ	بمعنی ساتھ۔ روٹی کے
فارسی لفظ رہا بمعنی چھوٹا	ساتھ یا روٹی سے لگا کر کھانے
ہوا کا اصطلاحی کلمہ ہو گیا ہے۔	کی چیز۔ پورب کی بعض مقامی
جو خاندانی مسلمانوں کے گھروں میں	زبانوں میں بورن یا بورن

سکوا (مذکر) دیکھو چھینکا۔	بمعنی شوز بے دار چیز یا روٹی
سکھارا (مذکر) سکھ + آرا	ڈبو کر کھانے کی چیز کو کہتے ہیں
کچھ رسوئی تفصیل	سالنا ہندی میں لکڑی کی
کے لئے دیکھو پکئی رسوئی	کسی چیز کے حصوں میں باہم
اور لفظ چوکا۔	جوڑ ملانے کو کہتے ہیں جیسے
سگ پتیا (مذکر) ساگ اور پات	پلنگ سالنا، کیواڑ سالنا اور دکن
کا مخفف۔ اصطلاح	میں عوام سالن کو سالنا بولتے ہیں۔
میں دال اور ساگ ملا کر پکا یا	(گھرانہ بھوننا۔ دم دینا)
ہوا سالن کہلاتا ہے۔	_____ (کنا) سالے کا پانی
سل بٹا (مذکر) دیکھو پیشہ	ٹشک کرنے کے لئے سالن کو
سنگتراشی جلد اول۔	دیر تک اچھی طرح بھوننا۔ گوشت
سوتندا سالن (مذکر) بغیر روشن	یا ترکاری کا پانی جلانا۔
ڈالے صرف	بتارا (مذکر) دیکھو پٹاخے کا
ساللا بلا کر پکا یا ہوا سالن۔	انڈا۔
سوتندا (مصدر) کچے گوشت	ست خجا (مذکر) سات
میں ساللا بلا کر دیغی میں	ست نا جالا آماج ملا کر پکائی
بھوننا۔	ہوئی کھیڑائی نمی
سیٹھا (مذکر) بغیر نمک مرچ	قسم کی غذا جو عام طور سے
کا۔ پھیکا چانول	کھینچنے کے نام سے پکائی
کی بیج کے مزے کا	جاتی ہے۔
سیخ (مونث) کو اب بھوننے کی	سٹھیریاں (مونث) دیکھو ہیریا

آہنی سلاخ۔

شعب وینع (مونث) وہ سالن

_____ (گنا) سیخ پر کواب

جورات بھردم دے

کا گوشت چڑھانا۔

کر پکایا جائے اُس سے مراد

سیخ کا کواب (مذکر) آہنی سلاخ

پر بھون کر تیار جس کو زیادہ سلونا اور خوشبودار

کیا ہوا کواب۔

شامی کواب (مذکر) خطائی

کواب۔ پسے ہوئے سالے دار کواب بھی شریک

گوشت کا ٹٹیا کی شکل میں تل کر دے جاتے ہیں گوشت

تیار کیا ہوا کواب۔ شاید ملک کے سالنوں میں یہ سالن بہت

شام کے طریقے پر بنائے جانے خوش ذائقہ اور زیادہ مرقن

کی وجہ شامی کواب کے نام ہوتا ہو۔

سے معروف ہو گیا۔

شکرانہ (مذکر) برابر کا گھی ڈالا

ہوا بھات۔ بعض پیشہ ور

سے زیادہ پر کلکتہ

اُمرا کے کھانے کے لائق پکائی

برادری میں نام ہونے کے

لئے خشکے میں گھی اور کھاٹ

شروا (مذکر) دیکھو شوربا۔

کی مقدار زیادہ سے زیادہ

ڈالنے پر فخر کیا جاتا ہو۔ اس

قسم کا کھانا شمالی ہند میں

شروا، فارسی لفظ شربیہ

کا اُردو تلفظ ہے۔ جس طرح کباب

کا اُردو تلفظ کواب ہے۔

ہندوؤں کی اچھوت ذاتوں میں شادی بیاہ کے موقع پر دیا جاتا ہے۔
 شکم پر (مذکر) مسالا بھر کر تلے ہوئے شامی کو اب دیکھو شامی کو اب -

شمتشو کرنا (مصدر) فارسی لفظ ننگ شو کا اردو تلفظ پچھوڑنا۔ ڈھونڈنا۔ چانول یا دال میں لے ہوئے باریک کنکروں کو پانی سے دھو کر نکالنا۔ یعنی پانی میں ہلا کر داتوں سے کنکروں کو جدا کرنا۔

شوز با (مذکر) سالن کا عرق شروا یا ثعاب سالن کا سالے دار پانی۔

شوز بے دار سالن (مذکر) وہ سالن جس میں پانی یعنی ثعاب کی مقدار معمول سے زیادہ ہو۔

شولا (مذکر) قابسی لفظ شلہ کا صافی (مونث) گرم و نیچی پکڑنے کو باورچی کا کپڑا۔

اردو تلفظ جو سالے دار پتی کچی ہوئی کھچڑی کے لئے بولا جاتا ہے۔ زیادہ پُر تکلف بنانے کے لئے اس میں گوشت بھی شریک کر دیتے ہیں عام طور سے مونگ کی دال اور چانول یا باجرا ملا کر پکایا جاتا ہے۔

شیر پرکج (مونث) دیکھو کھیر۔ شیر خر مہ (مذکر) دو دھڑ میں جھگڑے ہوئے چھوڑے جو بطور لطیف غذا کھائے جاتے ہیں اس کو زیادہ پُر تکلف بنانے کے لئے روئے یا

میدے کی باریک سوٹیاں قند اور تختک میوہ شریک کر کے گھی کا بگھار دے دیا جاتا ہے مسلمانوں میں عید کے جہوار کا پُر تکلف کھانا شمار کیا جاتا ہے۔

صافی (مونث) گرم و نیچی پکڑنے کو باورچی کا کپڑا۔

۲۔ برتن صاف کرنے

کا کپڑا۔

طاہری (مونث)۔ گھسے

چانول۔ دیکھو چلاؤ۔

طاہری اور چلاؤ کے مفہوم

میں یہ فرق ہے کہ لفظ چلاؤ

مسلمان گھرانوں میں صرف

گھسے ہوئے اور نمکیں

مسالے دار چانولوں کے لئے

بولا جاتا اور لفظ طاہری کے

مفہوم میں اس کے ساتھ آؤ

یا برٹیوں کا شامل ہونا بھی

ضروری ہے۔

قالودہ (مذکر) نشانے کے

بنائے ہوئے چانول

یا سوتیاں جس میں دودھ

اور قند ملا کر پرتکلف بنا لیا

جاتا ہے۔ گرمی کے موسم میں

بروقت استعمال برف ڈال کر

ٹھنڈا کر لیا جاتا ہے۔

فائق کھیر (مونث) گھی میں

بریاں کئے ہوئے چانول

ڈال کر پکائی ہوئی کھیر جو معمولی

کھیر کی نسبت زیادہ سوتدھی

اور خوش ذائقہ ہوتی ہے یہی

اس کی وجہ تسمیہ ہے۔

قیرنی (مونث) دسے ہوئے

قیرنی چانول ڈال کر پکائی

ہوئی کھیر۔ دیکھو کھیر۔

قبولی (مونث) چنے کی دال

کی بھونی کھچڑی عام

طور سے ایک حصہ دال اور

دو حصہ چانول ملا کر اور گھی

میں بریاں کر کے پکائی جاتی

ہے۔

قلیا (مذکر) عربی لفظ قلیۃ کا

اردو تلفظ۔ سادہ سالن۔

بغیر ترکاری کا شوربے دار

پکایا ہوا گوشت۔

قلیا پلاؤ (مذکر) دیکھو پلاؤ

قوزما (مذکر) تڑکی لفظ قوزمہ

کا اردو تلفظ زیادہ گھی کا

کچی بریانی (مونٹ) وہ بریانی جس میں گوشت

پکا کر ڈالنے کی بجائے نرم گوشت کے کچے پارچوں کو

مسالا لگا کر چافوں کے ساتھ دم دے دیا جاتا ہے۔ اس

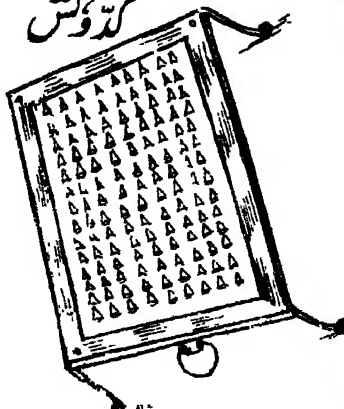
طریقے سے پکائی ہوئی بریانی کیونکہ عام طور سے اقلے دار زیادہ سوئندی اور خوش ذائقہ

چڑھے بنانے پسند کئے جاتے ہیں۔ ہوتی ہے۔ دیکھو بریانی - کچی رسوئی (مونٹ) دیکھو کچی رسوئی اور چڑکا -

کدو کش (مذکر) کدو یا کاجر کا پتھا بنانے کا چھلنی

کی وضع کا دھار دار سوراخوں کا ٹر

کدو کش



نُباب دار پکایا ہوا گوشت جو قلعے کی نسبت زیادہ پُرسکھت اور لذیذ ہوتا ہے۔

قورما پلاؤ (مذکر) دیکھو پلاؤ۔

کانا چوٹھا (مذکر) بغیر اقلے کا اکیلا چوٹھا یا چوٹھے

اصطلاحاً کانا چوٹھا کہلاتا ہے۔ کیونکہ عام طور سے اقلے دار

چڑھے بنانے پسند کئے جاتے ہیں۔ ہوتی ہے۔ دیکھو بریانی - کابی (مذکر) دیکھو رس فقرہ

کباب { (مذکر) دیکھو کباب۔

کباب بن { (مونٹ) کبابی کی

کوا بن { بیوی یا کباب پکانے والی عورت -

کبابی { (مذکر) کباب پکانے کو ابنی والا پیشہ ور۔

کچا مند (مونٹ) سالن کے کچے بن کی بو۔

ف۔ اچھی طرح نہ بھننے سے سالن میں کچا ندرہ گئی۔

کرفا کرٹا ہوا (مصدرا گھی یا تیل کو برتن کی کثافت جو ایک قسم کا زنگ ہوتا ہے جو قلعی اُتر جانے اور کھٹی چیز لگنے سے بہزی کرنا۔ کھولنا۔

ف۔ پلاؤ میں زائد لکھی کرکڑا مائل رنگ کا پیدا ہوتا ہے یہ کر ڈالا جاتا ہے۔

کڑھی (مونٹ) گاڑھے کہلاتی ہی ذائقے میں کیلی اور
شوز بے کا سالن لیکن تاثیر میں زہریلی ہوتی ہی اور

اصطلاح عام میں دہی یا چھاج سالن کے مزے کو خراب
میں بین گھول کر پکائے ہوئے کر دیتی ہے۔ (چھوٹنا)

سالن کو کہتے ہیں جس کو پتھلف کشتی پوش (مذکر) کشتی پر ڈھانکنے
 بنانے کے لئے مین کی تیلی کا کپڑا۔

ہوئی پھٹکیوں کا اضافہ کر دیا
جاسا ہے دکن میں چائوں کی پھلی

ورائی کی بھی پکائی جاتی ہے دھیمی آنچ پر یا بالکوس بھونتا۔
کٹنا (مصدر) گاجا کدوا کا کٹکی (مونٹ) کچے چانوں

پچھا بنانے کو کدو کش پر کے بہت چھوٹے چھوٹے
ان کو گھسنے کا عمل -

۲۔ دیکھو سالن تحت مصدر کنی (مونث) اُبلے ہوئے
کٹنا۔ چانول کا جگری یعنی اندرونی

کشیائو (مذکر) مانجے یا پتیل کے کچا پن جو دانے کی شکل معلوم ہو۔

اس علامت کی کمی بیشی کچھ پچھلی اور بعض چھوٹے پرندوں
پن کی مقدار پر ہوتی ہے جو کے گوشت کا بھی کو اب بنایا
اصطلاحاً ایک، دو، تین وغیرہ اور اس کو اسی نام سے موسوم
کئی بے موسوم کی جاتی ہے۔ کیا جاتا ہے۔

کنی وار خشکا (مذکر) دیکھو خشکا
نقہ ۳۲

فقہ ۳۰
کواب (مذکر) فارسی لفظ کباب
کوار دو تلفظ جیسے شورہ تیار کر کے رکھنا۔
بھوننے کے لئے سیخ یا اسی
قسم کے کسی دوسرے ظرف پر

کا شُرّوا۔ کو قُتہ۔ آگ پر مختلف طریقوں سے بھون کر کھانے کے لائق تیار کیا ہوا گوشت۔ اصطلاحاً کو اب۔

ایک طریقہ گھی میں تل کر تیار کرنے کا بھی ہے۔ مگر وہ محض کیکسٹری بھات (نذکر) دیکھو

تکلفاً ہی ورنہ گوشت کو آگ کے اوپر رکھ کر بھوننے اور سوختہ کرنے کا نام دراصل وغیرہ ملا کر بنایا ہوا مسالا۔

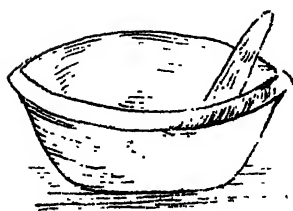
کھانا (مذکر) حیدرآباد و دکن میں
مُخکے کے لئے یہ لفظ مخصوص
ہے۔

خود کو سوختگی دوسرے کو لذت
یہ مزا کو اب میں دیکھا۔

۲۔ برتن میں جمی ہوئی کھرج کر
بکالی جانے والی چیز۔ (لگنا۔ جمنہ)
کھرجل (مونث) پتھر وٹا: عجز
یا مسالے پیسنے کا پتھر کا
ناؤ کی شکل کا بنا ہوا اوکھلی کی
قسم کا چھوٹا ظرف۔ اعلیٰ قسم کی
دوائیاں باریک پیسنے کو بعض
نہایت عمدہ قسم کے پتھر کے
بنائے جاتے ہیں۔

————— (کرنا) کھرجل میں مسالا
وغیرہ حل کرنا۔

کھرجل



کھڑا قوزمہ (مذکر) کثرا ہوا مسالا
ڈال کر پکایا ہوا

کچنیا (مذکر) کچنے کا ہندی لفظ
کچنہ فارسی لفظ کفگیر کا
اسم مصغر ہے جو ڈوئی کی قسم
کے ظرف کے لئے بولا جاتا
ہے دیکھو پیشہ ٹھیراگری۔
کھڑائی (مونث) کھٹی چیز
اصطلاح میں اچھور کو
کہتے ہیں دیکھو اچھور۔

کھچڑا (مذکر) ست نجا۔ کئی
اناج ملا کر پکائی ہوئی
کھچڑی جس کو پرمکھٹ بنانے
کے لئے گوشت بھی ڈال دیا
جاتا ہے۔

کھچڑی (مونث) برابر مقدار
میں دال اور چاول
ملا کر پکائی ہوئی غذا جیسے مونگ
کی کھچڑی وغیرہ۔

کھرجین (مونث) دینغ یا دینچی
کی تہ پر جمی ہوئی بریانی
ملاؤ، کھچڑی وغیرہ جو کھرج کر
نکالی جائے۔

دودھ میں چانول اور حسب	قوزمہ - دیکھو قوزمہ -
ضرورت قند ملا کر پکائی ہوئی	کھڑی وال (مونٹ) بغیر دلی
غذا جس کو پختے کے بعد خوب	پکائی ہوئی دال
گھوٹ کر ایک جان کر دیا جاتا	یعنی وہ دالیں جو دانہ کے اندر
ہو۔ اس میں چانول دودھ کی	چھلکوں سمیت پکائی جائیں جیسے
مقدار کا پلہ اور قند پلہ حصہ ہوتا	کھڑی مسور کھڑی مونگ کی
ہو زیادہ پُر تکلف بنانے کے لئے	دال -
چانول اور قند کی مقدار میں	کھنڈ ویاں (مونٹ) بین
کمی بیشی بھی کر دی جاتی ہو۔	کھنڈیاں کے قندے یعنی
سہ کھیر پکائی جتن سے چرخا دیا جلا	اننگی یا نوزات
آیا کتا کھا گیا تو بیٹھی ڈھول بجا	کی شکل کے ٹکڑے بنا کر
(امیر خسرو)	شور بے دار پکایا ہوا سالن
گجر بھٹا (مذکر) گاجر + بھات -	میں میں مسالا ملا کر اور پانی
گجر میلا (مذکر) گاجر کے لچھے میں	میں خوب کھاڑھا پکا کر جمایا
قدرے چانول اور	جاتا ہو اور پھر شوربہ دار
قند یا گڑ ملا کر پکائی ہوئی غذا -	پکانے کے لئے حسب مرضی
گجر میلا (مذکر) گڑ ملا یا قند کے شیرے	اُس کے ٹکڑے کاٹ لئے
میں پکائے ہوئے گاجر	جاتے ہیں جو ہندی میں کھنڈ بہلا
کے قندے -	ہیں اور یہی اُس کی وجہ تسمیہ
گڑ ثیا (مذکر) گڑ + انبیہ - گڑیا	ہو -
قند کے شیرے میں	کھیر (مونٹ) شیر برنج -

پکائی (مونٹ) گیتہ کا غلط
گہی [لفظاً۔ چوڑھے کے
سامنے روٹی سکنے کی
جگہ دیکھو ایڑا۔

کہاوت۔ گہی کی میری توڑے
مکی تیری۔

گٹھنگنی (مونٹ) غریب
گٹھنگنیاں [مزدوروں کی غذا
چنے، گیہوں، باجرے

یا جوار کے دانے اُبال کر
کھانے کے لائق بنائی ہوئی
غذا جو بھوننے کے مقابلے
میں آسانی سے تیار ہو جاتی
ہی بعض تقریبوں میں بطور تبرک
بنائی جاتی ہیں۔ (بانا۔ اُبالنا)

لاہی (مونٹ) دیکھو رس فقرہ
لب و صرطا (ذکر) گاڑھا

لُعب جس میں
لطافت نہ ہو دیکھو تلچھٹ۔

پفسی (مونٹ) آٹے کی
پکائی ہوئی گٹھنی۔

پکائے ہوئے کتے آم کے
تکتے بعض لوگ کتے آم کا بھی
پکاتے ہیں اور شیرے میں
قدرے میدہ یا روا گھی میں

بھون کر ملا دیتے ہیں بالفاظ
دیگر روے یا میندے کے

حریرے میں پکاتے ہیں۔
گٹھنی (مونٹ) دیکھو خشکا
فقرہ ۵

گٹھا (ذکر) دست پاک چھوٹا
کپڑا جو کھانا کھاتے
وقت ہاتھ پونچھنے کو دستروں
پر تہ کر کے رکھ دیا جائے
جیسے فرنگی طریقے میں نیکن
ہوتا ہی۔

گولیوں کا کواب (ذکر)
گول شکل میں

بنا کر دیہی میں بطور سامن
پکائے ہوئے کواب۔ دیکھو

دیہی کا کواب۔

جھٹلی کی شکل اور کم گداز ہوتا ہے۔

ماہی تو (مذکر) مچھلی یا پرند کے کو اب تلنے کا ایک خاص قسم کا تو۔

ماہی قلیا (مذکر) مچھلی کا سالن۔

بعض لوگ معمولی قلیے کو ماہی قلیا کہتے ہیں۔

مفتحن (مذکر) پر تکلف پکائے ہوئے پیٹھے چانول جس میں شتک میوے مثلاً بادام اور پستے کے علاوہ گوشت بھی بریاں کر کے ڈالا جاتا ہے جو اس کو زیادہ سوندھا بنا دیتا ہے۔

بعض لوگ بغیر گوشت کا ہی پیسہ کرتے ہیں۔

مزعخضر (مذکر) کیستری بھات زردہ۔ زعفران کا رنگ اور خوشبودے کر پکائے ہوئے پیٹھے چانول۔ بعض باورچی سوئیوں کو بھی مذکورہ

حسب ضرورت میٹھی یا سلونی پکائی جاتی ہے جیسے چانولوں کی گلتھی غریب مزدوروں کی غذا میں شمار کی جاتی ہے۔

۵۰ اہیر کا کیا، جھان۔ پتسی کا کیا پکوان۔

لت کرنا (مصدر) دیکھو پھینٹنا۔

سچ پچا ہٹ (مونث) سالن کے لعاب کی تری

لعاب (مذکر) گھی کا سالے دار گاڑھا شوربہ جس میں پانی کی مقدار بہت کم اور گھی کی لطافت زیادہ ہو۔

لعاب دار سالن (مذکر) گاڑھے شوربے کا سالن جس کے شوربے میں پانی کے بجائے گھی کی لطافت ہو۔

لوٹک چڑا (مذکر) ایک قسم کا سیخ کا کو اب

طریق پر پکاتے اور سونپوں	نہیں بیان کی۔
کامنز تحفہ کہتے ہیں لیکن مہنجر	ملیدہ (مذکر) سخت پکائی ہوئی
سے مراد دراصل زعفرانی	روغنی روٹی کو باریک
رنگ کے پرتکلف پکائے	گچل کر اور حسب ذائقہ قند ملا کر
ہوئے پیٹھے چانول ہیں۔	تیار کی ہوئی پرتکلف غذا جن
مشقاب (مونٹ) دیکھو	اناجوں کی روئی پکتی ہی ان کا
مشقاب۔	ملیدہ بھی بنایا جاتا ہے جیسے
ملمتہ گھر (مذکر) بھنڈا۔	باجرے کا ملیدہ جوار
ملمتہ خانہ (مؤوی خانہ - غلہ	کا ملیدہ مکئی کا ملیدہ وغیرہ۔
اور سامان خورد و نوش	(کرنا - بنانا)
رکھنے کا کوٹھایا کوٹھری۔	فقیروں کے بعض فرقے سوال
لفظ ملمتہ خاص قلعہ معلیٰ دہلی کی	کرتے وقت ”دودھ ملیدہ“ شکر
زبان میں مذکور الصدر معنوں	شیرا اللہ ہی دے گا“ کی صدا
میں بولا جاتا تھا جو بعض پُرانے	لگاتے پھرتے ہیں۔
مسلمان گھرانوں میں اب بھی کہیں	مٹا (مذکر) چوڑھے کے پاکھوں
کہیں بڑی بوڑھی بیگمات کی	مٹے (مذکر) اور وسط پر بنی ہوئی
زبان پر یہ لفظ چڑھا ہوا ہے	چھوٹی گٹھی یا گٹھیاں جو
مگر عام طور سے بالکل مشرک	دیہی یا توڑے کو چوڑھے کی
بلکہ معدوم ہے۔	سطح سے زرا اوپر اٹھا ہوا
مولف فرہنگ آصفیہ نے اس	رہنے کو بنائی جاتی ہیں۔
لفظ کو لکھا ہے لیکن اس کی اصلیت	ان کے بنانے کا مقصد چوڑھے

اندر کے دھوئیں کا راستہ کرنا ہی	نان پاؤ کے ٹکڑے قند گھی
دیکھو تصویر تحت چوٹھا برستہ	اور ملائی ڈال کر پُر تکلف پکائے
من سلوا (نذر) آم کے رس،	جاتے ہیں۔
ملائی اور قند کو ترکیب	ماشتہ (نذر) صبح سویرے
دے کر اور ٹھنکے کے اندر تہ	نہار منہ کا کھانا۔
بہ تہ جما کر دم پخت کئے ہوئے	ماشتہ وان (نذر) ناشتہ رکھنے کا
چانول تکلفاً من سلوے کے	ظرف عروت عام میں
نام سے موسوم کئے جاتے	ہر ایسے برتن کو کہتے ہیں جس
ہیں۔	میں کھانا رکھ کر سفر میں یا گھر
مؤوی خانہ (نذر) دیکھو بھنڈار	کے باہر کہیں لے جایا جائے۔
اور منمک گھر۔	نزر گسی کو اب (نذر) انڈا بھر کر
مونگ پلاؤ (نذر) دیکھو پلاؤ۔	پکائے ہوئے
مہیتری (مونٹ) شہریاں۔	گولیوں کے کو اب۔ اس طرح
روٹی کے پکائے	کہ پسے ہوئے قیمہ میں ابلا
ہوئے میٹھے ٹکڑے۔ غریب	ہوا انڈا لپیٹ کر پکایا جاتا ہی
آدمی گھر کی پتی ہوئی روٹی	اور بعد پکانے کے اس کو بیج
کے بچے ہوئے ٹکڑوں کو	میں سے کاٹ کر رکھا جاتا ہی
گھی میں بھون کر گڑہ کے شیرے	جس کی وجہ وہ آنگھ کی شکل بن
میں پکا لیتے ہیں دکن میں گھورک	جاسا ہی اس لئے اس قسم کے
کہتے ہیں جو شاید گھیور کا غلط تلفظ	کو ابوں کا نزر گسی کو اب نام
اور شادی بیاہ کی تقاریب میں	رکھ دیا گیا۔

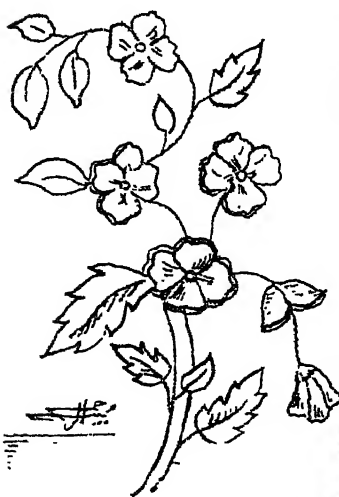
<p>۱۔ آنکھوں، ریز پھیلا داتن نون۔</p>	<p>مکمل کتاب (مذکر) بخود آب۔</p>
<p>پہیے رکھتے چوٹھو کون۔</p>	<p>چنے اُبالا ہوا پانی۔</p>
<p>کوس بھرے پر جنگل جائے۔</p>	<p>اُردو میں یہ لفظ گوشت کی اُبالی</p>
<p>تس پر بید کاٹے کھائے۔</p>	<p>یعنی کے لئے مخصوص ہے اور</p>
<p>تہارمی (مونث) صبح کا کھانے</p>	<p>نہ جانے کیونکہ کتاب کہلانے</p>
<p>کا وقت۔</p>	<p>لگا ہی۔ مریض کو مہل (جُلاب)</p>
<p>۲۔ وہ کھانا جو صبح بطور</p>	<p>کے بعد بطور غذا پلایا جاتا ہی۔</p>
<p>ماشتہ کھایا جائے۔</p>	<p>(بنا نا)</p>
<p>عوت عام میں ایسے سالن</p>	<p>نکھارا (مذکر) وہ غذا جو کھائی</p>
<p>کو کہتے ہیں جو رات کو دم دیا</p>	<p>میں تل کر پکائی جائے</p>
<p>۱۔ صبح ہو یہ۔ صبح کھانا یا چائے۔</p>	<p>لفظ نکھار پورب کی مقامی</p>
<p>اس کے مفہوم میں سری پائے</p>	<p>زبان میں کر مٹائی کو کہتے ہیں</p>
<p>بھی شامل ہیں جو خاص طریقے</p>	<p>دیکھو کی رسوئی۔</p>
<p>سے جاڑے کے موسم میں پکائے</p>	<p>مکھرا (مذکر) فارسی لفظ نہ</p>
<p>جاتے ہیں۔</p>	<p>خودن کا ہندی تلفظ۔</p>
<p>ہراند (مونث) سالن کے</p>	<p>ایسا کھانا جو نہ کھایا جائے۔</p>
<p>سائے کی ابو اچھی طرح</p>	<p>۲۔ کم خداک شخص۔</p>
<p>نہ بھٹنا ہو، کچے پننے کی بو۔</p>	<p>نورتن (مذکر) دیکھو دو رنگی</p>
<p>۲۔ ہلدی کی بو جب وہ</p>	<p>ہنڈیا۔</p>
<p>سالے میں مقدار سے زیادہ</p>	<p>نون (مذکر) نمک۔ نون</p>
<p>ہو گئی ہو۔ (آنا)۔</p>	<p>کھار۔</p>

ہنڈیا (مونٹ) کھانا پکانے
 والوں کی اصطلاح میں
 ہنڈیا پکانا بولا جاتا ہے۔
 جس سے مراد سالن پکانا
 ہوتا ہے یعنی محاورے میں
 ظرف سے مضروف مراد
 لیا جاتا ہے۔ جیسے ہنڈیا
 دم دینا۔ تیار ہونا۔ پکانا۔
 پکنا۔ بجھارنا۔ جلنا وغیرہ
 ————— (اُٹارنا) ہنڈیا
 پکنے کے بعد چولھے پر سے
 اُٹارنا۔

ہنڈیا (مونٹ) کھانا پکانے
 والوں کی اصطلاح میں
 ہنڈیا پکانا بولا جاتا ہے۔
 جس سے مراد سالن پکانا
 ہوتا ہے یعنی محاورے میں
 ظرف سے مضروف مراد
 لیا جاتا ہے۔ جیسے ہنڈیا
 دم دینا۔ تیار ہونا۔ پکانا۔
 پکنا۔ بجھارنا۔ جلنا وغیرہ
 ————— (اُٹارنا) ہنڈیا
 پکنے کے بعد چولھے پر سے
 اُٹارنا۔

————— (جلنا) مراد سالن
 کا آگ کی تیزی سے جل جانا۔
 ————— (داغ کھانا) سالن
 میں داغ لگ جانا۔

————— (کا اُبال) ہنڈیا
 میں پکنے والی شے کا اُبل جانا۔
 ہنڈیا کھانا (مونٹ) دسترخوان
 پر کھانا چھنے یا پیش
 کرنے والی عورت (قلعہ



چوتھی فصل تکلفات خوراک

<p>آلی ہوئی ٹکیا یا ٹکیاں۔ ان بڑوں کو زیادہ پر تکلف بنانے کے لئے عمدہ اور تازہ لت کئے ہوئے دہی میں پروزد کر لیا یعنی دہی چڑس بنا لیا جاتا اور دہی بڑے کہا جاتا ہے۔</p> <p>بیوڑی (مونث) سنکرت</p> <p>بینٹروی (لفظ ویڈھ میک (وے ڈھ م کی کا)</p> <p>کا اردو تلفظ۔ ماش کی دال کی سالے دار بیٹھی بھر کر تلی ہوئی پڑری ہندو بینٹروی تلفظ کرتے ہیں۔</p> <p>بھتیا (مونث) دیکھو پتور۔</p> <p>بھوج پارا (مذکر) بعض قسم</p> <p>بھوج پارے کی ترکیبوں کے</p>	<p>۱۔ پیشہ تلن ہاری (پکوان پونی)</p> <p>آلو پارا (مذکر) دیکھو آلو چھوا۔</p> <p>آلو پارے (مذکر) آلو پارا۔</p> <p>آلو چھوا (مذکر) آلو پارا۔</p> <p>آلو چھوے (مذکر) آلو کے تلے ہوئے تھے۔ سادے اور</p> <p>بیس چڑھا کر دونوں طرح تے اور توانائی کو تازہ کرنے کے لئے سہ پہر کے وقت بطور ٹکی</p> <p>غذا کھا لئے جاتے ہیں اورک کے ورق اور بعض پھلیوں کے بیج بھی اسی ضرورت کے لئے تے جاتے ہیں</p> <p>مڑا (مذکر) ماش یا مونگ</p> <p>مڑے کی پیٹھی کی سالے دار</p>
---	--

پرت وار سمو سا (مذکر) دیکھو غلافی سمو سا۔	بیس چڑھا کر تلے ہوئے قتلے۔ جیسے ٹماٹر۔ بیکن۔ گاجر وغیرہ۔
پراکٹری (مونٹ) دیکھو پیڑی۔ پکوان (مذکر) تلن۔ تل کر تیار	بھوج پتور (مذکر) دیکھو پتور۔
کی ہوئی کھانے کی چیزیں تفصیل کے لئے دیکھو پیشہ بامدچی گری۔	پیڑی (مونٹ) پڑا کڑی۔ پینڈیاں (کھنڈی۔ بین کی پٹلی پٹلی چٹ پٹلی
پکوان پونی (مونٹ) تلن ہاری غذا کی ضرورت کے لئے بعض خوراک کی چیزوں کو تلنے کا عمل۔	اور کراری تلی ہوئی ٹکیا یا ٹکیاں دیوالی کے تہوار پر عام طور سے بنائی جاتی ہیں۔ پتور (مذکر) بھجیا۔ بھوج پتور۔
پکوان پونیا (مذکر) تلن ہارا۔ غذا کی چیزیں تلنے والا پیشہ ور شخص۔	پالک کے ساگ کے بین چڑھا کر تلے ہوئے پتے پالک کے علاوہ ازوی کے پتے بھی
پکڑا (مذکر) پکڑی کا اسم مکبر۔ دیکھو پکڑی۔	اس طریق سے تلے جاتے ہیں لیکن ان کا سان پکایا جاتا ہے۔
پکڑی (مونٹ) دیکھو ٹھکی۔ پکڑا (مذکر) پوری کا پنجابی پکڑا (تلفظ اسم مذکر) مراد لت کئے ہوئے بندے کی پٹھی یا پھینٹے ہوئے نمکیں	سے ہوئے کھانے کے لئے عام طور سے پالک کے پتے ہی تلے جاتے ہیں کیوں کہ روکھے کھانے میں وہی سوئٹ اور خوش ذائقہ ہوتے ہیں۔

دھونی ماش کی گیلی پیسی ہوئی	بین کی چھکاری ہوئی ٹکلیا لفظ
چھلکی (مونٹ) پکوڑی۔ پھلوری	چھنکار چھوٹنے سے مشتق ہے۔
لت کئے ہوئے بین	چھنکار نے کا طریقہ یہ ہے کہ مندا
کی گندی کی شکل کی تین یعنی	یا بین پٹا کر کے کڑا کرتے
تلی ہوئی چیز جو سلنے میں عموماً	لگی یا تیل میں ڈالا جاتا ہے جس
پھول کر گول ہو جاتی ہے اور دھوپ	سے وہ جھینا جاتا ہے یعنی
یہی اُس کی وجہ تسمیہ ہے ہندی	سوراخ دار بن جاتا ہے اس
میں پکوڑی یا پھلوری کہتے ہیں	طریقے سے جو تین تلی جاتی ہے
اور دکن میں بھنجا۔ لفظ بھنجنے کی	اُس کو پنجاب میں پوڑا اور
تشریح پیشہ باورچی گری میں مفصل	دوسرے مقامات پر چلا یا
لکھی گئی ہے۔ پھلکیوں کو بڑوں	چلا کہتے ہیں
کی طرح لٹ کئے ہوئے دی	پوونا (مصدر) دیکھو تلتنا۔
یا سوٹ کے پانی میں بھی ڈال	پوونی (مونٹ) تلتنے کا عمل۔
لیتے ہیں۔	۲۔ تین تلتنے کا سوراخ دار
پھلوری (مونٹ) دیکھو پھلکی	کفگیر اس کو جھرنا اور پو یا بھی
پھول بڑا (اندر) منڈے کی	کہتے ہیں۔
پھول بتا شمشاد روپے کے برابر	پو یا (اندر) دیکھو پو نی فقرہ
چھوٹی ایشلی اور	اور جھرنا۔
خوب پھولی ہوئی ٹکلیا اس میں	پچھی (مونٹ) بڑے بنانے
	یا بیوڑی کچوری میں بھر کر

<p>چیز کے اجزاء کا تیز گرم روغن میں بھڑک کر بھٹنا۔ مُقَشِّر ہونا</p>	<p>دہی کا رائبہ یا سوٹ کی چٹنی بھر کر کھاتے ہیں۔</p>
<p>چھنکارنا (مصدر) پانی کی طرح پتلی چیز کے اجزاء کو اسٹیج</p>	<p>تلن (مونٹ) پکوان تلی ہوئی مختلف قسم کی غذا۔</p>
<p>کی طرح پھٹنا تلنے کے لئے تیز گرم روغن میں ڈالنا۔ اس عمل سے اُس چیز کے اجزاء منتشر ہو کر</p>	<p>تلنا (مصدر) غذا کی ضرورت کے لئے بعض چیزوں کو روغن میں پڑیاں کرنا۔</p>
<p>سوزا پڑ جاتے ہیں جن میں روغن بھر جاتا اور اچھی طرح پکا دیتا ہے</p>	<p>تلن ہار (مذکر) تلنا۔ پکوان تلنہار (پونیا) پہر کے ناشتے کے لئے ہلکی اور پختل</p>
<p>خشہ (مونٹ) دیکھو کچڑی۔ روغنی پوری کا وصفی نام۔</p>	<p>غذا اسی کرتیار کرنے والا پیشہ ور بکا دل۔</p>
<p>وال نیجی (مونٹ) پانی میں بھلگو نرم کر لینے کے بعد گھی</p>	<p>تلن ہاری (مونٹ) خوراک تلنہاری (چیزیں تلنے کا عمل۔</p>
<p>یاتیل میں تلی کرتیاری ہوئی چٹ پیٹی دال عام طور سے مونگ،</p>	<p>تلنا (مذکر) دیکھو تلن ہار۔</p>
<p>چنا اور مسور کی دال تلی جاتی ہے اس کو پختل بنانے کے لئے</p>	<p>چٹا (مذکر) دیکھو پوڑا۔</p>
<p>بین کی تلی ہوئی باریک سونیاں بھی ملا دی جاتی ہیں اس مجموعہ کو</p>	<p>چھن چھنا (مصدر) پانی یا پانی کی طرح کی تلی</p>
<p>نام سے موسوم</p>	<p>پانی کی طرح کی تلی</p>

کرتے ہیں اگر وہ کی بہت مشہور	۲۔ لب۔ سموسے یا نقی کے
ہی۔	کنارے جو سالہا بھرنے کے
وال موٹ (مونٹ) بھاڑ کی	بعد بند کر دے جاتے ہیں۔
بجھنی چنے وغیرہ کی	سونیاں (مونٹ) بین کا
دال جو نمک مرچ ملا کر کھانے	بنایا ہوا باریک پچھا
کے لائق چٹ پٹی بنائی گئی ہو۔	جو ایک قسم کی دستی کل سے
موٹ ایک قسم کا دانوں والا	جس کو گھوڑی کہتے ہیں۔
اناج ہوتا ہے جس کی دال بہت	بنایا جاتا ہے اور اصطلاحاً
بنائی جاتی ہے لیکن عرت عام میں	سونیاں کہلاتا ہے اس کو
چنے کی مذکور الصدر طریقہ پر تیار	گھی میں تل کر تلی ہوئی دال
کی ہوئی دال کے لئے یہ لفظ	کے ساتھ ملا، نمک مرچ اور
مخصوص ہو گیا ہے۔	گرم سالہا دال کر چٹ پٹا
وہی بڑا (مذکر) دیکھو بڑا۔	بنا لیتے ہیں۔
سموسا (مذکر) گونجا۔ میدے	بین کی طرح روے
یا روے کی پتلی پوری	اور میدے کی بھی سونیاں
کو تکیو فی شکل میں موڑ کر اس کے	بنائی جاتی ہیں جو بھون کر مچھی
اندز قیمہ یا کوئی چٹ پٹا سالہا بھر	پکائی جاتی ہیں۔
اور تل کر تیار کی ہوئی غذا۔	۱۔ سیل۔ سوتیلوں کا پچھا جو
۱۔ مریج شکل کی بنی ہوئی نقی	گھوڑی کی داب یا ہاتھ کی بنائی
کہلاتی ہے جو دکن کا مقامی اور مخصوص	سے پتلا اور لمبا ہوتا جائے
لفظ ہے۔	(چلنا۔ بکلنا)

سہال (مذکر) منہ سے یا روے
 کا ٹکلیں یا ٹکلی بٹھاس کی
 چاشنی کا روٹی کی طرح پٹلا کسی
 قدر خستہ اور کراہا تھلا ہوا روٹ
 کی شکل کا پکوان ۔
سیو (مذکر) معمول سے موٹی
 بنی ہوئی سوٹیاں ۔
غلافی سموسا (مذکر) پرت دار
 سموسا ۔ ورتی سموسا ۔
 ایسے سموسے جن کا خول روغن
 کی لاگ سے تہ بہ تہ باریک
 پرت دار بیل کر بنایا جاتا ہے
 اور جو تلتے میں بھل کر کرارے
 ہو جاتے ہیں ۔ تفصیل کے لئے
 دیکھو سموسا ۔
وڑتی سموسوں کو میٹھا
 کرنے کے لئے قند کے قوام
 میں پروڑ بھی کر لیا جاتا ہے
 ایسی صورت میں اُس کے اندر
 میوہ یا اُسی قسم کی کوئی اور
 چیز بھر دیتے ہیں ۔

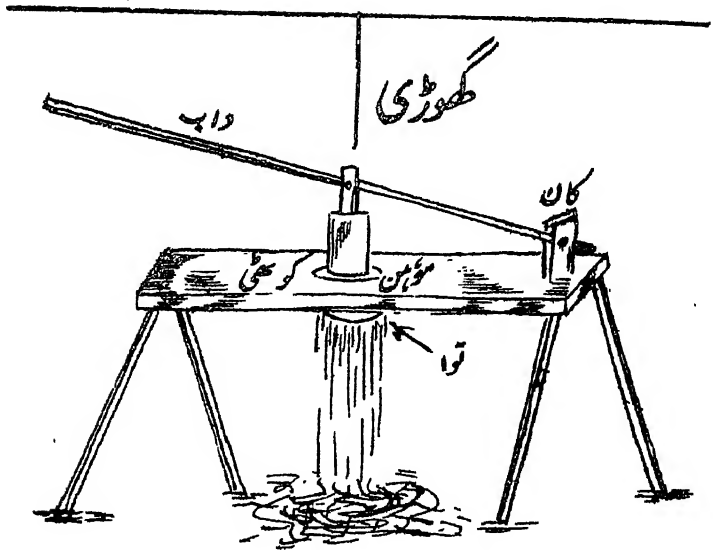
قلمی بڑا (مذکر) بڑوں کی
 قلمی بڑے قسم کا لبو تری شکل
 کا کراہا تھلا ہوا پکوان
 عام طور سے چنے کی دال کی
 پیٹھی کے بناے اور کسی قسم
 کی چٹ پٹی چٹنی سے کھائے
 جاتے ہیں ۔
 بڑا اور قلمی بڑا ایک
 ہی قسم کا پکوان ہے فرق صرف
 اس قدر ہے کہ بڑا عام طور
 سے ماش کی اور قلمی بڑا چنے
 کی پیٹھی کا ذائقے دار سمجھا اور
 بنایا جاتا ہے ۔ بڑا چنے کی اور
 قلمی بڑا ماش کی پیٹھی کا نہیں
 بنایا جاتا ۔ پہلا نکلیا کی شکل کا
 اور دوسرا قلم کی وضع بنا کر تھلا
 جاتا ہے اور یہی اس کی وجہ تسمیہ
 ہے ۔
کچوری (مونث) خستہ بیوڑی
 کی قسم کا پکوان دیکھو
 بیوڑی بیوڑی اور کچوری میں

یہ فرق ہے کہ بیوڑی آٹے کی اور روغن کی لاگ دے بشیر پکائی جاتی ہے۔ برخلاف اُس کے کچوڑی منیدے کی اور روغن کی لاگ دے کر تیار کی جاتی ہے۔ جس کی وجہ تلتے میں وہ خوب خستہ ہو جاتی ہے اسی وصف کی وجہ بعض تلنہار اُس کو خستہ کے نام سے معروف کرتے ہیں۔

پہلی۔

اُرپس ربیع اور بیج میں خریف نون مرچ ڈال کے کھا گیا خریف۔ ربیع سے مراد گیہوں کا آٹا یا منیدہ اور خریف سے مقصد ماش کی پیٹھی ہے۔ اُرپس بمعنی آس پاس خریف کا اشارہ انسان کی طرف ہے شمالی ہند کے ذات والے ہندوؤں میں شادی بیاہ کے موقع پر

کچوڑی پُر مختلف کھانوں کا جز اعظم سمجھی اور نہایت اعلیٰ قسم کی بوای جاتی ہے۔ گھوڑی (مونٹ) دیکھو پیڑی۔ گھوڑی (مونٹ) بین وغیرہ کی سونیاں بنانے کی ڈھیلی کی قسم کی دستی کل جس میں اوکھلی کی وضع کا ایک سوراخ موہ موسلی ہوتا ہے موسلی داب کی قوت سے سونٹیوں کی سیل (پچھا) نکالتی ہے جدید وضع میں ٹکجنے دار گھوڑی بنائی جانے لگی ہے مگر اس سے بڑی مقدار میں سونیاں نہیں بنائی جاسکتیں۔ سونٹیوں کی زیادہ مقدار جو مسلمانوں میں عید کے ہتوار پر بطور خاص استعمال کی جاتی ہے، لکڑی کی بنی ہوئی بڑی گھوڑیوں میں نکالی جاتی ہے۔



لب (مذکر) دیکھو سموسا	بھری بچوں کے کھانے کے
فقہ ۲۔	لاٹ خستہ چھوٹی، پتلی اور
بجی (مونٹ) میدے کی	پھولی ہوئی کچوری کی قسم کی
بہت پتلی پوری جو	تلن روپے کے برابر یا اس سے
طوے کے ساتھ کھائے کو	کچھ زیادہ بڑی ہوتی ہو۔
بنائی جاتی ہو پنجاب میں	منگو چھی (مونٹ) مونگ
بجی اور دو آب کے بڑے	منگو چھیاں کی دال کی پیٹھی
شہروں میں مانڈھا کہتے ہیں	کی پکڑیاں یا
لقمی (مونٹ) دیکھو سموسا	پھلکیاں۔ بعض مقامی بولیوں
فقہ ۱۔	میں منگو چھی کو مونگرے کہتے ہر
مٹھری (مونٹ) بغیر پیٹھی	مونگرے (مذکر) دیکھو منگو چھی

نمک پارے (مذکر) منیدے
 یا روے کی
 روغنی، اور نکلیں تیلی پوری
 بیل کر اور چڑ پاروں کی شکل
 میں تراش کر تلا ہوا پکوان سپہ
 کے ناشتے میں لطیف غذا کے
 طور پر کھائے جاتے ہیں۔
 ورتقی سموسا (مذکر) دیکھو
 غلاتی سموسا۔

خاص کچے بھل، ترکاری یا جڑی
 کو کسی قسم کے کٹھے رس میں
 رسیا کر بنایا ہوا کھٹومر جو غذا
 کے ساتھ تبدیل ذائقہ یا
 سکلفا کھایا جاتا ہے۔ غریب
 غربا بطور سالن بھی استعمال
 کرتے ہیں۔

اُترنا (اچار خراب
 ہو جانا۔ بد ذائقہ ہو جانا بگڑ
 جانا۔

۲۔ پیشہ کھٹومر اور اچار ساز
 ی
 اُٹھنا (اچار کا تیاری
 پر آنا۔ پانی کے آچار میں
 ترشی پیدا ہونا۔

آب شورہ (مذکر) دیکھو پتا۔
 آبی آچار (مذکر) کسی قسم کے
 کھٹے رس جیسے سبز کا، پیشہ ورکاری گر۔

ایسوں کا عرق یا رائی کے پانی
 میں رسا کر تیار کیا ہوا اچار۔

اچار (مذکر) فارسی لفظ آچار کا
 اردو تلفظ۔ سنکرت

اچار (مذکر) سنکرت
 اچار (مذکر) سنکرت

اچار (مذکر) سنکرت
 اچار (مذکر) سنکرت

جو بہت دنوں کے پرانے تیل	سوتھ کا جُز ضروری اور مقدار
کے اچار یا مُرتہ میں پڑ جاتی	میں بھی دوسرے سالوں کی
ہی۔ (پڑنا)	نسبت زیادہ ہوتا ہی اس لئے
پروڑو کرنا (مصدر) دیکھو رچانا	کھٹو مرے اُس کو جل زیرا
رمانا۔	اور جل سوتھ کے نام سے
پٹنا (مذکر) سنکرت لفظ پٹاسا	پیکارتے یعنی بیچنے کے لئے
کا اُردو تلفظ۔ آب شورہ۔	آواز لگاتے ہیں۔
کھٹو مر۔ کھٹ رس گھٹا پانی	پھاڑی (مونث) اُردو لفظ
جو پکی، اتلی یا انجور اور ہر کو	پھاڑیاں پھانک کا ہندی
پھگو کر نتھارا اور حسب ضرورت	ملفظ۔ دیکھو پھانک
گرم مسالے ملا کر خوش ذائقہ	پھانک (مونث) پھاڑی۔
بنالیا جاتا ہی۔ بادی دُور	پھانکیں قاش۔ کسی پھل یا
کرنے اور ہاضمہ دُرست	ترکاری کا لمبو ترا
رکھنے کو اہل ہنود میں عام	قلم کی وضع کا تراش یعنی کاٹا
طور سے سہ پہر کے ناشتے	ہوا اُکڑا یا اُکڑے جدا چاز، مُرتہ
یا کھانے کے بعد استعمال کیا	یا کسی دوسری ضرورت کے لئے
جاتا ہی اس کو ہندوستان کا	کر لئے جائیں بعض پھل اور
سوڈا واٹر کہا جائے تو بیجا	ترکاریوں میں قدرتی طور پر
نہیں۔	ہوتی ہیں جیسے نارنگی۔ کھیرا
۱۔ چونکہ پٹنے یا کھٹو مر	وغیرہ (بنانا۔ کرنا)
کے سالوں میں زچرے اور	کہاوت۔ بلن بلیں ہیرے کی سی

<p>دل میں چھانکیں کھیرے کی سی۔ جو اکھار (مذکر) ایک قسم کا پھپھوٹند (مونث) کاٹی کی پھپھوٹندی شکل کا گاڑھا کف۔ جو کے نمک کا جڑ خاص ہوتا ہے دیکھو چورن۔</p>	<p>جھاگ۔ جو اچار یا مرہ کے اجڑا کے سڑنے سے پیدا ہو جائے (لگنا۔ آنا) بڑھنا)</p>
<p>چاٹ (مونث) جھٹ پٹی اور لذت دار مخمق غذا جو ناشتے کے طور پر یا کھانے کے ساتھ تبدیل ذائقے کے لئے تکلفاً کھائی جائے، ہندی میں چاٹ کہلاتی ہے۔ اور کھٹو مرا یعنی چاٹ بنانے والا پیشہ ور۔</p>	<p>پھوٹی (مونث) ہلکا اور معمولی اُپھان۔ جھاگ جو آچار یا مرہ کے خراب ہونے کی علامت ہوتا ہے (آنا)</p>
<p>چاٹ ہی بارہ سالے کی۔ آواز لگا کر گاہوں کو متوجہ کرتا ہے۔</p>	<p>جالا (مذکر) میل کا بچھا جو زیادہ دن رکھے ہوئے عرق یا شربت میں پیدا ہو جائے یہ اُس کے بُرانے بن کی علامت ہوتی ہے۔</p>
<p>چاٹ والا (مذکر) سہ پہر کے ناشتے کی جھٹ پٹی چیزیں بنانے والا پیشہ ور، دیکھو کھٹو مرا اور لفظ چاٹ۔ چاشنی (مونث) کسی چیز کا بہت تھوڑا جڑ جو بطور بانڈی۔</p>	<p>جل زپرا (مذکر) دیکھو پتا فقرہ ۷۔ جل سوٹھ (مذکر) دیکھو پتا فقرہ ۷۔</p>

چٹ پٹا (مذکر) تیز مسالے	چکوران (مذکر) تیز اور ہضم
چٹ پٹا { وار غذا یعنی وہ	مسالوں کا ٹھک پسا
چیز جس میں مرچ	ہوا مرکب جس کا اہم جز
گرم مسالے اور ترشی کا جز	مختلف قسم کے نمک اور
معمول سے زیادہ ہوا اور	کالی مرچ وغیرہ ہوتی ہو
زبان چٹخارے لے -	کھانے کے بعد بطور مضم
چٹنی (مونث) تبدیل ذائقے	دوا کھایا جاتا ہے -
کے لئے زرا، زرا سی	دور سا اچار (مذکر) پٹھاس
چائے یا کھجور، ٹھکے کے	کی چاشنی دے کر
ساتھ لگا کر کھانے کی چٹ پٹی	تیار کیا ہوا اچار جس کو پٹھا
چیز - مرچ نمک مرچ یا	اچار بھی کہتے ہیں بعض خاص
مختلف قسم کے تیز مسالوں	قسم کی ترکاریوں اور پھلوں
کی بنائی جاتی ہے -	کا بنایا جاتا ہے -
چٹورا (مذکر) چٹ پٹی اور	رچانا (مصدر) پروزد کرنا
مزیدار غذائیں کھانے	رمانا - اچار کے ٹھیلے
کا شوق جو بلا لحاظ نقصان	کو یعنی بہت دلوں تک پہلی
اُن کا عادی ہو اسی لئے لفظ	اور تازہ حالت میں رکھنے کے لئے تیل
چٹورا ایسے غیر محتاط اور موقع	کی آمیزش کرنا اس طرح کہ
محل سے بے پروا شخص کے	آچار اُس میں ڈوبا رہے تاکہ
لئے بولا جاتا ہو جس کے	ہوا کے آبی اجزا اُس پر اثر
شوق میں ہلکا پن پایا جائے -	عام طور سے آم کا

آچار اس طرح محفوظ کیا جاتا ہے۔ بھی تیار کرتے ہیں۔ بعض مقام
رسانا (مصدر) کسی قسم کے پرکھٹ رس کہتے ہیں۔

کھٹے رس یا مسالوں کے۔ (اُترنا) بگڑا جانا۔

پانی میں جو ترکیب پا کر ترش بد ذائقہ ہو جانا۔

ہو جائے کچے پھل یا ترکاری (اُٹھنا) تیار ہونا۔

کے قتلوں کو آچار کی ضرورت خیر ہو کر کھٹاں پر آ جانا۔

کے لئے ابھی طرح کھٹیا نا۔ (ڈالنا) گتے، جامن

اس قسم کا آچار پانی کا آچار یا انگور وغیرہ کے رس کو کھٹیا نا

کہلاتا ہے۔ شلجم، گاجر عموماً یعنی سرکاتے کے لئے عام کرنا۔

اور بعض دیگر کچے پھل ترکاریاں شکر (مونٹ) دور سی چینی۔

خصوصاً رسائے جاتے ہیں۔ دیکھو فورتن۔

رسانا (مصدر) دیکھو رچانا۔ عرق نانا (مذکر) عربی لفظ

رچنا چینی (مونٹ) دیکھو عرق نقاع { عرق نقاع کا

اُردو تلفظ جس سے فورتن۔

سرکا (مذکر) آچار رسانے کو عام طور پر مُرتوق یعنی کثافت

ایک قسم کا تیار کیا ہوا پھاڑ کر صاف کیا ہوا سرکا

کھٹا رس جو عام طور سے مراد لی جاتی ہے لفظ نقاع

گتے کے عرق کا بنایا جاتا ہے۔ (پود پینے کا عرق) کے معنوں کا

اُس کے علاوہ بعض قسم کے اُس میں کوئی مفہوم نہیں ہوتا۔

میوے مثلاً انگور، جامن اور ممکن ہے کہ خوشبو کے لئے

دو ایک طرح کے اناجوں سے پود پینے کا عرق شریک کے

ہوئے سر کے کا نام عرق	چیزوں یا بعض پھل اور ترکاریوں
نام رکھ لیا گیا ہو لیکن لفظ	کی گرم مسالے اور لیموں یا کھٹے
عرق نانے سے وہی مفہوم	کا عرق لٹا کر بنائی ہوئی خوش
لایا جاتا ہے جو اوپر بیان	ذائقہ اور تازگی بخش ایک
کیا گیا ہے۔	قسم کی چاٹ جو عموماً خاص
قاش (مذکر) دیکھو پھانگ۔	موسمی پھل اور ترکاریوں کی
قتلا (مذکر) دیکھو پھانگ۔	تازہ بتازہ بنائی اور کچا لٹکے
کاجھی (مونث) تر ت کا	نام سے موسوم کی جاتی ہے۔
تیار کیا ہوا کھٹو مٹا۔	۲۔ کچالو ازوی کی جڑ کو
یعنی سر کے یا لیموں کے	بھی کہتے ہیں اور وہ بھی اُبال کر
عرق میں بروقت رسایا	کچالو میں شریک کی جاتی ہے۔
ہوا کھٹو مٹا یا آچار جو پیاز	کچوکا (مذکر) گودا۔ کسی نوکدار
اور ہری مرچ وغیرہ کا	چیز کا نشان جو چھو کر لگایا
بنالیا جاتا ہے۔	جائے آچار یا مڑتے کے پھل وغیرہ
بعض لوگ پتے کو کاجھی	پر سوئے جیسی نوکدار چیز کا گودا
کہتے ہیں جس میں کشمش	ہوا نشان (لگنا۔ دینا)
چھو آڑا اور سوٹھ ٹال ہوتی	کچو کنا (مذکر۔ مونث) کو چنڈا۔
ہی دیکھو پٹنا۔	کچو کئی گودنی آچار یا مرچ
کچالو (مذکر) سنکرت کا چر	ڈالنے کے پھل یا
نیم پختہ آلو یا اُسی	ترکاریوں کو گودنے کا کاشا۔
قسم کی دوسری اُلی ہوئی	۲۔ (مصدر) کسی چیز کو

ہنگیلی چیز سے گودنا۔ کچوکا
لگانا۔ کچوکا دینا۔

کھٹو، صرا { (مذکر) چھ مزوں
کھٹو، صرا { کی چٹنی کی طرح
تیار کی ہوئی کھٹی

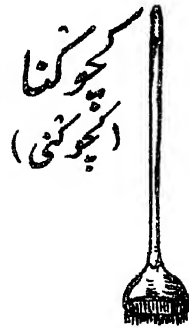
چیز۔

۴۔ کھٹی اور چٹ پیٹی
قسم کی کھانے کی چیزیں
تیار کرنے والا پیشہ ور۔

۳۔ بنگال میں چھ طرح
کے اناج ہلا کر اور خاص
طریقہ سے کھٹا کر کے پکائی
ہوئی ایک قسم کی غذا۔
کھڑنا (مصدر) آچار یا چٹنی
کا خراب ہونا ذائقہ
بگڑا جانا۔

گودا (مذکر) دیکھو کچوکا۔
(لگانا)

گودنا { (مذکر۔ مونث)
گودنی { دیکھو کچوکنا، کچوئی
اور کوچنا، کوچنی۔



کچوکنا
(کچوئی)

کچوکھر (مذکر) متھوا۔ آچار
بنانے کے لائق
چیزوں کا کچل سل کر تازہ
بتازہ اور چٹ پٹا تیار کیا
ہوا آچار جو اسی وقت کھانے
کے لائق ہو جائے۔

کوچنا { (مذکر۔ مونث) دیکھو
کوچنی { کچوکنا۔

کھٹ رس (مذکر) کئی مختلف
قسم کی کھٹی چیزیں
ہلا کر بنائی ہوئی چٹنی یا آب شورہ

کھٹنیاں (مونث) چنے، اضافہ کر کے قند اور سر کے
مٹر وغیرہ کے کی چاشنی میں رچاتے ہیں
اُبلے ہوئے دانے جو چونکہ یہ جینی دوسری ہونے
نمک مرچ اور کھٹائی ہلا کر کی وجہ بہت خوش ذائقہ
کھانے کے قابل بنائے اور عام پسند ہوتی ہی اس
لئے اس کا نام نورتن رکھ
جائیں۔
لوتنجی (مونث) اتھار۔
آم کی بہت کچی کیٹی (مونث) جھلی اور اسی
کے گودے کا کچا اچار جو قسم کی بعض چیزوں کا
صرف ہلدی اور نمک مرچ اچار جو دکن کے بعض شہروں
ہلا کر فوراً تیار کر لیا جائے۔ میں خاص طور سے بنایا
یہ آچار دیر پا نہیں ہوتا اور مقامی طور پر پسند کیا
اور نہ آचारوں میں شمار ہوتا جاتا ہے۔

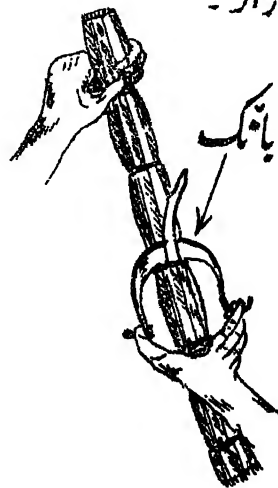
۳۔ پیشہ کھناری (شکرانی)

ہر محض وقتی ضرورت
کے لئے بنالیا جاتا ہے۔
ملغوبا (مذکر) دیکھو کچور۔
نورتن (مونث) کچے امچور
کی پُر تکلف چٹنی جس
میں نمک مرچ اور دوسرے
مسابوں کے ساتھ کشمیش،
چھو آڑے اور اذرک کا
اور سا (مذکر) گتے کے رس کے
شیرے یعنی راب کو
ٹھنڈا یا نے کا عمل۔
(دینا) راب کو

آہستہ آہستہ اُجھال کر ٹھنڈا کرنا۔ اکھولا (مذکر) گتے یا ایکھ	اولا (مذکر) نہایت سفید
کاپیتوں والا سراج جس کی پوریاں بغیر کھلی پتوں میں بند اور کچی ہوں۔	قد کی بڑا کا بنایا ہوا لٹو کی شکل کا گولا جو حسب ضرورت چھوٹا بڑا بنایا جاتا ہے۔ سفیدی اور گولائی میں برت کے اوٹے سے مشابہت اس کی وجہ تسمیہ ہے۔
اگول (مذکر) لکھڑا۔ گتے کی ادنیٰ درجہ کی قسم جس کا رس زیادہ تر سرکہ بنانے کے کام آتا ہے۔	ادھو کا (مونث) ایک مرتبہ کی صاف کی ہوئی کچی کھانڈ۔ لفظ آدھے سے ادھو کا ایک اصطلاح بن گئی ہے۔
انٹری (مونث) دیکھوٹارن۔ ایکھ (مونث) گتے کی ایک قسم جو شکر سازی کے لئے کاشت کی جاتی اور عام طور سے سخت اور پتلی ڈال کی ہوتی ہے اس کی چند قسمیں کھناروں میں خاص طور سے مشہور ہیں۔	اکھاڑی (مونث) اکھاڑی بمعنی کھانڈ کے اجزاء نہ رکھنے والی اصطلاحاً ایک قسم کی ایکھ کا نام جو سفید رنگ، پتلی اور کم رس ہوتی ہے اس کے رس میں کھانڈ کی اجزاء بہت کم ہوتے ہیں۔
اینڈھی (مونث) گتے کی ایک قسم جس کا رس اُبانے کی بھٹی۔ کھناروں کی خاص اصطلاح۔ لفظ اینڈھن سے مشتق ہے۔	

باطا (مذکر) لفظ باٹ
 بٹا { اور بٹیا بمعنی پگڈنڈی کے اندر خمیر کی وجہ استیج کی
 کا رہائی تنقظ کوٹھوں طرح کے خانے بن جاتے ہیں
 کے گہر و نیل کے پھرنے کا حسب ضرورت کچنے کی وضع
 راستہ جو تیلیوں کی اصطلاح کے چھوٹے بڑے بتا شے
 میں بیڑا کہلاتا ہے دیکھو بھی بتائے جاتے ہیں۔
 پیشہ تیلی۔

بانک (مونث) گنے کا
 چھلکا چھیلنے کا گھوڑے
 کے نعل کی شکل کا دھار دار
 اوزار۔



تھیلے شیرہ بھرنے کو رکھ دئے
 جاتے ہیں۔

بور (دیکھو کھانڈ)۔

بوغیا (مونث) راب کے
 تھیلے کا کس کر باندھنے کا
 تار یا زنجیر۔

۲۔ راب کے تھیلوں پر

رکھنے کا وزن جو بطور داب

بتا ش (مذکر) کھانڈ یا قنڈ کی استعمال کیا جاتا ہے تاکہ شیرا
 خمیر کی ہوئی چاشنی کی کھانڈ کے اجزا سے بالکل خارج

ہو جائے۔ پکاتے اور ایک کرٹھاؤ سے

پہان { (مونٹ) ایک قسم
پہنتی { کی کھلی نالی
رہتے ہیں۔

جس میں ایک بارہ (چلنا۔ جاری ہوتا)

پکایا ہوا رس یہ کر دوسرے بھریا (مونٹ) کو ٹھو کے
کرٹھاؤ میں جاتا ہے۔ نیچے رس جمع ہونے کا

۲۔ رس پکانے کے بڑا ظرف یا ہڈوہ۔

کارخانہ میں وہ جگہ جہاں بھلوا (مذکر) بھیلی کا اسم
صرف ایک بھٹی ہوتی ہے۔ مُصغَر۔ دیکھو بھیلی۔

اور تازے رس کو معمولی بھیرا { (مذکر) تھوڑا۔

جوش دے کر ایک نالی بھے { فارسی لفظ بار بمعنی

کے ذریعہ راب پکانے کے وزن کا ہندی تلفظ۔

کارخانہ میں پہنچا دیتے ہیں راب کے تھیلوں پر رکھنے

۳۔ مجازاً تازہ رس جوش کا وزن جو بطور داب استعمال

کرنے کا بڑا کرٹھاؤ۔ کیا جاتا ہے۔

بیل (مونٹ) شکر سازی بھیروں { (مذکر) پٹیارا۔

کے لئے رس کو اتار بھیروں { رستوؤں۔ گنے کا

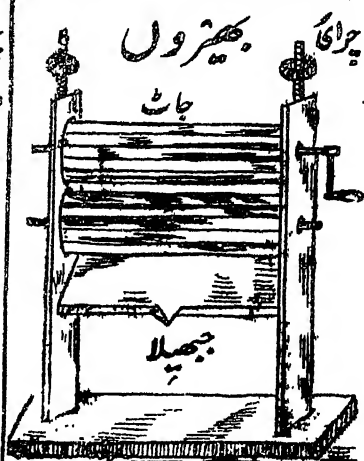
چوڑھاؤ سے کئی بار پکانے رس نکالنے کا چرخ

کے لئے کرٹھاؤ کا بھٹیوں کی وضع کا بیلن دار کو ٹھو

پر جما ہوا ترتیب وار سلسلہ جو بظاہر لفظ بار بمعنی داب کا

جن میں رس حسب ضرورت غلط تلفظ ہے۔

چٹائی جس پر سارے کھانڈ ہوا
 دینے کو پھیلائی جاتی ہے۔
 پٹری (مونٹ) کھانڈ کے
 ذرات کا پینڈ جو راب
 سے شیرا ٹپکنے کے بعد تھیلے
 میں باقی رہ جاتا ہے دیکھو لفظ
 پت پتہ شیرینی سازی (ککناں)
 پتوئی (مونٹ) لاڈا۔ میتلیا۔
 لفظ پھوئی کا غلط تلفظ
 گنے کے رس کا مثل جو رس کو
 گرم کرنے سے پھین کی شکل
 میں اوپر آکر جم جاتا ہے۔
 دیکھو لفظ پھوئی (پیشہ
 اچار سازی)
 پتیرا (مذکر) پٹلا۔ سینوار۔
 (سینوار) سرور (سروال)۔
 ٹوچی۔ ایک قسم کی لمبی
 اور گول پتی کی خود رو گھاس
 جو اکثر دریاؤں کے کنارے
 کم پانی میں ہوتی ہے اس کو
 راب کے تھیلوں پر ڈال



بھیل (مذکر) بھیلی کا اسم مکبر
 دس پندرہ سیر وزنی
 بھیلی۔
 بھیلی (مونٹ) گڑھ کی پٹری
 بنائی ہوئی پینڈی
 عام طور سے پانچ سیر کی بنائی
 جاتی ہے بعض مقامات پر
 ڈھائی سیر بھی بناتے۔
 اور بھیلی کے نام سے
 موسوم کرتے ہیں۔
 کہاوت۔ گنوار بھیلی
 پونڈ اندھے۔
 پال (مذکر) ایک خاص قسم کی

دیئے ہیں اُس کی گرجی سے	قسم میں دوسرے درجہ کا گتّا
راب کا شیرا جلدی بنتھرتا ہی۔	اس میں کھانڈ کے فترات کم
پیشا را (مذکر) دیکھو بھیتروں	ہوتے ہیں اس لئے زیادہ تر
پرائی (مونٹ) گتے کی	چوسنے یعنی جبا کر رس پینے
پوروں کا چھلکا صاف	کے کام آتا ہی۔
کرنے کا عمل۔	پھٹکا (مذکر) گتے کا پہلی بار
۲۔ گتے کے پوروں پر کا	رس پکانے کا گھرا
چھلکا اُتارنے کی اجرت۔	اور بڑا کرٹھاؤ۔
———— (کرنا) پھولا کرنا۔	پھٹکا (مذکر) راب پکانے کا
چھوٹنا۔ گتے کی پوروں کا چھلکا	چھوٹا اور کسی قدر اُٹھلنا
اُتارنا۔	کرٹھاؤ۔
پینڈ (مذکر) کو لھو کے گرد مٹی	پھولا (مذکر) پاؤ لے کا
کا بنا ہوا کھیرا جو گتے کے	غلط تلفظ۔ شکر صاف
ٹکڑوں کو پھیلنے اور گرنے	کرنے کا پھد کے یعنی بڑے
سے روکے۔	کرٹھاؤ کے چوتھائی حصے
پوٹا (مذکر) کرٹھاؤ سے	کے برابر چھوٹا کرٹھاؤ۔ پاؤلا۔
پوٹا [رس بکالنے کا ظرف	ہندی میں چوتھائی حصے کو
دیکھو لفظ ڈورا ہمیشہ	کہتے ہیں۔
باورچی۔	مٹا قیمتی (مونٹ) کھانڈ کر
پونڈا (مذکر) ٹھون۔ سریشا۔	ت ا ب تی کرٹھاؤ کے
مولے اور بٹنے گتوں کی	کناروں سے

چھڑانے کا تانبے کا کھینچہ	ڈھیلکی - قدیم وضع کے کوٹھو کی
(کھینچہ)	لاٹ کے بچلے سرے پر چڑھارا
سٹائی (مونٹ) دیکھو نا دھما۔	شکل کی بنی ہوئی تھاپ جو
تروٹیا (مونٹ) ایک مرتبہ	گتے کے ٹکڑوں کو مراوڑی
کی صاف کی ہوئی نیلے	دے کر توڑتی اور رس
رنگ کی کچی کھانڈ۔	بکالتی ہی۔ لفظ توڑنا سے
تھاپی (مونٹ) رس بکالنے	ٹارن اسم آلہ بنالیا ہی۔
کے کوٹھو کی لاٹ کا	ٹکٹھی (مونٹ) راب کے تھیلو
جیسا سرا جو گتے کے ٹکڑوں	کے مچان کی اڑواڑ یا
کو پھلتا ہی۔	ٹیکا دینے والی لکڑی۔
تھکانا (مصدر) تہ ہکانا۔	جاٹ (مونٹ) چورن۔
تہکانا گتے کے رس	جیٹھا { موہن۔ گتے کا
کی پتی ہوئی گرم	رس بکالنے کے چرخی
راب کو ٹھنڈا کرنے کے	کوٹھو کا بیلن۔ دیکھو تصویر بر
لئے اچھاننا۔ تلے اوپر کرنا۔	جیٹھا { (مونٹ) بھروس کوٹھو
پلاتا۔	جیٹھا { کے اوپر کے بیلن کی
تھووا (مذکر) دیکھو بھیرا۔	دآب۔ دیکھو تصویر بر
تھون (مذکر) دیکھو پونڈا	جھننی (مونٹ) دیکھو ڈولی
لفظ تھم یا تھوئی کا	کوٹھو کے چوبیسے سے
غلام لفظ۔	گتے کا رس بھر کر لانے کا
ٹارن (مونٹ) آنڑی۔ چلیا ظرف۔	

جھونک (مونٹ) گتیا۔ شیرہ
 بنقرنے کے لئے
 راب کے تھیلے رکھنے کو
 ایک قسم کی دریائی گھاس
 کا بنا ہوا کوٹھا۔
 جھوکٹ (مونٹ) دیکھو
 جھوکنڈ۔

چانڈا
 (چنڈوا)



جھوکنڈ (مونٹ۔ ذکر) شکر
 جھوکنڈا سازی کے کارخانہ
 میں راب تیار ہونے
 کی بھٹی۔
 جھوکنڈا (مونٹ) شکر کے کارخانہ
 کی بھٹی میں ایندھن
 ڈالنے والا مزدور۔
 چانڈا (مونٹ) چرائی
 کوٹھو (بھٹروں) کے
 چنڈوا تلفظاً گرمہ کو کرعھا
 میں الٹ پلٹ کرنے
 کے وقت کرعھاؤ کے
 کناروں سے گرمہ چانڈے
 سے گھر چنا، یعنی کرعھاؤ کے
 کناروں پر جھے ہوئے گرمہ
 کو چانڈے سے چھڑانا۔
 چرائی (مونٹ) جرخ کے
 کوٹھو (بھٹروں) کے
 یلٹوں کی راب کو کتنی بڑھتی
 کرنے والا پیچ۔ دیکھو تصویر

چھوٹا (مونث) دیکھو ڈاٹی۔	چھوٹا (مذکر) وہ برتن جس میں
چکر (مذکر۔ مونث) گرم گڑھ	دوب کا شیرہ ٹپک کر
چکاری کو ٹھنڈا کرنے اور	جمع ہوتا رہتا ہے۔
اکٹھا کرنے کا ہودہ	پھنی (مونث) مفید اور عمدہ
یا چونچ۔	قسم کی کھانڈ۔ عام طور
چندوا (مذکر) دیکھو چانڈا۔	سے سے ہوئے قد کو کہتے ہیں
چندوا (مذکر) دیکھو چانڈا۔	چھٹولا (مذکر) گنے کے رس
چندوی (مونث) چانڈے	چھٹونی کے اوپر کا میل
چندونی کا اسم مضعف۔	اسارنے کا کھچپ (کچی)
دیکھو چانڈا۔	چھٹوا (مذکر) داب نٹھانے
چھنی (مونث) ایکھ کی قسم جو	کا ٹوکے کی قسم کا چھلنا۔
چھوٹی اور پٹی ہوتی ہے	چھولا (مذکر) گنے کی پوروں
اضلاع اٹاواہ اور علی گڑھ	(کاٹھوں) کا چھلکا۔
کی پیداوار ہے۔	چھول کٹ (مذکر) چھوٹا۔
چو (مذکر) دیکھو چو بانڈا۔	چھولیا۔ گنے کی
چو بانڈا (مذکر) چو۔ شکر کے	پوروں کے اوپر کا چھلکا
اجزاج راب سے	صاف کرنے والا مزدور۔
شیرہ رتھرنے کے بعد باقی	چھولتا (مصدر) چھولا کرنا۔
رہیں۔	گنے کے اوپر کے
چورن (مونث) دیکھو چاٹ	چھلکے اور پتے صاف کرنا۔
چو (مذکر) دیکھو چارن۔	چھولنی (مونث) گنے کے

ڈز ہو بھی کہتے ہیں دراصل
لفظ ڈوئی کا غلط تلفظ ہے۔



ڈوبھا (ذکر) گنے کا رس جس
کرنے کا ناند کی قسم کا
بڑا ظرف۔ چوبچہ

ڈولی (مونث) کوٹھو کے
چوبچہ سے گنے کا
رس بھر کر لانے کا ظرف۔

ڈھنڈھوئی (مونث) پنجابی
لفظ ڈھانڈا بمعنی

گھاس۔ پھوس کا چورا اور مارکی
قسم کے رتیکے وغیرہ کا اسم صغر
کھناروں کی اصطلاح میں

راب کے اوپر کی میل جو دوڑ
کی ملائی کی طرح اُس کے اوپر

پنچے کا ٹنے اور پور میں
صاف کرنے کا درانہ کی
قسم کا دھاردار اوزار۔

چھوٹوا { (ذکر) دیکھو چھول کٹ۔
چھوٹیا

چھوٹی (مونث) دیکھو کھوئی۔
ڈچکن (مونث) اضلاع
پہلی بھیت اور برائی کے

علاقہ کی موٹی قسم کی اور زیادہ
رسی ایکہ۔

دھولا { (ذکر) اضلاع
دھورا { منظر نگار اور سہارنپور
کے علاقہ کی عمدہ اور

اعلیٰ قسم کی سفید رنگ کی ایکہ
اس کے رس میں شکر کے
ذرات زیادہ ہوتے ہیں اور

کھانڈ سفید بنتی ہے۔

ڈابی (مونث) چڑا-چنڈوی
بتائے بنانے کا ڈوئی

کامیج کا چھوٹا چوبی کھینچ جس کو
گنواہی بولی میں ڈزبی اور

جسم جاتی ہی دیکھو لفظ پتوٹی۔	رسو لؤ (مذکر) دیکھو بھیروں۔
ر آب (مونث) عربی لفظ	ریوڑا (مذکر) گتے کی نہایت
رَب کا اردو تلفظ۔	رہلی اور میٹھی اول درجہ
گتے کے رس کا پکایا ہوا	کی قسم۔ اضلاع شاہ جہاں پور
قوام جس میں رس کا پانی کا	اور بنارس میں اس کی کاشت
جز خشک ہو گیا ہو۔ اس قوام	کی جاتی ہے۔ جس کی کھانڈ بہت
میں جس کو اصطلاحاً ر آب	عمدہ ہوتی ہے۔
کہتے ہیں مٹھاس کے زائد	سا بوائی (مونث) سفید کھانڈ
ذرات منجمد ہو جاتے ہیں جن کو	کئے اوسط درجہ کی مگڈی
عمل تقطیر سے علیحدہ کر لیا جاتا	کی شکل کئے بنائے ہوئے پیرے
ہی اور صاف کر کے کھانڈ	سا شرط (مذکر) لفظ سانٹے
بنائی جاتی ہے۔	(اساں ٹا) کا غلط تلفظ۔
رس (مذکر) گتے کا عرق۔	سنکرت شائٹراش (اٹ)
رساوا (مذکر) گتے کا رس	بمعنی مروڑنا۔ گتے کے کوٹھو
رکھنے کا ظرف۔	کی لاٹ۔
رس چھتی (مونث) رس چھاننے	سایا (مذکر) کوٹھو سے کرٹھاؤ
کا چھلنا۔	تک رس بھر کر لے جانے
رسو آئی (مونث) گتے کا	کا ظرف۔
رس تقسیم کرنے کی	سر پیٹھا (مذکر) دیکھو پتوٹا۔
رشم جو پہلے دن کام شروع	سپیار (مذکر) دیکھو پتیرا (پٹیل)
ہونے پر کی جاتی ہے۔	سپوار

<p>قوس (مذکر) سا بونی۔ سا بونی کی طرح کی کھانڈ کی بنائی ہوئی ٹکئیہ یا ٹکیاں جو شادی بیاہ کی رسوم کے لئے بنائی جاتی ہیں۔ دیکھو سا بونی۔</p>	<p>شکر (مونس) کرٹھ کے قوام سے تیار ہوئی ایک قسم کی دانے دار لال کھانڈ جو کرٹھ سے ملتی جلتی اور اُسی ذائقے کی ہوتی ہے۔ دکن کے بعض علاقوں میں قند کو شکر کہتے ہیں اور لفظ قند غیر معروف ہے۔ اسی طرح شمالی ہند میں قند کے لئے شکر کا لفظ غیر معروف ہے۔</p>
<p>قند (مذکر) اچھی صاف شدہ دانے دار بنائی ہوئی کھانڈ۔ بنگال میں چینی، دکن میں شکر اور پورب میں دانہ کہتے ہیں۔</p>	<p>شکر ساز (مذکر) دیکھو کھنار۔</p>
<p>چونکہ چین میں اعلیٰ قسم کی بنائی جاتی ہے اور وہاں سے بنگال میں آتی ہے اس لئے وہاں اس کا نام چینی مشہور ہو گیا پورب میں کھانڈ کو بڑا کہتے ہیں اس لئے اُس کو دانہ کہنے لگے۔</p>	<p>شیر (مذکر) گلاوٹ۔ راب کا رخترا ہوا قوام جس میں سے کھانڈ کے ذرات علیحدہ ہو گئے ہوں یہ قوام شہد سے ملتا جلتا ہوتا ہے اور پکانے یا بہت دنوں رکھے رہنے سے جمتا نہیں۔ عام طور سے</p>
<p>کھٹوٹ (مذکر) راب کو کھٹوٹ { اچھال کر ٹھنڈا کرنے کا چوبی کفجہ۔</p>	<p>حقے کا تنبا کو، بنانے میں کام آتا ہے غریب غُر با کھا بھی لیتے ہیں۔</p>

کچھی کھاٹھ (مونٹ) دیکھو کھاٹھ	کٹھ وارا (ذکر) شکر سازی
فقہہ ۲	کٹھوار کے کارخانہ کا وہ حصہ جہاں گتے کا
کرگوہ (ذکر) کرسمے کا غلط	رس نکالا اور پکایا جاتا ہے۔
لفظ۔ بانس کی بنی ہوئی	صرف رس پکانے کی جگہ کو
ایک قسم کی چھلنی ٹنا جالی جو	تیل۔ گلاڑ یا بھٹا کہتے ہیں۔
شکر صاف کرنے کے لئے	کٹھا ورن (مونٹ) گتے کے
کارخانہ میں ایک طرف کو	رس نکالنے کے
بنی ہوتی ہے۔	کرنگی (مونٹ) کھاٹھ کو
سیٹھنے اور اکٹھا کرنے	کولھو کی مرست اور درستگی کی
کاکر چھے کی شکل کا دستہ دارا کٹھڑی (مونٹ) دیکھو کوٹھی۔	کن میٹرا (ذکر) کچھلی۔ ریتولا
آہنی فلٹ۔	کی لاٹ کے سرے
گکڑی (مونٹ) شکر کے	کے آٹا یا مر کھینے سے ہاندھنے
اجرا جو راب بھرنے	والی رسی۔ دیکھو چرائی
کے بعد تھیلے کے اندر آپس	کوٹھی (مونٹ) گکڑی۔ ٹوٹی۔
میں چپک کر گلی یا ڈسے کی	گھان۔ گھکرا۔ موہن
شکل بن جائیں۔	۲۔ شہد کی کتھیوں کے
۲۔ شہد کی کتھیوں کے	چھتے (مہال) کا وہ حصہ جس
چھتے (مہال) کا وہ حصہ جس	میں شہد بھرا رہتا ہے۔
میں شہد بھرا رہتا ہے۔	شکر کے کوٹھ کا ناند کی
	شکل کا حصہ جس میں گتے کے
	شکر کے رس نکالنے کو بھرے

چیزیں بنانے والا پیشہ ور	جالتے ہیں۔
کاری گریاں اچارے دار۔	کھانچا (مونٹ) گنڈی۔
کھنڈ سال (ذکر) کھانڈا، شکر	راب کے تھیلے رکھنے
وغیرہ بنانے کا	کا پختہ بنا ہوا ہودہ جس کی
کارخانہ۔	منڈیر پر راب کے ٹھیلے
کھینچنی (مونٹ) کھناری	باقی ماندہ شیر، پھرنے اور خشک
کارخانہ میں شکر صاف	ہونے کو رکھے جاتے ہیں۔
کرنے کی جگہ۔	کھانڈا (مونٹ) فارسی لفظ
کھوئی (مونٹ) چھوٹی گتے	قند کا اُردو تلفظ جس کو
کا پھوک جو رس نکالنے	پورب داسے بڑا کہتے ہیں
کے بعد باقی رہ جائے۔ اس پھوک	قند دانہ دار ہوتا اور کھانڈا
کو رس پکانے کے لئے بھٹی	سے بنایا جاتا ہے اور راب
میں جلایا جاتا ہے۔	سے نکالی ہوئی اصلی حالت
کھوئی (ذکر) گتے کے پھوک	میں جو آٹے کے ماند ہوتی
کو جمع کرنے اور بھٹی	ہی اصطلاحاً کھانڈا کہلاتی ہے
میں بھونکے والا مزدور۔	۲۔ کچی کھانڈا۔ بغیر صاف
کھیل (مونٹ) آہنی کھینچی جس	کی ہوئی کھانڈا جس میں راب
سے کو لٹوئیں گتے کے	کا اثر باقی ہو۔
ٹکڑوں کو آٹ پلٹ کرتے	کھنڈا (ذکر) شکر ساز۔
ہیں۔	کھنڈ ساز کھانڈا اور اسی
	قسم کی دوسری

کاٹنڈا (مذکر) گتے کا گھواری چیزیں بنائی جاتی ہیں۔

تلفظ

[مستند و مستخرج از تذکره اشکری]

مثل گنوار بھیلی، سے نکالنا، ہر ایک کے لئے، گنوار بھیلی،

و کے

کے سچا (مذکر) دیکھو جو ناک ۔ کسی نہایت سفید کھانڈ کے

مکرومی (مونٹ) نفاذ گردانگ چلے سنا بنائے ہوئے کردے

رومی کا ہندی تلفظ باب

کو ٹھنڈا کر لے کے | لی تقریب لے لے جلتے

لئے حرکت دینے والا چھپا

بعض مقام پر نوندی ہے۔

گفتند: ای پادشاه! اگر گویا خداوند را از تو بپرسد که تو کی مرگ می‌خوری؟

کاکہ خانہ۔

سُکڑا گئے (مذکر) گئے کے ریس کی غرض سے کاٹ لئے جاتے

کا گارڈ تھا اور ٹھوس ہیں۔

پکا یا ہوا تو رام

گلاؤٹ (مذکر) دیکھو شیرا گھان (مذکر) دیکھو کوٹھی۔

گفتا (مذکر) نیشکر۔ بانس گئے کھلے (مذکر) دیکھو کوٹھی۔

درخت کی وضع کا پتہ دلاؤ | (انکار) دیکھ متی۔

جس کے رس سے گڑھا، لا دو

شکر، کھانڈ اور اسی قسم کی

لدھوری (مونث) راب	مقدار سے زائد مٹھاس یعنی
لدھوری (کھر جینی۔ کڑھاؤ)	کھا ندھ یا قند جو زائد مقدار
کے کناروں سے	میں پانی میں حل کر دیا گیا
راب کھر چنے کا آہنی کچھ۔	ہو شیرے میں جم جاتا ہے
لو تھو (ذکر) راب کے ٹھیلے	اس کو اصطلاحاً مصری کہتے
کے اندر کی کنبلی یعنی	ہیں جو بطور خاص تیار کی
کنبلی کی بیان تہ	جاتی ہے۔
لوتنجی (مونث) دیکھو پتیرا۔	لی (مونث) دیکھو پتوی۔
لو ہنیا کو لٹھو (ذکر) جدید وضع	میللیا (مونث) دیکھو پتوی۔
کا چرخ کا آہنی	مؤمن (ذکر۔ مونث) دیکھو
کو لٹھو دیکھو بھینروں معہ تصویر	جاٹ اور چارن۔
مانک (مونث) دیکھو سر کھبّا	مہال (مونث) دیکھو گڑای
(پیشہ تیلی) جو کھناروں	نفرہ ۲۔ شہد کی مکھیوں
کی اصطلاح میں مانک کہلاتا ہے۔	کا چھتہ۔
مُسندی (مونث) لفظ سدو کا	ناوصا (مونث) تانی لفظ
کا غلط تلفظ۔ کھا ندھ	ناٹھ کا غلط تلفظ۔
کے کھلونے بنانے کا سانچہ۔	وہ رستی جس کا ایک سرا
دیوالی کے تہوار پر اس قسم	کو لٹھو کے بیل کی ناٹھ سے
کے کھلونے بنائے جاتے	اور دوسرا لاٹ سے بندھا
ہیں۔	ہوتا ہے۔
مرضی (مونث) شیرے کی	

ناڑ [(مونٹ) وہ رشتی
ناڑی] جو کو لھو کے بیل
کے ساتھ بطور جوت

بندھی ہو۔

نیرا (نکر) تلنگی لفظ نیلا
بمعنی پانی کا گھڑا جس کا

ہندی تلفظ نیرا ہی کھنارو
کی اصطلاح میں ایسے منگے
کو کہتے ہیں جس میں کو لھو
سے رس لے کر کھا دیا

میں ڈالا جاتا ہے۔
نکھارا (نکر) نکھارا کا
غلط تلفظ دیکھو نکھارا

نکھارا (نکر) مصدر نکھارنا
بمعنی اُجلا کرنا۔

نکھانا صاف کرنا سے اسم
نظر۔ کھناروں کی اصطلاح

میں اُس بڑے کرٹھاؤ کو کہتے
ہیں جس میں گتے کے رس کو پہلی مرتبہ
و گرم کر کے صاف کیا جاتا ہے

نقل (نکر) دیکھو لالچی دانہ۔
الالچی دانہ (نکر) قند کا تار بند
قوام چڑھا ہوا لالچی

چنا یا کسی قسم کے میوے کا دانہ
جو بطور شیرینی تیار کئے جاتے
ہیں۔ بڑی قسم کو نقل کہتے ہیں۔
بہاؤر شاہی سیو (نکر) سید
کے روغنی سیو

جہ قلمی شکل کے بنا اور روغن	پنجاب میں بھٹکا کہتے ہیں۔
میں تل کر کھانڈ یا گڑھ کے	تلنگی (مونث) پت کی
قوام میں پر دھو کر کے میٹھے	نہایت ہار یک بنائی
کر لئے جاتے ہیں۔	پیڑیاں یا گلاس جس پر
بھٹکا (مذکر) دیکھو تل شکرہ	کہیں کہیں تل اور الاچی
پست (مونث) کھانڈ یا گڑھ	وانہ چپکا دے جاتے ہیں۔
کی سخت تیار کی ہوئی	تلوخی (مذکر) دیکھو تل شکرہ
پاشنی یا تار بند قوام جو	ریوڑی (مونث) گڑھ
ٹھنڈا ہو کر جم جائے۔	یا کھانڈ کے تار
پٹی (مونث) سیوگنی۔ گٹا۔	بند قوام کی پھینٹ کر
پتی پت کی بنائی ہوئی	سخت کی ہوئی لڑکا تل
ایک قسم کی مٹھائی جو	چڑھا ہوا گول اور چپٹا
پت کو پھینٹ کر قلموں کی شکل کے	ٹکڑا جو عام طور سے
ٹکڑے بناتے اور ان پر	چھوٹے چنے کے برابر
تل چڑھا کر تیار کر لیتے ہیں۔	ہوتا ہی۔ جمع ریوڑیاں۔
لفظ پت کا غلط تلفظ۔ دیکھو	کہاوت۔ اندھا بانٹے
پت۔	ریوڑی اور اپنے ہی اپوں کو
تل شکرہ (مذکر) بھٹکا۔ تلوخی۔	سیل (مونث) گڑھ یا
تل اور کھانڈ ہم وزن	شکر کی تار بند پاشنی
کوٹ کر پیسے کی طرح بنائی	کی لمبی لڑ۔
ہوئی گجک کی ایک قسم جس کو	سیوگنی (مونث) لفظ سیوگا

غلط تلفظ دیکھو پٹی۔
گٹھا (مذکر) دیکھو پٹی۔
گجک (مونث) فارسی گزک
بمعنی تبدیل ڈالنے کو
کھانے کی چیز کا اردو تلفظ۔
کھانے کی چیز کا اردو تلفظ۔
اردو میں اس سے مراد ایک
قسم کی شیرینی ہے جو صاف تل
اور گڑھ یا کھانڈ کی تار بند
چاشنی (پت) لاکر تیار کی جاتی
ہی۔ بیض مقامات مثلاً آگرہ۔
علیگڑھ اور دہلی میں نہایت
اعلیٰ قسم کی بناتے ہیں یہ
خاص جاڑے کے موسم
کی چیز ہے اس لئے اُس زمانہ
میں وہاں اس کی بڑی گرم
بازاری رہتی ہے۔

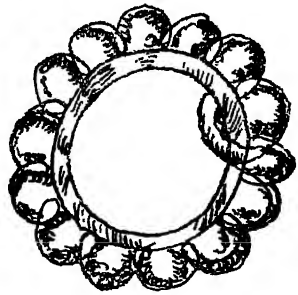
گڑھ و گٹھا (مذکر) گڑھ و گٹھا۔
چنے یا مڑمڑوں کو
گڑھ کی چاشنی میں لاکر تیار کی
ہوئی شیرینی جو ٹکیوں یا لڈو
کی شکل میں بنالی جاتی ہے۔

۵۔ پیشہ شیرینی سازی (حلوائی)

اڈر کی (مونث) اڈر کی بنائی
ہوئی مٹھائی۔
اکبریاں (مونث) چانول کے
آٹے کی تلی ہوئی اور
شیرے میں پروزد کی ہوئی
اندر سے کی قسم کی ٹکیاں پنجاب
میں اکبریاں کہلاتی ہیں۔
امرتی (مونث) سنکرت
امرتیاں (مصدر) سیو۔ چنے یا
الانچی دانہ پر گڑھ یا
گڑھیا (مصدر) سیو۔ چنے یا
الانچی دانہ پر گڑھ یا
گٹھا کی چاشنی چڑھانا
اڈر کی (مونث) اڈر کی بنائی
ہوئی مٹھائی۔
اکبریاں (مونث) چانول کے
آٹے کی تلی ہوئی اور
شیرے میں پروزد کی ہوئی
اندر سے کی قسم کی ٹکیاں پنجاب
میں اکبریاں کہلاتی ہیں۔
امرتی (مونث) سنکرت
امرتیاں (مصدر) سیو۔ چنے یا
الانچی دانہ پر گڑھ یا
گڑھیا (مصدر) سیو۔ چنے یا
الانچی دانہ پر گڑھ یا
گٹھا کی چاشنی چڑھانا

پٹھی کی کنگورے زار حلقے کی میں جو اندر سے کی طرح بہت
 شکل کی تل کر اور قند کے شیرے خوش ذائقہ ہوتی ہی۔ تل تے
 میں پر وزو کر کے بنائی ہوئی وقت اس کے اوپر تل ہوا دیتے
 مٹھائی جو لطافت اور خوش ہیں جس سے اُس کی صورت
 ذائقہ کی وجہ امرتی یعنی روت میں خوشنائی اور ذائقہ میں
 سوئمدا پن پیدا ہو جاتا ہی۔
 پالو بڑا (مذکر) دیکھو بالو
 شاہی -

امرتی



بالو شاہی (مونٹ) بالو بڑا
 خُرا۔ میدے کی
 نہایت خستہ تلی اور قند کے
 شیرے میں پر وزو کی ہوئی
 اعلیٰ قسم کی مٹھائی پنجاب میں
 بالو بڑا اور دہلی میں مسلمان خرم
 کہتے ہیں۔ بالو بڑے کی وجہ
 تسمیہ اُس کا خستہ پن ہی اور خرم
 شاید رنگت کی وجہ سے نام
 پڑ گیا ہی۔

بتاشی پھیننی (مونٹ) بتاشے
 کی طرح پھولی ہوئی
 میدے کی بنی ہوئی ایک قسم کی

انڈر سا (مذکر) چانول کے آٹے
 کی پیٹھی تلی ہوئی خوش
 ذائقہ ملکیا جو تلنے میں جھنک کر
 گھی جذب کر لیتی اور مرغن ہو جاتی
 ہی اسی چیز کو لکندی کی شکل میں
 تل کر اندر سے کی گولی کہتے

خستہ مٹھائی۔	یا پستہ پیسکر ملا دیتے اور اُس
پتیا (مذکر) خشک میوے،	میوے کے نام سے موسوم
گوشت اور کھانے بلا کر	کرتے ہیں جیسے بادام کی برقی
بنایا ہوا روے کا مرقع حلو	پستے کی برقی وغیرہ۔
پنجاب میں پتیاں اور دہلی	بکڑا (مذکر) سنکرت و نگریا
و نواح دہلی میں سورا کہلاتا	بکھڑا و لکھڑا بمعنی پٹری یا
ہر جو بظاہر سات کے عدد	درخت کی چھال۔
سے خوب معلوم ہوتا ہے۔	حلواریوں کی اصطلاح میں خند
برقی (مرث) دودھ میں خستہ	کی ایسی تار بند چاشنی یا قوام
سفید خند کا قوام پکا کر	کو کہتے ہیں جس کی پٹری جم
تیار کی ہوئی مٹھائی جو رنگت	جائے یعنی جس کسی چیز پر چڑھایا
میں برق سے مشابہ ہونے کے	جائے اُس پر جم کر غلاف سا
سبب برقی مشہور ہو گئی۔	بن جائے اور جو چاشنی یا قوام
جب اس کے قوام کو پتلا جا	جھے نہیں وہ شیرا کہلاتا ہے۔
کر نمکیلے چھپل کی شکل میں کاٹ	بوئندی (مرث) دیکھو نکتی۔
لیتے ہیں تو اس صورت میں	بوئندیاں
نوزات کہلاتی ہے برقی یا	بیدانہ (مذکر) دیکھو نکتی۔
نوزات کو پُر تکلف بنانے	پٹری حلو اسون (مذکر) دیکھو
کے لئے کھوئے میں قوام	حلو اسون۔
پکا یا جاتا ہے اور اُس میں	پتیا نام (مصدر) چاشنی پر مٹاتا۔
کوئی خشک میوہ مثلاً بادام	غلاف۔ پرورد کرنا۔

جلیبی، امرتی اور بانو شاہی غیر پیرا (مذکر) کھویا اور قند لاکر
کو قند کا شیرا پلا یا تار بند
غیرے کی تہ چڑھانا۔
پرچھا (مذکر) ہال یا کھورین پیشہ مان بائی۔
تلیے کا اٹھلی قسم کا کھاؤ پیرا (مذکر) پند کا اسم
پرچھی (مونث) پرچھے کا اسم
مصغر۔

روے کھانڈ اور خشک میوے
لاکر بنائے ہوئے لڈو جو عام
طور سے شادی بیاہ کی تقریبوں
کے لئے بنائے جاتے ہیں۔
پھینی (مونث) میدے کی
باریک چھے دار شکل کی
تلی ہوئی ملکیا جو باریک تاروں
پرورڈ کرنا (مصدر) دیکھو
پتیا یا۔

بہنچیری (مونث) مرقن پریاں
روا، قند اور پانچ سات
قسم کے خشک میوے لاکر
میدے کی قسم کی بنائی ہوئی
شیرینی۔

پلو آ (مذکر) مال پو آ۔ قند کے
تار بند قوام میں پتیا
ہوئی میدے کی پرت دار خستہ
پوری۔

کہاوت :- آساڑ میں کری گونتر
ساون کھائے پو آ۔ کاتک میں
پوچھے کون کے کشتا ہوا۔

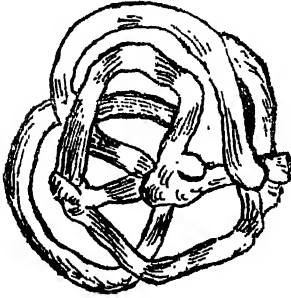


پھینی

پتھا معلوم ہوتا ہے پھسکی اور میٹھی دونوں قسم کی بنائی جاتی ہے۔ پھسکی تلی جاتی ہے اور شیرے میں پروزد کر کے میٹھا کر لیا جاتا ہے۔	تل، چاقول اور قند ترکیب سے لاکر لذو کی شکل بنائی ہوئی میٹھی - (مذکر) عربی لفظ تنگن [مذکر] بمعنی جگہ گیر نے کا ہندی تلفظ - حلوا میوں کی اصطلاح میں کور اٹھے ہوئے ایسے برٹسے پر رات کو کہتے ہیں جس میں پتلی یا گٹھی قسم کی میٹھی مثلاً برتنی، قلاقند یا حلوا سون وغیرہ جایا جاسکے۔
تازہ بند چاشنی (مونث) کھانڈ یا قند کا گٹھا پکایا ہوا اقوام جس کی بوند میں باریک تازہ بنے اور جو ٹھنڈی ہو کر جم جائے۔	شمالی ہند کے ہندو حلوا میوں میں یہ لفظ عام ہے تہی (مونث) دیکھو تہی - (مونث) جلیبی اور امرتی تہی کی توے کی شکل کی اٹھواں یعنی چوڑی پینڈے کی کڑھائی۔ (سنگرتہ لفظ تاپ سے توار توتی اور اس کا اردو تلفظ تہی اٹھلی
تانا (مصدر) گھی یا تیل کو اس قدر گرم کرنا کہ اس کی کثافت جل جائے یا علیحدہ ہو جائے۔	تاناؤ (مذکر) پیالے کی شکل کا بہت بڑا کڑھاؤ دیکھو کڑھاؤ۔
۲۔ لوہے یا ٹین کا پترا جس پر نان خطائیاں رکھ کر بھتی میں سیکی جائیں۔	لوہی (تہی) کی توے کی شکل کی اٹھواں یعنی چوڑی پینڈے کی کڑھائی۔ (سنگرتہ لفظ تاپ سے توار توتی اور اس کا اردو تلفظ تہی اٹھلی
تل چاقولی (مونث) ہم وزن	

حلقے نما بنی ہوئی مٹھائی جو پھینکی
تلنے کے بعد قند کے شیرے
میں پروزد کی جاتی ہے۔

جلیبی



جوتج (مونث) نشتا فارسی لفظ
گوز یعنی آخروٹ کا مغرب
جوز کا ہندی تلفظ جلیبی بنانے
کی مٹی کی چھوٹی ہنڈیا یا تازیل
کا خول جس کے پینڈے میں
سوراخ کر لیا جاتا ہے۔

جیلی (مونث) دیکھو رب۔

جھیرنا (مذکر) دیکھو ٹھوکی۔

چاشنی (مونث) بوام۔ کمانڈ،

قند یا گڑھ کا تار بند

پکایا ہوا شیرا جو پھینکی مٹی ہوئی
چیز پر چڑھانے (پٹیانے) کو

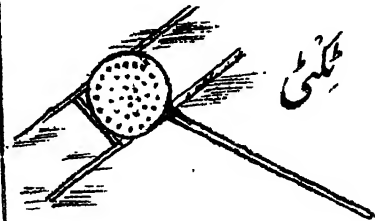
کڑھائی کے معنوں میں مشہور
ہو گیا۔) بعض کاری گرتی
تلفظ کرتے ہیں۔

مٹی

(توی)



ٹکلی (مونث) کڑھائو کے منہ
پر لکھنچا یا چھلنا رکھنے کا
چوبی چوکنا۔



ٹھوکی (مونث) جھیرنا۔ چٹو،

ٹکلی یا سیو بنانے کا

سوراخ دار لکھچا۔

جلیبی (مونث) لت کئے ہوئے
خجیر کا مینڈے کی

<p>تیار کیا جائے۔ (ادینا۔ چڑھانا) (مذکر) دودھ میں روا چھو، (مذکر) دیکھو ٹھوکی۔ چڑھا (مذکر) سنکرت چورما پکا یا ہوا سونا۔</p>	<p>حلوا سون (مذکر) حلوا سون حلوا (مذکر) حلوا پکا یا ہوا سونا۔</p>
<p>حلوا سون کئی قسم کا خاص طور سے مشہور ہے ایک کرارا یعنی سخت جو اصطلاحاً پیزدی کا حلوا سون</p>	<p>بمعنی ملیدہ دیکھو پنچیری۔ چونکا (مذکر) پرت دار میوہ بھرا ہوا سوسا۔</p>
<p>کہلاتا ہے اور نشا نشتے کے پانی میں برابر کا گھی اور قند یلا کر تار بند چاشنی کے طور</p>	<p>چھٹا (مذکر) مختلف قسم کی مٹائیوں کے چترے کا مجموعہ۔</p>
<p>پر پکا یا جاتا ہے دوسرا نرم جو دودھ روے اور سنک</p>	<p>جشتی حلوا سون (مذکر) دیکھو حلوا سون۔</p>
<p>کو ترکیب دے کر بنایا جاتا ہے اس کا رنگ لاکھی ہوتا ہے</p>	<p>حلوا (مذکر) نرم اور مرغن قسم کی شیرینی جو روے،</p>
<p>اس لئے جشتی، جوزی یا گوئد ہے کا حلوا سون کہلاتا</p>	<p>میدے یا بعض قسم کے پھل اور ترکاری وغیرہ کی بنائی</p>
<p>ہے حلوائی (مذکر) مختلف قسم کے</p>	<p>جاتی ہے۔ جس چیز کی بنائی جاتی ہے اسی کے نام سے</p>
<p>حلوے اور دیگر مٹھائیاں بنانے والا پیشہ ورکاری گر۔</p>	<p>موسوم کی جاتی ہے۔ مثلاً اندے کا حلوا، روے کا</p>
<p>حلوائن (مؤنث) حلوائی کی بیوی یا حلوے اور</p>	<p>حلوا، گاجر کا حلوا، ملائی کا حلوا وغیرہ۔</p>

میٹھائیاں تیار کرنے والی	سٹورا (مذکر) دیکھو بتیآ۔
کاری گر عورت۔	سٹنک (مونث) پھوٹے
حُرما (مذکر) دیکھو بانو شاہی	ہوئے یعنی کوہل بکھے
دو کتی (مونث) دیکھو کرٹھاؤ	ہوئے گیہوں کا آٹا جو حلو اسون
رُب (مذکر) جلی۔ قند یا کسی	میں ڈالنے کے لئے تیار کیا
بھل کے عرق لی کھانڈ ملا کر	جاسا، اس کی لاگ سے
پکائی ہوئی تار بند چاشنی یا	دودھ پھٹ جاتا ہے۔
قدام قند	سولن حلوا (مذکر) دیکھو حلو اسون
رس گلا (مذکر) گلاب جاسن	شکر پارا (مذکر) سُہال کی قسم
کی قسم کی میٹھائی	کی لمبو ترے چو کور کی
جو دودھ کو بھاڑ کر لڈو کی	شکل کی تلی ہوئی میٹھائی۔ دیکھو
شکل میں بنائی اور قند کے	سُہال۔
شیرے میں پروڑو کر لی جاتی	۲۔ نوزات یا بونی کے
ہی۔ بنکالے کی خاص چیز	ٹکڑے کو بھی شکر پارا کہتے
ہی۔ اور وہیں کی زبان میں	ہیں۔
رس گلا کہلاتی ہے۔	شیرا (مذکر) دیکھو چاشنی۔ شیرا
ساج (مونث) پھینی کے	چاشنی کی نسبت کم پکا ہوا
ساز پچھے کا ہر ایک سار	اور پتلا ہوتا ہے۔
باریک لبتی سیل۔ (بٹا)	غلافنا (مصدر) کسی چیز پر قند
سانگ (مونث) جلیبی یا	چاشنی کی تہ چڑھاؤ اس
امرتی کے حلقے کی	طرح کہ اُس چیز پر قند کی پیڑی
(پٹنا)	

بندہ جائے۔ دیکھو پٹیا ناما۔

قلا قند (مذکر) کھوئے کی

مٹھائی جو قند کی

نار بند چاشنی میں کھوئے

کو بلا کر تیاری کی جاتی ہو۔ کبھی

اس میں کھوپرے کا بچھا ملا

دیتے اور جوڑی یا کھوپرے

کا قلا قند کہتے ہیں۔

قوام (مذکر) دیکھو چاشنی۔

کان (مذکر) کرماھاؤ کے

حلقے

کرماھاؤ (مذکر) دو کٹی۔ پھیلے

ہوئے منہ کی ناند کی

شکل کا حلوائیوں، کھناروں

اور اسی قسم کے پیشہ وروں کے

استعمال کا اپنی طرف۔ حسب

ضرورت چھوٹے بڑے اور

مختلف وضع کے بنائے جاتے

ہیں۔

کرماھاؤ (مونث) کرماھاؤ

کا اسم مضاف۔

کرماھاؤ



(کرنا۔ ہونا) محاورہ۔

پکوان تلنے کو کہتے ہیں دیکھو

پکوان پیشہ باورچی۔

قند مؤل پھل (مذکر) مزیات

اور خشک میوؤں

کی تیاری کی ہوئی مٹھائی۔

پنجاب اور سرحدی علاقہ کی

خاص چیز۔

کواسچہ (مذکر) لفظ کوفہ کا غلط

تلفظ۔ لمبے دستے کا

کھچا حلوائیوں کی اصطلاح۔

کھا جا (مذکر) دیکھو کھجلا۔

کھجلا (مذکر) کھا جا۔ گھیور۔

کھا جا پتلے پھینٹے ہوئے میٹے

کا گھی میں بھنچنا یا ہوا

<p>پر وڑو کی ہوئی مٹھائی۔</p> <p>گل گلا اندک (ذکر) لت کئے ہوئے</p> <p>میدے، روے یا آٹے</p> <p>میں قند وغیرہ ملا کر پھٹکی کی طرح</p> <p>تل کر تیار کی ہوئی معمولی قسم کی</p> <p>مٹھائی۔</p> <p>گوٹرا (ذکر) چاؤل کے</p> <p>آٹے کی تیار کی ہوئی</p> <p>پنچیری (پنجاب) دیکھو پنچیری۔</p> <p>گوٹجا (ذکر) کھوئے کا بنا ہوا</p> <p>سموسا۔</p> <p>گوٹجا غلافی (ذکر) میوہ بھر کر</p> <p>بنایا ہوا سموسا۔</p> <p>وہ میٹھا سموسہ جس کے اندر کھویا</p> <p>وغیرہ بھرا ہوا ہو۔</p> <p>گوٹدے کا حلوا سون (ذکر)</p> <p>دیکھو حلوا سون۔</p> <p>گھوٹا (ذکر) چاشنی گھوٹے کا</p> <p>کھینچا۔</p> <p>گھیور (ذکر) دیکھو کھجلا۔</p> <p>کچھ میٹھا (ذکر) پیٹھے کے پتے کی</p>	<p>موٹا چیل جو تھنے میں اسینج کی</p> <p>شکل کا بن جاتا ہے اس کو</p> <p>میٹھا کرنے کے لئے قند کے</p> <p>شیرے میں ڈال کر پروڑو</p> <p>کر لیا جاتا ہے۔ شیرہ اور گھی</p> <p>اُس کے سوراخوں میں بھر جاتا</p> <p>ہی جو اُس کو بہت مزیدار</p> <p>بنادیتا ہے۔ پنجاب میں کھا جا،</p> <p>دہلی میں کھجلا اور پورب میں</p> <p>گھیور کہلاتا ہے۔</p> <p>کہاوت۔ ٹکے سیر بھاجی ٹکے</p> <p>سیر کھا جا۔</p> <p>اندھیر نگری چڑپٹ راجا۔</p> <p>کھیر بڑا (ذکر) اندر سے</p> <p>کھیر بڑے کی گولیوں کی قسم</p> <p>کی چاؤل کے آٹے</p> <p>کی تیار کی ہوئی مٹھائی دیکھو</p> <p>اندھیر سے کی گولی۔</p> <p>گلاب جامن (مونث) کھوئے</p> <p>میں تھوڑا میٹھ</p> <p>ملا کر جامن کی شکل تل کر شیرے میں</p>
--	---

ٹھائی۔ پیٹھے کو کدو کش پگھل کر پیٹھا ئی (مونٹ) کھانے کے
پتھا بناتے اور تار بند چاشنی
چرٹھا کر پیٹھا کر لیتے ہیں۔
لڈو (ذکر) گیند کی شکل کی
بنائی ہوئی ٹھائی جس
پکوان (بنانا)

چیز کی بنائی جاتی ہے اسی کے
نام سے موسوم کی جاتی ہے
مثلاً ملائی انگلیت، بین، مونگ،
روے وغیرہ کا لڈو۔
غیرہ۔

گلٹ (ذکر) پنخیری کا لڈو۔
مگد [دیکھو پنخیری اور
پتیسا۔

موتی پاک (ذکر) موتی چور۔
بگلیٹیوں کو تار بند
چاشنی میں ملا اور جا کر تیار کی
ہوئی ٹھائی دیکھو نگلیت۔
موتی چور (ذکر) دیکھو موتی
پاک جس کو بعض

(باندھنا۔ بنانا)
جس چیز کا لڈو، بنانا ہو اس کو
بقدر ضرورت گیند کی شکل میں
تیار کرنا۔ پنجاب میں بٹنا کہتے ہیں۔
لوزات (مونٹ) دیکھو بڑنی۔



لوہا نڈا (ذکر) گھیور بنانے کی ہندو
کی وضع کی کوٹھی دار کڑھا ئی۔
مال پوآ (ذکر) دیکھو پوآ۔
سہال کی قسم کی میٹھی
اور خستہ پوری۔
کاری گر موتی چور بھی کہتے ہیں۔
موان (ذکر) روغن کی لاگ
جو پکوان کو خستہ بنانے
کے لئے چٹس کے اندر دیدی جا

<p>میٹھا کر لیا جاتا ہے۔ اس سے لڈو، اور موتی پاک بھی بناتے ہیں۔ ضمیمہ اگر کریم (مونٹ) دیکھو ملائی کی برف۔ قلفی (مونٹ) عربی لفظ قُضَل کا اردو تلفظ دودھ ملائی وغیرہ کی برف جمانے کا سانچہ۔ ملائی کی برف (مونٹ) اگر کریم (انگریزی) برف میں ٹھنڈا کر کے جمایا ہوا ملائی دار دودھ جس میں حسب ضرورت قند، پستہ بادام اور خوشبو کے لئے تھوڑا عرق کیوڑہ بھی شریک کر دیتے ہیں شمش (مونٹ) دودھ کا مصنوعی جھاگ جو سردی کے موسم میں دودھ کو تھوڑی مصری کے ساتھ خوب کاڑھا پکا کر اور رات کے وقت اٹس ٹھنڈا کر صبح سویرے اچھا ل کر بنایا جاتا ہے پھر دالے سودا فروش "چاٹ دولت" کی آواز لگا کر بیچتے ہیں۔ (متمنت)</p>	<p>(دینا۔ ڈالنا) موہن چھوگ (مذکر) حلوا یا عُمدہ قسم کی مٹھائی جو بطور غذا کھائی جائے۔ میٹھاؤلا (مذکر) روئے یا میدے کا نرم اور مُرقن حلوا (پنجابی) نان خطائی (مونٹ) روئے کی میٹھی اور بہت خستہ بسکٹ کی طرح تیار کی ہوئی پیڑے کی شکل چھوٹی بنکیا۔ نشتا (مذکر) دیکھو جرج۔ امرتی بنانے کی پوٹلی۔ نقل (مذکر) کھانڈ کا لڈو جو الابچی دانہ کی طرح بنایا جاتا ہے۔ دیکھو الابچی دانہ۔ ہمکتی (مونٹ) بوتندی۔ نکمدی { نقطے کا اصطلاحی تلفظ لت کئے ہوئے مین کی بوتند کی شکل تلی ہوئی تلن جس کو شیرے میں پروڑد کر کے</p>
---	--

اِشْدِکْس

(اِشاریہ)

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۳۳	اُبالا سالن	۷۴	آکھرا		الف
۱۳۳	اُبالنا	۴۲	آنگا	۷	آب خورہ
۱۳۳	اُبالنی کھچڑی	۱۳۳	آلن	۱۸۰	آب شورہ
۱۳۳	اُبالنی ہنڈیا	۱۷۲	آلو پارا	۲۶	آب گزما
۱۳۴	اُبالا کھانا	۱۷۲	آلو چھو	۱۱۹	آبلا
۱۳۴	اُبالنا	۱۳۵	آنج	۱۸۰	آبی اجار
۱۱۳	اُپر وٹا	۱۳۵	آنج کا کھیل	۱۱۹	آبی روٹی
۱۰۲	اُپلا	۱۸۸	آٹری	۱۱۴	آٹا
۸۹	اُپھان	۱۳۶	آٹون	۲۶	آٹ
۲۶	اُٹھلا پیالا	۸	آوا	۴۹	آڑی بادی
۱۰۶	اُٹ گئی	۲۱۶	آڑس کریم	۴۲	آڑی بنانا
۱۳۴	اُٹھاؤ چوٹھا	۱۳۳	اُبال	۱۳۴	آش جز
۱۳۴	اُچھینا	۱۳۳	اُبالا (اُبالا)	۲۷	آفتابہ

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
اچار	۱۸۰	اُکڑا	۵۹	اِمرتی	۲۰۵
اچاڑ ساز	۱۸۰	اِکوائی	۲۷	اِمرس	۱۳۳
اچاری	۱۸۰	اکھاڑی	۱۸۸	اِہبار	۱۸۰
اڈرکی	۲۰۵	اکھانا	۱۳۲	اِندرا کرنا	۸۰
اڈلا	۷۹	اُکھرائی	۷۴	اِندڑ سا	۲۰۶
اڈھ کچا	۱۳۳	اکھنڈا	۵۱	اِندڑلا	۵۱
اوصیت	۷۹	اکھولا	۱۸۸	اِندھا بیکار	۵۱
اوصو کا	۱۸۸	اِکوائی	۱۳۳	اِندھا	۶۳
اُوصیٹر	۱۹	اِکوائی	۱۳۳	اِندھ	۶۴
اڈا	۹۷	اِکوائی	۷۴	اِندھوا	۸۰
اڈی	۳۲	اِکوائی کا مالا	۷۴	اِندھوسی	۶۳
اراروٹ	۱۱۳	اِکوائی	۸۹	اِندھوی (اِندھواری)	۵۲
ارخا	۸۰	اِکوائی	۱۸۸	اِوجھ	۸۰
ارنا	۱۲۰/۵۱	اِکوائی	۱۰۶	اِوجھڑی	۸۰
ارنا پٹا	۱۰۳	اِکوائی (ایک)	۱۱۳	اِوسا	۱۸۵
ارنا بھینٹا	۸۹	اِکوائی	۲۰	اِوٹھلی	۱۰۶
ارنال	۱۸۰	اِکوائی	۸۹	اِوٹھی	۲۰
ارن کنڈا	۱۰۳	اِکوائی	۸۹	اِولا	۱۸۸
ارٹنگا	۵۱	اِکوائی	۱۰۶	اِولا (ایلا)	۱۳۶
اکبریاں	۲۰۵	اِکوائی	۹۷	اِولما (ولما)	۱۳۶
		اِکوائی	۱۳۳	اِولے دارچو لھا	۱۳۶

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
اؤنڈرا	۶۴	باکھری	۸۹	بجھری	۸
ایرا (ایرا)	۷۴	بالا	۵۲	بجھن (بجھن)	۵۲
ایرا (ایرا)	۱۳۶	بالو	۱۰۷	بجھن کھری (بجھن کھری)	۸۰
ایکھ (ایک)	۱۸۸	بالو بڑا	۲۰۶	بجھو	۵۲
ایل	۵۲	بالو شاہی	۲۰۶	بجھو اس	۵۲
این	۸۹	بام	۵۲	بچہ	۹۰
ایندھن	۱۰۳	بامچہ	۵۲	بچہ	۱۸۰
ایندھور	۱۰۳	بانک	۱	بخشا	۱۷
اینڈھی	۱۸۸	بانک	۱۸۹	بڈقلعی برتن	۴۷
ب		بانگر	۹۰	بڈنی (بڈھنی)	۸
باٹا	۱۸۹	باورچی	۱۳۶	برتن	۲۸
باٹی	۱۳۶	باورچی خانہ	۱۳۷	برتن بھجنا	۴۷
بادل	۴۹	باؤنی	۷۵	بڑا	۶۴
بادی	۴۹	بتا شا	۱۸۹	بڑسی	۱۳۷
باؤیا	۲۸	بتاشی پھینی	۲۰۶	بڑنی	۲۰۷
باسن	۲۸	بتیا	۲۰۷	برکھتا (مرکھتا)	۹۷
باسی روٹی	۱۲۰	بٹ	۲۱	برنج	۲۱
باسی کھانا	۱۳۶	بٹی	۱	برنج ساز	۲۱
باقر خانی (باکر خانی)	۱۲۱	بٹلوئی	۲۸	بروکھا	۱۸۹
باکھرا دودھ	۸۹	بٹورا (بٹورا)	۱۰۳	بڑیانی	۱۳۷

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۸۹	بوررا	۱۳۸	بگھار	۱۲۱	بری پراٹھا
۱۳۹	بورانی (بورن)	۱۳۸	بگھازنا	۱۲۱	بری روٹی
۱۰۷	بوزی	۱۳۸	بگھاری ہنڈیا	۱۷۲	برٹا
۵۳	بوسا	۱۳۸	بگھرے چانول	۱۳۷	برٹیاں
۸۱	بوک (بوکر)	۴۲	بگھیلی	۸۱	بساتنڈ
۵۳	بوٹی	۱۲۲	بلڈاز پراٹھا	۱۲۱	بٹکٹ
۱۸۹	بونبا	۹۰	بلونا	۱۲۱	بٹکٹ ساز
۱۰۷	بونجا	۹۰	بلونی	۱۳۷	بٹنا
۶۴	بوندازنا	۵۲	بجج	۱۳۷	بُتیارا (بیوڑا)
۲۰۷	بوندی	۱۳۸	بنجاری وال	۶۴	بیرا
۱	بوئی	۵۲	بشی	۱۳۷	بشقاب
۲	بوتیا	۴۷	بٹکا	۸۱	بُغدا
۸	بویام	۱۰۳	بن کنڈا (بن گونڈا)	۱۳۸	بکاول
۲۰۳	بہادر شاہی سیڑ	۱	بڑگا	۸۱	بکرا بنانا
۱۹۰	بہاں (بہنی)	۲۸	بٹنگا	۸۱	بکڑ قصاب
۹	بیانا	۱۰۳	بٹوا کنڈا	۲۰۷	بکڑ (بکھر)
۲۱	بہشکار (بھشکار)	۸۱	بوٹا	۱	بکھار
۹۰	بیانہنا	۱۳۸	بوٹ پلاؤ	۶۴	بکھارا
۱۲۹	بی بی کی صحنک	۸۱	بوٹی	۲۸	بگوننا
۶۴	بیٹ	۱۸۹	بوجھا	۹۰	بگیشی

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۹۰	بھٹورا	۱۲۶	بھٹیاری (بھٹیاری)	۱۲۱	بیجبری روٹی
۱۳۰	بھٹا ہوسالین (بھٹا سال)	۱۳۹	بھنجیا	۲۰۷	بیدانہ
۱۳۰	بھٹدار (بھٹدار سال)	۱۳۹	بھنجیا	۲۱	بے دھما
۱۳۰	بھٹدارا	۱۷۲	بھنجیا	۱۱۳	بین
۱۲۲	بھٹاری	۱۰۷	بھنجیا کے ستو	۱۲۲	بیشنی روٹی
۱۳۰	بھٹاری	۶۳	بھراٹا	۱۹۰	بیل
۵۳	بھٹور جال (بھٹور جال)	۱۲۲	بھربھری روٹی	۱۲۲	بیلن
۱۷۲	بھوج پارا	۱۳۰	بھربھرا	۱۷۲	بیوڑی
۱۳۱	بھوج پتر	۱۹۰	بھریا		بھ
۱۷۳	بھوج پتور	۱۰۷	بھربونجا		
۱۳۰	بھوج (بھوجن)	۱۰۸	بھربونجن	۱۳۹	بھات
۱۲۳	بھورا	۱۰۸	بھربسار	۱۳۹	بھابی
۵۳	بھوٹ	۱۰۸	بھٹکا	۱۰۷	بھاڑ
۱۳۱	بھوگ	۲۰۴	بھٹکا	۱۰۷	بھاڑ بونجائی
۱۱۳	بھوسی	۱۲۲	بھٹکرا ند	۲۸	بھاکن
۱۰۸	بھوٹا (بھنجیا)	۱۱۳	بھٹکرا ند	۲۹	بھانڈا
۱۰۸	بھوٹ	۱۱۳	بھٹکرا ند آٹا	۵۳	بھانگن
۱۱۳	بھوسا (بھوسی)	۱۱۳	بھٹکا	۹	بھٹکا
۵۳	بھوٹ	۵۳	بھٹکا	۷۵	بھٹنی
۱۳۱	بھوٹنی کھجری	۱۰۸	بھٹکا	۱۲۲	بھٹیار

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۹۱	پتوی	۸۲	پاسو سن	۲۱	بھیٹ
۲۰۷	پتیا نا	۱۹۱	پال	۱۹۰	بھیرا
۱۹۱	پتیرا	۶۳	پانتوا پرند	۱۹۰	بھینروں
۲۹	پیللا	۸۲	پانی دکھانا	۱۹۱	بھیللا
۱۲۳	پتیل روٹی	۶۳	پاموز	۱۹۱	بھیلی
۳۰	پتیلی	۴۷	پائی		ب
۱۴۱	پتھر وانا (پتھر ڈٹی)	۲۹	پاپڑس	۱۲۳	پاپڑ
۸۲	پٹ	۲	پایا	۱۲۳	پاپڑ والا
۸۲	پٹ	۸۲	پایا (پائے)	۵۳	پاتل
۱۲۳	پٹ (پٹھ)	۱۲۳	پیڑی	۹۷	پاٹ
۱۴۱	پٹاخے کا انڈا	۱۷۳	پیڑی	۱۱۳	پاٹ
۲	پٹارا	۲۰۷	پیڑی حلواسون	۱۴۱	پاٹھا مازما
۲	پٹاری	۲۰۳	پت	۹۷	پارا
۳۰	پٹاری	۸۲	پت اوٹھڑی	۴۷	پارا دینا
۲۰۳	پٹی (پٹی)	۲	پتل	۵۳	پازچہ
۱۲۳	پٹکی (پٹھکی)	۲۱	پترا	۷۵	پازچہ
۵۳	پٹیا جال	۸۲	پٹری	۸۲	پازچہ
۱۹۲	پٹیارا	۱۹۱	پٹری	۱۴۱	پازچہ کا کواب
۱۸	پٹھا	۱۷۳	پتور	۱۸	پاری
۸۲	پٹھا	۲	پتورا	۹۰	پارٹا (پڑوا)

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۴۲	کپی رسوی	۱۲۳	پزکوب	۲	پٹھو
۱۴۲	پکوان	۱۰۸	پزل	۱۴۲	پنچ پچا خٹکا
۱۴۳	پکوان	۱۲۳	پرن پوری	۴۵	پنچ کاری
۱۴۳	پکوان پونی	۱۰۸	پروٹی (پڑوٹی)	۱۴۲	پنچ میل دال
۱۴۳	پکوان پوریا	۱۸۱	پروژڈ کرنا	۱۴۲	پچھوڑنا
۱۴۳	پکوانی	۲۰۸	پروژڈ کرنا	۶۴	پر
۱۴۳	پکڑا	۱۴۲	پروسا	۳۰	پرات
۱۴۳	پکڑی	۱۴۲	پروتنا	۱۴۳	پراٹھا
۱۴۳	پلاؤ	۱۴۲	پروپیا	۱۴۳	پراکٹری
۳	پلاٹا	۶۵	پرنل	۱۹۲	پرائی
۳	پلاٹا	۹۰	پریا (پڑھی)	۱۴۳	پرت دار پراٹھا
۱۸	پلاٹا	۱۴۲	پسانا	۱۴۳	پرت دار سوسا
۹۸	پلاٹا	۱۴۲	پساؤ	۹	پنچاپت گتھار
۱۸	پلی	۱۱۴	پسائی	۲۰۸	پنچھا
۲۱	پلی	۸۳	پندا	۲۰۸	پنچھی
۳	پلو (پلٹرا)	۱۴۲	پندے کا کواب	۶۵	پنخرہ
۳	پلوت (پلوٹ)	۱۱۴	پن ہاری	۸۲	پڑدا
۹۸	پلی	۴۲	پنشی	۶۵	پڑزا
۱۲۳	پلیٹین	۲۱	پچا ٹانکا	۶۵	پرقینچ
۱۴۳	پن بھتا	۴۴	پچا مکت	۶۵	پرکٹ (پرگٹ)

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۵	پیٹ	۵۴	پوڈا	۶۵	پنجال
۸۴	پیٹا	۱۰۹	پوڈور	۶۵	پنچر
۱۴۴	پیٹھی	۴۲	پوڑوا	۲۰۸	پنچیری
۱۴۴	پیچ	۱۲۴	پوری	۱۱۴	پن چکی
۲۶	پنیر	۱۴۴	پوڑا (پڑا)	۵۴	پن چورا
۹۸	پیڑا (پنیر)	۵۴	پوکھر (پوکھری)	۱۴۴	پن ٹھٹی وال
۱۲۴	پیڑا	۵۰	پونجی	۱۹۲	پنڈ
۲۰۸	پیڑا	۱۴۴	پونا	۵۴	پن دُبا
۵۵	پیکار	۱۹۲	پونا (پونا)	۵۴	پن ڈیاس (پن ڈیا)س
۹۸	پیلنا (پلنا)	۱۱۵	پون چکی	۱۸۱	پنا
۲۲	پینا (پونا)	۴۲	پونچنا	۴۲	پنی
۹۸	پینا	۱۹۲	پونڈا	۴۲	پنی ساز
۹	پینڈی	۱۴۴	پونی	۱۴۴	پنڈنا
۲۰۸	پینڈی	۱۴۴	پویا	۱۴۴	پنہائی وال
۹	پیسری (پوسری)	۴۴	پنہائی	۹۰	پنیر
۵۵	پینگر	۱۴۴	پیاز داغنا	۲۰۸	پوآ
۹۱	پیوسی (پنوسی)	۳۰	پیالا	۹۸	پوٹ (پاٹ)
	پھ	۳۱	پیالی	۶۶	پوٹا
		۵۵	پینٹا (پوپٹا)	۸۳	پوٹلا
۱۸۱	پھاڑی	۲۱	پیتل	۱۴۴	پوچی

نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه
پیمالی	۱۴۳	پُچکنی	۱۴۳	پیمالی	۴۲
پچانٹ	۳	پچل پیرا	۳	پچین	۹۱
پچانک	۱۸۱	پچلکا	۱۸۱	پچینٹا	۱۴۴
پچپوتند (پچپوتندی)	۱۸۲	پچلکا	۱۸۲	پچینی	۲۰۸
پچسکن	۱۱۵	پچلکی	۱۱۵	پ	
پچسکی	۶۶	پچلی	۶۶		
پچسکی	۱۲۳	پچلوا	۱۲۳	پچل	۱۲۳
پچدکا	۱۹۲	پچلوری	۱۹۲	پچل	۲۰۹
پچد پچدانا	۱۲۴	پچندا	۱۲۴	پچلری	۱۸
پچدا	۱۹۲	پچنگا	۱۹۲	پچنتا	۱۲۳
پچرا	۸۲	پچوک	۸۲	پچام بٹ (پچامبٹ)	۳۱
پچرکا (پچریتا)	۹	پچول	۹	پچامرو گنڈ	۳۱
پچریرا خشکا	۱۴۳	پچول	۱۴۳	پچام روٹ (پچام لیٹ)	۳۱
پچریری	۶۶	پچولا	۶۶	پچام بان (پچام بان)	۳۱
پچریری دال	۱۲۳	پچولا	۱۲۳	پچامانا	۲۰۹
پچر	۷۵	پچول بڑا	۷۵	پچامنبی	۱۹۲
پچر	۸۳	پچول ڈیا	۸۳	پچامبیا (پچامبیا)	۳۱
پچر پچرانا	۶۶	پچوری	۶۶	پچامنشا	۸۳
پچر پچری	۹	پچیر	۹	پچامنی	۱۹۳
پچکننا	۸۳	پچیرادینا	۸۳	پچامو	۲۲

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۴۵	تورا	۱۴۵	تلیا	۲۰۹	تاؤ
۶۷	تورن	۱۴۵	تلن	۱۲۳	تبارک کی روٹی
۹۱	توریا	۱۴۵	تلنا	۹	تینگی
۱۴۵	تورے پوش	۲۰۳	تلنگی	۳۱	تیترا (تت وٹا)
۹۱	توڑ	۱۴۵	تلن ہار	۳۲	تیتروی
۴۳	تول	۱۴۵	تلن ہاری	۱۴۴	توڑمرا
۱۰	تولا	۶۷	تلوانسا	۱۱۵	تروٹا
۹۱	تون	۲۰۳	تلونچیا	۳	ترونا
۳۲	توڑیا	۹۹	تلہن (رتلی)	۵۵	ترونا (تروندٹا)
۱۲۵	تہ باسی روٹی	۳۲	تلیار	۱۹۳	تروخجا
۶۷	تہ بیٹنا	۲۰۹	تمٹکا (تمنگا)	۳۲	تسلا
۱۴۵	تہ دینی	۱۲۳	تندور	۲۲	تیکٹا
۴۵	تہ نشان	۱۴۵	تندوری چولہا	۸۳	تیکٹا
۲۰۹	تتی (توی)	۱۲۵	تینگی	۲۲	تکیا
۱۴۵	تتی کا کوآب	۲۰۹	تتی	۵۵	تکھوڑیا جال
۶۷	تیرما	۱۲۵	تنور	۹۸	تل (رتلی)
۵۵	تیخ	۹۹	تتی	۲۰۹	تل چاٹولی
۵۵	تیخ ماری	۱۲۵	توا (تاؤ)	۱۲۳	تلیخت
۹۹	تیل	۱۴۹	توا (قصیر گھوڑی)	۲۰۳	تل شکر
۹۹	تیل کش	۱۲۵	توا ہنٹنا	۳	تلگم

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۴	ٹوگری ساز		ط	۹۹	تیلن
۷۵	ٹوٹن			۹۹	تیل وائس
۲۴	ٹوٹٹی	۳	ٹاپا	۹۹	تیلی
۴۴	ٹپا (ٹی آ)	۵۹	ٹاپا		ٹھ
۴۳	ٹپ	۶۷	ٹاپا		
	ٹھ	۱۹۳	ٹارن	۷۵	ٹھاپا
		۱۰۴	ٹال	۸۳	ٹھاپا
۲۳	ٹھائس	۱۰۴	ٹال والا	۱۹۳	ٹھاپی
۳۳	ٹھائس	۲۲	ٹانیکا	۳۲	ٹھال
۳۳	ٹھانٹا	۱۲۵	ٹٹی کا کواب	۳۳	ٹھالی
۱۰	ٹھپا	۳۳	ٹٹرال	۱۰۳	ٹھپڑی
۳۲	ٹھپڑ	۱۱۷	ٹٹک	۱۰۳	ٹھپڑ وال ایل
۱۰۹	ٹھڈی	۱۹۳	ٹٹکٹی	۴۲	ٹھڑا
۱۰	ٹھٹیا	۲۱۰	ٹٹٹی	۵۶	ٹھل (ٹھلا)
۴۷	ٹھٹیا مٹھ	۱۲۵	ٹٹڑ	۱۱۷	ٹھٹا
۶۷	ٹھٹیا نا	۱۸	ٹٹس	۶۱	ٹھن
۲۱۰	ٹھوکی	۱۲۵	ٹٹیا	۱۹۳	ٹھڑا
۶۷	ٹھونگ	۸۳	ٹٹوٹا	۱۱۷	ٹھولی
۱۰	ٹھیکرا	۴	ٹٹورا	۱۹۳	ٹھون
۱۰	ٹھیکری	۴	ٹٹوری	۱۲۵	ٹھئی

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۰	جیکڑ	۵۰	جلاکاری		ج
۶۱۰	جیلی	۱۰۴	جلادَن (جلادونی)		جاٹ (جیٹا)
	جھ	۵۶	جلال	۱۹۳	جال
		۵۶	جل سُری	۵۶	جال
۳	جھا با (جھبا-جھوا)	۱۸۲	جل سپرا	۶۸	جال
۱۹	جھا با	۱۸۲	جل سوئٹھ	۱۸۲	جالا
۴	جھانی (جھنری جھنری)	۵۶	جل کر	۸۳	جالی
۱۱۵	جھارا	۵۶	جل کورا	۱۱۵	جانٹہ (جانٹی)
۱۱۵	جھاننا	۲۱۰	جلیبی	۹۹	جانگی
۹۲	جھاگڑی	۱۰۴	جلینبی	۱۹۳	جچھ (جھپلا)
۹۲	جھاگ	۱۴۵	جھاو چو لھا	۴۳	جٹ
۲۳	جھال	۱۹۳	جھننی	۱۲۵	جٹ
۲۳	جھاننا	۸۲	جھونی	۴۷	جٹائی
۳	جھانٹی	۱۸	جھنری	۴۷	جٹائی کرنا
۱۰	جھانگی	۱۸۲	جھا کھار	۱۴۵	جراتی
۷۵	جھانگی	۲۱۰	جھنج	۲۳	جرمین سلور
۵۰	جھانین	۱۲۵	جھڑی	۲۳	جنت
۱۰	جھانین مائیں	۱۴۶	جھونا (جھونا)	۴۷	جگری کرنا
۵	جھاؤ	۱۹۳	جھنک	۵۰	جلا
۵	جھبا (جھوا)	۱۰	جھیری	۵۰	جلاکار

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
جھنڑی (جھنڑی)	۵	جھوٹا (جھوٹا)	۱۰۹	چپاتی	۱۲۶
جھپٹا	۶۸	جھوٹا (جھوٹا)	۱۹۴	چپاتی	۱۲۶
جھنڑی	۱۰	جھول	۶۸	چھتری روٹی	۱۲۶
جھڑا	۱۰۹	جھپٹا	۵۶	چینی	۱۱
جھڑا	۲۱۰	جھپٹا	۱۲۶	چیلی	۱۲۶
جھک	۸۴	جھک	۱۸۳	چٹ پٹا	۱۸۳
جھلا (جھلی)	۵	جھک	۱۳۶	چٹ پٹا سالن	۱۳۶
جھلا	۶۸	جھک	۱۲	چٹ پٹا	۱۲
جھلی	۸۴	چٹ	۱۸۲	چٹ	۲۱۱
جھلیا	۶۳	چٹ والا	۱۸۲	چینی	۱۸۳
جھنڈا	۲۳	چاپڑ	۱۱۵	چوڑا	۱۸۴
جھنڈا	۶۸	چاپڑی	۱۰۴	چرائند	۱۴۶
جھنک	۱۱۵	چاشنی	۱۸۲	چرائو	۱۰۴
جھوٹ (جھوٹن)	۱۳۶	چاشنی	۲۱۰	چرائی	۱۹۲
جھوٹی چینی	۱۱	چاک	۱۱	چڑا	۲۱۱
جھوٹا رو	۱۰۹	چال	۵۴	چڑلا	۵۴
جھوٹ	۱۹۴	چاندی چھاپنا	۴۵	چڑوا (چڑوا)	۱۰۹
جھوٹا	۱۹۲	چاندی (چندوا)	۱۹۲	چڑیا	۱۹۵
جھوٹ	۱۰۹	چاندی	۱۹۴	چڑی مار	۶۸
جھوٹ (جھوٹا)	۱۹۲	چینا	۱۰۹	چختہ	۸۴

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۸۳	چورن	۳۳	چلتی (پلٹی)	۱۲۶	چٹنی بکٹ
۱۹۵	چوڑن	۱۱۰	چلونی	۸۳	چلتی
۵۷	چوسی	۱۴۹	چلہانی	۱۲۶	چکچکا پراٹھا
۱۳۷	چوک	۱۴۹	چکھٹ	۱۹۵	چکرا (چکری)
۱۲۷	چوکا (چونگا)	۵۷	چمبوا	۵۷	چکریا
۱۴۷	چوکا	۳۳	چنچا	۹۲	چک کا دہی
۱۱۶	چوک	۱۱۶	چندوا	۱۱۶	چکی
۶۹	چوگڈی	۱۹۵	چنڈوا	۱۲۶	چکھا
۱۲	چوگھڑا	۱۹۵	چندوی	۱۲	چک لینٹی (چکیت)
۱۹	چوہی	۵	چنگیر	۱۲	چکوت
۱۹۵	چوہیا	۱۲۶	چنگیر	۱۲	چکوٹدی
۱۴۷	چوہیا	۱۹۵	چٹنی	۱۲	چکیت
۱۱۶	چوہن	۱۹۵	چوآ	۶۹	چکھی
۱۱۶	چوہنی	۱۹۵	چو بانڈا	۱۳۶	چکھوتیا
۲۳	چوٹس	۹۹	چوٹیا	۱۴۷	چکر
۲۱۱	چونگا	۱۴۷	چوٹی دار رکابی	۳۳	چکن
۱۹۵	چو بانڈا	۱۰۴	چوٹھ	۶۹	چکنا
۹۹	چیکٹ	۱۱۰	چوڑا	۱۴۶	چلاؤ
۱۰۴	چیل	۳۴	چوڑسا	۱۴۷	چلا (چلا)
۵۰	چوکا گارٹی	۱۰۴	چورس (چوکا)	۱۴۶	چلا (چلا)

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
چینی	۱۹۵	چھرن	۱۱۰	جمہوری	۱۹۶
چینی بٹی	۱۲	چھڑنا	۱۱۰	چھینوا چھینا	۱۹۵
		چھلای	۲۳	چھینلی	۲۳
		چھٹکا	۵۴	چھینچر	۸۳
		چھٹکار	۵۴	چھیننا (چھڑون)	۱۲
		چھٹنا	۱۱۴	چھیننا	۱۰۳
		چھٹنی	۱۱۴	چھٹکا	۱۲۹
		چھلیا	۲۳	چھیری (چھوڑ)	۱۳
چھا پر	۴۵	چھٹنا	۵۴		
چھاج (چھاچھ)	۹۲	چھن چھنا	۱۴۵		
چھاج	۱۱۶	چھٹکارنا	۱۴۵		
چھالا	۳۴	چھٹکا	۵۴		
چھٹیا	۵	چھٹن	۱۱۴		
چھپتا	۱۲	چھولا	۱۰۳		
چھپتی	۴۰	چھول کٹ	۲۱۱		
چھٹا	۱۹۵	چھولنی	۱۹۵		
چھٹولا (چھٹونی)	۹۲	چھوٹا (چھوٹیا)	۱۹۶		
چھچھر	۸۳	چھوٹنا	۱۲۹		
چھری پھیرنا	۱۱۰	چھوڑا	۱۲۹		
چھڑائی		چھوڑا	۱۲۹		

چھ

ح

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۱۶	دور آٹا	۱۲۷	خشکی	۸۳	حلوان
۵۷	درتا	۱۵۲	خطائی کواب	۲۱۱	حلوائن
۵۷	دریا کمانا	۱۲۷	خمیر	۲۱۱	حلوائی
۵۸	دریا	۱۲۷	خمیری روٹی	۱۵۰	حلیم
۶۵	دڑا (دڑی)	۱۵۲	خن پوش (خوان پوش)	۴۲	خملہ
۳۴	دڑی	۳۴	خون (خوان)		
۱۵۲	دینا	۳۴	خونچہ (خوانچہ)		
۱۵۲	دستر خوان				
۴۳	دفتری				
۱۹۶	دو کچن				
۱۵۲	دل گشتی				
۱۵۳	دلیا	۱۷۹	داب (تصویر گھوڑی)	۱۵۰	خاگینا
۱۱۰	دلی (دلیتی)	۱۷۵	دال بیجی	۱۵۰	خام
۱۱۷	دہارا	۱۵۲	دانچہ	۱۵۰	خان سامان
۱۱۷	دہاری	۱۷۶	دال موٹ	۵۷	خراقی (خراخی)
۱۱۷	دلیا	۵۷	دانچہ	۲۱۲	خزما
۱۵۳	دلیا	۷۰	داناپٹی	۱۷۵	خستہ
۱۱۰	دلیتی	۹۲	داؤل	۸۴	خستی
۱۱۷	دلیٹی	۱۹	دب گر	۱۵۰	خشکا
۱۵۲	دم	۱۱۹	دبلیا	۱۵۲	خف سالن

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۹۶	ڈابی	۹۳	دھین	۱۵۳	دُم پخت ہنڈیا
۷۶	ڈار	۹۳	دھینڈی	۸۵	دُم گزا
۵۸	ڈارہ	۳۴۳	دھغ (دیگ)	۵۸	دُنبالا
۶	ڈالا	۳۴۳	دھنچہ (دیگچہ)	۸۵	دُنبہ
۹۳	ڈانس	۳۴۳	دھنچی (دیگچی)	۱۲۸	دوپرتا پراٹھا
۷۶	ڈانگ	۱۵۴	دیگچی کا کوآب	۱۵۳	دوپپازا
۳۳	ڈبک	۱۵۴	دیوانی ہنڈیا	۹۲	دوؤدھ
۱۲۸	ڈبل روٹی			۹۳	دوڈھیل
۳۴	ڈبویا			۹۳	دوڈھینڈی
۹۳	ڈگرانا	دھ		۶	دورا
۶	ڈٹیا	۳۴		۳۴	دورخی آڑ
۱۰۴	ڈنڈی	۱۵۴	دھڈکا	۱۸۳	دور سا اچار
۵۸	ڈنگلی (ڈگن)	۱۱۰	دھواں لا	۱۵۴	دورنگی ہنڈیا
۳۴	ڈنگلیا	۱۹۶	دھولا (دھورا)	۲۱۲	دوکتی
۱۹۶	ڈوبھا	۹۹	دھوئی تلی	۱۲۸	دومیلی روٹی
۱۵۴	ڈورا	۱۵۴	دھوئی دال	۶	دونا
۱۹۶	ڈولی	۵۸	دھپنور	۹۳	دہشتی
۳۴	ڈوہنگا		دھ	۹۳	دہی
۳۵	ڈوئی		دھ	۱۷۶	دہی برٹا
۱۰۰	ڈویا	۵۸	ڈابر (ڈبڑا)	۹۳	دہی کا توڑ

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
ڈویا	۱۵۴	رائنگ	۲۳	رسوئی	۱۵۵
ڈیک	۱۱۱	رائنگا	۴۷	رسوئی گھر	۱۵۵
ط		رالا	۱۱۷	رسوئیٹا	۱۵۵
ڈھ		رائیٹا	۱۵۵	رفیدہ	۱۲۸
		رُب	۲۱۲	رکاب دار	۱۵۵
		رَبڑی	۹۴	رکابی	۳۵
ڈھاکا (ڈھکا)	۶	رچانا	۱۸۳	رمانا	۱۸۴
ڈھینٹی	۱۳	رس	۷۰	رمورا	۵۸
ڈھلائی	۲۳	رس	۱۵۵	رنج پوٹا	۷۱
ڈھلیا	۲۴	رس	۱۹۷	رنجک چٹنی	۱۸۴
ڈھنڈھوئی	۱۹۶	رسانا	۱۸۴	رُنڈا	۷۶
ڈھونٹا	۱۵۵	رساوا	۱۹۷	روا	۱۱۷
ڈھینکی (ڈھینکا)	۱۱۱	رساؤل	۱۵۵	رواز	۸۵
		رس بھرا	۷۱	رواز دار گوشت	۸۵
		رس چھتی	۱۹۷	روٹ	۱۲۸
		رس کھیر	۱۵۵	روٹی	۱۲۸
		رس گلا	۲۱۲	رودھیرا	۵۸
راب	۱۹۷	رسو آئی	۱۹۷	روغنی روٹی	۱۲۹
راسی	۱۵۵	رسور	۱۵۵	رؤکھا سالن	۱۵۶
رائجن (رنجن)	۱۳	رسوئو	۱۹۷	رؤکھا گوشت	۸۵

نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه
رؤکی روئی	۱۲۹	زَن	۵۰	ست نجا	۱۵۴
روتن	۱۱۱	زین	۲۲	شهریان	۱۵۴
روئنا	۱۱۱			سٹورا	۲۱۲
روئنا	۱۱۸			سزپوش	۳۶
رونا	۵۸	س		برکا	۱۸۳
ر	۱۵۶			بری	۸۵
رہو	۵۸	سابونی	۱۹۴	سرنیشا	۱۱۸
رئی	۹۴	ساج (ساز)	۲۱۲	سرنیشا	۱۹۴
ریزا	۲۳	ساجی	۶	سفیدی	۴۱
ریوڑا	۱۹۴	ساداسان	۱۵۶	سکو	۱۵۴
ریوڑی	۲۰۳	سائن	۵۸	سکورا	۱۳
		سائن	۱۵۶	سکوری	۱۳
		ساتچا	۱۲۹	سکھارا	۱۵۴
		ساندا (ساندھا)	۹۴	سگ پیتا	۱۵۴
		سانٹر	۱۹۴	سلائی	۲۵
زافو پوش	۱۵۶	سانتی	۸۵	سل بتا	۱۵۴
زوبند	۳۵	سانگ	۲۱۲	سلجی	۳۶
زردا	۱۵۶	سایا	۱۹۴	سلند (سلند)	۵۸
زردی	۴۱	سبری	۳۵	سامار	۳۶
زرکوب	۴۳	ستو	۱۱۱	سنگ	۲۱۲

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۹۸	شکر	۲۰۴	سیل	۱۶۶	سموسا
۱۵۸	شکرانہ	۱۲	سیل کھری	۷۱	شگ دانہ
۲۱۲	شکر پارا	۷۱	سینا	۹۴	شنگھریپ
۱۹۸	شکر ساز	۱۳	سنگ (صنک)	۵۹	سقول
۱۸۳	شکر ن	۶	سنگ	۱۱۸	سوجی
۱۵۹	شکر پُر	۱۲۹	سنگنا	۲۴	سوختی
۱۵۹	شمشو کرنا	۵۹	سنگلی	۲۴	سودھا
۱۵۹	شوزبا (شروا)	۵۸	سنگلاڑا	۵۹	سوس مار (سوش)
۱۵۹	شوزبے دازمان	۳۶	سینی	۸۵	سوتڑی
۱۵۹	شولا	۱۷۷	سیو	۴۵	سوناپھاپنا
۲۱۲	شیرا	۲۰۳	سیوگنی	۲۱۲	سون حلو
۱۹۸	شیرا			۱۵۷	سوئدا سالن
۱۵۹	شیر برنج			۱۵۷	سوئدنا
۱۵۹	شیر خرمہ			۱۷۶	سوئیا
۱۲۹	شیر مال			۱۷۷	سُہال
۵۹	شیر مہی	۱۵۸	شامی کواب	۱۹۷	سپبار (سپوار)
		۱۵۸	شاہ پسندال	۷۱	سپ
		۱۵۸	شب دلیخ	۱۵۷	سپٹا
		۱۵۸	شروا	۱۵۷	سیخ
۷۱	صا	۱۷۷	شکار، ۱۷	۱۵۷	سوراکا

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
قلم کاری	۴۶	کان	۲۱۴	کٹا (کٹھن)
قلبی بڑا	۱۷۷	کانا چوٹھا	۱۶۱	کٹا (کٹھن)
قلیا	۱۶۰	کانٹا	۳۷	کٹری (کٹھری)
قلیا پلاؤ	۱۶۰	کانٹا	۵۹	کٹورا
قند	۱۹۸	کانٹا	۷۱	کٹیا (کٹیا)
قوام	۲۱۳	کانچی	۱۸۵	کٹیل
قوزما	۱۶۰	کانس	۲۴	کٹھلا
قوزما پلاؤ	۱۶۱	کانٹیا	۲۵	کٹھیلنا
قینچی چرمھانا	۷۶	کانکڑا	۱۳۰	کٹھوٹ (کٹھوٹ)
قینہ	۸۶	کانٹیا	۲۵	کٹکڑو
		کای	۱۶۱	کچالو
		کباب (کواب)	۱۶۱	کچاند
		کبابن (کوابن)	۱۶۱	کچا مابجا
		کبابی (کوابی)	۱۶۱	کچی بزیانی
کاجبا (کاشبا)	۵۹	کپا	۱۹	کچی رسوی
کارچھا	۷۶	کپتاساز	۲۰	کچی کھاٹا
کانڈی برتن	۱۳	کپتی	۲۰	کچوری
کاک (کٹک)	۱۳۰	کپڑا	۸۶	کچوکا
کانبد	۱۹	کٹیا	۳۷	کچونک (کچونک)

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
کھنڈا	۷۲	کرل (کُرنیا)	۹۳	کچھنریا	
کھانا	۸۶	کرلی	۶۰	کچھوا	
کھائی	۷۲	کرٹک	۱۶۱	کڈو کش	
کھنجا	۱۶۶	کرٹ کرڈا	۲۵	کرا تننا	
کھنسا (کل سا)	۸۶	کرطی	۱۳۰	کراری روٹی	
کھنکا	۲۱۳	کرطھاؤ	۳۶	کر تابیدی	
کھلا	۲۱۳	کرطھائی	۹۳	کُرتی	
کھونچ (کھونٹ)	۱۶۶	کرطھی	۳۸	کر چھا	
کھونی	۱۰۳	کُسا (کھرسا)	۱۱۲	کر چھولا	
کھنارنا	۱۶۲	کُنا	۳۸	کر چھی	
کھنٹ	۵۰	کُنی	۲۵	کرّا	
کھنارّا	۱۶۲	کُنیاء	۷۱	کرّا (کھترّا)	
کھنٹری	۳۸	کُسیرا	۱۰۳	کُوسی	
کھنواون	۳۸	کُنیٹڈی	۸۶	کُز کُری پڈی	
کھلی	۳۹	کُشتی	۸۶	کُز کھاراس	
کھلیا	۱۶۲	کُشتی پوش	۱۴۹	کرگو	
کھلیجی	۳۹	کُفکیر	۱۹۹	کرگی	
کُفکیر	۳۹	کُفکیری	۱۱۲	کُریال	
کُفکیر وار	۱۹۹	کُکڑائی	۷۲	کُریج (کُریز)	
کُکڑائی پونی مٹی	۹۳	کُکڑائی	۷۲	کُریڈنا	

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۳	کونچہ	۱۶۳	کواب	۱۳	گنہار
۱۵	کونڈا	۱۰۰	کوتا	۱۵	گنہاری
۱۵	کونڈالی	۱۱۸	کونٹن ہاری	۸۷	گیلا
۱۵	کونڈی	۸۷	کوٹھا	۱۵	کن (کنٹا)
۶۰	کورا	۳۹	کوٹھی	۷۲	کنڈا (کنڈے)
۱۰۵	کویلا	۱۹۹	کوٹھی	۹۳	کنڈا
۶۰	کیٹر	۳۰	کوٹھی دائرہ پٹلا	۱۰۵	کنڈا
۱۵	کیرے گنہار	۱۳۰	کوچنا (کوچنی)	۲۱۳	کنڈ مول پھل
۱۶۳	کیشری بھات	۱۸۶	کوچنا (کوچنی)	۶۰	کنڈی
۱۳۰	کیک	۱۵	کورارتن	۹۳	کنڈھیلیا
۶۰	کیکڑا	۷	کورہنگا	۱۰۵	کنڈا
۱۱۸	کیلی (کلوا)	۱۵	کوزا	۱۰۵	کنڈور
		۳۰	کوسا	۱۹۹	کنڈڑی
		۳۶	کوفت	۳۹	کن سار (کان سار)
		۳۶	کوفت کاری	۱۶۲	کنگی
		۱۶۳	کوفتہ	۶۰	کنگھی (کنگی)
		۷۲	کواک	۱۹۹	کن میڑا
۲۱۳	کھا جا	۱۰۰	کوطو	۱۵	کتوسی
۱۶۳	کھار	۸۷	کوٹیل	۳۹	کنول کٹورا
۷	کھارا	۱۱۲	کونجیا	۱۶۲	کنی

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۳۰	کھوچنی	۱۶۳	کھوچن	۷۷	کھاڑو
۶۱	کھور (کھوبر)	۹۵	کھرسا (کھیس)	۱۶۳	کھانا
۹۵	کھولا	۱۶۳	کھزل	۷	کھانچہ
۱۰۰	کھونچی	۱۸۶	کھڑنا	۷	کھانچی
۲۰۰	کھوئی	۳۰	کھڑوآ (کھڑول)	۲۰۰	کھانچی
۲۰۰	کھوئیٹا	۸۷	کھری	۲۰۰	کھانڈ
۱۵	کھویا	۱۵	کھڑیا	۱۰۵	کھانس
۹۵	کھویا	۶۰	کھڑیا	۱۶۳	کھاؤ پیہ
۷۲	کھیدا	۵۱	کھڑ	۱۶۳	کھنچہ
۷۳	کھیدنا	۱۶۳	کھڑا توڑمہ	۶۰	کھنڈا
۱۶۵	کھیر	۷۷	کھڑک	۲۶	کھستانا
۲۱۴	کھیر پڑا	۱۶۵	کھڑی دال	۲۶	کھٹائی
۸۷	کھیری	۱۰۰	کھل (کھلی)	۱۶۳	کھٹائی
۱۱۲	کھیل	۹۵	کھڑ	۱۸۶	کھٹ رس
۲۰۰	کھیل	۲۰۰	کھنڈ سال	۱۸۶	کھنڈ مَر (کھنڈ مَر)
۹۵	کھیلر	۱۶۵	کھنڈ ویاں	۲۱۳	کھنڈا
۲۰۰	کھینچی	۲۰۰	کھنڈار (کھنڈاں)	۱۶۳	کھنڈا
	ک	۱۷۸	کھنڈی	۱۶۳	کھنڈی
		۱۱۲	کھنڈت (کھنڈا)	۳۶	کھنڈان
۹۵	گاجھ (گاجھا)	۷۷	کھوج	۱۱۲	کھنڈنی (کھوئی نی)

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۱۸	گلا (گلو)	۲۰۱	گر دی (گرومی)	۷۷	گورا اگل
۱۱۸	گلی	۹۵	گزیسی	۴۰	گاکر
۴۰	گل مؤآ	۱۱۸	گر بند	۹۵	گالا
۴۰	گل مؤئی	۴۳	گرہ	۲۰۱	گانڈا
۹۵	گلورا	۲۰۵	گرو دھنا	۱۳۱	گاودیدہ
۱۶۶	گلیا	۱۶۵	گرٹا نیا	۱۳۱	گاؤ زبان
۱۶	گلا (گھٹلا)	۴۰	گرٹاؤ آ	۸۷	گائے قصاب
۷	گنجیری	۲۰۱	گرٹا وائی	۱۰۵	گبروٹا
۷۳	گنڈا انڈا	۲۰۱	گرٹم	۲۰۵	گٹا
۲۰۱	گنڈوڑا	۲۰۵	گرفصیانہ	۲۰۱	گتیا
۲۰۱	گنڈیری	۴۰	گلرا (گلزیا)	۱۶۵	گجبر بھنا
۴۶	گنگا جمنی کوفت	۲۱۴	گلاب جامن	۱۶۵	گجریلا
۴۰	گنگا ساگر	۴۰	گلاس (گیلاس)	۲۰۵	گجک
۲۰۱	گنتا	۲۰۱	گلاوٹ	۲۰۵	گجک ساز
۹۵	گوالن (گولن)	۱۶۶	گلٹھی	۱۳۱	گنجلی روٹی
۹۵	گوالیا (گولی)	۲۶	گلٹ	۱۱۲	گجی کے ستو
۱۰۵	گو بڑ چک	۲۶	گلٹ ساز	۶۱	گج (گجی)
۱۰۵	گو بڑ دھن	۶۱	گل پھڑا	۶۱	گجٹا (گٹٹا)
۸۷	گو دا	۲۱۴	گل گلا	۱۳۱	گڈری روٹی
					گڈا

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۹۶	گھوسن			۱۸۶	گوڈنا (گوڈنی)
۹۶	گھوسی			۸۷	گوڈی
۹۶	گھی			۸۷	گوشت بنانا
۱۶	گھیرا			۱۶	گول
۲۰	گھیرنا	۷۷	گھات	۲۱۳	گوڑا
۲۱۳	گھیور	۷۷	گھاٹ	۷۷	گوڑا
۹۶	گھی ہینڈی (گھینڈ)	۶۱	گھاگھی (گھوگھ)	۱۶	گوڑے کھنار
		۲۰۱	گھان	۱۶۶	گوڑیوں کا کوآب
		۱۰۰	گھانی	۱۰۵	گوٹھا
		۱۶۶	گھائی (گھی)	۲۱۳	گوٹھا
		۱۶	گھڑا	۲۱۳	گوٹھا غلافی
۱۰۲	لاٹ	۱۶	گھڑیا	۶۱	گوٹھ
۸۸	لاوا	۶۱	گھڑیاں	۱۶	گوٹھا
۱۱۲	لاوا (لاڈیا)	۲۰۱	گھڑا	۷۳	گوٹھا (گوٹھا)
۲۰۱	لاوا (لاو)	۱۶۶	گھٹنی	۲۱۳	گوٹھے کا طوا
۷۳	لاسا	۱۸۷	گھٹنیاں	۲۰۱	گوٹنی
۱۱۲	لاوا	۷۳	گھوآ	۱۰۵	گوٹاری
۱۶۶	لاہی	۲۱۳	گھوٹا	۹۵	گیاب
۷۳	لب	۵۱	گھوٹی	۹۵	گیاب
۱۰۵	لبا	۱۷۸	گھوڑی		

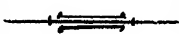
صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
		۷۸	لگتور	۱۶۶	لب دھڑا
		۶۱	لنباڑا	۱۶۶	لپشی
		۲۰۲	لوتھا	۱۶۷	لت کرنا
		۸۸	لوتھڑا	۴۳	لٹ
۶۱	ماشیر (مہاشیر)	۳۰	لوتا	۴۱	لٹیا
۲۶	مال	۱۳۱	لوج	۱۷۹	لجی
۷۸	مالا	۲۱۵	لوزات	۱۶۷	لچ پچا ہٹ
۲۱۵	مال پو آ	۶۱	لوکا	۲۱۵	لچھ پٹھا
۲۶	مال کی دوڑ	۱۸۷	لونجی	۵۱	لچھیا نا
۷۸	مالے کا ٹھکار	۲۰۲	لونجی	۲۰۲	لدھوری
۱۳۲	مانڈا (ماندھا)	۱۶۷	لونگ چڑا	۲۱۵	لدو
۵۱	مانگ	۹۶	لونی	۹۶	لستی
۲۰۲	مانگ	۱۳۱	لوی	۱۶۷	لُعب
۱۱۵	مانی	۲۱۵	لوہانڈا	۱۶۷	لُعب داز سالن
۹۶	ماوا	۲۰۲	لوہیا کوٹھو	۱۷۹	لُقمی
۶۱	ماہی گیر	۱۰۲	لہاس (لہاسا)	۱۰۵	لکڑا مارا
۱۶۷	ماہی توا	۱۶	لہنسر	۱۶	لکوٹا
۱۶۷	ماہی قلیا	۹۶	لینی	۶۱	لگی
۹۶	مال			۳۰	لگن
۱۳۲	مال			۳۰	لگنی

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۸۸	مُغزی	۸۸	مُغزی	۶۷	مُغنی
۸۸	مُغنی	۴۸	مُرادا باوی قلعی	۹۶	مُتانی (مُتَنی)
۱۳۲	مُتکی لگانا	۶۲	مُراق (مُراقی)	۱۳۲	مُتھنا
۴۴	مُکوا (مُکھوا)	۲۱۵	مُرتبہ	۱۶	مُٹکا
۴۴	مُکول (مُکھ اول)	۱۷	مُرتبان	۱۷	مُٹکی
۹۶	مُکھن	۱۰۶	مُرتکھنا	۱۷	مُٹکینا
۲۱۵	مُگت (مُگد)	۶۲	مُزل	۱۷	مُٹیاری
۶۲	مُگڑ گوی	۱۷	مُزرم	۹۶	مُٹھا
۶۲	مُگرچھ (مُگر)	۱۱۲	مُزمر	۴۱	مُٹھار
۱۰۲	مُگری (مُکڑی)	۱۱۳	مُزمرے کے ستو	۴۱	مُٹھازنا
۹۶	مُلائی	۱۱۳	مُزٹا	۲۱۵	مُٹھائی
۲۱۶	مُلائی کی بروت	۱۰۲	مُزوا	۱۷۹	مُٹھری
۱۸۷	مُلقوبا	۱۳۲	مُڑوڑی	۱۰۲	مُجانی
۶۲	مُلی	۱۶۷	مُزغفر	۶۲	مُجان
۲۰۲	مُلی (مُلیا)	۲۰۲	مُندی	۸۸	مُجھا
۴۸	مُلتع	۲۶	مُتی جوش	۶۲	مُچھی بھون
۴۹	مُلتع کار	۹۶	مُشکا	۶۲	مُچھلی
۴۹	مُلتع کاری	۷۳	مُٹیل	۸۸	مُچھلی
۱۶۸	مُلمتہ گھر (مُلمتہ خانہ)	۱۶۸	مُشقاب	۶۲	مُچھوا
۱۱۳	مُلو	۲۰۲	مُضری	۶۲	مُچھیرا

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۶۹	مہینتری	۱۱۹	موندزیا	۱۶۸	مپیدہ
۲۱۶	میتھا والا	۱۱۳	موندھا	۷۳	مٹھا ۱۱۱
۱۱۹	میدا	۶۲	موندھا	۱۶۹	من سٹوا
۷۹	میر	۱۶۹	موندگ پلاؤ	۱۷۹	منگو چھی
۱۷	میشڈی	۱۷۹	موندگرے	۱۶۸	منشا
۸۸	میشڈھا	۷	مونی	۲۱۵	موتی پاک
		۶۲	مودہ	۲۱۵	موتی چوڑ
		۱۷۹	موزین (کوٹھی)	۷۳	مؤٹھ مارنا
			(تصویر گھوڑی)	۳۱	موج
		۲۰۲	موزین	۳۱	مورینا
		۲۱۶	موزین بھوگ	۱۶۹	مؤدی خانہ
۲۰۲	ناوصا	۶۲	مہاجال	۸۸	موز
۲۰۳	ناٹ (ناڑی)	۱۷	مہار	۷	مڑی
۱۶۹	ناشستہ	۵۱	مہاری	۷۸	مڑی
۱۶۹	ناشستہ دان	۲۰۲	مہال	۱۱۳	مڑیل
۳۱	نالک	۷۸	مہدی	۱۱۳	مڑتلی
۱۳۲	نان	۷۳	مہراکلی	۱۱۳	مڑگری
۱۳۲	نان بائی	۹۷	مہنا	۷۸	مول
۱۳۲	نان پاؤ	۹۷	مہی (مئی)	۷۸	مول کی جھاڑی
۲۱۶	نان خطائی	۹۷	مہیرا	۲۱۵	مؤن

ن

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۴۶	ورق چھاپنا	۱۱۹	ہنگھارا اناج	۱۷	مانند
۱۳۳	ورقی پراٹھا	۱۷۰	ہنگھارا	۱۳۳	مان گلزار
۱۰۰	ورقی سموسا	۱۰۲	ٹلو اکھو بھجی	۲۰۳	ہنبرا
۶۳	وتیل	۸۹	ٹلی	۱۸۷	ہنچی
		۴۳	ہنگھارا	۲۱۶	ہنٹا
		۱۰۰	ہنگ پارے	۱۷	ہندولا
	ھ	۲۱۶	ہنمش	۱۶۹	ہزگی کوپ
		۱۷۰	ہورتن	۸۸	ہزٹھا
		۱۸۷	ہورتن	۶۲	ہزین
۱۱۹	ہاتھ چکی	۱۰۰	ہون	۱۱۹	ہنشاہت
۷۹	ہاکا (ہانکا)	۱۷۰	ہناری	۴۱	ہنشین برتن
۱۷	ہانڈی	۹۷	ہنیتی	۲۱۶	ہنقل
۱۱۹	ہانگی	۹۷	ہینو (ہنٹی)	۲۰۳	ہنقل
۱۱۳	ہاون دستہ			۸۹	ہنکات
۱۱۹	ہٹا			۱۷۰	ہنکتاب
۲۰۳	ہتھر کی (ہتھر کی)		و	۲۱۶	ہنکٹی (ہنگدی)
۱۷۰	ہراہند			۸۹	ہنگا
۲۰۳	ہرسو ہندھا			۲۰۳	ہنگھا دا
۶۳	ہشیا	۴۳	ورق	۱۷۰	ہنگھارا
۶۳	ہٹسا	۴۹	ورق پینا	۲۰۳	ہنگھارا

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
ہشتی	۶۳	ہشتگی (ہنگی)	۴۵	ہشتی	۱۷۱
ہشتا	۱۷۷	ہولا	۱۱۳	ہشتی پلاؤ	۱۷۱
ہشتیا	۱۷۱	ہونگی	۷۹		
ہشتی (ہشتیا)	۱۷۷	ی			
ہشتا کلپا	۱۷۱				

